smartmi

Smartmi VortexWave Robot Vacuum Cleaner User Manual

Smartmi VortexWave Staubsauger Roboter Bedienungsanleitung
Aspirateur robot Smartmi VortexWave Manuel d'utilisation
Руководство пользователя робота-пылесоса Smartmi VortexWave
Robot Aspirador Smartmi VortexWave Manual de Usuario
Robot odkurzający Smartmi VortexWave Instrukcja obsługi
Användarmanual För Smartmi VortexWave Robotdammsugare
Smartmi Brukerhåndbok for VortexWave robotstøvsuger
Smartmi VortexWave Robotstøvsuger Brugsvejledning
Smartmi VortexWave robottipölynimuri Käyttöopas
Робот-пилосос Smartmi VortexWave Посібник користувача
Smartmi VortexWave Robot Süpürge Kullanım Kılavuzu

Contents

Smartmi VortexWave Robot Vacuum Cleaner User Manual

Safety instructions 01
Packing list 05
Product introduction 06
Installation 09
Use 10
Maintenance and care 15
Troubleshooting 20
Specifications 24

Inhalt

Smartmi VortexWave Staubsauger Roboter Bedienungsanleitung

Sicherheitsanweisungen 26
Packliste 30
Produkteinleitung 31
Installation 34
Verwendung 35
Wartung und Pflege 40
Fehlerbehebung 45
Spezifikationen 49

Contenu

Aspirateur robot Smartmi VortexWave Manuel d'utilisation

Consignes de sécurité 51
Liste de colisage 55
Présentation du produit 56
Installation 59
Utilisation 60
Entretien et maintenance 65
Dépannage 70
Caractéristiques techniques 74

Оглавление

Руководство пользователя робота-пылесоса Smartmi VortexWave

Правила техники безопасности 76
Упаковочный лист 80
Описание устройства 81
Установка 84
Использование 85
Техническое обслуживание и уход 90
Устранение неисправностей 95
Технические характеристики 99

Índice

Robot Aspirador Smartmi VortexWave Manual de Usuario

Instrucciones de seguridad 101
Lista de embalaje 105
Introducción del producto 106
Instalación 109
Uso 110
Mantenimiento y cuidado 115
Solución de problemas 120
Especificaciones 124

Zawartość

Robot odkurzający Smartmi VortexWave Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa 126
Lista rzeczy do spakowania 130
Informacje o produkcie 131
Instalacja 134
Użyj 135
Konserwacja oraz pielęgnacja 140
Rozwiązywanie problemów 145
Specyfikacja 149

Innehåll

Användarmanual För Smartmi VortexWave Robotdammsugare

Säkerhetsinstruktioner	151
Packningslista	155
Produktintroduktion	156
Installation	159
Användning	160
Vård och skötsel	165
Felsökning	170
Specifikationer	174

Innhold

Smartmi Brukerhåndbok for VortexWave robotstøvsuger

Sikkerhetsinstruksjoner	176
Pakkeliste	180
Produkt introduksjon	181
Installasjon	184
Bruk	185
Vedlikehold og stell	190
Feilsøking	195
Spesifikasjoner	199

Indhold

Smartmi VortexWave Robotstøvsuger Brugsvejledning

Sikkerhedsinstruktioner	201
Pakkeliste	205
Introduktion af produktet	206
Installation	209
Brug	210
Vedligeholdelse og pleje	215
Fejlfinding	220
Specifikationer	224

Sisältö

Smartmi VortexWave robottipölynimuri
Käyttöopas

Turvallisuusohjeet	226
Pakkauksen sisältö	230
Tuotteen esittely	231
Asennus	234
Käyttö	235
Huolto ja hoito	240
Vianetsintä	245
Tekniset tiedot	249

Зміст

Робот-пилосос Smartmi VortexWave
Посібник користувача

Інструкції з техніки безпеки	251
Пакувальний лист	255
Знайомство з виробом	256
Встановлення	259
Використання	260
Обслуговування та догляд	265
Виявлення несправностей	270
Технічні характеристики	274

İçerik

Smartmi VortexWave Robot Süpürge Kullanım Kılavuzu

Güvenlik talimatları	276
Ürün listesi	280
Ürün tanıtımı	281
Kurulum	284
Kullanım	285
Bakım	290
Sorun Giderme	295
Özellikler	299

Safety instructions

- Suitable for floor cleaning in home settings only. Do not use the robot outdoors (e.g., open balconies), on something other than the floor (e.g., a couch), or in commercial or industrial settings.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Only use this product as directed in the user manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product

- WARNING: Do not use any third-party battery. Use only with ZNXDJQR01ZM charging base and YLJX2I-E190150 power adapter.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated robot or battery being shortcircuited by metal objects.
- The lithium-on battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum-mop, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is uesd in.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- When removing the batteries from the product, it is better to use up the batteries and make sure your product is disconnected from power.
- Uninstall the screw on the bottom, unplug the battery connector, then remove the batteries.
- Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.
- Return the batteries to a professional recycling organization.

Usage restrictions

- Check that the water tank has been removed before turning over the robot.
- Do not turn over or shake the robot quickly while it is in use.
- Plastic bags can be dangerous. Please keep them away from infants and children to avoid the risk of suffocation.
- Do not use the robot on surfaces above ground level without guardrails (e.g., duplex floors, open balconies, flat furniture tops).
- Do not use the robot in heat greater than 40°C or less than 0°C.
- For optimal suction performance, the robot is not recommended for use at altitudes above 2000 meters.
- Please pick up any cables from your floor before use to avoid the robot's getting tangled in the course of operation.
- Please put away fragile objects or other miscellaneous items (e.g., vases, plastic bags, etc.) from the ground to avoid obstructing the robot during operation or causing damage to your valuables.
- Do not allow children to use the robot as a toy. Please keep children and pets away from the robot while it is in use.
- Do not place the roller brush cleaning tool in an area easily accessible to children.
- Prevent human or pet hair, fingers and other small items from coming too close to the robot's suction port while it is in use.
- Do not use the robot to pick up burning objects (e.g., burning cigarette butts).
- Prevent the robot from picking up hard or sharp objects (e.g., decorative waste, glass, iron nails, etc.).
- Do not use the radome, flip cover, or front bumper as handles to carry the robot.
- Be sure to turn off the robot and remove the plug from the socket to disconnect the power supply before cleaning and maintaining the robot and charging base. Do not clean the robot and charging base by immersing them in water, or rinsing them with water.
- Do not wipe any part of the robot with a damp cloth or any kind of liquid.
- Do not use the floor scrubbing mode on a carpet.
- Clean the water tank regularly to avoid the occurrence of foul odors.

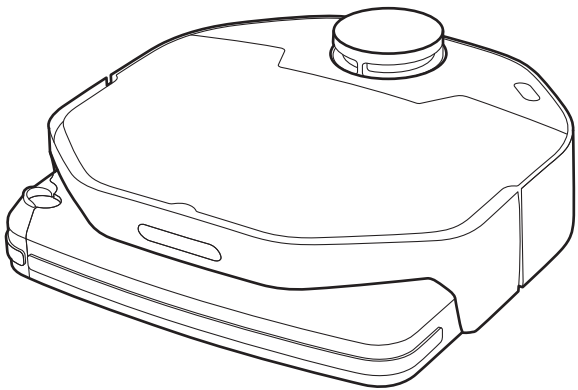
- If you do not intend to use it for an extended period of time, be sure to clean the water tank and leave the cover open when putting it away.
- To avoid damaging the robot, do not add hot water to the water tank.
- Check that the flip cover has been closed before operating the robot.
- Do not use the robot around an open flame or fragile items.
- Do not use the robot on a surface with water that exceeds the capacity of the water tank.
- Do not use the robot in a room with a sleeping infant.

Batteries and Charging

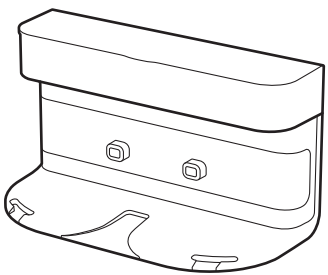
- Do not burn the robot even if it has been seriously damaged as it may cause the battery to explode.
- Do not use any third-party batteries, power adapters, or charging bases.
- Do not disassemble, repair, or modify the battery or charging base without permission.
- Do not place the charging base close to heat sources (e.g., radiators).
- Do not wipe or clean the robot or the charging base electrode pads with a wet cloth or wet hand.
- Be sure to dispose of the battery in the proper method. Protect the environment by disconnecting the power supply and taking the battery out of the robot before discarding it.
- In the event the adapter power cord is damaged, for your own safety ensure that it is replaced by professionals from the manufacturer, its repair department, or a similar department.
- Make sure that the robot has been powered off and packed in the original box, if possible, before transporting it.
- Do not pour water into the robot or immerse it in water.
- If you are not going to use the robot for an extended period of time, fully charge it before turning it off and store it in a cool, dry place. Charge it at least once every 3 months to avoid damage to the battery due to over-discharge.

Packing list

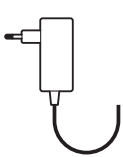
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.



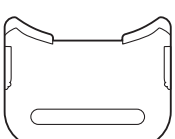
Robot



Charging base

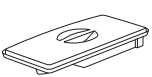


Power adapter

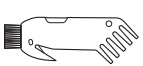


Self-cleaning tray

Pure soft bristle roller brush
(placed in the charging base)



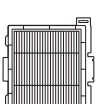
Water tank cover
for dry sweeping



Hair cleaning knife
(placed in the charging base)

Tips: In this manual, the illustrations of the product and its accessories and the user interface are schematic diagrams for reference only. The actual product may vary from that shown in the schematic diagrams due to product updates and upgrades. Please refer to the actual product.

Spare filter
sponge for floor
scrubbing



Spare filter
screen assembly
for dry cleaning

User Manual,
Quick Use Guide

Cleaning brush
(placed in the
charging base)

Product introduction

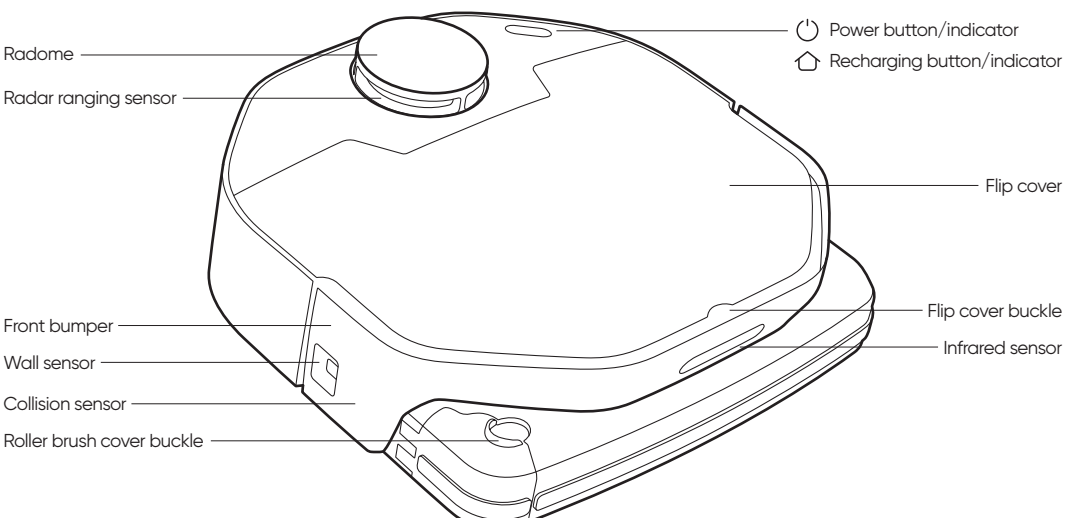
Robot

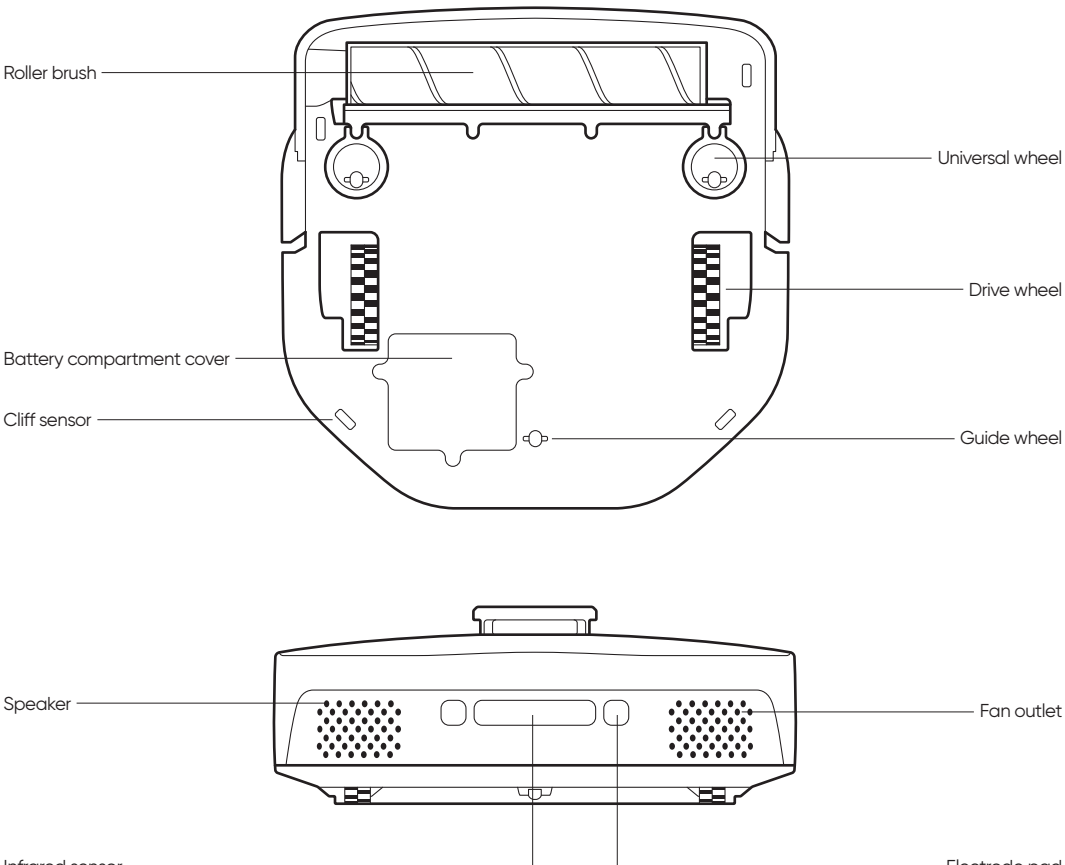
ON/OFF

Long press to turn the robot on or off
Short press to start or stop cleaning

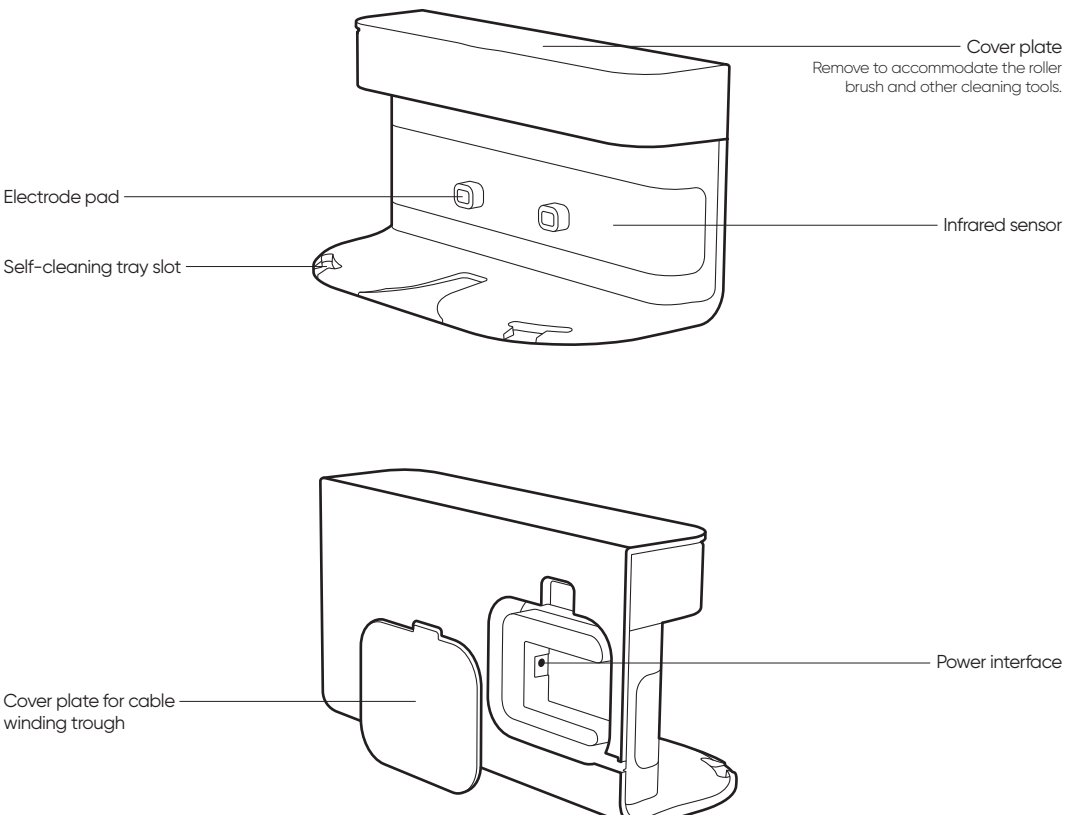
Recharging/self-cleaning

Long press to start recharging only
Short press to start recharging and self-cleaning




Roller brush
Universal wheel
Drive wheel
Battery compartment cover
Cliff sensor
Guide wheel
Speaker
Fan outlet
Infrared sensor
Electrode pad

Self-cleaning charging base



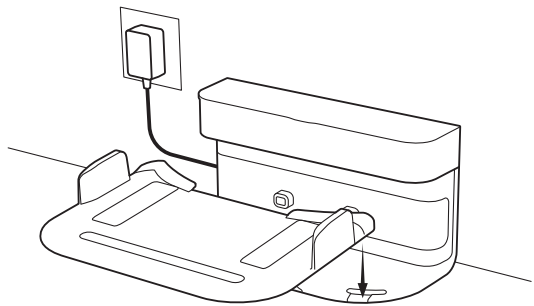
Installation

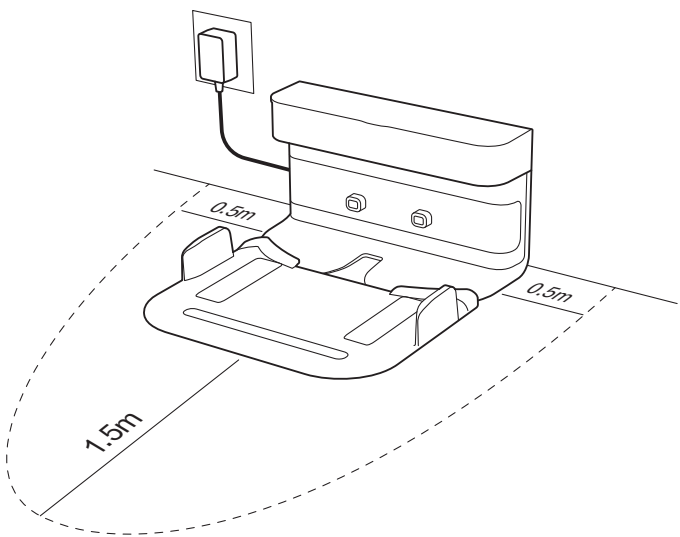
Installing the charging base

1. Place the charging base against the wall on a flat surface, insert the adapter plug into a compliant outlet, and turn on the power supply. Place any excess wires in the cable winding trough.

2. Insert the self-cleaning tray from top to bottom and fix it on the charging base.

3. Make sure that there are no obstacles within 1.5 meters in front of the charging base and 0.5 meter on both sides.





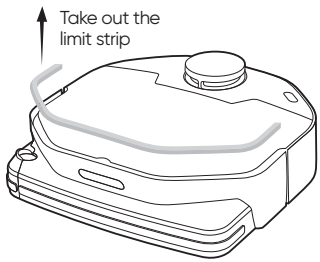
Tips:
- After the charging base is connected to the power supply, its indicator will always be on.
- Self-cleaning trays must be used for wooden floors or other especially absorbent surfaces.

Warning: To avoid soiling carpet or affecting the recharging of the robot, installing the charging base on a carpet is strictly prohibited.

Use

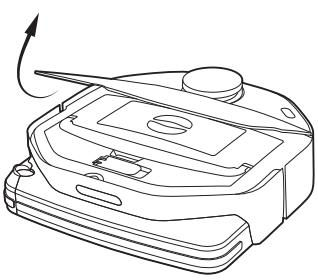
Removing the limit strip

Place the robot on a flat indoor surface and remove the protective limit strip installed on the inner side of the front bumper.

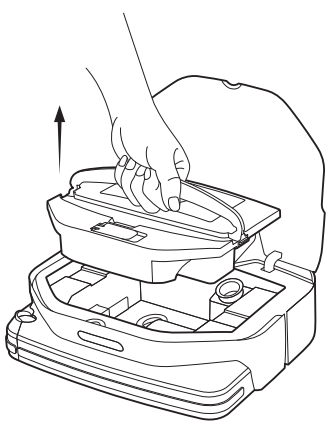


Adding water to the water tank

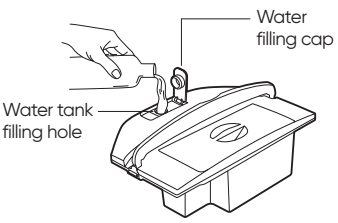
❶ Unfasten the flip cover buckle to open it as shown in the figure.



❷ Hold the handle of the water tank to take it out.



❸ Open the water tank filling cap, add clean water or solution to the water tank filling hole, and then close the water filling cap.



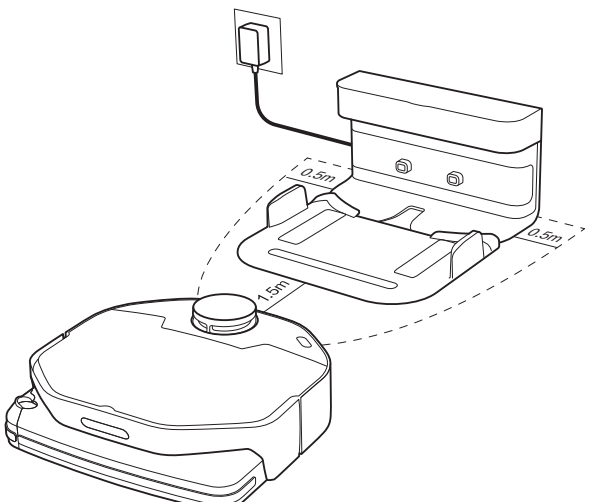
❹ Put the water tank back in place, level the water tank handle, and then close the flip cover.

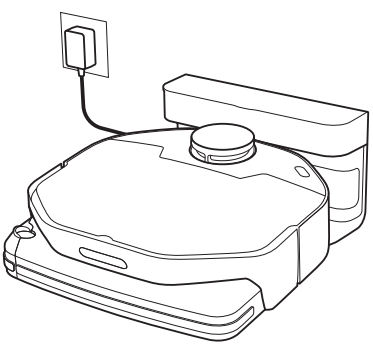
Warning: In order to prevent damage to the robot, turning the robot over before the water tank has been removed is strictly prohibited!

Charging the robot

❶ Place the robot on a flat surface indoors as shown in the figure.

❷ Long press ⏻ to start the robot and then short press ⌂ for the robot to automatically return to the charging base for recharging. After the robot is fully charged, it will go into standby.





Tips:

- Fully charge the robot before starting cleaning.
- Before starting cleaning, tidy up any wires or objects on the ground to avoid causing damage by entanglement, dragging, or collision during the cleaning process.
- It is recommended that cleaning start from the charging base.
- When the battery is low during cleaning, the robot will automatically return to the charging base. Once the battery has fully charged, it will automatically resume the unfinished cleaning.

Connecting with Mi Home/ Xiaomi Home app

This product works with Mi Home/Xiaomi Home app*. Control your device with Mi Home/Xiaomi Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

Open Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.

*The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Resetting Wi-Fi

Long press ⏻ and ⌂ simultaneously for 3 seconds. After hearing the voice prompt "Enter the Mi Home app network configuration mode", the power indicator and the recharging indicator will blink green, and the robot will wait to connect to the Mi Home app.

Tips: Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.

Notes about roller brushes

The robot can be equipped with a mixed bristle roller brush or a pure soft bristle roller brush as required. The mixed bristle roller brush is installed by default.
Mixed bristle roller brush: a versatile, general-purpose brush for matte floors, plastic floors, and stubborn stains that are difficult to remove
Pure soft bristle roller brush: a fine soft bristle roller brush for high-gloss floors, wooden floors, and daily cleaning and maintenance.

Air drying for the roller brush

Air drying in the charging base: The charging base will automatically air dry the roller brush when it recognizes that a roller brush has been installed. If the roller brush is taken out during air drying and then replaced, the robot will start timing the air drying again.
Air drying in the robot: The robot will automatically air dry the roller brush after completing self-cleaning (in dry sweeping mode, the robot does not perform air drying after completing self-cleaning). If the roller brush, water tank, or water tank cover is taken out during air drying, the robot will pause air drying. Once the removed component is installed back, the robot will continue air drying.

Tips:
- Both the robot and the charging base provide air drying for the roller brush.
- The charging base takes approximately 12 hours to air dry the roller brush, and the robot takes approximately 6 hours to air dry the roller brush.
- If the power supply to the charging base is disconnected during air drying, air drying stops.
- When the robot is in the air drying state, long press ⏻ for 3 seconds to stop the air drying.
- When the robot is in the charging state, long press ⏻ and ⌂ for 30 seconds to enter the deep sleep mode of charging only. And press ⏻ to exit this mode.

Power-on/Power-off/Pause/Startup

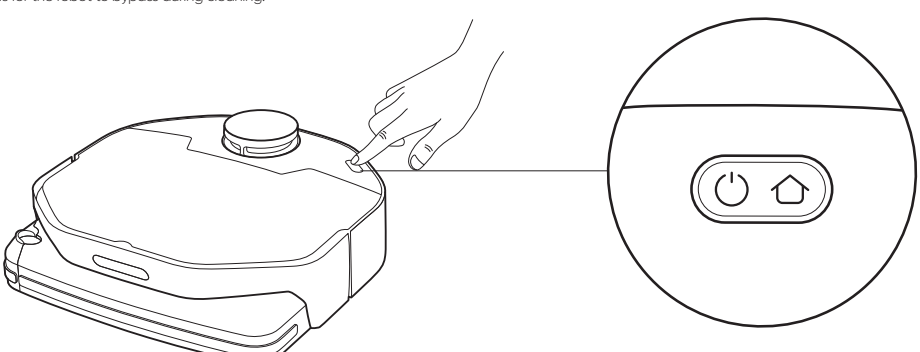
- Long press ⏻ for 3 seconds. The robot will enter the power-on state, and the power indicator and recharging indicator will breathe in green. After the robot has been powered on, it will enter standby state and the power indicator and recharging indicator will remain green. When you short press ⏻, the robot will start cleaning.
- When the robot is stationary (not charging), you can power off by long pressing ⏻ for 3 seconds.
- During the cleaning process, if you short press ⏻, the robot will pause the cleaning.
- If the robot remains stationary (not charging) and idle for more than 10 minutes, it will enter sleep state. In the sleep state, you can wake up the robot by short pressing any button. If the robot is in the sleep state for more than 30 minutes and has no task to perform, it will automatically power off (without a voice prompt).

Tips:

- The robot cannot be powered off during charging.
- When the wastewater tank fills up during cleaning, the robot will wait in place for 90 seconds. If the user does not operate the robot after 90 seconds, the robot will automatically return to the charging base or startup position.
- When cleaning for the first time, stay with the robot while it functions in order to deal with any minor issues that may arise. Following the first cleaning, the robot will create a map. For areas that do not need to be sprayed with water or where the robot may get stuck, use the Mi Home app to set restricted areas for the robot to bypass during cleaning.

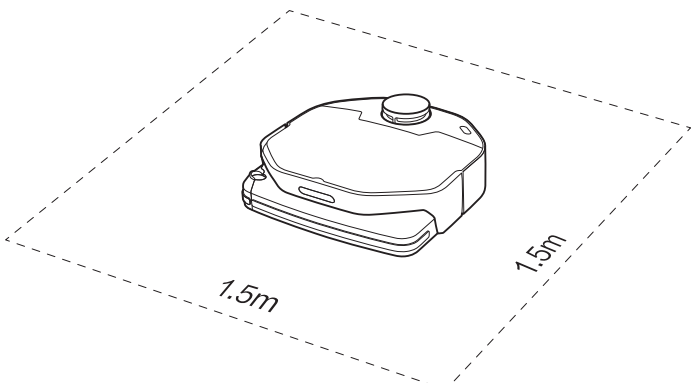
Recharging/Self-cleaning

- When the battery is low during cleaning or after cleaning is completed, the robot will automatically return to the charging base for self-cleaning and charging.
- When you short press ⌂ in the pause or standby state, the robot will return to the charging base for self-cleaning and charging.
- When you long press ⌂ in the pause or standby state, the robot will return to the charging base for charging without self-cleaning.
- During recharging, short press any button to pause the recharging task.
- When the robot is in the charging base, short press ⌂ to start or cancel the self-cleaning task.



Partial focus cleaning mode

Short press ⏻ and ⌂ simultaneously to have the robot enter the partial focus cleaning mode. In this mode, the robot performs a 90-degree bow-shaped cleaning twice on a square area of 1.5 meters × 1.5 meters. During partial focus cleaning, short press any key for the robot to pause the cleaning. When the partial focus cleaning is paused, short press ⏻ to continue the partial focus cleaning.



Adding water to or cleaning the water tank midway through a job

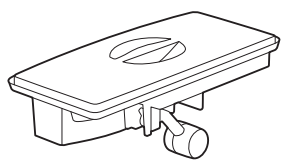
During use, the need may arise to add water to or clean the water tank. To do so, short press ⏻ for the robot to enter the pause state, open the flip cover, and take out the water tank. After adding water to or cleaning the water tank, put it back in place, close the flip cover, and then short press ⏻ to continue cleaning.

Tips:
- Before starting the cleaning task, clean the wastewater tank and ensure that there is water in the clean water tank.
- Please remove the water tank before adding water.

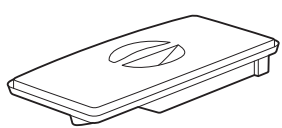
Warning: In order to prevent damage to the robot, turning the robot over before the water tank has been removed is strictly prohibited!

Switching the cleaning mode

The robot can be equipped with either a water tank cover for floor scrubbing or a water tank cover for dry sweeping. By replacing the water tank cover, the robot can automatically recognize the new tank cover and switch to floor scrubbing or dry sweeping mode. The water tank cover for floor scrubbing is installed by default.



Water tank cover for floor scrubbing



Water tank cover for dry sweeping

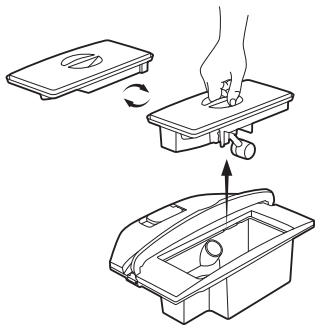
Tips:
- The Mi Home app cannot switch the cleaning mode.
- For garbage that sticks to the floor when exposed to water, first run a simple dry sweep and then use the floor scrubbing mode for enhanced cleaning.
- Use the dry sweeping mode to clean carpets and floor mats.

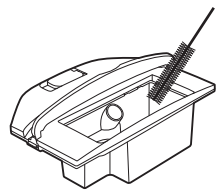
Maintenance and care

Replacing the water tank cover/Cleaning the wastewater tank

❶ Take out the water tank, hold the lifting handle of the wastewater tank cover, and move the cover upward.
❷ Use a new dedicated water tank cover or clean the wastewater tank using the cleaning brush delivered with the robot.
❸ After cleaning, wipe off the water at the bottom of the water tank before replacing it.

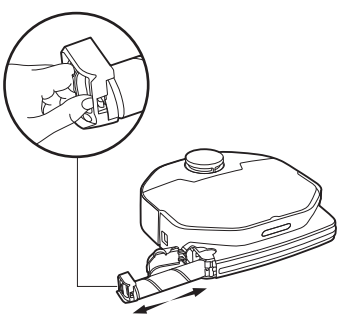
Note: It is recommended that the wastewater tank be cleaned immediately upon completion of each floor scrubbing.





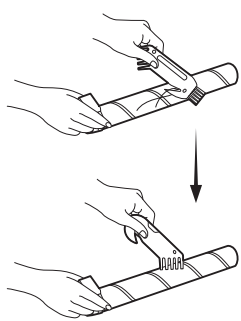
Cleaning/Replacing the roller brush

❶ Unfasten the roller brush cover buckle to open the cover and pull out the roller brush.



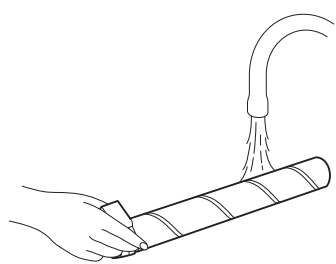
Tips: It is recommended that the roller brush be cleaned once a month. It is also recommended that the roller brush be replaced every 6-12 months.

❷ Use a hair cleaning knife to cut off the hair wound on the roller brush and clean the roller brush.



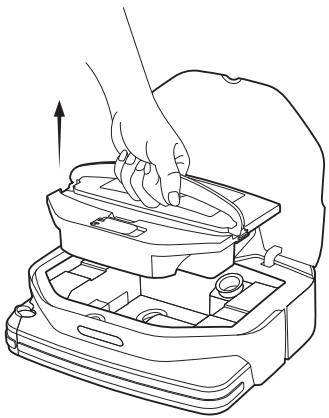
Note: Keep the hair cleaning knife out of reach of children.

❸ Wash the roller brush with clean water and dry it or put it back on the robot and start self-cleaning for the roller brush. Once self-cleaning is completed, the robot will automatically air dry the roller brush.

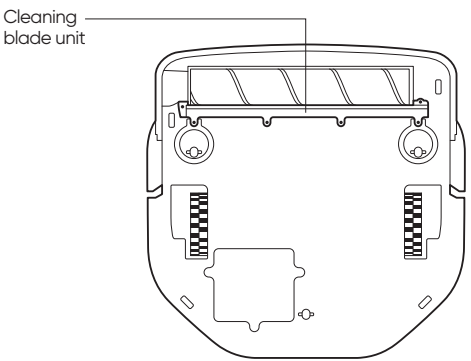


Replacing the cleaning blade

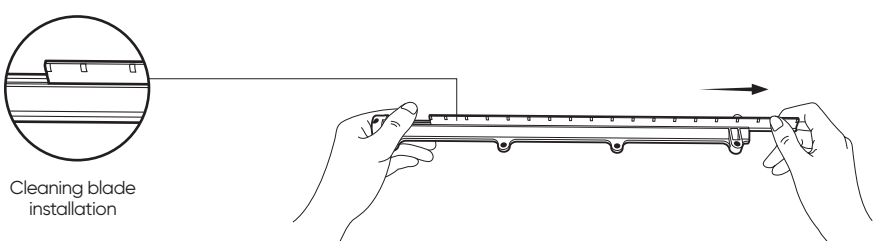
❶ Long press ⏻ for 3 seconds. After the robot is powered off, remove the water tank.



❷ As shown in the figure, turn the robot over, use a screwdriver to remove the 6 screws fixing the cleaning blade unit in place, and then remove the cleaning blade unit.



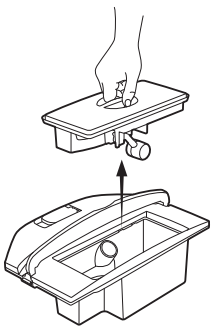
❸ As shown in the figure, pull out the old cleaning blade from the cleaning blade unit opening. After confirming the installation direction of the cleaning blade, replace the old cleaning blade with a new one. Install the cleaning blade unit back into the robot and ensure that the screws fixing the unit in place have been securely tightened.



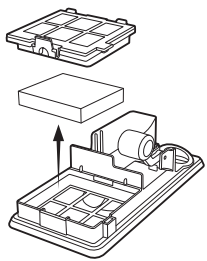
Note: Check to ensure that the cleaning blade has been installed correctly. Reverse installation will affect the cleaning efficacy of the robot. It is recommended that the cleaning blade be replaced every 6-12 months.

Cleaning/Replacing the filter screen and the filter sponge for floor scrubbing

❶ Remove the water tank and remove the tank cover for floor scrubbing.

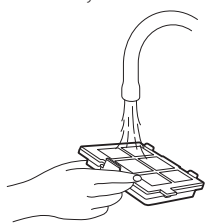


❷ Turn over the water tank cover and remove the filter screen and then the filter sponge for floor scrubbing.



Note: The filter screen and the filter sponge for floor scrubbing should be completely dried before use after being washed with water.

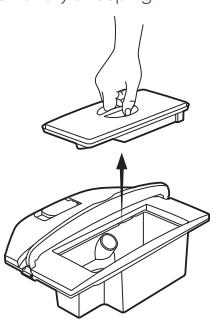
❸ Clean or replace the old filter screen, clean or replace the filter sponge for floor scrubbing, and then replace them after they have dried.



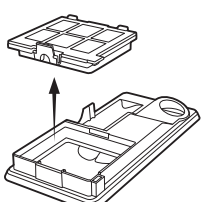
Tips: It is recommended that the filter screen and the filter sponge for floor scrubbing be cleaned once a month. It is also recommended that the filter screen and the filter sponge for floor scrubbing be replaced every 3-6 months.

Cleaning/Replacing the filter screen assembly for dry sweeping

❶ Remove the water tank and the tank cover for dry sweeping.

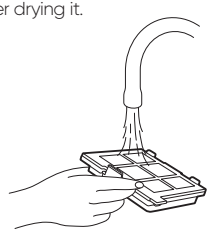


❷ Turn the water tank cover over and remove the filter screen assembly for dry sweeping.



Note: The filter screen assembly for dry sweeping should be completely dried before use after being washed with water.

❸ Clean or replace the filter screen assembly and return it to its place after drying it.



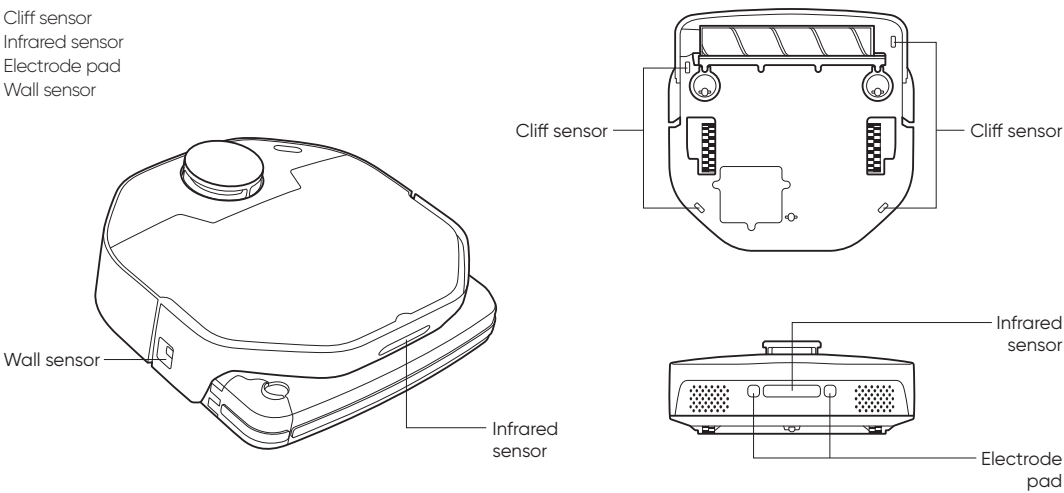
Tips: It is recommended that the filter screen assembly for dry sweeping be cleaned once a month. It is also recommended that the filter screen assembly for dry sweeping be replaced every 3-6 months.

Cleaning the sensor/electrode pad

It is recommended that each sensor be gently wiped with a clean and soft dry cloth every month to ensure the normal function of the robot.

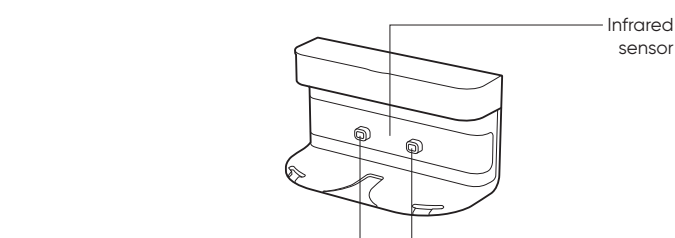
Robot:

Cliff sensor
Infrared sensor
Electrode pad
Wall sensor



Self-cleaning charging base:

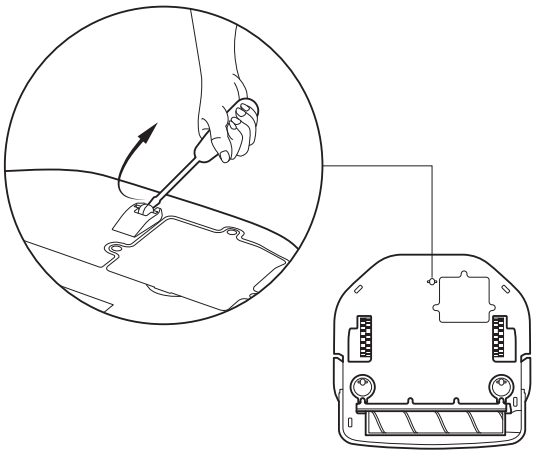
Infrared sensor
Electrode pad



Tips: It is recommended that the roller brush be cleaned once a month.

Cleaning the guide wheel/universal wheel

1. Remove the water tank.
2. Turn over the robot and pry out the guide wheel/universal wheel with a small screwdriver or other flat tool.
3. After removing hair and any other foreign matter from the wheel axle, put the wheel body back in place and press on it firmly.



Note: It is recommended that the guide wheel or universal wheel be cleaned as needed. To avoid damaging the robot, avoid prying out the guide wheel and universal wheel too frequently.

Maintaining the battery

- The robot comes with a built-in high-performance rechargeable lithium-ion battery pack. In order to maintain the battery performance, please keep it charged every day.
- Shut down and pack the robot away if you do not intend to use it for an extended period of time. Charge it at least once every 3 months to avoid damage to the battery due to over-discharge.

Shutting down the robot

When the button does not respond or the robot cannot be shut down, long press ⏻ for 5 seconds to forcibly shut it down.

Troubleshooting

When the robot is working improperly, the power or recharging indicator may blink red or stay on, or when an error occurs, the robot may issue a voice prompt. Please refer to the following table to resolve the resulting issues.

Voice Prompt/Symptom	Possible Cause	Solution
Check if the radar has been obstructed and move the robot to a new place to start it.	The lidar is blocked or stuck.	Remove the objects causing the obstruction or move the robot to an open place to restart it.
Front collision sensor error: Check if the sensor is stuck.	The collision sensor is stuck.	Remove foreign objects around the bumper or move the robot away.
Cliff sensor error: Clean the cliff sensor and start the robot away from the area of danger.	The cliff sensor is triggered after the robot is started.	Wipe the cliff sensor and move the robot to a flat and open place to start it.
Roller brush error: Check if the roller brush is stuck.	The roller brush is stuck.	Clean the roller brush or move the robot.
Left or right drive wheel error: Check if the drive wheel is stuck.	The drive wheel is stuck.	Clean the drive wheel or move the robot.
The water tank or its cover has been removed.	The water tank or its cover has been removed.	Replace the water tank and filter screen and confirm that the filter screen and water tank have been installed properly.
The battery is low: Recharge the robot before using again.	The battery is low during cleaning.	The battery is low: Recharge the battery before attempting to use the robot again.
Fan error: Check if the robot air duct is blocked.	Fan error.	Try to power off the robot and restart it.
Radar error: Check if the radar is stuck or restart the robot.	The lidar is stuck.	The lidar is pressed or stuck. Move the robot to a new place and start it.
Battery error: Restart the robot.	Battery error during charging.	The battery temperature is too high or too low. Please wait for the battery temperature to return to normal before restarting the robot.

Voice Prompt/Symptom	Possible Cause	Solution
The robot cannot be powered on.	1. The battery is low. 2. The ambient temperature is abnormal.	1. Charge the robot before use. 2. Ensure that the working temperature of the robot is between 0°C–40°C.
The robot cannot be charged.	1. The power supply is not connected to the charging base. 2. The electrode pads are dirty. 3. The electrode pads are not making good contact.	1. Ensure that the power supply has been connected to the charging base. 2. Clean the electrode pads of the charging base. 3. Eliminate the poor contact caused by foreign objects and try to reposition the robot manually.
Automatic return for recharging has failed. Please put the robot on the charging base for charging.	1. The charging base is blocked or too far away. 2. The power supply is not connected to the charging base. 3. The roller brush is stuck or there are foreign objects at the bottom of the robot.	1. Try again after placing the charging base in an open area or placing the robot close to the charging base. 2. Connect the power supply to the charging base. 3. Check and clean the roller brush and robot bottom.
Right wall sensor error: Check if any foreign objects are blocking the sensor.	Wall sensor error.	Wipe and clean the wall sensor.
Robot behavior error.	An error has occurred in the program.	Power off the robot and restart it.
There is an abnormal sound during cleaning.	The roller brush or drive wheel has become entangled by foreign objects.	Power off the robot and clear the foreign objects.
The robot's cleaning ability decreases or it drops water.	The water tank is full or the filter screen is blocked.	Clean the water tank and filter screen in a timely manner.
Scheduled cleaning has not occurred.	The battery is low.	Scheduled cleaning can start only when the remaining power is greater than 30%: Please charge the robot daily.

Voice Prompt/Symptom	Possible Cause	Solution
The robot cannot connect to the Mi Home app.	There is a Wi-Fi network error, the Wi-Fi password is incorrect, or there is a Mi Home app error.	Ensure that the robot is in an area with a good Wi-Fi signal; re-enter the Wi-Fi password or reset the Wi-Fi network; download the latest version of the Mi Home app.
There is little or no water from the water tank.	1. The water tank is short of water or the nozzle is blocked. 2. The water tank has not been installed properly.	1. Check whether there is water in the water tank; clear foreign objects from the nozzle. 2. Install the water tank correctly.
Please place the robot on a level surface before starting it.	The robot has not been laid flat or the ground is uneven.	Move the robot to a level surface and start it.
The robot cannot be recharged after being manually relocated.	1. The robot is too far away from the charging base. 2. The robot cannot be located in a new environment.	Manually place the robot in the charging base for charging.
The robot will return to the charging base for recharging before cleaning is completed.	The robot battery is low, so the robot will return to the charging base for recharging. After charging is completed, the robot will continue cleaning.	After the robot is fully charged, the robot will resume the cleaning that remains.

When an error occurs during the operation of the charging base, please refer to the table below to resolve the issue.

Voice Prompt/Symptom	Possible Cause	Solution
The robot has failed to charge.	1. The power supply is not connected to the charging base. 2. The electrode pads are dirty. 3. The electrode pads are not making good contact.	1. Ensure that the power supply has been connected to the charging base. 2. Clean the electrode pads of the charging base. 3. Eliminate the poor contact caused by foreign objects and try to reposition the robot manually.
The roller brush has failed to air dry.	The in-place recognition sensor for the roller brush is blocked by dirt.	Clean the surface of the in-place recognition sensor for the roller brush.

Specifications

Complete machine

Product Name	Smartmi Robot Vacuum Cleaner
Model	ZNXDJQR01ZM
Net Weight	Approximately 6.5 kg (including the robot, self-cleaning charging base, water tank, and roller brush)
Operating Temperature	0 ℃ to 40 ℃
Storage Temperature	-20 ℃ to 60 ℃

Smartmi Robot Vacuum Cleaner

Dimensions	338 × 344 × 128mm
Rated Input	19V ⎓ 1.5A
Rated Power	75W
Operating Voltage	14.4V ⎓
Battery Type	Lithium-ion battery pack
Battery Capacity	5200mAh
Clean Water Tank Capacity	600mL
Wastewater Tank Capacity	360mL
Wireless Connection	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

RF Specification:
Wi-Fi 2.4G (2400 - 2483.5 MHz), Max. RF Output Power: <20 dBm
Under normal use of condition ,this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

Self-cleaning charging base

Rated Input	19V ⎓ 1.5A
Rated Output	19V ⎓ 1.5A
Rated Power	28.5W
Dimensions	407 × 370 × 205mm

Power Adapter

Information Published	Value and Precision	Unit
Manufacturer	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Model Identifier	YLJX2I-E190150	-
Input Voltage	100-240	V~
Input AC Frequency	50/60	Hz
Output Voltage	19	V ⎓
Output Current	1.5	A
Output Power	28.5	W
Average Active Efficiency	89.1	%
Efficiency at Low Load (10%)	84.0	%
No-load Power Consumption	0.07	W

Regulatory Compliance Information

Europe – EU declaration of conformity

CE Hereby, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment, type ZNXDJQR01ZM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Disposal and recycling information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

Manufactured for: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Manufacturer: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Address: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. China

For detailed e-manual, please go to https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
For more information, please visit: https://www.smartmiglobal.com/
Need support? Please contact smartmi customer service: onlinesupport@smartmiglobal.com

Sicherheitsanweisungen

- Nur für die Bodenreinigung in häuslicher Umgebung geeignet. Verwenden Sie bitte den Roboter nicht im Freien (z. B. auf offenen Balkonen), auf etwas anderem als dem Boden (z. B. einem Sofa) oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
- Dieses Produkt darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden. Es sei denn, solange sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Produkts überwacht oder angewiesen werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie in Bezug auf die Verwendung des Produkts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur mit dem mitgelieferten Netzteil zu verwenden.
- Verwenden Sie bitte dieses Produkt nur gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung. Als Benutzer sind Sie für alle Verluste oder Schäden verantwortlich, die sich aus der unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts ergeben.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine Batterien von Drittanbietern. Die Verwendung des Produktes ist ausschließlich mit der ZNXDJQR01ZM

Ladestation und dem YLJX2I-E190150 Netzteil durchzuführen.

- Setzen Sie das Gerät oder die Batterie nicht Umgebungen mit hoher Temperatur aus.
- Seien Sie sich der Gefahr bewusst, dass die Anschlüsse des batteriebetriebenen Roboters oder der Batterie durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden.
- Der Lithium-on-Akkupack enthält umweltgefährdende Stoffe. Bevor Sie den VortexWave Saugroboter entsorgen, entnehmen Sie bitte zuerst das Akkupack und entsorgen bzw. recyceln Sie es gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in der er verwendet wird.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden dürfen.
- Beim Entfernen der Batterien aus dem Produkt ist es besser, die Batterien zu verbrauchen und sicherzustellen, dass das Produkt von der Stromversorgung getrennt ist.
- Deinstallieren Sie die Schraube an der Unterseite, ziehen Sie den Batteriestecker ab und entfernen Sie dann die Batterien.
- Beschädigen Sie das Batteriefach nicht, um Verletzungsrisiken zu vermeiden.
- Geben Sie die Batterien an eine professionelle Recyclingorganisation zurück.

Nutzungsbeschränkungen

- Überprüfen Sie, ob der Wassertank entfernt wurde, bevor Sie den Roboter umdrehen.
- Drehen oder schütteln Sie den Roboter nicht schnell, während jener im Einsatz ist.
- Plastiktüten können gefährlich sein. Bitte halten Sie sie von Säuglingen und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf Oberflächen über dem Boden ohne Schutzgeländer (z. B. Doppelböden, offene Balkone, flache Möbeloberflächen).
- Verwenden Sie den Roboter nicht bei Temperaturen über 40 °C oder unter 0 °C.
- Für eine optimale Saugleistung wird der Roboter nicht für den Einsatz in Höhen über 2000 Metern empfohlen.
- Bitte heben Sie alle Kabel vor dem Gebrauch des Roboters von Ihrem Boden auf, damit sich dieser während des Betriebs nicht verfängt.
- Bitte entfernen Sie zerbrechliche und sonstige Gegenstände (z. B. Vasen, Plastiktüten usw.) vom Boden, um den Roboter während des Betriebs nicht zu behindern oder zu riskieren das dieser Ihre Wertsachen beschädigt.
- Erlauben Sie es Kindern nicht, den Roboter als Spielzeug zu benutzen. Bitte halten Sie Kinder und Haustiere vom Roboter fern, während er in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Werkzeug für die Reinigung der Walzenbürsten nicht in einen für Kinder leicht zugänglichen Bereich.
- Verhindern Sie, dass Menschen- oder Tierhaare, Finger und andere kleine Gegenstände zu nahe an die Saugöffnung des Roboters gelangen, während er in Betrieb ist.
- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Aufheben von brennenden Gegenständen (z. B. brennende Zigarettenkippen).
- Verhindern Sie, dass der Roboter harte oder scharfe Gegenstände aufnimmt (z. B. Dekorationsabfälle, Glas, Eisennägel usw.).
- Verwenden Sie das Radom, die Klappabdeckung oder die vordere Stoßstange nicht als Griffe zum Tragen des Roboters.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Roboter ausschalten und den Stecker aus der Steckdose entfernen, um die Stromversorgung zu trennen, bevor Sie den Roboter und die Ladestation reinigen und warten. Reinigen Sie den Roboter und die Ladestation nicht, indem Sie sie in Wasser tauchen oder mit Wasser spülen.
- Wischen Sie keine Teile des Roboters mit einem feuchten Tuch oder irgendeiner Flüssigkeit ab.
- Verwenden Sie den Bodenschrubbmodus nicht auf einem Teppich.
- Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig, um das Auftreten von üblen Gerüchen zu

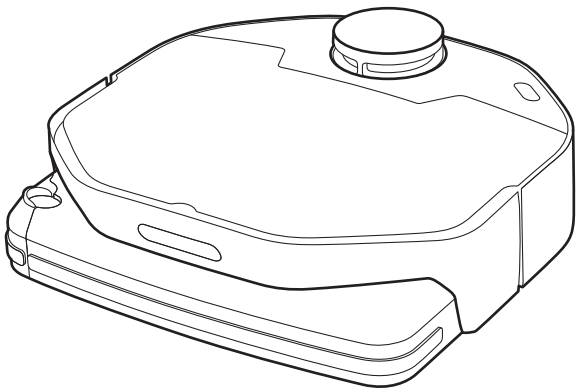
vermeiden.
- Wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen, reinigen Sie unbedingt den Wassertank und lassen Sie den Deckel geöffnet, wenn Sie ihn wegstellen.
- Um eine Beschädigung des Roboters zu vermeiden, fügen Sie dem Wassertank kein heißes Wasser hinzu.
- Versichern Sie sich, dass die Klappabdeckung geschlossen ist, bevor Sie den Roboter in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in der Nähe von offenem Feuer oder zerbrechlichen Gegenständen.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf einer Oberfläche mit Wasser, das die Kapazität des Wassertanks übersteigt.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in einem Raum mit einem schlafenden Säugling.

Batterien und Aufladen

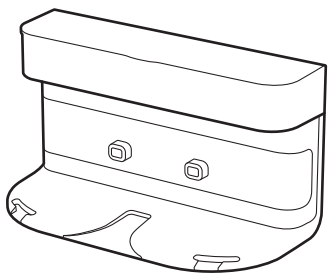
- Verbrennen Sie den Roboter nicht, selbst wenn er schwer beschädigt wurde, da dies zur Explosion der Batterie führen kann.
- Verwenden Sie keine Batterien, Netzteile oder Ladestationen von Drittanbietern.
- Es ist untersagt, die Batterie oder die Ladestation ohne Erlaubnis zu demontieren, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in die Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern).
- Wischen oder reinigen Sie den Roboter oder die Elektrodenpads der Ladestation nicht mit einem nassen Tuch oder einer nassen Hand.
- Entsorgen Sie die Batterie auf die richtige Weise. Schützen Sie die Umwelt, indem Sie die Stromversorgung trennen und die Batterie aus dem Roboter nehmen, bevor Sie sie entsorgen.
- Falls das Netzkabel des Adapters beschädigt ist, stellen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sicher, dass es von Fachleuten des Herstellers, seiner Reparaturabteilung oder einer ähnlichen Abteilung ersetzt wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Roboter ausgeschaltet und wenn möglich in der Originalverpackung verpackt wurde, bevor Sie ihn transportieren.
- Schütten Sie weder Wasser in den Roboter noch tauchen Sie ihn in Wasser ein.
- Wenn Sie den Roboter längere Zeit nicht benutzen, laden Sie ihn vor dem Ausschalten vollständig auf und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort. Laden Sie ihn mindestens alle 3 Monate auf, um eine Beschädigung der Batterie durch Tiefentladung zu vermeiden.

Packliste

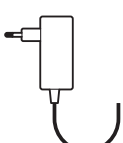
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



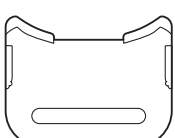
Roboter



Ladestation



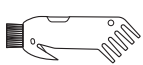
Stromadapter



Selbstreinigendes Tablett

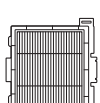
Walzenbürste mit reinen weichen Borsten
(in der Ladestation verstaut)

Abdeckung des Wassertanks zum Trockenwischen



Haarreinigungsmesser
(in der Ladestation verstaut)

Ersatzfilterschwamm zum Bodenschrubben



Ersatzfiltersiebeinheit für die Trockenreinigung

Bedienungsanleitung, Kurzanleitung zur Verwendung

Reinigungsbürste
(in der Ladestation verstaut)

Tipps: Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen des Produkts und seines Zubehörs sowie der Benutzeroberfläche sind schematische Darstellungen, die nur als Referenz dienen. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Produktaktualisierungen und -upgrades von dem in den schematischen Diagrammen gezeigten abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

Produkteinleitung

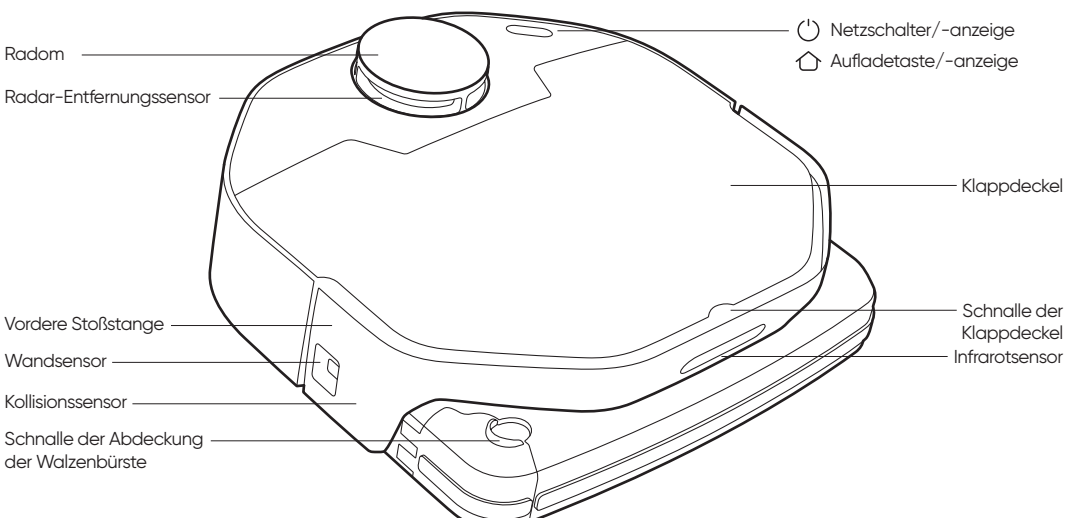
Roboter

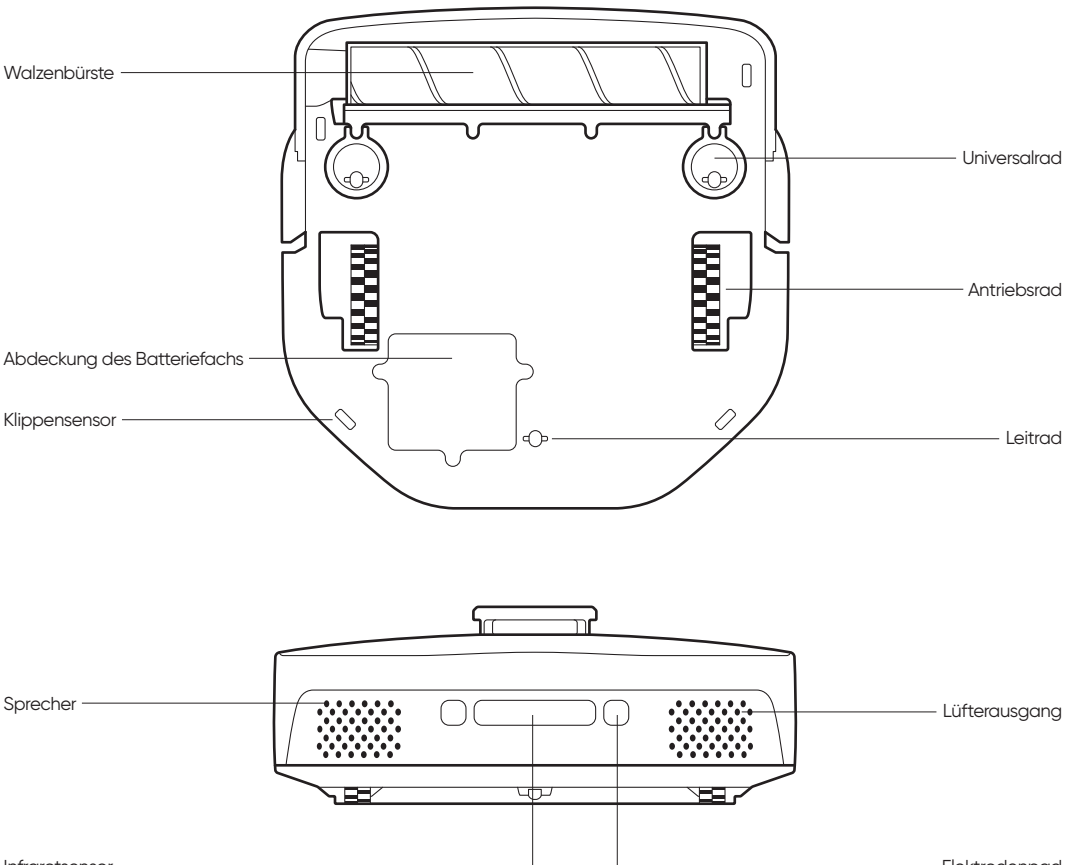
EIN/AUS

Drücken Sie lange, um den Roboter ein- oder auszuschalten
Drücken Sie kurz, um die Reinigung zu starten oder zu stoppen

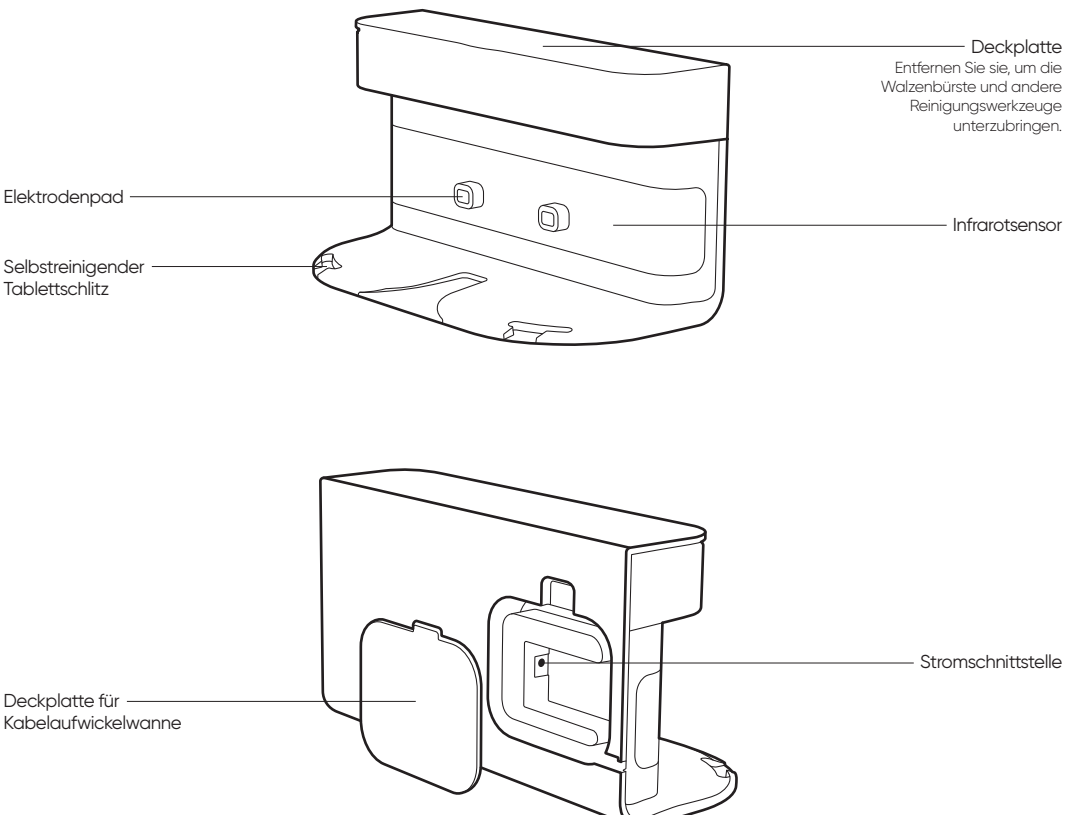
Wiederaufladen/Selbstreinigung

Drücken Sie lange, um nur mit dem Aufladen zu beginnen
Drücken Sie kurz, um den Ladevorgang und die Selbstreinigung zu starten




Walzenbürste
Universalrad
Antriebsrad
Abdeckung des Batteriefachs
Klippensensor
Leitrad
Sprecher
Lüfterausgang
Infrarotsensor
Elektrodenpad

Selbstreinigende Ladestation



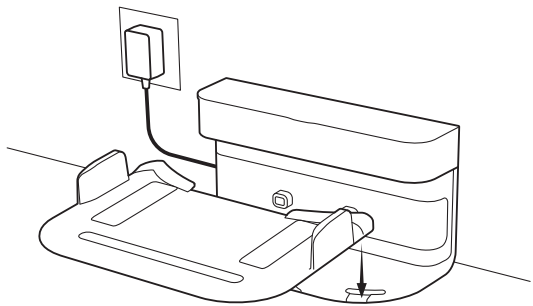
Installation

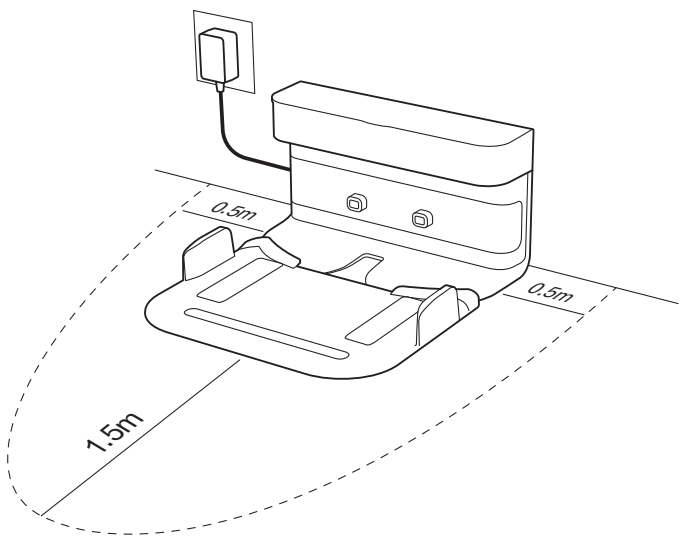
Installation der Ladestation

❶ Stellen Sie die Ladestation auf einer ebenen Fläche an die Wand, stecken Sie den Adapterstecker in eine konforme Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung ein. Legen Sie überschüssige Kabel in die Kabelführungsrinne

❷ Legen Sie das selbstreinigende Tablett von oben nach unten ein und befestigen Sie es auf der Ladestation.

❸ Stellen Sie sicher, dass sich innerhalb von 1,5 Metern vor der Ladestation und 0,5 Metern auf beiden Seiten keine Hindernisse befinden.





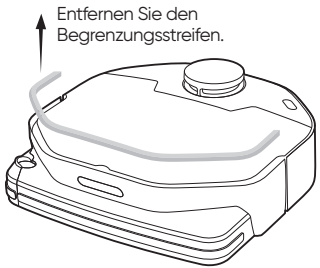
Tipps:
- Nachdem die Ladestation an die Stromversorgung angeschlossen ist, leuchtet ihre Anzeige durchgehend.
- Das selbstreinigende Tablett ist für Holzböden oder andere besonders saugfähige Oberflächen zu verwenden.

Warnung: Um eine Verschmutzung des Teppichs oder eine Beeinträchtigung des Aufladens des Roboters zu vermeiden, ist es streng verboten, die Ladestation auf einem Teppich zu installieren.

Verwendung

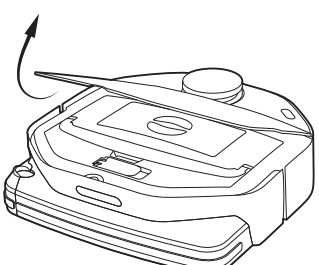
Entfernen des Begrenzungsstreifens

Stellen Sie den Roboter auf eine ebene Oberfläche im Innenbereich und entfernen Sie den Schutzstreifen, der an der Innenseite der vorderen Stoßstange angebracht ist.

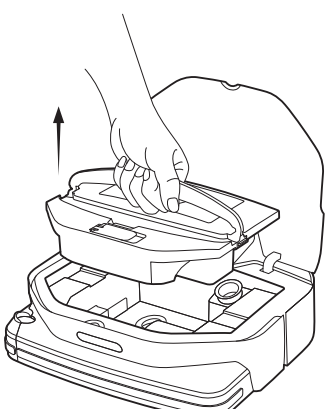


Wasser in den Wasserbehälter einfüllen

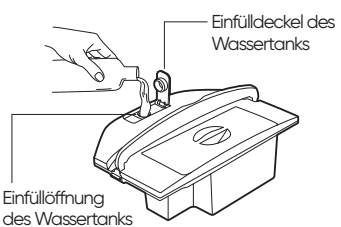
❶ Lösen Sie die Schnalle der Klappabdeckung, um sie wie in der Abbildung gezeigt zu öffnen.



❷ Fassen Sie den Wassertank am Griff an, um ihn herauszunehmen.



❸ Öffnen Sie den Einfülldeckel des Wassertanks, füllen Sie sauberes Wasser oder eine Lösung in die Einfüllöffnung des Wassertanks und schließen Sie dann den Einfülldeckel.



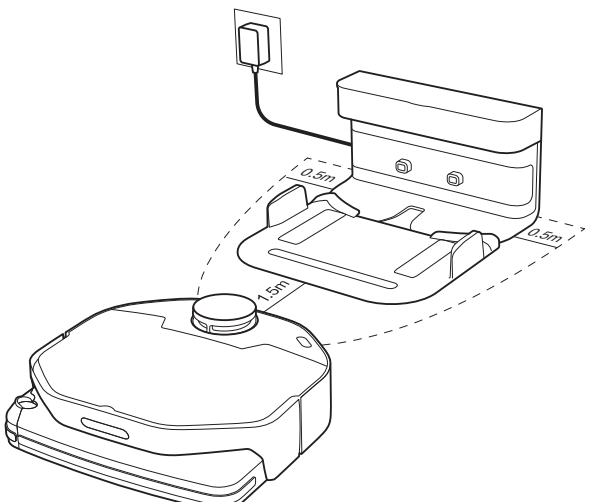
❹ Setzen Sie den Wassertank wieder ein, richten Sie den Griff des Wassertanks aus und schließen Sie dann die Klappabdeckung.

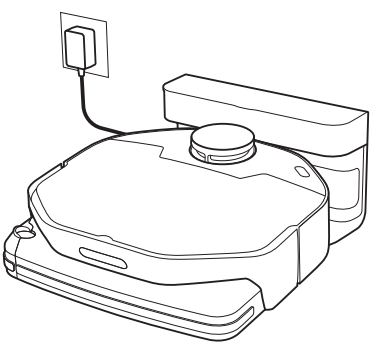
Warnung: Um Schäden am Roboter zu vermeiden, ist es strengstens verboten, den Roboter umzudrehen, bevor der Wassertank entfernt wurde!

Aufladen des Roboters

❶ Stellen Sie den Roboter wie in der Abbildung gezeigt auf eine ebene Fläche im Innenbereich.

❷ Drücken Sie lange auf ⏻, um den Roboter zu starten, und drücken Sie dann kurz auf ⌂, damit der Roboter zum Aufladen automatisch zur Ladestation zurückkehrt. Nachdem der Roboter vollständig aufgeladen ist, begibt er sich in den Standby-Modus.





Tipps:

- Laden Sie den Roboter vollständig auf, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, räumen Sie alle Kabel oder Gegenstände auf vom Boden weg, um Schäden durch Verfangen, Ziehen oder Kollisionen während des Reinigungsvorgangs zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, die Reinigung von der Ladestation aus zu beginnen.
- Wenn die Batterie während der Reinigung erschöpft ist, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück. Sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist, wird er automatisch mit der unvollendeten Reinigung fortfahren.

Verbinden mit der Mi Home-/ Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App*. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Wenn die App bereits installiert ist, werden Sie auf die Seite zum Verbindungsaufbau weitergeleitet. Oder suchen Sie „Mi Home/Xiaomi Home" im App Store, um es herunterzuladen und zu installieren.

Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie oben rechts auf „+" und folgen Sie dann den Anweisungen, um Ihr Gerät hinzuzufügen

*Die App wird in Europa (mit Ausnahme Russlands) als Xiaomi Home bezeichnet. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte als Standard übernommen werden.

Anmerkung: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert, bitte folgen Sie den Anweisungen basierend auf der aktuellen App-Version.

Wi-Fi zurücksetzen

Halten Sie ⏻ und ⌂ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Nachdem Sie die Sprachansage „Wechseln Sie in den Netzwerkkonfigurationsmodus der Mi Home-App" gehört haben, blinken die Betriebsanzeige und die Ladeanzeige grün und der Roboter wartet darauf, eine Verbindung zur Mi Home-App herzustellen.

Tipps: Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.

Hinweise zu Walzenbürsten

Je nach Bedarf kann der Roboter mit einer Walzenbürste mit gemischten Borsten oder einer Walzenbürste mit reinen weichen Borsten ausgestattet werden. Die Walzenbürste mit gemischten Borsten ist standardmäßig installiert.
Walzenbürste mit gemischten Borsten: eine vielseitige Allzweckbürste für matte Böden, Kunststoffböden und hartnäckige Flecken, die schwer zu entfernen sind.
Walzenbürste mit reinen weichen Borsten: Eine feine Walzenbürste mit weichen Borsten für Hochglanzböden, Holzböden und die tägliche Reinigung und Pflege.

Lufttrocknung für die Walzenbürste

Lufttrocknung in der Ladestation: Die Ladestation lufttrocknet die Walzenbürste automatisch, wenn sie erkennt, dass eine Walzenbürste installiert wurde. Wenn die Walzenbürste während der Lufttrocknung herausgenommen und dann ausgetauscht wird, beginnt der Roboter wieder mit der Zeitmessung der Lufttrocknung.
Lufttrocknung im Roboter: Der Roboter lufttrocknet die Walzenbürste nach Abschluss der Selbstreinigung automatisch (im Trockenkehrmodus führt der Roboter keine Lufttrocknung nach Abschluss der Selbstreinigung durch). Wenn die Walzenbürste, der Wassertank oder die Abdeckung des Wassertanks während der Lufttrocknung herausgenommen werden, unterbricht der Roboter die Lufttrocknung. Sobald die entfernte Komponente wieder installiert ist, fährt der Roboter mit der Lufttrocknung fort.

Tipps:
- Sowohl der Roboter als auch die Ladestation sorgen für die Lufttrocknung der Walzenbürste.
- Die Ladestation benötigt ca. 12 Stunden, um die Walzenbürste luftzutrocknen, wohingegen der Roboter ungefähr 6 Stunden braucht.
- Wenn die Stromversorgung zur Ladestation während der Lufttrocknung unterbrochen wird, wird die Lufttrocknung gestoppt.

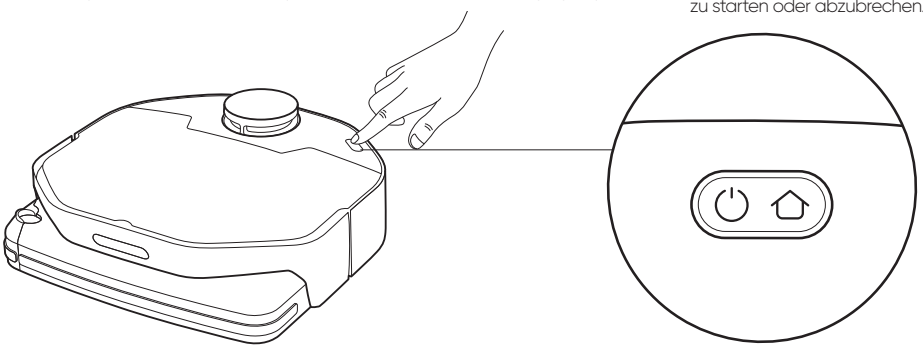
Einschalten/Ausschalten/Pause/Starten

- Halten Sie ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt. Der Roboter wechselt in den eingeschalteten Zustand. Die Betriebsanzeige und die Ladeanzeige leuchten grün. Nachdem der Roboter eingeschaltet wurde, wechselt er in den Standby-Modus und die Betriebsanzeige und die Ladeanzeige bleiben grün. Wenn Sie ⏻ kurz drücken, beginnt der Roboter mit der Reinigung.
- Wenn der Roboter stationär ist (nicht aufgeladen wird), können Sie ihn ausschalten, indem Sie ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Wenn Sie während des Reinigungsvorgangs ⏻ kurz drücken, unterbricht der Roboter die Reinigung.
- Wenn der Roboter stationär bleibt (nicht aufgeladen wird) und länger als 10 Minuten im Leerlauf ist, wechselt er in den Schlafzustand. Im Schlafzustand können Sie den Roboter durch kurzes Drücken einer beliebigen Taste aufwecken.
  Wenn sich der Roboter länger als 30 Minuten im Ruhezustand befindet und keine Aufgabe auszuführen hat, schaltet er sich automatisch aus (ohne Sprachansage).

Tipps:
- Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.
- Wenn sich der Abwassertank während der Reinigung füllt, wartet der Roboter 90 Sekunden lang auf der Stelle. Wenn der Benutzer den Roboter nach 90 Sekunden nicht bedient, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation oder Startposition zurück.
- Während der Roboter den ersten Reinigungsprozess durchführt, bleiben Sie vor Ort, um eventuell auftretende kleinere Probleme zu lösen.
  Nach der ersten Reinigung wird der Roboter eine Karte erstellen. Verwenden Sie für Bereiche, die nicht mit Wasser besprüht werden müssen oder in denen der Roboter blockiert werden könnte, die Mi Home-App, um diese eingeschränkten Bereiche festzulegen, die der Roboter während der Reinigung umgehen soll.

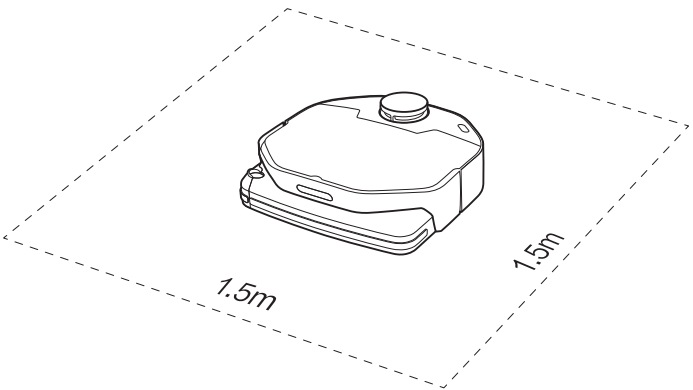
Wiederaufladen/Selbstreinigung

- Wenn die Batterie während der Reinigung oder nach Abschluss der Reinigung erschöpft ist, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück, um sich selbst zu reinigen und wieder aufzuladen.
- Wenn Sie im Pausen- oder Standby-Zustand kurz ⌂ drücken, kehrt der Roboter zur Ladestation zurück, um sich selbst zu reinigen und wieder aufzuladen.
- Wenn Sie im Pause- oder Standby-Zustand lange auf ⌂ drücken, kehrt der Roboter zum Aufladen ohne Selbstreinigung zur Ladestation zurück.
- Drücken Sie während des Ladevorgangs kurz eine beliebige Taste, um die Aufladeaufgabe abzubrechen.
- Wenn sich der Roboter in der Ladestation befindet, drücken Sie kurz ⌂, um die Selbstreinigungsaufgabe zu starten oder abzubrechen.



Reinigungsmodus mit teilweisem Fokus

Drücken Sie kurz ⏻ und ⌂ gleichzeitig, damit der Roboter in den Reinigungsmodus mit teilweisem Fokus wechselt. In diesem Modus führt der Roboter zweimal eine 90-Grad-bogenförmige Reinigung auf einer quadratischen Fläche von 1,5 Metern × 1,5 Metern durch. Drücken Sie während der Reinigung mit teilweisem Fokus kurz eine beliebige Taste, damit der Roboter die Reinigung unterbrechen kann. Wenn der Reinigungsmodus mit teilweisem Fokus angehalten ist, drücken Sie kurz ⏻ , um die Reinigung mit teilweisem Fokus fortzusetzen.



Nachfüllen von Wasser oder Reinigen des Wassertanks während des Gebrauchs

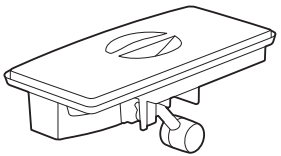
Während des Gebrauchs kann es erforderlich sein, Wasser in den Wassertank zu füllen oder ihn zu reinigen. Drücken Sie dazu kurz ⏻ , damit der Roboter in den Pausenzustand wechselt, öffnen Sie die Klappabdeckung und nehmen Sie den Wassertank heraus. Setzen Sie den Wassertank nach dem Hinzufügen von Wasser oder Reinigen wieder ein, schließen Sie die Klappabdeckung und drücken Sie dann kurz ⏻ , um mit der Reinigung fortzufahren.

Tipps:
- Reinigen Sie vor Beginn der Reinigungsarbeiten den Abwassertank und stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Frischwassertank befindet.
- Bitte entfernen Sie den Wassertank, bevor Sie Wasser hinzufügen.

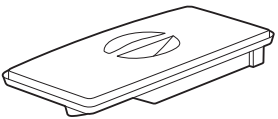
Warnung: Um Schäden am Roboter zu vermeiden, ist es strengstens verboten, den Roboter umzudrehen, bevor der Wassertank entfernt wurde!

Wechseln des Reinigungsmodus

Der Roboter kann entweder mit einer Wassertankabdeckung zum Bodenschrubben oder einer Wassertankabdeckung zum Trockenkehren ausgestattet werden. Nach dem Austausch der Wassertankabdeckung kann der Roboter die neue Tankabdeckung automatisch erkennen und in den Bodenschrubb- oder Trockenkehrmodus wechseln. Die Wassertankabdeckung zum Bodenschrubben ist standardmäßig montiert.



Wassertankabdeckung zum Bodenschrubben



Abdeckung des Wassertanks zum Trockenwischen

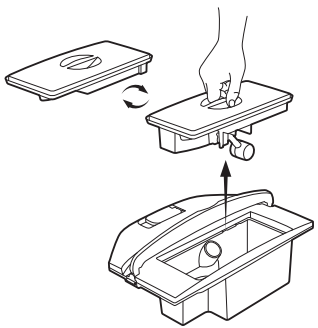
Tipps:
- Die Mi Home-App kann den Reinigungsmodus nicht wechseln.
- Für Müll, der bei Kontakt mit Wasser am Boden haften bleibt, führen Sie zuerst eine einfache Trockenreinigung durch und verwenden Sie dann den Bodenschrubbmodus für eine verbesserte Reinigung.
- Verwenden Sie den Trockenkehrmodus, um Teppiche und Fußmatten zu reinigen.

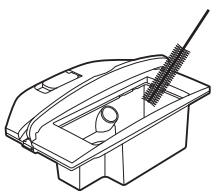
Wartung und Pflege

Abdeckung des Wassertanks austauschen/Abwassertank reinigen

1. Nehmen Sie den Wassertank heraus, halten Sie den Hebegriff der Abdeckung des Abwassertanks fest und bewegen Sie die Abdeckung nach oben.
2. Verwenden Sie eine neue spezielle Abdeckung für den Wassertank oder reinigen Sie den Abwassertank mit der Reinigungsbürste, die im Lieferumfang des Roboters enthalten ist.
3. Wischen Sie nach der Reinigung das Wasser an der Unterseite des Wassertanks ab, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

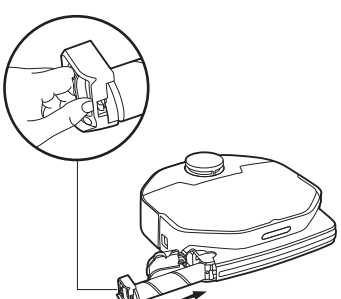
Anmerkung: Es wird empfohlen, den Abwassertank sofort nach Abschluss jeder Bodenreinigung zu reinigen.





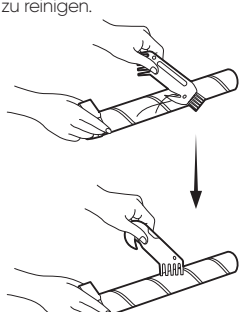
Reinigung/Austausch der Walzenbürste

1. Lösen Sie die Schnalle der Walzenbürstenabdeckung, um die Abdeckung zu öffnen und die Walzenbürste herauszuziehen.



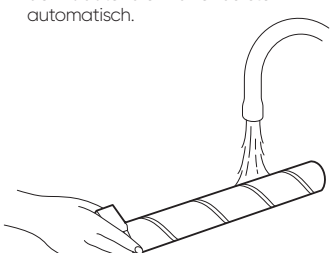
Tipps: Es wird empfohlen,die Walzenbürste einmal im Monat zu reinigen. Es wird außerdem empfohlen,die Walzenbürste alle 6-12 Monate auszutauschen.

2. Verwenden Sie ein Haarreinigungsmesser, um die auf die Rollenbürste gewickelten Haare abzuschneiden und die Rollenbürste zu reinigen.



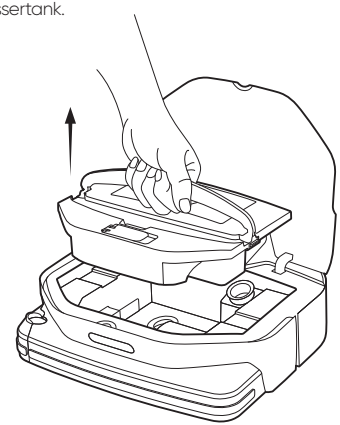
Anmerkung: Halten Sie das Haarreinigungsmesser weg von Kindern.

3. Waschen Sie die Walzenbürste mit sauberem Wasser und trocknen Sie sie oder legen Sie sie wieder auf den Roboter und beginnen Sie mit der Selbstreinigung für die Walzenbürste. Sobald die Selbstreinigung abgeschlossen ist, lufttrocknet der Roboter die Walzenbürste automatisch.

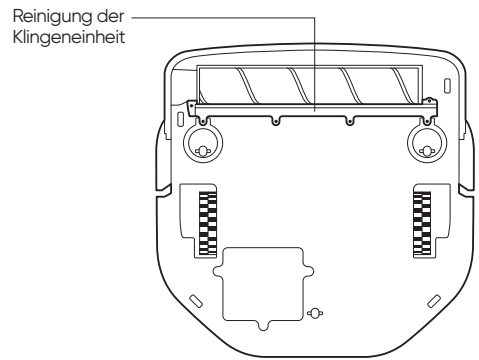


Ersetzen der Reinigungsklinge

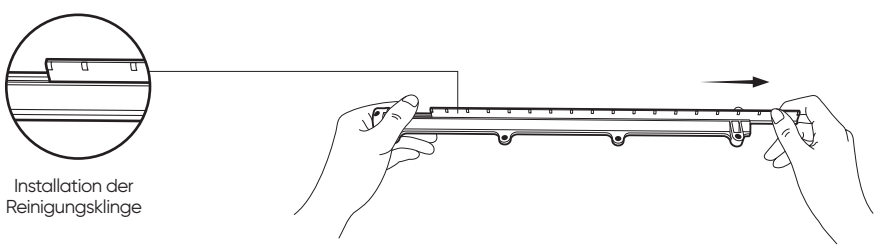
❶ Halten Sie ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt. Nachdem der Roboter ausgeschaltet wurde, entfernen Sie den Wassertank.



❷ Wie in der Abbildung gezeigt, drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem Schraubendreher die 6 Schrauben, mit denen die Reinigungsklingeneinheit befestigt ist, und entfernen Sie dann die Reinigungsklingeneinheit.



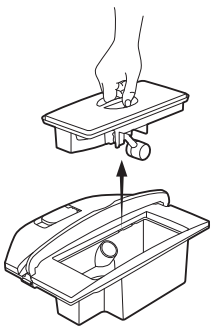
❸ Wie in der Abbildung gezeigt, ziehen Sie die alte Reinigungsklinge aus der Öffnung der Reinigungsklingeneinheit heraus. Nachdem Sie die Installationsrichtung der Reinigungsklinge ausgemacht haben, ersetzen Sie die alte Reinigungsklinge durch eine neue. Setzen Sie die Reinigungsklingeneinheit wieder in den Roboter ein und stellen Sie sicher, dass die Schrauben, mit denen die Einheit befestigt ist, fest verschraubt sind.



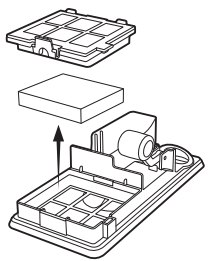
Anmerkung: Überprüfen Sie, ob die Reinigungsklinge korrekt installiert wurde. Die umgekehrte Installation wirkt sich auf die Reinigungseffizienz des Roboters aus. Es wird empfohlen, die Reinigungsklinge alle 6–12 Monate auszutauschen.

Reinigung/Austausch des Filtersiebs und des Filterschwamms zum Bodenschrubben

❶ Entfernen Sie den Wassertank und entfernen Sie die Tankabdeckung zum Bodenschrubben.

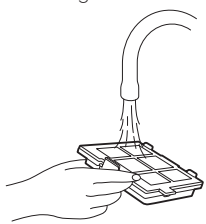


❷ Drehen Sie die Abdeckung des Wassertanks um und entfernen Sie das Filtersieb und dann den Filterschwamm zum Bodenschrubben.



Anmerkung: Das Filtersieb und der Filterschwamm zum Bodenschrubben sollten nach dem Waschen mit Wasser vor Gebrauch vollständig getrocknet werden.

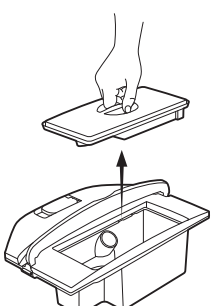
❸ Reinigen oder ersetzen Sie das alte Filtersieb, als auch den Filterschwamm zum Bodenschrubben, und ersetzen Sie sie dann beide Komponenten, nachdem sie getrocknet sind.



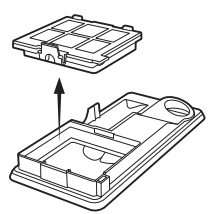
Tipps: Es wird empfohlen, das Filtersieb und den Filterschwamm zum Bodenschrubben einmal im Monat zu reinigen.
Es wird außerdem empfohlen, das Filtersieb und den Filterschwamm zum Bodenschrubben alle 3-6 Monate auszutauschen.

Reinigung/Austausch der Filtersiebeinheit für Trockenkehr

❶ Entfernen Sie den Wassertank und die Tankabdeckung zum Trockenkehren.

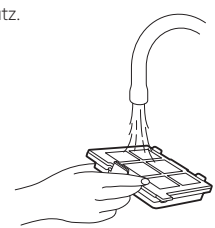


❷ Drehen Sie die Abdeckung des Wassertanks um und entfernen Sie die Filtersiebeinheit zum Trockenkehren.



Anmerkung: Die Filtersiebeinheit zum Trockenkehren sollte vor der Verwendung nach dem Waschen mit Wasser vollständig getrocknet werden.

❸ Reinigen oder ersetzen Sie die Filtersiebeinheit und bringen Sie sie nach dem Trocknen wieder an ihren Platz.



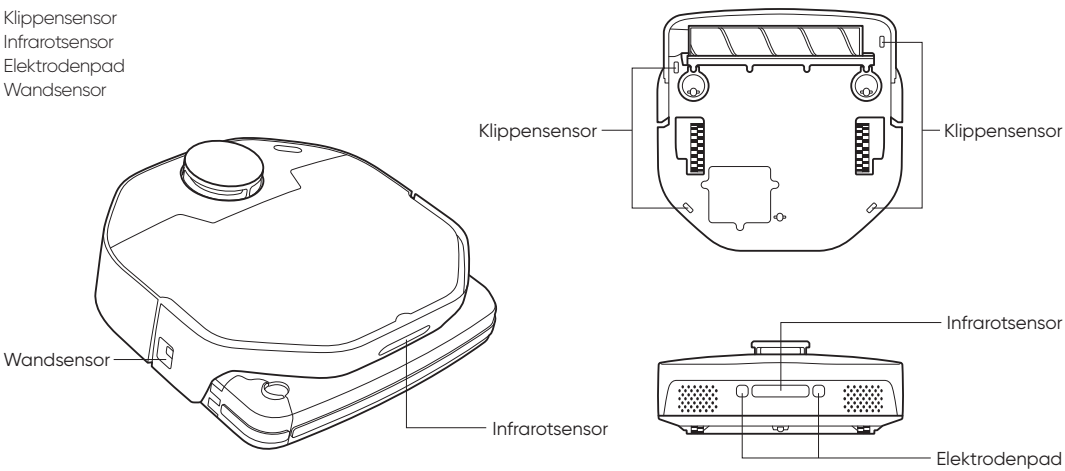
Tipps: Es wird empfohlen, die Filtersiebeinheit zum Trockenkehren einmal im Monat zu reinigen.
Es wird auch empfohlen, die Filtersiebeinheit zum Trockenkehren alle 3-6 Monate auszutauschen.

Reinigung des Sensors/Elektrodenpads

Es wird empfohlen, jeden Sensor vorsichtig mit einem sauberen und weichen, trockenen Tuch abzuwischen, um die normale Funktion des Roboters zu gewährleisten.

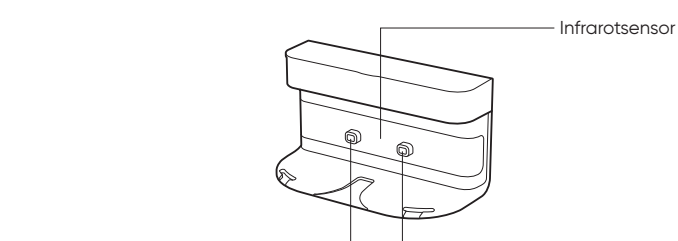
Roboter:

Klippensensor
Infrarotsensor
Elektrodenpad
Wandsensor



Selbstreinigende Ladestation:

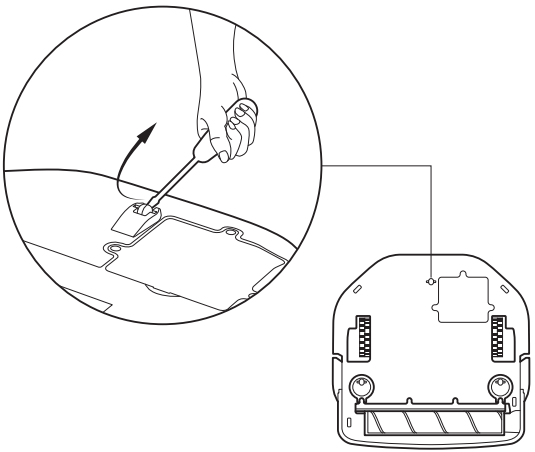
Infrarotsensor
Elektrodenpad



Tipps: Es wird empfohlen,die Walzenbürste einmal im Monat zu reinigen.

Reinigung des Leitrades/Universalrades

1. Entfernen Sie den Wassertank.
2. Drehen Sie den Roboter um und hebeln Sie das Leitrad/Universalrad mit einem kleinen Schraubendreher oder einem anderen flachen Werkzeug heraus.
3. Nachdem Sie Haare und andere Fremdkörper von der Radachse entfernt haben, setzen Sie den Radkörper wieder ein und drücken Sie fest darauf.



Anmerkung: Es wird empfohlen, das Leitrad oder Universalrad bei Bedarf zu reinigen. Um Schäden am Roboter zu vermeiden, vermeiden Sie es, das Führungsrad und das Universalrad zu häufig herauszuhebeln.

Wartung der Batterie

- Der Roboter wird mit einem eingebauten leistungsstarken wiederaufladbaren Lithium-Ionen- Akkupack geliefert. Um die Akkuleistung zu erhalten, laden Sie ihn bitte täglich auf.
- Schalten Sie den Roboter aus und verpacken Sie ihn, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen. Laden Sie ihn mindestens alle 3 Monate auf, um eine Beschädigung der Batterie durch Tiefentladung zu vermeiden.

Ausschalten des Roboters

Wenn die Taste nicht reagiert oder der Roboter nicht ausgeschalten werden kann, halten Sie ⏻ 5 Sekunden lang gedrückt, um ihn zwangsweise auszuschalten.

Fehlerbehebung

Wenn der Roboter nicht ordnungsgemäß funktioniert, blinkt die Betriebs- oder Ladeanzeige möglicherweise rot oder bleibt eingeschaltet, oder wenn ein Fehler auftritt, gibt der Roboter möglicherweise eine Sprachansage ab. Bitte beziehen Sie sich auf die folgende Tabelle, um die daraus resultierenden Probleme zu lösen.

Sprachaufforderung/Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
Überprüfen Sie, ob das Radar blockiert wurde, und bewegen Sie den Roboter an eine neue Stelle, um ihn zu starten.	Das Lidar ist blockiert oder klemmt.	Entfernen Sie die Objekte, die das Hindernis verursachen oder bewegen Sie den Roboter an einen offenen Ort, um ihn neu zu starten.
Fehler beim Frontkollisionssensor: Überprüfen Sie, ob der Sensor blockiert wurde.	Der Kollisionssensor ist blockiert.	Entfernen Sie Fremdkörper um die Stoßstange herum oder bewegen Sie den Roboter weg.
Fehler beim Klippensensor: Reinigen Sie den Klippensensor und starten Sie den Roboter in einer Umgebung entfernt vom Gefahrenbereich.	Der Klippensensor wird nach dem Start des Roboters ausgelöst.	Wischen Sie den Klippensensor ab und plazieren Sie den Roboter an einen flachen und offenen Ort, um ihn neu zu starten.
Fehler bei den Walzenbürsten: Überprüfen Sie, ob die Walzenbürste blockiert wurde.	Die Walzenbürste ist blockiert.	Reinigen Sie die Walzenbürste oder bewegen Sie den Roboter.
Fehler beim linken oder rechten Antriebsrad: Überprüfen Sie, ob das Antriebsrad blockiert wurde.	Das Antriebsrad ist blockiert.	Reinigen Sie das Antriebsrad oder bewegen Sie den Roboter.
Der Wassertank oder seine Abdeckung wurde entfernt.	Der Wassertank oder seine Abdeckung wurde entfernt.	Ersetzen Sie den Wassertank und das Filtersieb und überprüfen Sie, ob das Filtersieb und der Wassertank ordnungsgemäß installiert wurden.
Die Batterie ist erschöpft: Laden Sie den Roboter auf, bevor Sie ihn erneut verwenden.	Die Batterie ist während der Reinigung erschöpft.	Die Batterie ist erschöpft: Laden Sie die Batterie auf, bevor Sie versuchen, den Roboter erneut zu verwenden.
Lüfterfehler: Überprüfen Sie, ob der Luftkanal des Roboters blockiert wurde.	Lüfterfehler.	Versuchen Sie, den Roboter auszuschalten und neu zu starten.
Radarfehler: Überprüfen Sie, ob das Radar blockiert wurde, oder starten Sie den Roboter neu.	Das Lidar ist blockiert.	Das Lidar ist gedrückt oder klemmt. Bewegen Sie den Roboter an einen neuen Ort und starten Sie ihn.

Sprachaufforderung/Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
Batteriefehler: Starten Sie den Roboter neu.	Batteriefehler während des Ladevorgangs.	Die Batterietemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Bitte warten Sie, bis sich die Batterietemperatur wieder normalisiert hat, bevor Sie den Roboter neu starten.
Der Roboter kann nicht eingeschaltet werden.	1. Die Batterie ist erschöpft. 2. Die Umgebungstemperatur ist anormal.	1 Laden Sie den Roboter vor dem Gebrauch auf. 2 Stellen Sie sicher, dass die Arbeitstemperatur des Roboters zwischen 0 °C und 40 °C liegt.
Der Roboter kann nicht aufgeladen werden.	1. Das Netzteil ist nicht mit der Ladestation verbunden. 2. Die Elektrodenpads sind schmutzig. 3. Die Elektrodenpads haben keinen guten Kontakt.	1. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil mit der Ladestation verbunden ist. 2. Reinigen Sie die Elektrodenpads der Ladestation. 3. Beseitigen Sie den schlechten Kontakt, der durch Fremdkörper verursacht wird, und versuchen Sie, den Roboter manuell neu zu positionieren.
Die automatische Rückkehr zum Aufladen ist fehlgeschlagen. Bitte stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Ladestation.	1. Die Ladestation ist blockiert oder zu weit entfernt. 2. Das Netzteil ist nicht mit der Ladestation verbunden. 3. Die Walzenbürste ist blockiert oder es befinden sich Fremdkörper an der Unterseite des Roboters.	1. Versuchen Sie es erneut, nachdem Sie die Ladestation in einen offenen Bereich oder den Roboter in die Nähe der Ladestation gestellt haben. 2. Verbinden Sie das Netzteil mit der Ladestation.. 3. Überprüfen und reinigen Sie die Walzenbürste und den Boden des Roboters.
Fehler beim rechten Wandsensor: Überprüfen Sie, ob der Sensor durch Fremdkörper blockiert wird.	Fehler beim Wandsensor.	Wischen und reinigen Sie den Wandsensor.
Fehler beim Verhalten des Roboters.	Im Programm ist ein Fehler aufgetreten.	Schalten Sie den Roboter aus und starten Sie ihn erneut.

Sprachaufforderung/Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
Es gibt ein abnormales Geräusch während der Reinigung.	Die Walzenbürste oder das Antriebsrad hat sich in Fremdkörpern verfangen.	Schalten Sie den Roboter aus und entfernen Sie die Fremdkörper.
Die Reinigungsfähigkeit des Roboters nimmt ab oder er leckt Wasser.	Der Wassertank ist voll oder das Filtersieb ist verstopft.	Reinigen Sie den Wassertank und das Filtersieb rechtzeitig.
Geplante Reinigung ist nicht erfolgt.	Die Batterie ist erschöpft.	Die geplante Reinigung kann nur beginnen, wenn die verbleibende Leistung höher als 30 % ist: Bitte laden Sie den Roboter täglich auf.
Der Roboter kann keine Verbindung zur Mi Home-App herstellen.	Es liegt ein WLAN-Netzwerkfehler vor, das WLAN-Passwort ist falsch oder ein Fehler ist in Mi Home-App aufgetreten.	Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Bereich mit einem guten WLAN-Signal befindet. Geben Sie das WLAN-Passwort erneut ein oder setzen Sie das WLAN-Netzwerk zurück. Laden Sie die neueste Version der Mi Home-App herunter.
Es gibt wenig oder kein Wasser im Wassertank.	1. Der Wassertank hat wenig Wasser oder die Düse ist verstopft. 2. Der Wassertank wurde nicht ordnungsgemäß installiert.	1. Prüfen Sie, ob sich Wasser im Wassertank befindet; Entfernen Sie Fremdkörper aus der Düse. 2. Installieren Sie den Wassertank ordnungsgemäß.
Bitte stellen Sie den Roboter vor dem Starten auf eine ebene Fläche.	Der Roboter wurde nicht flach hingelegt oder der Boden ist uneben.	Bewegen Sie den Roboter auf eine ebene Oberfläche und starten Sie ihn.
Der Roboter kann nach dem manuellen Verschieben nicht wieder aufgeladen werden.	1. Der Roboter ist zu weit von der Ladestation entfernt. 2. Der Roboter kann nicht in einer neuen Umgebung lokalisiert werden.	Stellen Sie den Roboter zum Aufladen manuell in die Ladestation.
Der Roboter kehrt zum Aufladen zur Ladestation zurück, bevor die Reinigung abgeschlossen ist.	Die Batterie des Roboters ist erschöpft, sodass der Roboter zum Aufladen zur Ladestation zurückkehrt. Nach Abschluss des Ladevorgangs fährt der Roboter mit der Reinigung fort.	Nachdem der Roboter vollständig aufgeladen ist, setzt der Roboter die verbleibende Reinigung fort.

Wenn während des Betriebs der Ladestation ein Fehler auftritt, sehen Sie bitte in der folgenden Tabelle nach, um das Problem zu beheben.

Sprachaufforderung/Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
Der Roboter konnte nicht aufgeladen werden.	1. Das Netzteil ist nicht mit der Ladestation verbunden. 2. Die Elektrodenpads sind schmutzig. 3. Die Elektrodenpads haben keinen guten Kontakt.	1. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil mit der Ladestation verbunden ist. 2. Reinigen Sie die Elektrodenpads der Ladestation. 3. Beseitigen Sie den schlechten Kontakt, der durch Fremdkörper verursacht wird, und versuchen Sie, den Roboter manuell neu zu positionieren.
Die Walzenbürste konnte nicht an der Luft trocknen.	Der eingebaute Erkennungssensor für die Walzenbürste wird durch Schmutz blockiert.	Reinigen Sie die Oberfläche des eingebauten Erkennungssensors für die Walzenbürste.

Spezifikationen

Komplette Maschine

Produktname	Smartmi Staubsauger Roboter
Modell	ZNXDJQR01ZM
Nettogewicht	Ca. 6,5 kg (einschließlich Roboter, selbstreinigender Ladestation, Wassertank und Walzenbürste)
Betriebstemperatur	0 ℃ bis 40 ℃
Lagertemperatur	-20 ℃ bis 60 ℃

Smartmi Staubsauger Roboter

Abmessungen	338 × 344 × 128mm
Nenneingang	19V ⎓ 1.5A
Nennleistung	75W
Betriebsspannung	14.4V ⎓
Batterietyp	Lithium-Ionen-Akkupack
Batteriekapazität	5200mAh
Fassungsvermögen des Frischwassertanks	600mL
Kapazität des Abwassertanks	360mL
Kabellose Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

HF-Spezifikation:
WLAN 2,4 G (2400–2483,5 MHz), max. HF-Ausgangsleistung: <20 dBm Unter normalen Bedingungen sollte dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten

Selbstreinigende Ladestation

Nenneingang	19V ⎓ 1.5A
Nennausgangsleistung	19V ⎓ 1.5A
Nennleistung	28.5W
Abmessungen	407 × 370 × 205mm

Stromadapter

Informationsfreigabe	Wert und Präzision	Einheit
Hersteller	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Modellbezeichner	YLJX2I-E190150	-
Eingangsspannung	100-240	V~
AC-Eingangsfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	19	V ⎓
Ausgangsstrom	1.5	A
Ausgangsleistung	28.5	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	89.1	%
Niedriglasteffizienz (10 %)	84.0	%
Leistungsaufwand im Leerlauf	0.07	W

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Europa – EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät vom Typ NXDJQR01ZM der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Entsorgungs- und Recyclinginformationen

Alle Produkte mit diesem Symbol sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit dem unsortierten Hausmüll vermischt werden dürfen. Stattdessen sollten Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützen, indem Sie Ihre Altgeräte an eine von der Regierung oder den lokalen Behörden benannte Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten übergeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und ein korrektes Recycling tragen dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die örtlichen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Bedingungen dieser Sammelstellen zu erhalten.

Laserschutz

Der Laserabstandssensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Laserprodukte der Klasse 1 in IEC 60825-1:2014 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

Hergestellt für: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Hersteller: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresse: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. China

Für eine detaillierte E-Anleitung gehen Sie bitte zu https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
Weitere Informationen finden Sie unter: https://www.smartmiglobal.com/
Brauchen Sie Unterstützung? Wenn Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Smartmi unter onlinesupport@smartmiglobal.com

Consignes de sécurité

- Convient uniquement pour le nettoyage des sols à domicile. N'utilisez pas le robot à l'extérieur (par exemple, sur un balcon ouvert), sur quelque chose d'autre que le sol (par exemple, un canapé), ou dans des environnements commerciaux ou industriels.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation du produit de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils bénéficient d'une surveillance ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation qui a été fourni avec l'appareil.
- N'utilisez ce produit que conformément au manuel d'utilisation. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte de ce produit.

- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de batterie tierce. Utilisez uniquement ce produit avec la base de recharge ZNXDJQR01ZM et l'adaptateur électrique YLJX2I-E190150.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- Soyez conscient du danger que représentent les objets métalliques qui peuvent court-circuiter les bornes de la batterie ou du robot fonctionnant sur batterie.
- La batterie au lithium contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre au rebut l'Aspirateur robot VortexWave, veuillez préalablement retirer le bloc-batterie, puis veuillez le jeter ou le recycler conformément aux lois et réglementations locales du pays ou de la région où il est utilisé.
- Cet appareil contient une batterie qui ne peut être remplacée que par des personnes qualifiées.
- Lorsque vous retirez la batterie du produit, il est préférable qu'elle soit épuisée et veuillez vous assurer que votre produit est bien débranché.
- Retirez la vis du fond, débranchez le connecteur de la batterie, puis retirez les batteries.
- N'endommagez pas le boîtier de la batterie pour éviter tout risque de blessure.
- Remettez la batterie à un organisme professionnel de recyclage.

Restrictions d'utilisation

- Avant de retourner le robot, vérifiez que le réservoir d'eau est retiré.
- Ne retournez pas et ne secouez pas rapidement le robot lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Les sacs en plastique peuvent être dangereux. Veuillez les tenir à l'écart des nourrissons et des enfants pour éviter tout risque de suffocation.
- N'utilisez pas le robot sur des surfaces situées au-dessus du niveau du sol et dépourvues de garde-corps (par exemple, les duplex, les balcons ouverts, les dessus de meubles plats).
- N'utilisez pas le robot sous une température supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C.
- Pour des performances d'aspiration optimales, il est déconseillé d'utiliser le robot à des altitudes supérieures à 2000 mètres.
- Veuillez ramasser préalablement les câbles au sol avant d'utiliser le robot afin d'éviter que celui-ci ne s'y emmêle au cours de son fonctionnement.
- Veuillez ranger les objets fragiles ou autres articles divers (par exemple, les vases, les sacs en plastique, etc.) afin d'éviter de gêner le robot pendant son fonctionnement ou d'endommager vos objets de valeur.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le robot comme un jouet. Veuillez tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart du robot lorsqu'il est en cours de fonctionnement.
- Ne placez pas l'outil de nettoyage de la brosse-rouleau dans un endroit facilement accessible aux enfants.
- Évitez de laisser traîner des poils/cheveux humains ou d'animaux ou de placer vos doigts ou le moindre petit objet trop près de l'orifice d'aspiration du robot lorsqu'il est en cours de fonctionnement.
- N'utilisez pas le robot pour ramasser des objets en feu (par exemple, des mégots de cigarettes non éteintes).
- Évitez que le robot ne ramasse des objets durs ou pointus (par exemple, des déchets d'éléments décoratifs, du verre, des clous de fer, etc.)
- N'utilisez pas le couvre-laser, le couvercle rabattable ou le pare-chocs avant comme poignées pour transporter le robot.
- Veillez à éteindre le robot et à retirer la fiche de la prise pour déconnecter l'alimentation électrique avant de nettoyer et d'entretenir le robot et la base de recharge. Ne nettoyez pas le robot et la base de recharge en les immergeant dans l'eau, ou en les rinçant à l'eau.
- N'essuyez aucune partie du robot avec un chiffon humide ou tout type de liquide.
- N'utilisez pas le mode lavage de sol sur un tapis.
- Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau pour éviter l'apparition de mauvaises

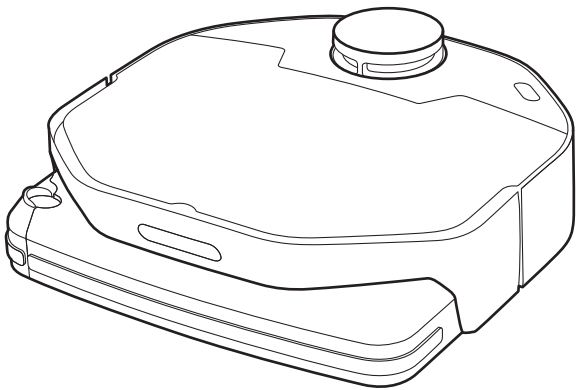
odeurs.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le robot pendant une période prolongée, veillez à nettoyer le réservoir d'eau et à laisser le couvercle ouvert lorsque vous le rangez.
- Pour éviter d'endommager le robot, n'ajoutez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau.
- Vérifiez que le couvercle rabattable a été fermé avant d'utiliser le robot.
- N'utilisez pas le robot à proximité d'une flamme nue ou d'objets fragiles.
- N'utilisez pas le robot sur une surface où l'eau dépasse la capacité du réservoir d'eau.
- N'utilisez pas le robot dans une pièce où se trouve un bébé qui dort.

Batterie et recharge

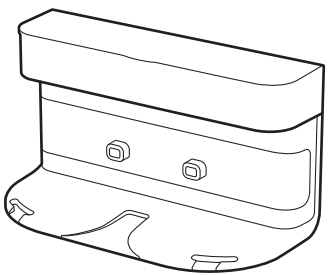
- Ne brûlez pas le robot, même s'il a été sérieusement endommagé, car cela pourrait faire exploser la batterie.
- N'utilisez pas de batteries, d'adaptateurs d'alimentation ou de socles de charge tiers.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie ou la base de recharge sans autorisation.
- Ne placez pas la base de recharge à proximité de sources de chaleur (par exemple, un radiateur).
- N'essuyez pas et ne nettoyez pas les coussins des électrodes du robot ou de la base de recharge avec un chiffon humide ou des mains mouillées.
- Veillez à vous débarrasser de la batterie selon la méthode appropriée. Protégez l'environnement en débranchant l'alimentation électrique et en retirant la batterie du robot avant de le mettre au rebut.
- Si le cordon d'alimentation de l'adaptateur est endommagé, pour votre propre sécurité, veillez à le faire remplacer par des professionnels du fabricant, de son service de réparation ou d'un service similaire.
- Avant de transporter le robot, assurez-vous qu'il est bien mis hors tension et qu'il est, si possible, bien emballé dans sa boîte d'origine.
- Ne versez pas d'eau dans le robot et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le robot pendant une période prolongée, chargez-le complètement avant de l'éteindre et rangez-le dans un endroit frais et sec. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter d'endommager la batterie par une décharge excessive.

Liste de colisage

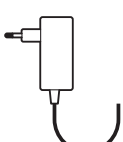
Veuillez lire attentivement ce manuel avant de commencer à utiliser le produit et veuillez le conserver pour toute référence future.



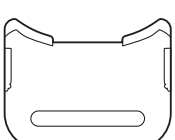
Robot



Base de recharge



Adaptateur secteur



Plateau auto-nettoyant

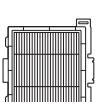
Astuces : Toutes les illustrations contenues dans ce manuel, notamment celles du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur, sont des schémas fournis à titre indicatif uniquement. Le produit réel peut différer de celui illustré dans les schémas en raison des mises à jour et des mises à niveau du produit. Veuillez vous référer au produit réel.

Brosse-rouleau à poils doux purs (placée dans la base de recharge)

Couvercle du réservoir d'eau pour le balayage à sec

Lame de nettoyage des poils (placé dans la base de recharge)

Éponge filtrante de rechange pour le lavage de sol



Grille de filtrage de rechange pour le nettoyage à sec

Manuel d'utilisation, Guide d'utilisation rapide

Brosse de nettoyage (placée dans la base de recharge)

Présentation du produit

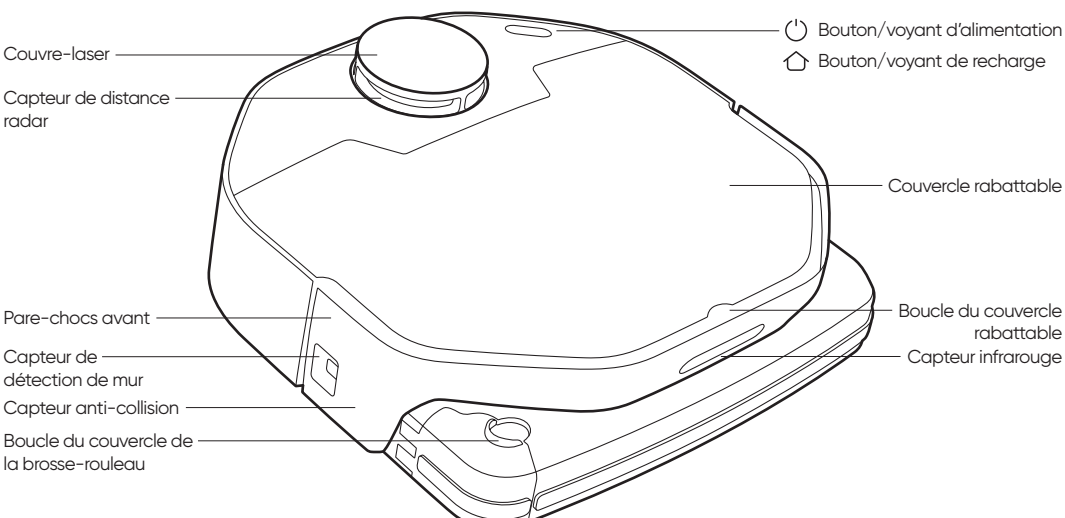
Robot

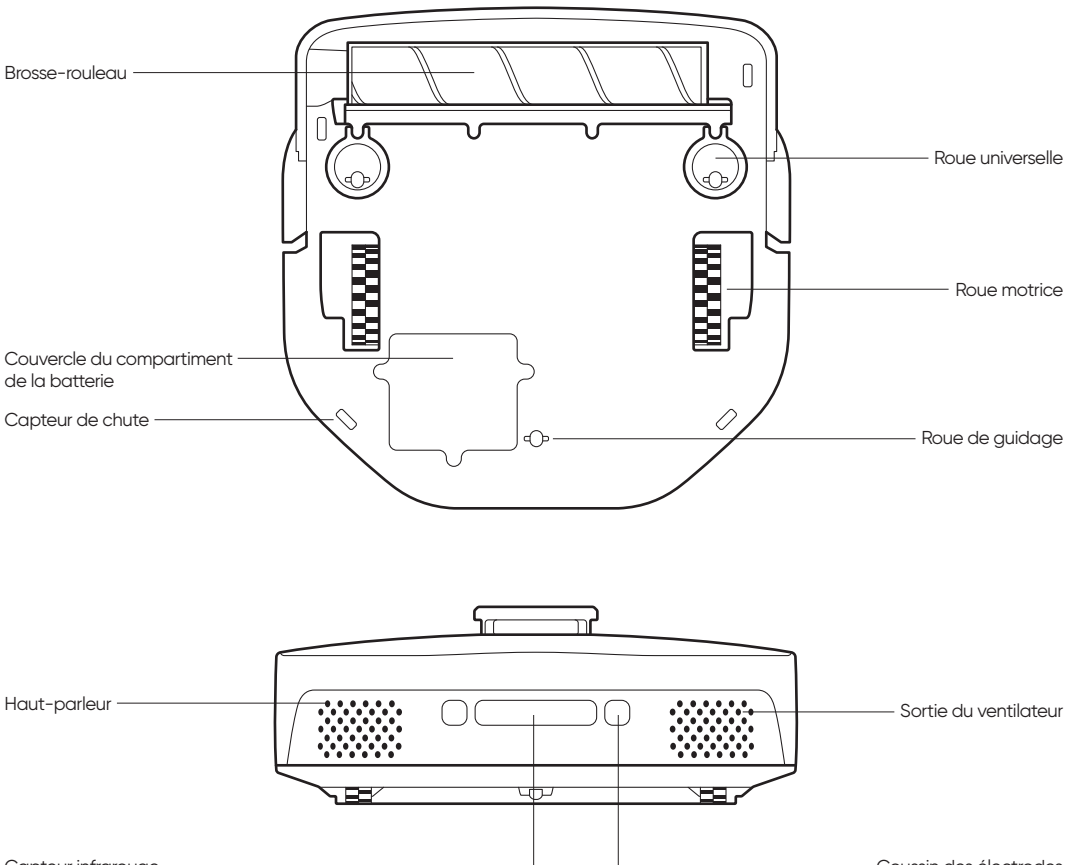
ON/OFF

Appui long pour allumer ou éteindre le robot
Appui court pour démarrer ou arrêter le nettoyage

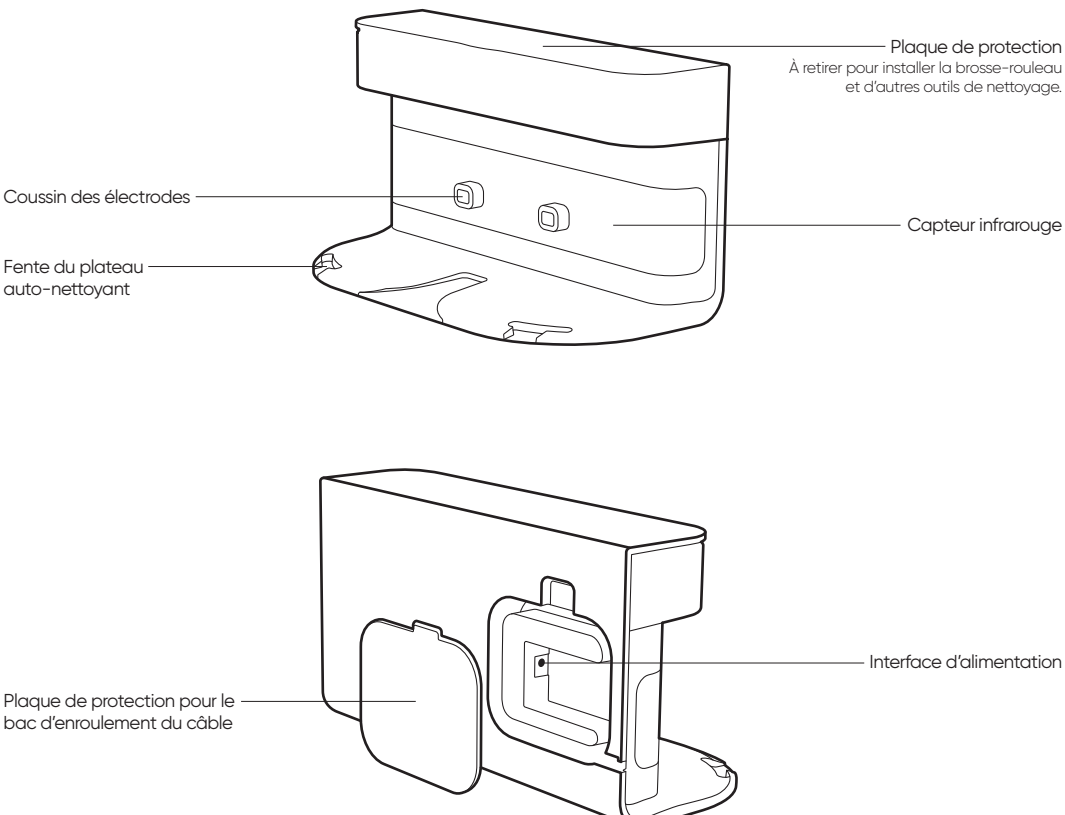
Recharge/auto-nettoyage

Appui long pour lancer la recharge uniquement
Appui court pour lancer la recharge et l'auto-nettoyage




Brosse-rouleau
Roue universelle
Roue motrice
Couvercle du compartiment de la batterie
Capteur de chute
Roue de guidage
Haut-parleur
Sortie du ventilateur
Capteur infrarouge
Coussin des électrodes

Base de recharge auto-nettoyante



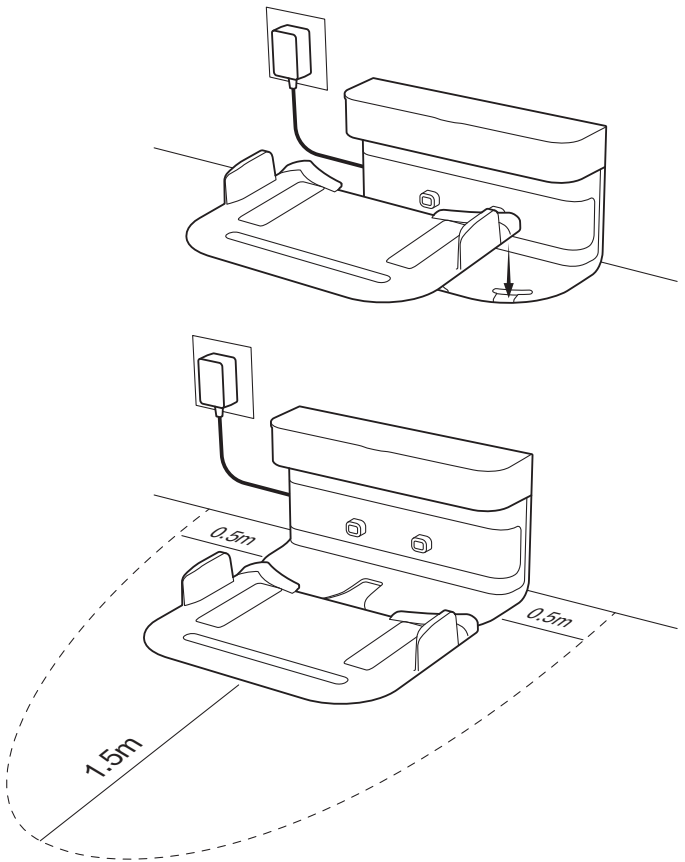
Installation

Installation de la base de recharge

❶ Placez la base de recharge contre le mur sur une surface plane, insérez la fiche de l'adaptateur dans une prise conforme, puis mettez l'appareil sous tension. Placez les fils excédentaires dans le bac à câbles.

❷ Insérez le plateau auto-nettoyant de haut en bas et fixez-le sur la base de recharge.

❸ Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles dans un rayon de 1,5 mètre devant la base de recharge et de 0,5 mètre de chaque côté.



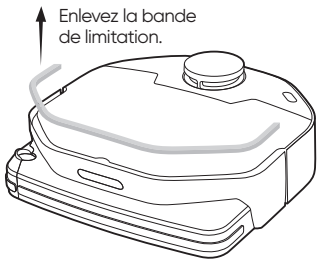
Astuces :
- Une fois la base de recharge connectée à l'alimentation électrique, le voyant reste allumé.
- Les plateaux auto-nettoyants doivent être utilisés pour les sols en bois ou pour toutes les autres surfaces particulièrement absorbantes.

Avertissement : Pour éviter de salir le tapis ou d'abîmer la recharge du robot, il est strictement interdit d'installer la base de recharge sur un tapis.

Utilisation

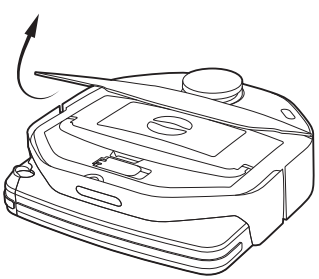
Retrait de la bande de limitation

Placez le robot sur une surface intérieure plane et retirez la bande de protection installée sur le côté intérieur du pare-chocs avant.

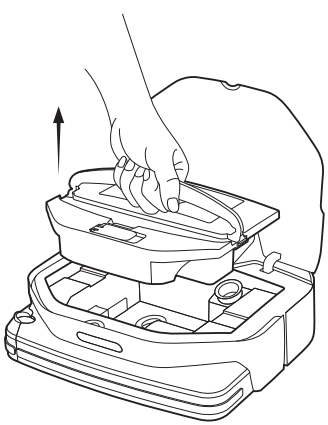


Ajout d'eau dans le réservoir d'eau

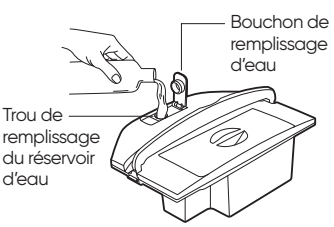
❶ Détachez la boucle du couvercle rabattable pour l'ouvrir comme indiqué sur la figure.



❷ Sortez le réservoir d'eau en le tenant par la poignée.



❸ Ouvrez le bouchon de remplissage du réservoir d'eau, ajoutez de l'eau propre ou une solution dans l'orifice de remplissage du réservoir d'eau, puis fermez le bouchon de remplissage.



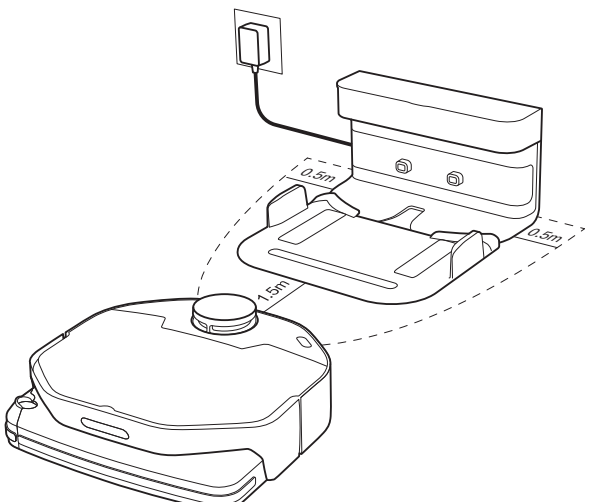
❹ Remettez le réservoir d'eau en place, replacez la poignée du réservoir d'eau, puis fermez le couvercle rabattable.

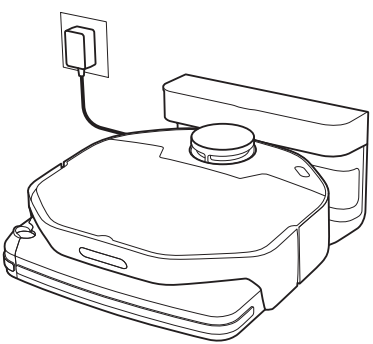
Avertissement : Afin d'éviter d'endommager le robot, il est strictement interdit de le retourner avant d'avoir retiré le réservoir d'eau!

Recharge du robot

❶ Placez le robot sur une surface plane à l'intérieur comme indiqué sur la figure.

❷ Appuyez longuement sur ⏻ pour démarrer le robot, puis appuyez brièvement sur ⌂ pour que le robot retourne automatiquement à la base de recharge pour se recharger. Une fois entièrement rechargé, le robot se met en veille.





Astuces :

- Rechargez complètement le robot avant de commencer le nettoyage.
- Avant de commencer le nettoyage, rangez tous les fils ou objets sur le sol pour éviter de causer des dommages par enchevêtrement, entraînement ou collision pendant le processus de nettoyage.
- Il est recommandé de commencer le nettoyage à partir de la base de recharge.
- Lorsque la batterie est faible pendant le nettoyage, le robot retourne automatiquement à la base de recharge. Une fois que la batterie est complètement rechargée, le robot reprend automatiquement le nettoyage non terminé.

Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Contrôlez votre appareil avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Numérisez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez dirigé vers la page de configuration de connexion si l'application est déjà installée. Vous pouvez également rechercher « Mi Home/Xiaomi Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer.

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, appuyez sur « + » en haut à droite, puis suivez les instructions pour ajouter votre appareil.

*L'application est appelée Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application affiché sur votre appareil doit être pris par défaut.

Remarque : La version de l'application a pu être mise à jour, veuillez suivre les instructions basées sur la version de l'application actuelle.

Réinitialisation du Wi-Fi

Appuyez longuement et simultanément sur ⏻ et ⌂ pendant 3 secondes. Après avoir entendu le message vocal « Accéder au mode de configuration du réseau de l'application Mi Home », le voyant d'alimentation et le voyant de recharge clignoteront en vert et le robot attendra de se connecter à l'application Mi Home.

Astuces : Seul le Wi-Fi 2,4 GHz est pris en charge.

Remarques sur les brosses-rouleaux

Le robot peut être équipé d'une brosse-rouleau à poils mixtes ou à poils doux purs, selon les besoins. La brosse-rouleau à poils mixtes est installée par défaut.
Brosse-rouleau à poils mixtes : une brosse polyvalente à usage général pour les sols mats, les sols en plastique et les taches tenaces.
Brosse-rouleau à poils doux purs : une brosse à poils doux fins pour les sols brillants, les parquets en bois, ainsi que pour le nettoyage et l'entretien quotidiens.

Séchage à l'air pour la brosse-rouleau

Séchage à l'air dans la base de recharge: La base de recharge séchera automatiquement à l'air la brosse-rouleau lorsqu'elle reconnaîtra qu'elle a été installée. Si la brosse-rouleau est retirée pendant le séchage à l'air puis remise en place, le robot recommencera à chronométrer le séchage à l'air.
Séchage à l'air libre dans le robot : Le robot sèche automatiquement la brosse-rouleau à l'air libre après l'auto-nettoyage (en mode de balayage à sec, le robot n'effectue pas de séchage à l'air libre après l'auto-nettoyage). Si la brosse-rouleau, le réservoir d'eau ou le couvercle du réservoir d'eau sont retirés pendant le séchage à l'air, le robot interrompt l'opération. Une fois que le composant retiré est réinstallé, le robot reprend le séchage à l'air.

Astuces :
- Le robot et la base de recharge assurent le séchage à l'air de la brosse-rouleau.
- La base de rechargeprend environ 12 heures pour sécher à l'air la brosse-rouleau, et le robot environ 6 heures.
- Si l'alimentation électrique de la base de recharge est déconnectée pendant le séchage à l'air, ce dernier s'arrête

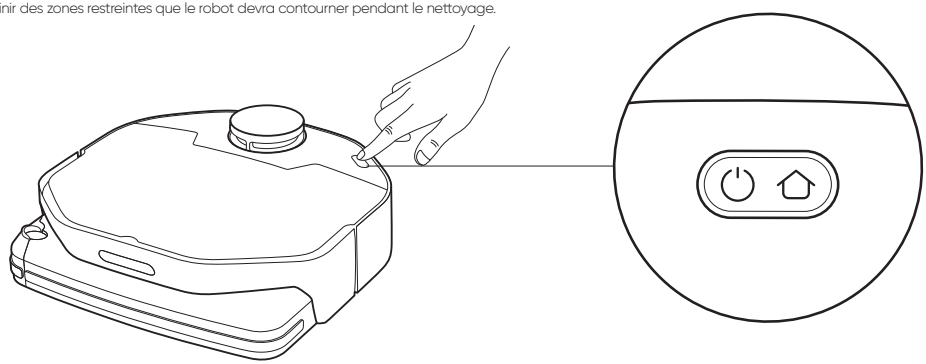
Mise sous tension/Mise hors tension/Pause/Démarrage

- Appuyez longuement sur ⏻ pendant 3 secondes. Le robot passe en mode de mise sous tension, et les témoins d'alimentation et de recharge s'allument en vert. Une fois que le robot a été mis sous tension, il entre en état de veille et les voyants d'alimentation et de recharge restent verts. Si vous appuyez brièvement sur ⏻ , le robot commencera à nettoyer.
- Lorsque le robot est à l'arrêt (non chargé), vous pouvez l'éteindre en appuyant longuement sur ⏻ pendant 3 secondes.
- Pendant le processus de nettoyage, si vous appuyez brièvement sur ⏻ , le robot met le nettoyage en pause.
- Si le robot reste immobile (non chargé) et inactif pendant plus de 10 minutes, il passe en mode veille. En état de veille, vous pouvez réveiller le robot en appuyant brièvement sur n'importe quel bouton.
  Si le robot est en état de veille pendant plus de 30 minutes et qu'il n'a aucune tâche à effectuer, il s'éteint automatiquement (sans message vocal).

Astuces :
- Le robot ne peut pas être mis hors tension pendant la recharge.
- Lorsque le réservoir d'eaux usées se remplit pendant le nettoyage, le robot attend sur place pendant 90 secondes. Si l'utilisateur n'utilise pas le robot après 90 secondes, le robot retourne automatiquement à la base de recharge ou à la position de démarrage.
- Lors du tout premier nettoyage, soyez près du robot pendant qu'il fonctionne afin de traiter les problèmes mineurs susceptibles de survenir.
  Après le tout premier nettoyage, le robot crée un plan. S'il y a des zones qui n'ont pas besoin d'être aspergées d'eau ou dans lesquelles le robot risque de se coincer, utilisez l'application Mi Home pour définir des zones restreintes que le robot devra contourner pendant le nettoyage.

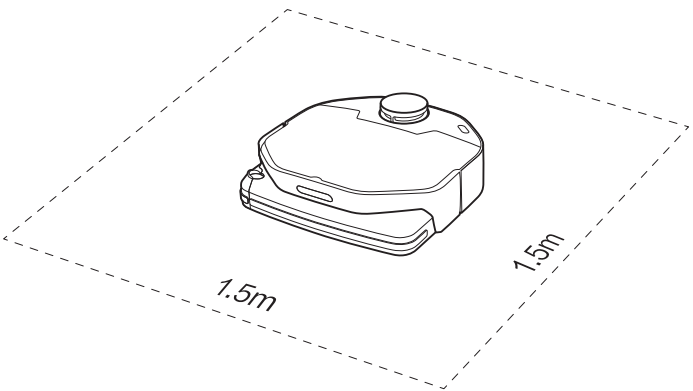
Recharge/Auto-nettoyage

- Lorsque la batterie est faible pendant le nettoyage ou après la fin du nettoyage, le robot retourne automatiquement à la base de recharge pour s'auto-nettoyer et se recharger.
- Si vous appuyez brièvement sur ⌂ à l'état de pause ou de veille, le robot retournera à la base de recharge pour s'auto-nettoyer et se recharger.
- Si vous appuyez longuement sur ⌂ à l'état de pause ou de veille, le robot retournera à la base de recharge pour une recharge sans auto-nettoyage.
- Pendant la recharge, appuyez brièvement sur n'importe quel bouton pour interrompre le processus.
- Lorsque le robot est dans la base de recharge, appuyez brièvement sur ⌂ pour démarrer ou annuler la tâche d'auto-nettoyage.



Mode de nettoyage partiel

Appuyez brièvement sur ⏻ et ⌂ simultanément pour que le robot passe en mode de nettoyage partiel. Dans ce mode, le robot effectue deux fois un nettoyage en forme d'arc à 90 degrés sur une surface carrée de 1,5 mètre × 1,5 mètre. Pendant le nettoyage partiel, si vous appuyez brièvement sur n'importe quelle touche, le robot met le nettoyage en pause. Lorsque le nettoyage partiel est en pause, appuyez brièvement sur ⏻ pour continuer.



Ajout d'eau ou nettoyage du réservoir d'eau en cours de travail

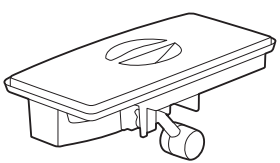
Pendant l'utilisation du robot, il peut être nécessaire d'ajouter de l'eau ou de nettoyer le réservoir d'eau. Pour ce faire, appuyez brièvement sur ⏻ pour que le robot se mette en état de pause, ouvrez le couvercle rabattable et sortez le réservoir d'eau. Après avoir ajouté de l'eau ou nettoyé le réservoir d'eau, remettez ce dernier en place, fermez le couvercle rabattable, puis appuyez brièvement sur ⏻ pour reprendre le nettoyage.

Astuces :
- Avant de commencer la tâche de nettoyage, nettoyez le réservoir d'eaux usées et assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau propre.
- Veuillez retirer le réservoir d'eau avant d'ajouter de l'eau.

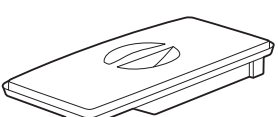
Avertissement : Afin d'éviter d'endommager le robot, il est strictement interdit de le retourner avant d'avoir retiré le réservoir d'eau !

Changement du mode de nettoyage

Le robot peut être équipé d'un couvercle de réservoir d'eau pour lavage de sol ou d'un couvercle de réservoir d'eau pour balayage à sec. En remplaçant le couvercle du réservoir d'eau, le robot peut reconnaître automatiquement le nouveau couvercle du réservoir et passer en mode lavage de sol ou balayage à sec. Le couvercle du réservoir d'eau pour lavage de sol est installé par défaut.



Couvercle de réservoir d'eau pour lavage de sol



Couvercle du réservoir d'eau pour le balayage à sec

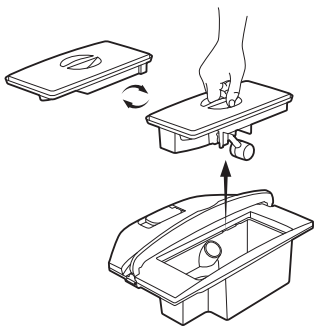
Astuces :
- L'application Mi Home ne peut pas changer le mode de nettoyage.
- Pour les déchets qui collent au sol lorsqu'ils sont exposés à l'eau, effectuez d'abord un simple balayage à sec, puis utilisez le mode lavage de sol pour un nettoyage plus efficace.
- Utilisez le mode balayage à sec pour nettoyer les moquettes et les tapis de sol.

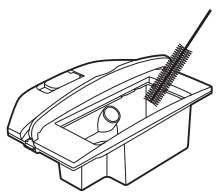
Entretien et maintenance

Remplacement du couvercle du réservoir d'eau/Nettoyage du réservoir d'eaux usées

❶ Sortez le réservoir d'eau, tenez la poignée de levage du couvercle du réservoir d'eaux usées et déplacez le couvercle vers le haut.
❷ Utilisez un nouveau couvercle dédié au réservoir d'eau ou nettoyez le réservoir d'eaux usées à l'aide de la brosse de nettoyage livrée avec le robot.
❸ Après le nettoyage, essuyez l'eau au fond du réservoir d'eau avant de le remettre en place.

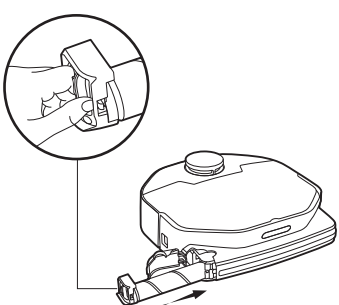
Remarque : Il est recommandé de nettoyer le réservoir d'eaux usées immédiatement après la fin de chaque lavage de sol.





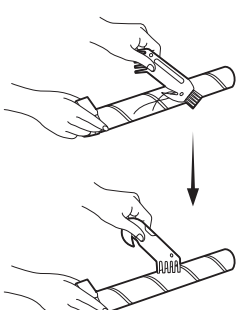
Nettoyage/Remplacement de la brosse-rouleau

❶ Détachez la boucle du couvercle de la brosse-rouleau pour ouvrir le couvercle et retirer la brosse-rouleau.



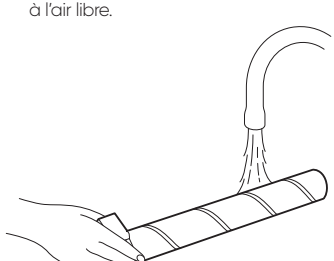
Astuces : Il est recommandé de nettoyer la brosse-rouleau une fois par mois. Il est également recommandé de remplacer la brosse-rouleau tous les 6 à 12 mois.

❷ Utilisez une lame de nettoyage des poils pour couper les poils/cheveux enroulés sur la brosse-rouleau et nettoyez cette dernière.



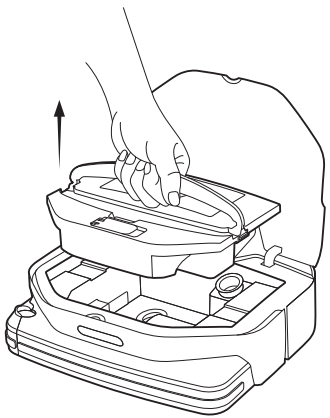
Remarque : Gardez la lame de nettoyage des poils hors de portée des enfants.

❸ Lavez la brosse-rouleau à l'eau claire et séchez-la ou remettez-la sur le robot et lancez l'auto-nettoyage de la brosse-rouleau. Une fois l'auto-nettoyage terminé, le robot sèche automatiquement la brosse-rouleau à l'air libre.

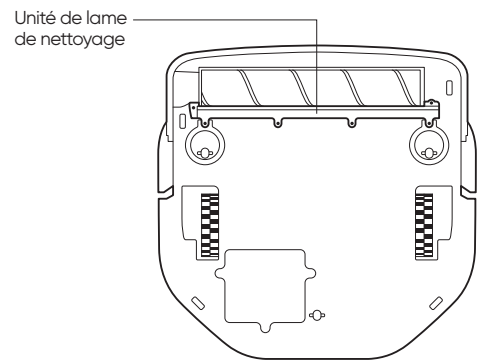


Remplacement de la lame de nettoyage

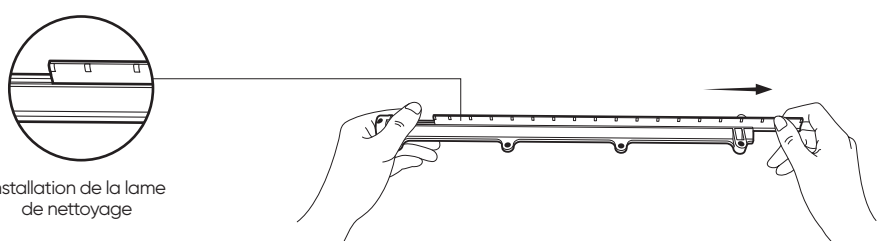
❶ Appuyez longuement sur ⏻ pendant 3 secondes. Après avoir éteint le robot, retirez le réservoir d'eau.



❷ Comme indiqué sur la figure, retournez le robot, utilisez un tournevis pour retirer les 6 vis fixant l'unité de lame de nettoyage en place, puis retirez cette dernière.



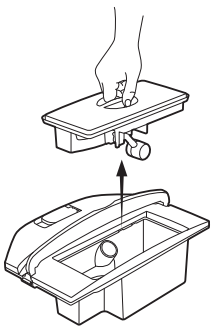
❸ Comme indiqué sur la figure, retirez l'ancienne lame de nettoyage de l'ouverture de l'unité de lame de nettoyage. Après vous êtes assuré du sens d'installation de la lame de nettoyage, remplacez l'ancienne lame de nettoyage par une nouvelle. Réinstallez l'unité de lame de nettoyage dans le robot et assurez-vous que les vis fixant l'unité en place sont bien serrées.



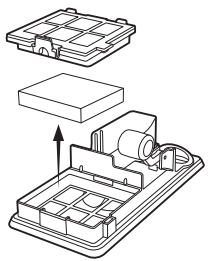
Remarque : Vérifiez que la lame de nettoyage a été installée correctement. Une installation dans le mauvais sens affectera l'efficacité du nettoyage du robot. Il est recommandé de remplacer la lame de nettoyage tous les 6 à 12 mois.

Nettoyage/Remplacement de la grille de filtrage et de l'éponge filtrante pour le lavage de sol.

❶ Retirez le réservoir d'eau et enlevez le couvercle du réservoir pour le lavage de sol.

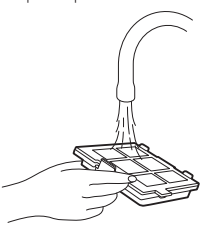


❷ Retournez le couvercle du réservoir d'eau et retirez la grille de filtrage, puis l'éponge filtrante pour le lavage de sol.



Remarque : Après avoir été lavées à l'eau, la grille de filtrage et l'éponge filtrante pour le lavage de sol doivent être complètement séchées avant d'être réutilisées.

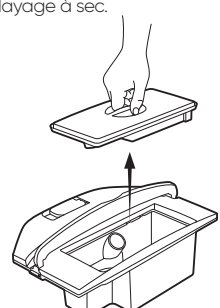
❸ Nettoyez ou remplacez l'ancienne grille de filtrage, nettoyez ou remplacez l'éponge filtrante pour le lavage de sol, puis remettez-les en place après qu'ils ont séché.



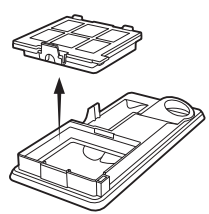
Astuces : Il est recommandé de nettoyer une fois par mois la grille de filtrage et l'éponge filtrante pour le lavage de sol. Il est également recommandé de remplacer la grille de filtrage et l'éponge filtrante pour le lavage de sol tous les 3 à 6 mois.

Nettoyage/Remplacement de l'ensemble grille de filtrage pour le balayage à sec

❶ Retirez le réservoir d'eau et le couvercle du réservoir pour le balayage à sec.

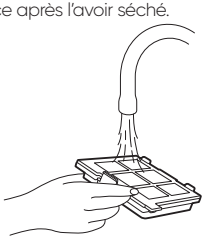


❷ Retournez le couvercle du réservoir d'eau et retirez l'ensemble grille de filtrage pour un balayage à sec.



Remarque : Après avoir été lavé à l'eau, l'ensemble grille de filtrage pour balayage à sec doit être complètement séché avant d'être réutilisé.

❸ Nettoyez ou remplacez l'ensemble grille de filtrage et remettez-le à sa place après l'avoir séché.



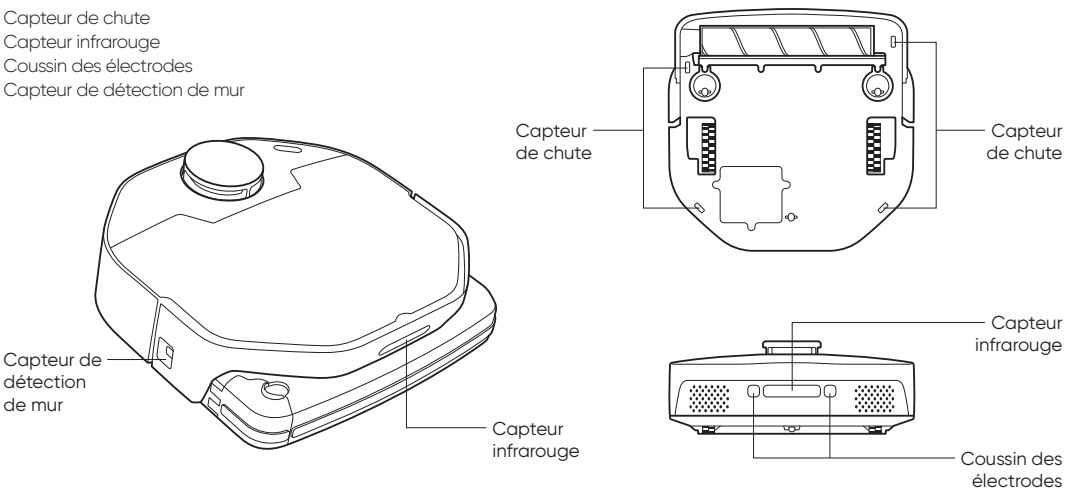
Astuces : Il est recommandé de nettoyer l'ensemble grille de filtrage pour le balayage à sec une fois par mois. Il est également recommandé de remplacer l'ensemble grille de filtrage pour le balayage à sec tous les 3 à 6 mois.

Nettoyage du capteur/coussin des électrodes

Il est recommandé d'essuyer délicatement chaque capteur avec un chiffon sec et doux tous les mois pour garantir le fonctionnement normal du robot.

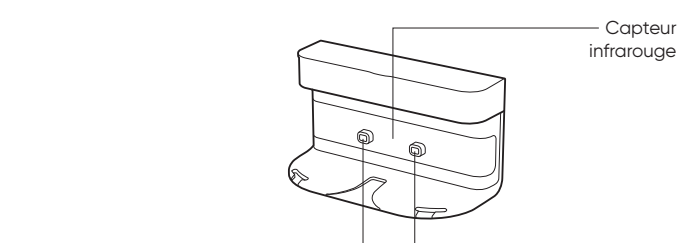
Robot :

Capteur de chute
Capteur infrarouge
Coussin des électrodes
Capteur de détection de mur



Base de recharge auto-nettoyante:

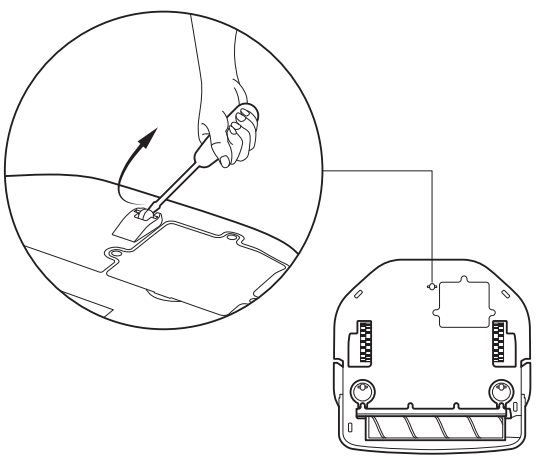
Capteur infrarouge
Coussin des électrodes



Astuces : Il est recommandé de nettoyer la brosse-rouleau une fois par mois.

Nettoyage de la roue de guidage/roue universelle

1. Retirez le réservoir d'eau.
2. Retournez le robot et sortez la roue de guidage/roue universelle à l'aide d'un petit tournevis ou d'un autre outil plat.
3. Après avoir retiré les poils/cheveux et tout autre corps étranger de l'axe de la roue, remettez le corps de la roue en place et appuyez fermement dessus.



Remarque : Il est recommandé de nettoyer la roue de guidage ou la roue universelle selon les besoins. Pour ne pas endommager le robot, évitez de retirer la roue de guidage et la roue universelle trop fréquemment.

Entretien de la batterie

- Le robot est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable à haute performance intégrée. Afin de maintenir les performances de la batterie, veuillez la maintenir chargée tous les jours.
- Arrêtez et rangez le robot si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter d'endommager la batterie par une décharge excessive.

Arrêt du robot

Si le bouton ne répond pas ou si le robot ne peut pas être arrêté, appuyez longuement sur ⏻ pendant 5 secondes pour forcer l'arrêt.

Dépannage

Lorsque le robot ne fonctionne pas correctement, le voyant d'alimentation ou de recharge peut clignoter en rouge ou rester allumé, ou lorsqu'une anomalie se produit, le robot peut émettre un message vocal. Veuillez vous référer au tableau suivant pour résoudre les problèmes rencontrés.

Message vocal/Symptôme	Cause possible	Solution
Vérifiez si le radar n'a pas été obstrué et déplacez le robot vers un nouvel endroit pour le faire démarrer.	Le radar optique est bloqué ou coincé.	Retirez les objets à l'origine de l'obstruction ou déplacez le robot vers un endroit ouvert pour le redémarrer.
Anomalie du capteur anti-collision avant : Vérifiez si le capteur n'est pas bloqué.	Le capteur anti-collision est bloqué.	Retirez les corps étrangers autour du pare-chocs ou éloignez le robot.
Anomalie du capteur de chute : Nettoyez le capteur de chute et démarrez le robot loin de la zone de danger.	Le capteur de chute se déclenche après le démarrage du robot.	Essuyez le capteur de chute et déplacez le robot vers un endroit plat et ouvert pour le faire démarrer.
Anomalie de la brosse-rouleau : Vérifiez si la brosse-rouleau n'est pas coincée.	La brosse-rouleau est coincée.	Nettoyez la brosse-rouleau ou déplacez le robot.
Anomalie de la roue motrice gauche ou droite : Vérifiez si la roue motrice n'est pas bloquée.	La roue motrice est bloquée.	Nettoyez la roue motrice ou déplacez le robot.
Le réservoir d'eau ou son couvercle a été retiré.	Le réservoir d'eau ou son couvercle a été retiré.	Remplacez le réservoir d'eau et la grille de filtrage et vérifiez qu'ils ont été bien installés.
Batterie faible : Rechargez le robot avant de l'utiliser à nouveau.	La batterie est faible pendant le nettoyage.	Batterie faible : Rechargez la batterie avant de tenter d'utiliser à nouveau le robot.
Anomalie du ventilateur : Vérifiez si le conduit d'air du robot n'est pas obstrué.	Anomalie du ventilateur.	Essayez d'éteindre le robot et de le redémarrer.
Anomalie du radar : Vérifiez si le radar n'est pas bloqué ou redémarrez le robot.	Le radar optique est bloqué.	Le radar optique est pressé ou bloqué. Déplacez le robot vers un nouvel endroit et démarrez-le.

Message vocal/Symptôme	Cause possible	Solution
Anomalie de la batterie : Redémarrez le robot.	Anomalie de la batterie pendant la recharge.	La température de la batterie est trop élevée ou trop basse. Veuillez attendre que la température de la batterie revienne à la normale avant de redémarrer le robot.
Le robot ne peut pas être mis sous tension.	1. La batterie est faible. 2. La température ambiante est anormale.	1. Chargez le robot avant de l'utiliser. 2. Assurez-vous que la température de travail du robot est comprise entre 0 °C et 40 °C.
Le robot ne peut pas être chargé.	1. L'alimentation n'est pas connectée à la base de recharge. 2. Les coussins des électrodes sont sales. 3. Les coussins des électrodes ne sont pas bien en contact.	1. Vérifiez que l'alimentation électrique a été connectée à la base de recharge. 2. Nettoyer les coussins d'électrodes de la base de recharge. 3. Éliminez le mauvais contact causé par les corps étrangers et essayez de repositionner le robot manuellement.
Le retour automatique à la base de recharge a échoué. Veuillez placer le robot sur la base de recharge pour le recharger.	1. La base de recharge est bloquée ou trop éloignée. 2. L'alimentation n'est pas connectée à la base de recharge. 3. La brosse-rouleau est coincée ou des corps étrangers se trouvent au fond du robot.	1. Réessayez après avoir placé la base de recharge dans une zone ouverte ou en plaçant le robot à proximité de la base de recharge. 2. Connectez l'alimentation électrique à la base de recharge. 3. Vérifiez et nettoyez la brosse-rouleau et le dessous du robot.
Anomalie du capteur de détection de mur droit : Vérifiez si des corps étrangers ne bloquent pas le capteur.	Anomalie du capteur de détection de mur.	Essuyez et nettoyez le capteur de détection de mur.
Le comportement du robot est anormal.	Une erreur s'est produite dans le programme.	Mettez le robot hors tension et redémarrez-le.

Message vocal/Symptôme	Cause possible	Solution
Il y a un son anormal pendant le nettoyage.	La brosse-rouleau ou la roue motrice s'est emmêlée dans des corps étrangers.	Mettez le robot hors tension et enlevez les corps étrangers.
La capacité de nettoyage du robot diminue ou il laisse s'écouler de l'eau.	Le réservoir d'eau est plein ou la grille de filtrage est obstruée.	Nettoyez le réservoir d'eau et la grille de filtrage en temps voulu.
Le nettoyage programmé n'a pas eu lieu.	La batterie est faible.	Le nettoyage programmé ne peut commencer que lorsque la puissance restante est supérieure à 30 % : Veuillez charger le robot quotidiennement.
Le robot ne peut pas se connecter à l'application Mi Home.	Le réseau Wi-Fi présente une anomalie, le mot de passe Wi-Fi est incorrect ou l'application Mi Home présente une anomalie.	Assurez-vous que le robot se trouve dans une zone où le signal Wi-Fi est bon ; saisissez à nouveau le mot de passe Wi-Fi ou réinitialisez le réseau Wi-Fi ; téléchargez la dernière version de l'application Mi Home.
Il y a peu ou pas d'eau dans le réservoir d'eau.	1. Le réservoir d'eau manque d'eau ou la buse est bloquée. 2. Le réservoir d'eau n'a pas été installé correctement.	1. Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau ; dégagez les corps étrangers de la buse. 2. Installez correctement le réservoir d'eau.
Veuillez placer le robot sur une surface plane avant de le mettre en marche.	Le robot n'a pas été posé à plat ou le sol est irrégulier.	Déplacez le robot sur une surface plane et démarrez-le.
Le robot ne peut pas être rechargé après avoir été déplacé manuellement.	1. Le robot est trop éloigné de la base de recharge. 2. Le robot ne peut pas être localisé dans un nouvel environnement.	Placez manuellement le robot dans la base de recharge pour le recharger.
Le robot retournera à la base de recharge pour se recharger avant la fin du nettoyage.	La batterie du robot est faible, il retournera donc à la base de recharge pour se recharger. Une fois la recharge terminée, le robot reprendra le nettoyage.	Une fois complètement rechargé, le robot reprendra le nettoyage à faire.

Si une erreur se produit pendant le fonctionnement de la base de recharge, veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour résoudre le problème.

Message vocal/Symptôme	Cause possible	Solution
Le robot n'a pas réussi à se recharger.	1. L'alimentation n'est pas connectée à la base de recharge. 2. Les coussins des électrodes sont sales. 3. Les coussins des électrodes ne sont pas bien en contact.	1. Vérifiez que l'alimentation électrique a été connectée à la base de recharge. 2. Nettoyer les coussins d'électrodes de la base de recharge. 3. Éliminez le mauvais contact causé par les corps étrangers et essayez de repositionner le robot manuellement.
La brosse-rouleau n'a pas réussi son séchage à l'air libre.	Le capteur de reconnaissance en place de la brosse-rouleau est bloqué par des saletés.	Nettoyez la surface du capteur de reconnaissance en place pour la brosse-rouleau.

Caractéristiques techniques

Machine complète

Nom du produit	Smartmi Aspirateur robot
Modèle	ZNXDJQR01ZM
Poids net	Environ 6,5 kg (incluant le robot, la base de recharge auto-nettoyante, le réservoir d'eau et la brosse-rouleau)
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C
Température de stockage	-20 °C à 60 °C

Smartmi Aspirateur robot

Dimensions	338 × 344 × 128mm
Entrée nominale	19V ⎓ 1.5A
Puissance nominale	75W
Tension de fonctionnement	14.4V ⎓
Type de batterie	Batterie lithium-ion
Capacité de la batterie	5200mAh
Capacité du réservoir d'eau propre	600mL
Capacité du réservoir d'eaux usées	360mL
Connexion sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

Spécification RF :
Wi-Fi 2,4G (2400 – 2483,5 MHz), Puissance de sortie RF max. : <20 dBm Dans des conditions normales d'utilisation, une distance d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Base de recharge auto-nettoyante

Entrée nominale	19V ⎓ 1.5A
Sortie nominale	19V ⎓ 1.5A
Puissance nominale	28.5W
Dimensions	407 × 370 × 205mm

Adaptateur secteur

Informations publiées	Valeur et Precisio	Unité
Fabricant	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Identifiant du modèle	YLJX2I-E190150	-
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence d'entrée CA	50/60	Hz
Tension de sortie	19	V ⎓
Courant de sortie	1.5	A
Puissance de sortie	28.5	W
Efficacité active moyenne	89.1	%
Efficacité à faible charge (10 %)	84.0	%
Consommation électrique à vide	0.07	W

Informations sur la conformité réglementaire

Europe - Déclaration de conformité de l'UE

Par la présente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. déclare que l'équipement radio, type NXDJQR01ZM est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.smartmiglobal.com/doc.html.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/EU) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez plutôt protéger la santé humaine et l'environnement en remettant vos déchets d'équipements à un point de collecte dédié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement ou les autorités locales. Une mise au rebut et un recyclage corrects permettront d'éviter des conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur l'emplacement ainsi que les conditions de ces points de collecte.

Sécurité du laser

Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes relatives aux produits laser de classe 1 de la norme CEI 60825-1:2014 et ne génère pas de rayonnement laser dangereux.

Fabriqué pour : Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Fabricant : Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresse : Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, R.P. de Chine

Pour le manuel électronique détaillé, veuillez consulter le site https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
Pour plus d'informations, veuillez consulter : https://www.smartmiglobal.com/
Besoin d'aide ? Veuillez contacter le service à la clientèle de smartmi : onlinesupport@smartmiglobal.com

Правила техники безопасности

- Устройство предназначено только для уборки пола в домашних условиях. Не используйте робот-пылесос на открытом воздухе (например, на открытых балконах), для очистки иных поверхностей, кроме пола (например, дивана), а также в коммерческих или промышленных целях.
- Данное устройство может использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими способностями, ограниченными способностями восприятия или ограниченными умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями только под наблюдением или после получения инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, умственными способностями, ограниченными способностями восприятия или недостаточным опытом и знаниями только под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания возможных рисков. Детям запрещается играть с данным устройством. Детям запрещается доверять чистку или техническое обслуживание изделия без присмотра взрослых.
- Устройство можно использовать только с источником питания, входящим в комплект поставки.
- Используйте данное устройство только в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате

неправильного использования данного устройства.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать аккумуляторы сторонних производителей. Используйте устройство только с зарядной станцией ZNXDJQR01ZM и адаптером питания YLJX2I-E190150.
- Не подвергайте устройство или аккумулятор воздействию высоких температур.
- Помните об опасности короткого замыкания клемм робота-пылесоса, работающего от аккумулятора, или клемм аккумулятора от металлических предметов.
- Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, опасные для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса VortexWave сначала извлеките аккумуляторный блок, затем выбросьте его или отправьте на вторичную переработку в соответствии с местными законами и постановлениями страны или региона, в котором он используется.
- В данном устройстве используются батареи, замена которых производится только квалифицированными специалистами.
- При извлечении аккумуляторов из устройства рекомендуется разрядить их, а также убедиться, что устройство отключено от питания.
- Удалите установленный на дне винт, отсоедините разъем аккумулятора, а затем извлеките аккумуляторы.
- Во избежание риска получения травм не повредите корпус аккумулятора.
- Отправьте аккумуляторы в профессиональную организацию, занимающуюся вторичной переработкой.

Ограничения использования

- Перед переворачиванием устройства убедитесь, что резервуар для воды снят.
- Не переворачивайте робот-пылесос и не трясите его во время работы.
- Полиэтиленовые пакеты могут представлять опасность. Во избежание риска удушения не допускайте к ним детей младшего и среднего возраста.
- Не используйте робот-пылесос на поверхностях, расположенных выше уровня земли и не имеющих ограждений (например, на двухуровневых полах, открытых балконах, плоских поверхностях мебели).
- Не используйте робот-пылесос при температуре выше 40°C или ниже 0°C.
- Для обеспечения оптимальной эффективности всасывания не рекомендуется использовать робот-пылесос на высоте более 2000 метров.
- Чтобы робот-пылесос не запутался в кабелях во время работы, перед началом его использования уберите все кабели с пола.
- Уберите хрупкие предметы и прочие изделия (например, вазы, полиэтиленовые пакеты и т.д.) с пола, чтобы не создавать препятствия во время работы робота-пылесоса и не повредить ценные вещи.
- Не позволяйте детям использовать робот-пылесос в качестве игрушки. Не допускайте детей и домашних животных к роботу-пылесосу во время его работы.
- Не размещайте инструмент для чистки роликовой щетки в легкодоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания в пылесос человеческих волос и шерсти домашних животных, а также не вставляйте пальцы или другие мелкие предметы во всасывающее отверстие устройства во время его работы.
- Не используйте робот-пылесос для сбора горящих предметов (например, непотушенных окурков).
- Следите за тем, чтобы робот-пылесос не собирал твердые или острые предметы (например, осколки декоративных предметов, стекло, железные гвозди и т.д.).
- Не используйте обтекатель, откидную крышку или передний бампер в качестве ручки для переноски робота-пылесоса.
- Перед выполнением очистки и технического обслуживания робота-пылесоса и зарядной станции обязательно выключите устройство и выньте вилку из розетки, чтобы отключить питание. Запрещается выполнять очистку робота-пылесоса и зарядной станции, погружая их в воду или промывая водой.
- Не протирайте какие-либо части робота-пылесоса влажной тканью или любой жидкостью.
- Не используйте режим мытья пола на ковре.
- Во избежание появления неприятных запахов регулярно очищайте резервуар для воды.

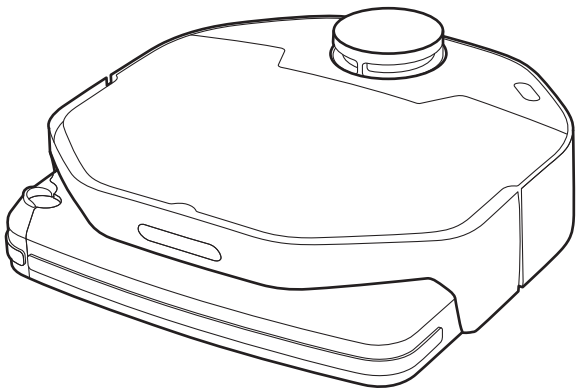
- Если вы не собираетесь использовать робот-пылесос в течение продолжительного времени, обязательно очищайте резервуар для воды и оставляйте крышку открытой.
- Во избежание повреждения робота-пылесоса не наливайте в резервуар для воды горячую воду.
- Перед началом эксплуатации робота-пылесоса убедитесь, что откидная крышка закрыта.
- Не используйте робот-пылесос рядом с открытым пламенем или хрупкими предметами.
- Не используйте робот-пылесос на поверхности с водой, объем которой превышает объем емкости резервуара для воды.
- Не используйте робот-пылесос в комнате, где спит ребенок.
- Устройство следует размещать вдали от источников тепла и вне зоны попадания прямых солнечных лучей.
- Не транспортируйте при экстремальных температурах.

Аккумуляторы и зарядка

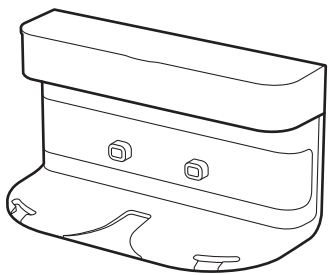
- Не сжигайте устройство, даже если оно было серьезно повреждено, поскольку это может привести к взрыву аккумулятора.
- Не используйте аккумуляторы, адаптеры питания или зарядные станции сторонних производителей.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или изменять конструкцию аккумулятора или зарядной станции без разрешения.
- Не размещайте зарядную станцию вблизи источников тепла (например, радиаторов).
- Запрещается протирать или очищать робот-пылесос или электродные накладки зарядной станции влажной тканью или мокрыми руками.
- Обязательно утилизируйте аккумулятор надлежащим образом. Обеспечьте защиту окружающей среды путем отключения питания и извлечения аккумулятора из робота-пылесоса перед его утилизацией.
- При повреждении шнура питания адаптера в целях обеспечения собственной безопасности убедитесь, что его замену выполняют специалисты компании-производителя из ремонтного отдела или аналогичного подразделения.
- Перед транспортировкой робота-пылесоса убедитесь, что он выключен и упакован в оригинальную коробку, если это возможно.
- Не заливайте воду в устройство и не погружайте его в воду.
- Если вы не собираетесь использовать робот-пылесос в течение длительного времени, полностью зарядите его перед выключением и храните в сухом прохладном месте. Во избежание повреждения аккумулятора по причине чрезмерного разряда заряжайте его не реже одного раза в 3 месяца.

Упаковочный лист

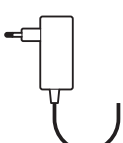
Перед использованием внимательно прочтите это руководство и сохраните его для справки.



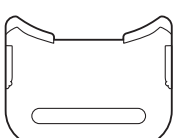
Робот-пылесос



Зарядная станция



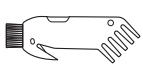
Адаптер питания



Самоочищающийся лоток

Роликовая щетка с чистой мягкой щетиной
(помещается в зарядную станцию)

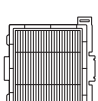
Крышка резервуара для воды для сухой уборки



Нож для очистки от волос
(помещается в зарядную станцию)

Рекомендации: в настоящем руководстве изображения изделия и его принадлежностей, а также пользовательского интерфейса приведены в ознакомительных целях. Устройство в реальном исполнении может отличаться от показанного на схемах в связи с его обновлением и модернизацией. Следует руководствоваться видом устройства в реальном исполнении.

Запасной губчатый фильтр для мытья пола



Запасной сетчатый фильтр в сборе для сухой очистки

Руководство пользователя, Краткое руководство пользователя

Щетка для чистки
(помещается в зарядную станцию)

Описание устройства

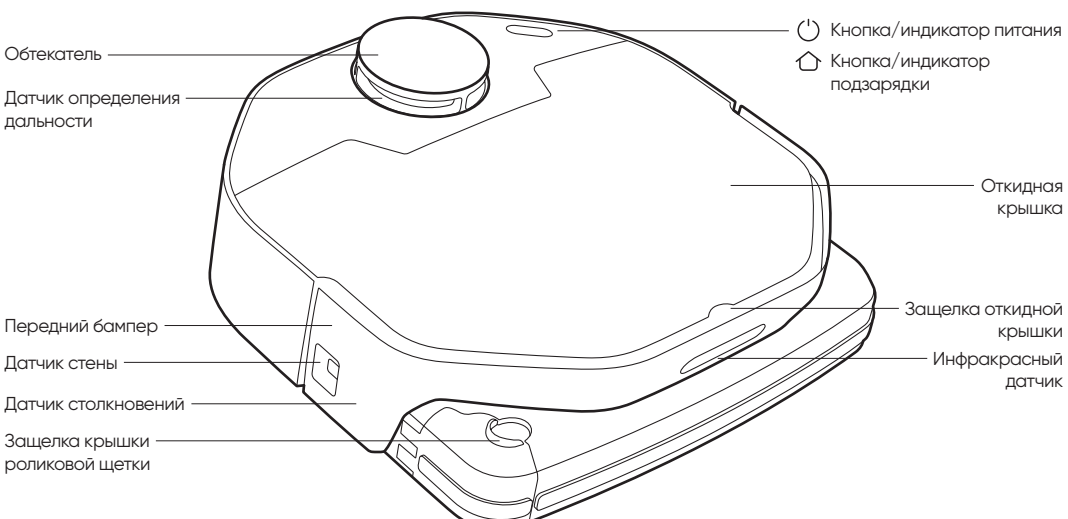
Робот-пылесос

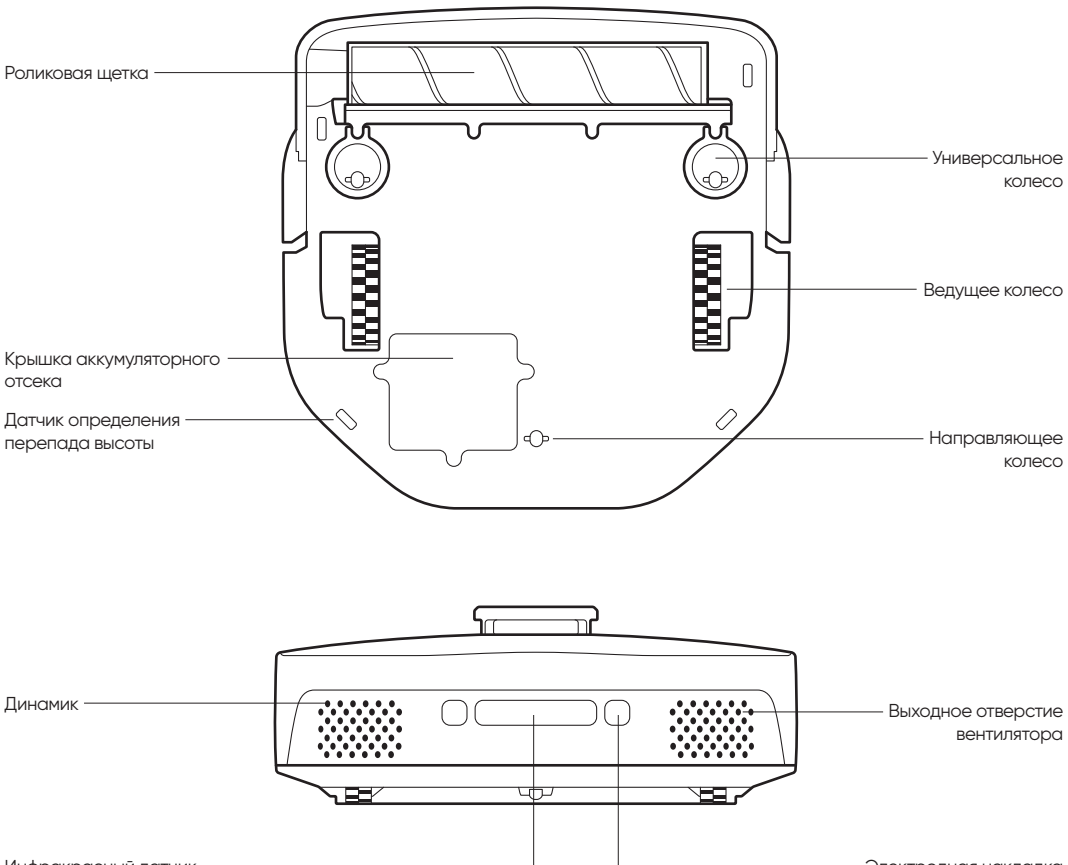
ВКЛ/ВЫКЛ

Длительное нажатие для включения или выключения робота-пылесоса
Кратковременное нажатие для запуска или остановки уборки

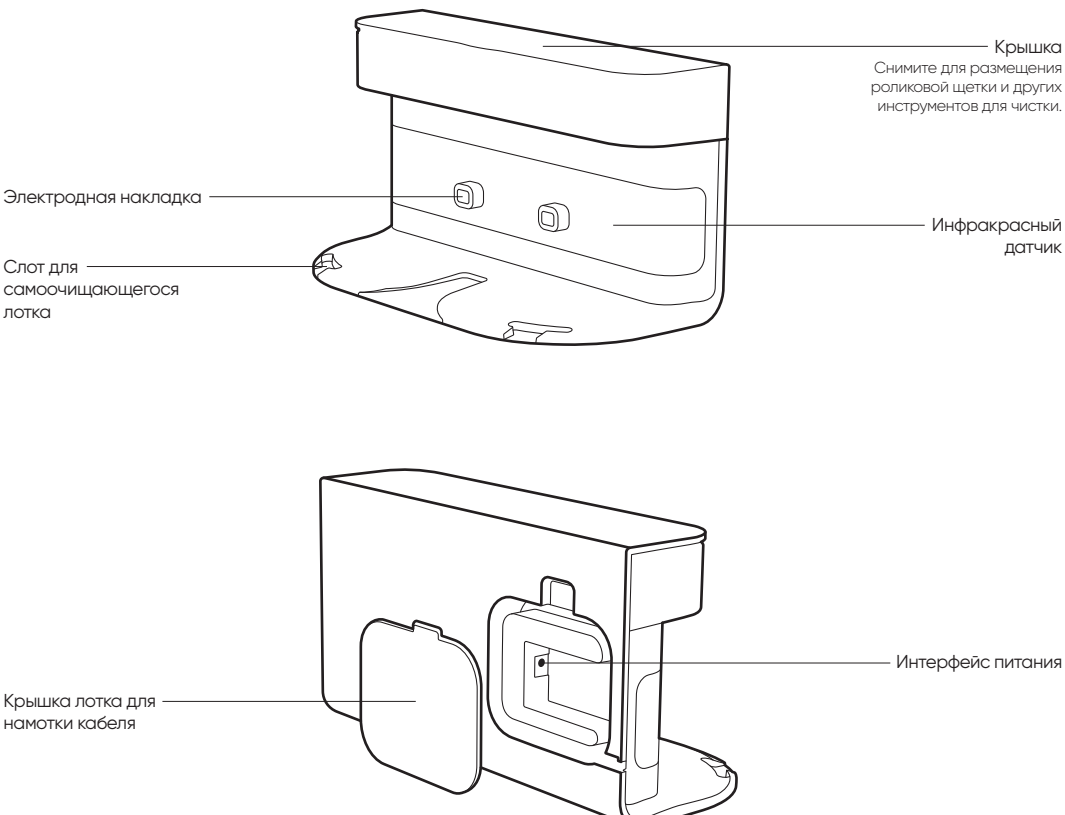
Подзарядка/самоочистка

Длительное нажатие для запуска только подзарядки
Кратковременное нажатие для запуска подзарядки и самоочистки




Роликовая щетка
Универсальное колесо
Ведущее колесо
Крышка аккумуляторного отсека
Датчик определения перепада высоты
Направляющее колесо
Динамик
Выходное отверстие вентилятора
Инфракрасный датчик
Электродная накладка

Самоочищающаяся зарядная станция



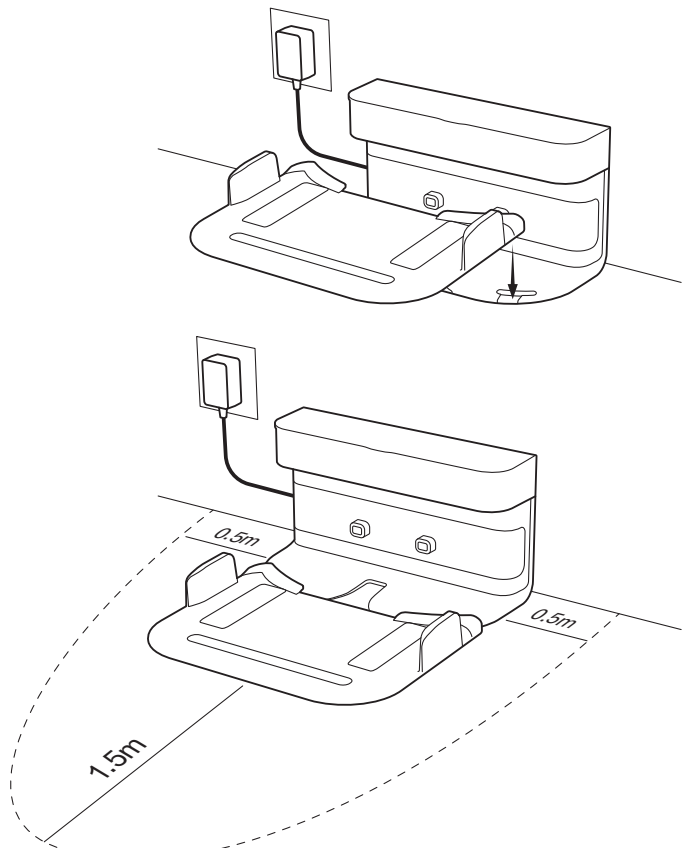
Установка

Установка зарядной станции

1. Установите зарядную станцию у стены на ровной поверхности, вставьте штекер адаптера в соответствующую розетку и включите питание. Поместите все лишние провода в лоток для намотки кабеля.

2. Вставьте самоочищающийся лоток по направлению сверху вниз и закрепите его на зарядной станции.

3. Убедитесь, что в радиусе 1,5 метра перед зарядной станцией и 0,5 метра с обеих сторон от нее нет никаких препятствий.



Рекомендации:
- После подключения зарядной станции к сети питания ее индикатор будет гореть постоянно.
- Самоочищающиеся лотки следует использовать для деревянных полов или других поверхностей с высокой впитывающей способностью.

Предупреждение: во избежание загрязнения ковра или нарушения процесса подзарядки робота-пылесоса категорически запрещается устанавливать зарядную станцию на ковер.

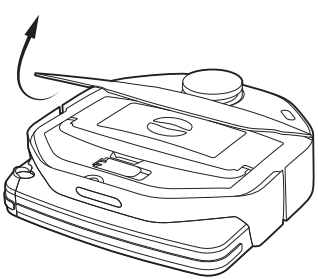
Использование

Снятие ограничительной ленты

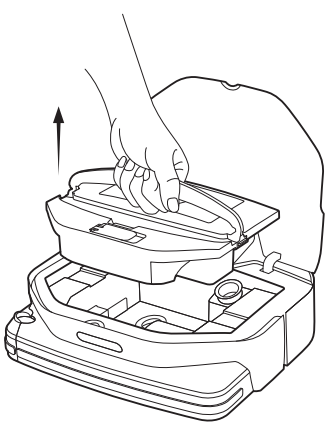
Поставьте робот-пылесос на ровную поверхность внутри помещения и снимите защитную ограничительную ленту, установленную на внутренней стороне переднего бампера.

Заливка воды через бачок

❶ Чтобы открыть откидную крышку, открепите ее защелку, как показано на рисунке.



❷ Возьмитесь за ручку резервуара для воды, чтобы вынуть его.



❸ Откройте заливную крышку резервуара для воды, добавьте чистую воду или раствор в заливное отверстие резервуара, а затем закройте заливную крышку.

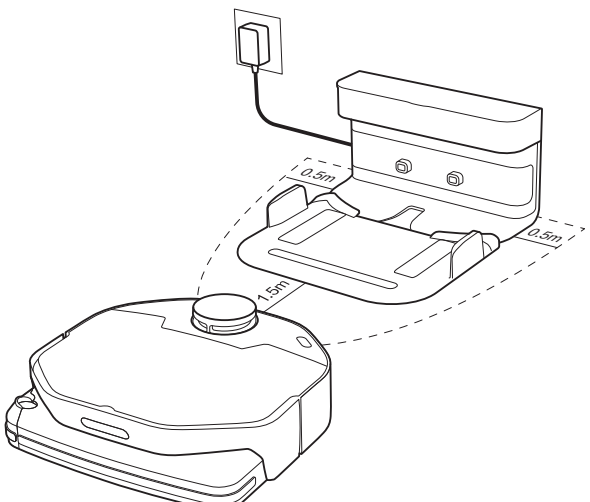
❹ Поставьте резервуар для воды на место, выровняйте ручку резервуара и закройте откидную крышку.

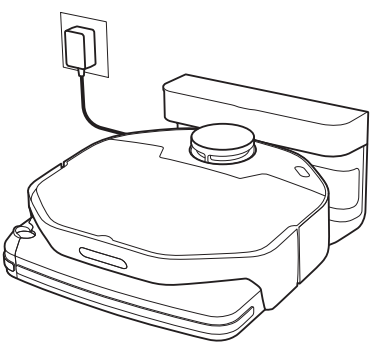
Предупреждение: во избежание повреждения робота-пылесоса категорически запрещается переворачивать его до тех пор, пока не будет снят резервуар для воды!

Зарядка робота-пылесоса

❶ Поместите устройство на ровную поверхность внутри помещения, как показано на рисунке.

❷ Чтобы запустить робот-пылесос, нажмите и удерживайте ⏻, а затем кратковременно нажмите ⌂, чтобы он автоматически вернулся на зарядную станцию для подзарядки. После полной зарядки робот-пылесос перейдет в режим ожидания.





Рекомендации:

- Полностью зарядите робот-пылесос перед началом уборки.
- Во избежание повреждений в результате запутывания, волочения или столкновения в процессе уборки уберите все расположенные на полу провода и предметы перед ее началом.
- Рекомендуется начинать уборку с зарядной станции.
- Если во время уборки аккумулятор разряжается, устройство автоматически вернется на зарядную станцию. После полной зарядки аккумулятора устройство автоматически возобновит незаконченную уборку.

Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Данное устройство работает с приложением Mi Home/Xiaomi Home*. Управление устройством с помощью приложения Mi Home/Xiaomi Home

Для загрузки и установки приложения отсканируйте QR-код. Если приложение уже установлено, пользователь перенаправляется на страницу настройки подключения. Или найдите приложение Mi Home/Xiaomi Home в магазине приложений, чтобы загрузить и установить его.

Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу, а затем выполняйте инструкции для добавления устройства

*В Европе (кроме России) приложение называется Xiaomi Home. Название приложения, указанное на изделии, принимается по умолчанию.

Примечание: версия приложения могла быть обновлена. Следуйте инструкциям в зависимости от текущей версии приложения.

Сброс настроек WI-FI

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки ⏻ и ⌂ в течение 3 секунд. После того как прозвучит голосовая подсказка «Enter the Mi Home app network configuration mode» (войдите в режим настройки сети приложения Mi Home), индикаторы питания и подзарядки начнут мигать зеленым цветом, а робот-пылесос будет ожидать подключения к приложению Mi Home.

Рекомендации: Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.

Указания по роликовым щеткам

Робот-пылесос может быть оснащен роликовой щеткой со смешанной щетиной или роликовой щеткой с чистой мягкой щетиной в зависимости от потребности. По умолчанию установлена роликовая щетка со смешанной щетиной.
Роликовая щетка со смешанной щетиной: универсальная щетка общего назначения для очистки матовых, пластиковых напольных покрытий и трудновыводимых пятен
Роликовая щетка с чистой мягкой щетиной: роликовая щетка с мягкой тонкой щетиной для очистки глянцевых, деревянных напольных покрытий, ежедневной уборки и обслуживания

Воздушная сушка роликовой щетки

Воздушная сушка в зарядной станции: Зарядная станция автоматически высушит воздухом роликовую щетку, когда распознает, что щетка установлена. Если во время воздушной сушки роликовая щетка будет вынута, а затем заменена, робот-пылесос начнет отсчет времени воздушной сушки заново.
Сушка воздухом в роботе-пылесосе: Робот-пылесос автоматически высушит воздухом роликовую щетку после завершения самоочистки (в режиме сухой уборки робот-пылесос не выполняет воздушную сушку после завершения самоочистки). Если роликовая щетка, резервуар для воды или крышка резервуара для воды извлекаются во время воздушной сушки, робот-пылесос приостановит этот процесс. Как только извлеченный компонент будет установлен на место, робот-пылесос возобновит воздушную сушку.

Рекомендации:
- Как робот-пылесос, так и зарядная станция выполняют воздушную сушку роликовой щетки.
- Для воздушной сушки роликовой щетки в зарядной станции требуется приблизительно 12 часов, в устройстве – 6 часов.
- В случае отключения питания зарядной станции во время воздушной сушки этот процесс останавливается.

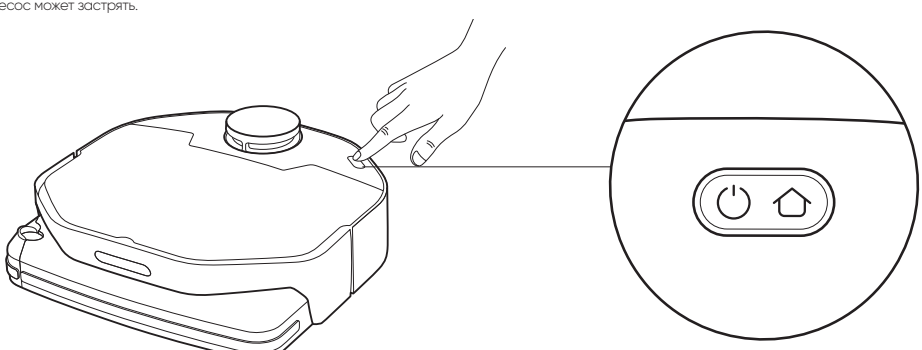
Включение питания/выключение питания/пауза/запуск

- Нажмите и удерживайте ⏻ в течение 3 секунд. Робот-пылесос перейдет в состояние включения, индикаторы питания и подзарядки будут гореть зеленым цветом. После включения питания робот-пылесос перейдет в режим ожидания, а индикаторы питания и подзарядки будут продолжать гореть зеленым цветом. При кратковременном нажатии ⏻ робот-пылесос начнет уборку.
- Когда робот-пылесос неподвижен (не заряжается), можно выключить питание, нажав и удерживая ⏻ в течение 3 секунд.
- Если во время уборки кратковременно нажать ⏻ , робот-пылесос приостановит уборку.
- Если робот-пылесос остается неподвижным (не заряжается) и бездействует более 10 минут, он перейдет в состояние сна. В состоянии сна устройство можно активизировать кратковременным нажатием любой кнопки. Если робот-пылесос находится в состоянии сна более 30 минут и у него нет никакой рабочей задачи на выполнение, он автоматически выключится (без голосовой подсказки).

Рекомендации:
- Робот-пылесос нельзя выключить во время зарядки.
- Если во время уборки заполняется резервуар для отработанной воды, робот-пылесос будет ждать на месте в течение 90 секунд. При отсутствии какой-либо команды от пользователя по истечении 90 секунд робот-пылесос самостоятельно вернется на зарядную станцию или в исходное положение.
- В ходе первой уборки необходимо находиться рядом с роботом-пылесосом, чтобы устранять все мелкие проблемы, которые могут возникнуть. После первой уборки робот-пылесос создаст карту. С помощью приложения Mi Home задайте запретные зоны, которые устройство будет обходить во время уборки. К ним относятся участки, на которые не нужно распылять воду или где робот-пылесос может застрять.

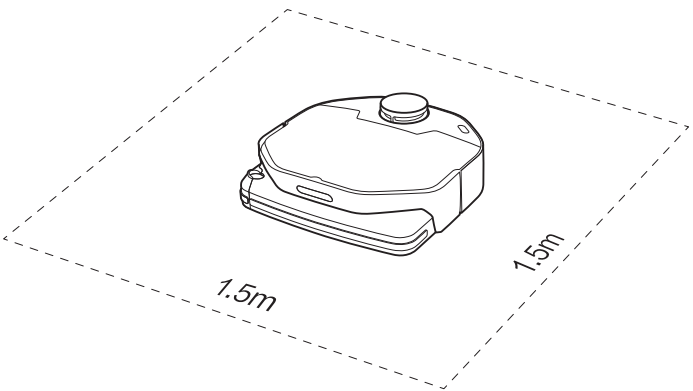
Подзарядка/самоочистка

- При разрядке аккумулятора во время уборки или после ее завершения робот-пылесос автоматически возвращается на зарядную станцию для самоочистки и зарядки.
- При кратковременном нажатии ⌂ во время паузы или в режиме ожидания робот-пылесос вернется на зарядную станцию для самоочистки и зарядки.
- При длительном нажатии ⌂ во время паузы или в режиме ожидания робот-пылесос вернется на зарядную станцию для зарядки без самоочистки.
- Во время подзарядки кратковременно нажмите любую кнопку, чтобы приостановить этот процесс.
- Когда робот-пылесос находится на зарядной станции, кратковременно нажмите ⌂ для запуска или отмены задачи самоочистки.



Режим частичной уборки с фокусировкой

Одновременно кратковременно нажмите ⏻ и ⌂ , чтобы робот-пылесос перешел в режим частичной уборки с фокусировкой. В этом режиме устройство дважды выполняет дугообразную уборку под углом 90 градусов на квадратной площади 1,5 × 1,5 метра. Во время частичной уборки с фокусировкой кратковременно нажмите любую кнопку, чтобы робот-пылесос приостановил уборку. Если частичная уборка с фокусировкой приостановлена, кратковременно нажмите ⏻ для ее возобновления.



Добавление воды или очистка резервуара для воды в середине выполнения рабочей задачи

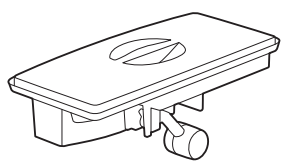
Во время работы может возникнуть необходимость добавить воду или очистить резервуар для воды. Для этого кратковременно нажмите ⏻ , чтобы робот-пылесос перешел в состояние паузы, откройте откидную крышку и достаньте резервуар для воды. После добавления воды или очистки резервуара для воды установите его на место, закройте откидную крышку, а затем кратковременно нажмите ⏻ , чтобы продолжить уборку.

Рекомендации:
- Перед началом уборки очистите резервуар для отработанной воды и убедитесь, что резервуар для чистой воды заполнен.
- Перед добавлением воды извлеките резервуар для воды.

Предупреждение: во избежание повреждения робота-пылесоса категорически запрещается переворачивать его до тех пор, пока не будет снят резервуар для воды!

Переключение режима уборки

Робот-пылесос может иметь либо крышку резервуара для воды для мытья пола, либо крышку резервуара для воды для сухой уборки. При замене крышки резервуара для воды робот-пылесос может автоматически распознать новую крышку и переключиться в режим мытья пола или сухой уборки. Крышка резервуара для воды для мытья пола установлена по умолчанию.



Крышка резервуара для воды для мытья пола

Крышка резервуара для воды для сухой уборки

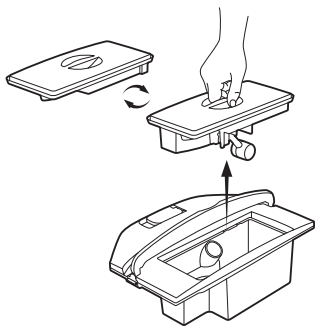
Рекомендации:
- В приложении Mi Home нет возможности переключать режим уборки.
- Если необходимо убрать мусор, прилипший к полу при попадании воды, сначала проведите простую сухую уборку, а затем используйте режим мытья пола для более эффективной очистки.
- Для очистки ковров и напольных ковриков используйте режим сухой уборки.

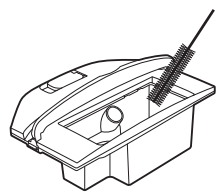
Техническое обслуживание и уход

Замена крышки резервуара для воды / Очистка резервуара для отработанной воды

1. Извлеките резервуар для воды, возьмитесь за подъемную ручку крышки резервуара для отработанной воды и сдвиньте крышку вверх.
2. Используйте новую специальную крышку резервуара для воды или очистите резервуар для отработанной воды с помощью щетки, поставляемой в комплекте с роботом-пылесосом.
3. После очистки вытрите воду на дне резервуара для воды, а затем установите его на место.

Примечание: Рекомендуется очищать резервуар для отработанной воды сразу после завершения каждой задачи мытья пола.



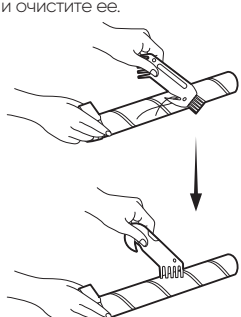


Очистка/замена роликовой щетки

1. Чтобы открыть крышку и вытащить роликовую щетку, открепите защелку крышки роликовой щетки.

Рекомендации: Рекомендуется проводить очистку роликовой щетки один раз в месяц. Также рекомендуется заменять роликовую щетку через каждые 6–12 месяцев.

2. С помощью ножа для очистки от волос срежьте волосы, намотавшиеся на роликовую щетку, и очистите ее.

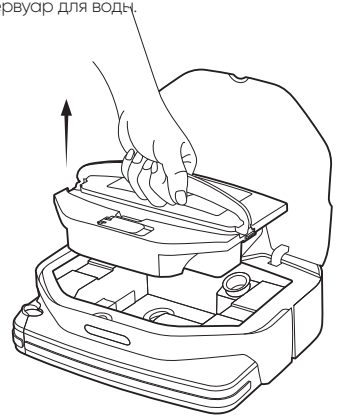


Примечание: Храните нож для очистки от волос в недоступном для детей месте.

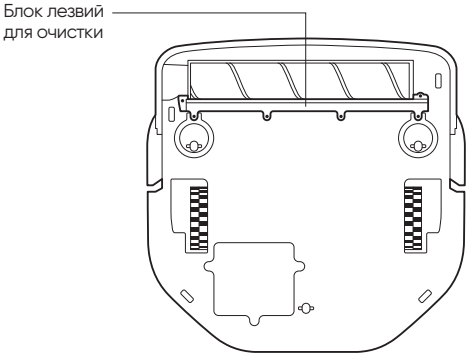
3. Промойте роликовую щетку чистой водой и высушите ее или установите обратно в робот-пылесос и запустите режим самоочистки роликовой щетки. После завершения самоочистки устройство выполнит автоматическую воздушную сушку роликовой щетки.

Замена лезвия для очистки

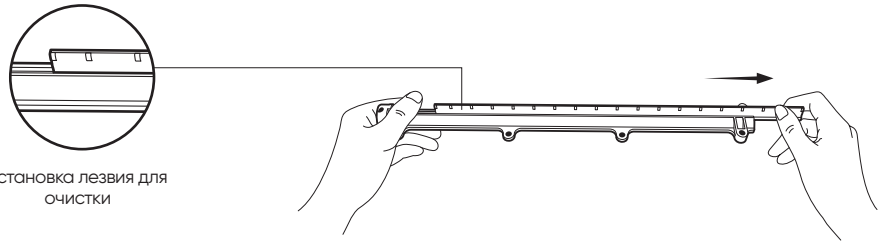
❶ Нажмите и удерживайте ⏻ в течение 3 секунд. После выключения питания робота-пылесоса снимите резервуар для воды.



❷ Как показано на рисунке, переверните устройство, с помощью отвертки отверните 6 винтов, фиксирующих блок лезвий для очистки, а затем снимите этот блок.



❸ Как показано на рисунке, извлеките старое лезвие для очистки из отверстия блока лезвий для очистки. Убедившись в правильности направления установки лезвия для очистки, замените старое лезвие новым. Установите блок лезвий для очистки обратно в робот-пылесос и убедитесь, что винты, фиксирующие блок на месте, надежно затянуты.

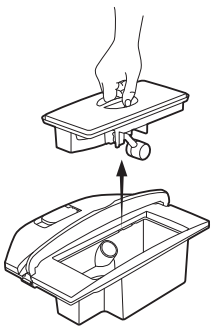


Установка лезвия для очистки

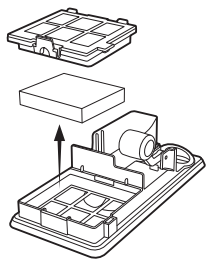
Примечание: Убедитесь, что лезвие для очистки установлено надлежащим образом. Неправильная установка повлияет на эффективность очистки робота-пылесоса. Также рекомендуется заменять лезвие для очистки через каждые 6–12 месяцев.

Очистка/замена сетчатого фильтра и губчатого фильтра для мытья пола

❶ Снимите резервуар для воды и снимите крышку резервуара для мытья пола.

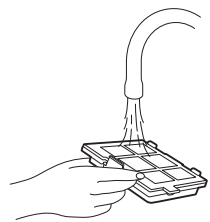


❷ Переверните крышку резервуара для воды и извлеките сетчатый фильтр, а затем губчатый фильтр для мытья пола.



Примечание: После промывки водой перед использованием устройства необходимо полностью высушить сетчатый и губчатый фильтры для мытья пола.

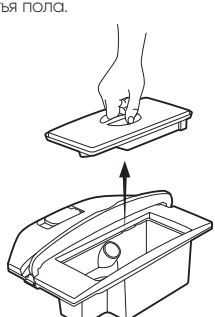
❸ Очистите или замените старый сетчатый фильтр, затем – губчатый фильтр для мытья пола и установите их на место после высыхания.



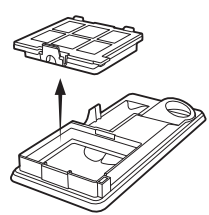
Рекомендации: Рекомендуется очищать сетчатый и губчатый фильтры для мытья пола один раз в месяц. Также рекомендуется заменять сетчатый и губчатый фильтры для мытья пола через каждые 3–6 месяцев.

Очистка/замена сетчатого фильтра в сборе для сухой уборки

❶ Снимите резервуар для воды, затем снимите крышку резервуара для мытья пола.

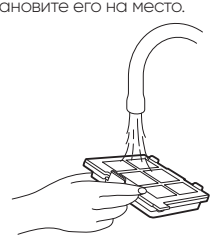


❷ Переверните крышку резервуара для воды и снимите сетчатый фильтр в сборе для сухой уборки.



Примечание: После промывки водой перед использованием устройства необходимо полностью высушить сетчатый фильтр в сборе для сухой уборки.

❸ Очистите или замените сетчатый фильтр в сборе и после просушки установите его на место.



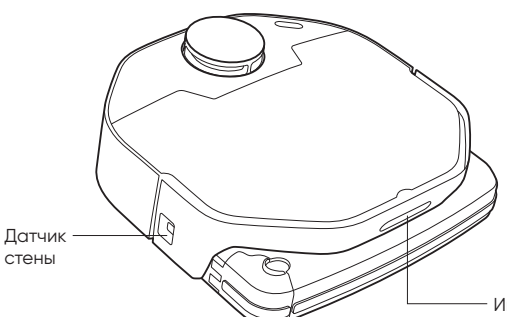
Рекомендации: Рекомендуется очищать сетчатый фильтр в сборе для сухой уборки один раз в месяц. Также рекомендуется заменять сетчатый фильтр в сборе для сухой уборки через каждые 3–6 месяцев.

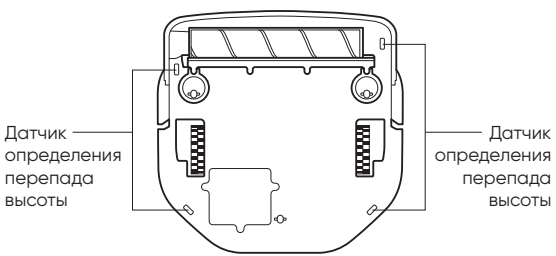
Очистка датчика / электродной накладки

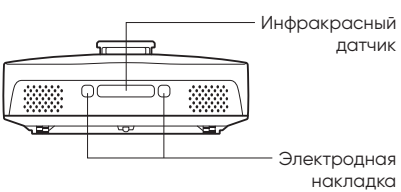
Рекомендуется ежемесячно аккуратно протирать каждый датчик чистой, мягкой сухой тканью для обеспечения нормального функционирования робота-пылесоса.

Робот-пылесос:

Датчик определения перепада высоты
Инфракрасный датчик
Электродная накладка
Датчик стены

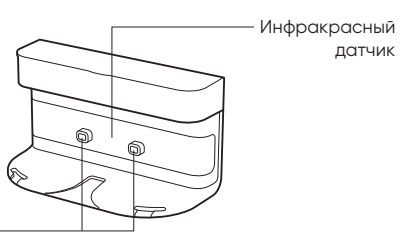






Самоочищающаяся зарядная станция:

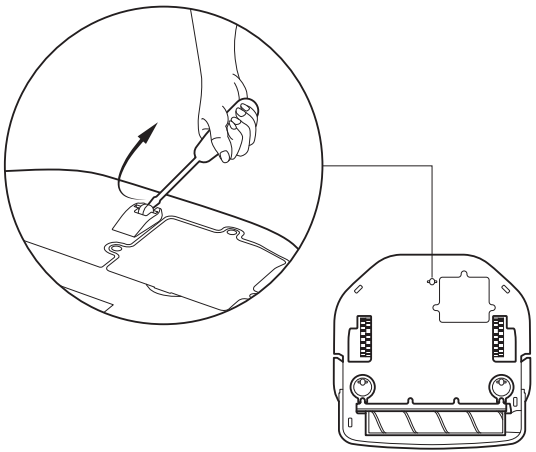
Инфракрасный датчик
Электродная накладка



Рекомендации: Рекомендуется проводить очистку роликовой щетки один раз в месяц.

Очистка направляющего колеса / универсального колеса

1. Снимите резервуар для воды.
2. Переверните робот-пылесос и извлеките направляющее колесо / универсальное колесо, используя небольшую отвертку или иной плоский инструмент.
3. После удаления волос и других посторонних предметов с оси колеса, установите корпус колеса на место и сильно надавите на него.



Примечание: Рекомендуется очищать направляющее колесо или универсальное колесо по мере необходимости. Чтобы не повредить робот-пылесос, не вынимайте направляющее колесо и универсальное колесо слишком часто.

Техническое обслуживание аккумулятора

- Робот-пылесос поставляется со встроенным высокопроизводительным перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором. Чтобы поддерживать работоспособность аккумулятора, заряжайте его каждый день.
- Если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени, выключите его и уберите на хранение. Во избежание повреждения аккумулятора по причине чрезмерного разряда заряжайте его не реже одного раза в 3 месяца.

Выключение робота-пылесоса

Если кнопка не реагирует или невозможно выключить робот-пылесос, для принудительного выключения нажмите и удерживайте ⏻ в течение 5 секунд.

Устранение неисправностей

При неправильной работе робота-пылесоса индикатор питания или подзарядки может мигать красным цветом или гореть постоянно, а при возникновении ошибки устройство может выдать голосовую подсказку. Для устранения возникших проблем см. таблицу ниже.

Голосовая подсказка / признак	Возможная причина	Решение
Проверьте, не загорожен ли дальномер, и переставьте робот-пылесос на новое место, чтобы запустить его.	Лидар заблокирован или его заклинило.	Уберите предметы, создающие препятствие, или переставьте робот-пылесос на открытое место, чтобы перезапустить его.
Ошибка переднего датчика столкновения: Проверьте, не заклинило ли датчик.	Датчик столкновения заклинило.	Уберите посторонние предметы вокруг бампера или уберите робот-пылесос в сторону.
Ошибка датчика определения перепада высоты: Очистите датчик определения перепада высоты и запустите робот-пылесос вдали от опасной зоны.	Датчик определения перепада высоты срабатывает после запуска робота-пылесоса.	Протрите датчик определения перепада высоты и переставьте пылесос на ровное открытое место, чтобы запустить его.
Ошибка роликовой щетки: Проверьте, не заклинило ли роликовую щетку.	Роликовую щетку заклинило.	Очистите роликовые щетки или переставьте робот-пылесос.
Ошибка левого или правого ведущего колеса: Проверьте, не застряло ли ведущее колесо.	Ведущее колесо застряло.	Очистите ведущее колесо или переставьте робот-пылесос.
Резервуар для воды или его крышка были сняты.	Резервуар для воды или его крышка были сняты.	Замените резервуар для воды и сетчатый фильтр. Убедитесь, что сетчатый фильтр и резервуар для воды установлены надлежащим образом.
Аккумулятор разряжен: Выполните подзарядку робота-пылесоса перед повторным использованием.	Во время уборки аккумулятор разряжается.	Аккумулятор разряжен: Перед повторным запуском робота-пылесоса зарядите аккумулятор.
Ошибка вентилятора: Проверьте, не заблокирован ли воздушный канал робота-пылесоса.	Ошибка вентилятора.	Попробуйте отключить питание устройства и перезапустить его.
Ошибка дальномера: Проверьте, не заклинило ли дальномер, или перезапустите робот-пылесос.	Лидар застрял.	Лидар прижал или застрял. Переставьте робот-пылесос на новое место и запустите его.

Голосовая подсказка / признак	Возможная причина	Решение
Ошибка аккумулятора: Перезапустите робот-пылесос.	Ошибка аккумулятора во время зарядки.	Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая. Перед повторным запуском робота-пылесоса дождитесь, пока температура аккумулятора не достигнет нормального значения.
Невозможно включить робот-пылесос.	1. Аккумулятор разряжен. 2. Анормальная температура окружающей среды.	1. Перед использованием робота-пылесоса зарядите его. 2. Убедитесь, что рабочая температура робота-пылесоса находится в пределах 0–40°C.
Невозможно зарядить робот-пылесос.	1. Источник питания не подключен к зарядной станции. 2. Электродные накладки загрязнены. 3. Электродные накладки не создают надлежащий контакт.	1. Убедитесь, что источник питания подключен к зарядной станции. 2. Очистите электродные накладки зарядной станции. 3. Устраните плохой контакт, вызванный посторонними предметами, и попробуйте переставить устройство вручную.
Сбой автоматического возврата для подзарядки. Установите робот-пылесос на зарядную станцию для зарядки.	1. Зарядная станциязаблокирована или находится слишком далеко. 2. Источник питания не подключен к зарядной станции. 3. Роликовую щетку заклинило или на дне робота-пылесоса есть посторонние предметы.	1. Повторите попытку после размещения зарядной станции на открытом пространстве или установки робота-пылесоса рядом с зарядной станцией. 2. Подключите источник питания к зарядной станции. 3. Проверьте и очистите роликовую щетку и дно робота-пылесоса.
Ошибка правого датчика стены: Проверьте, не блокируют ли датчик посторонние предметы.	Ошибка датчика стены.	Протрите и очистите датчик стены.
Ошибка режима работы робота-пылесоса.	В программе произошла ошибка.	Выключите питание робота-пылесоса и перезапустите его.

Голосовая подсказка / признак	Возможная причина	Решение
Во время уборки слышен нехарактерный звук.	Роликовая щетка или ведущее колесо застряли в посторонних предметах.	Выключите питание робота-пылесоса и очистите его от посторонних предметов.
Способность робота-пылесоса к уборке снижается или наблюдается капельная протечка воды.	Переполнен резервуар для воды или забит сетчатый фильтр.	Своевременно очищайте резервуар для воды и сетчатый фильтр.
Запланированная уборка не была выполнена.	Аккумулятор разряжен.	Плановая уборка может начаться только в случае, если остаток мощности составляет не менее 30%: Ежедневно заряжайте робот-пылесос.
Робот-пылесос не может подключиться к приложению Mi Home.	Ошибка сети Wi-Fi, неверный пароль Wi-Fi или ошибка приложения Mi Home.	Убедитесь, что робот-пылесос находится на участке с хорошим сигналом Wi-Fi; повторно введите пароль Wi-Fi или сбросьте настройки сети Wi-Fi; загрузите последнюю версию приложения Mi Home.
В резервуаре для воды мало или нет воды.	1. В резервуаре для воды мало воды или форсунка забита. 2. Резервуар для воды установлен неправильно.	1. Проверьте, есть ли вода в резервуаре для воды; очистите форсунку от посторонних предметов. 2. Правильно установите резервуар для воды.
Перед запуском установите робот-пылесос на ровной поверхности.	Робот-пылесос стоит неровно или поверхность пола неравномерная.	Переставьте робот-пылесос на ровную поверхность и запустите его.
Невозможно подзарядить робот-пылесос после перестановки вручную.	1. Робот-пылесос находится слишком далеко от зарядной станции. 2. Невозможно выполнить позиционирование робота-пылесоса в новых условиях.	Вручную установите робот-пылесос на зарядную станцию для подзарядки.
Робот-пылесос вернется на зарядную станцию для подзарядки до завершения уборки.	Аккумулятор робота-пылесоса разряжен, поэтому устройство вернется на зарядную станцию для подзарядки. После завершения зарядки робот-пылесос продолжит уборку.	После полной зарядки робот-пылесос возобновит оставшуюся часть уборки.

При возникновении ошибки во время работы зарядной станции см. таблицу ниже для устранения проблем.

Голосовая подсказка / признак	Возможная причина	Решение
Робот-пылесос не смог зарядиться.	1. Источник питания не подключен к зарядной станции. 2. Электродные накладки загрязнены. 3. Электродные накладки не создают надлежащий контакт.	1. Убедитесь, что источник питания подключен к зарядной станции. 2. Очистите электродные накладки зарядной станции. 3. Устраните плохой контакт, вызванный посторонними предметами, и попробуйте переставить устройство вручную.
Роликовая щетка не была высушена воздухом.	Встроенный датчик распознавания роликовой щетки засорен.	Очистите поверхность встроенного датчика распознавания роликовой щетки.

Технические характеристики

Укомплектованное устройство

Название устройства	Робот-пылесос Smartmi
Модель	ZNXDJQR01ZM
Вес-нетто	Приблизительно 6,5 кг (включая робот-пылесос, самоочищающуюся зарядную станцию, резервуар для воды и роликовую щетку)
Рабочая температура	от 0 до 40°C
Температура хранения	от -20 до 60°C
Торговая марка	Smartmi
Тип продукта	Робот-пылесос
Назначение	сухая и влажная очистка пола в помещении
Страна изготовления	Китай

Робот-пылесос Smartmi

Размеры	338 × 344 × 128mm
Номинальная потребляемая мощность	19V ⎓ 1.5A
Номинальная мощность	75W
Рабочее напряжение	14.4V ⎓
Тип аккумулятора	Литий-ионный аккумулятор
Емкость аккумулятора	5200mAh
Вместимость резервуара для чистой воды	600mL
Вместимость резервуара для отработанной воды	360mL
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

Радиочастотные характеристики:
Wi-Fi 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц), макс. выходная радиочастотная мощность: <20 дБм В нормальных условиях эксплуатации данное устройство должно находиться на минимальном расстоянии 20 см между антенной и телом пользователя

Самоочищающаяся зарядная станция

Номинальная потребляемая мощность	19V ⎓ 1.5A
Номинальная выходная мощность	19V ⎓ 1.5A
Номинальная мощность	28.5W
Размеры	407 × 370 × 205mm

Адаптер питания

Информация опубликована	Значение и точность	Ед. изм.
Производитель	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Идентификатор модели	YLJX2I-E190150	-
Входное напряжение	100-240	V~
Входная частота переменного тока	50/60	Hz
Выходное напряжение	19	V ⎓
Выходной ток	1.5	A
Выходная мощность	28.5	W
Средняя активная эффективность	89.1	%
Эффективность при низкой нагрузке (10%)	84.0	%
Потребляемая мощность без нагрузки	0.07	W

Примечание:
Дата изготовления указана на товаре
Сведения об импортере указаны на упаковке.

Информация о соблюдении нормативных требований

Европейские требования – декларация соответствия ЕС

Компания Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. настоящим заявляет, что радиооборудование, тип NXDJQR01ZM, соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС можно найти по ссылке: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

EAC товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Информация об утилизации и переработке

Все изделия с этим символом являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EU), которые не следует смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого необходимо защитить здоровье людей и окружающую среду, сдав отработанное оборудование в специальный пункт приема отходов электрического и электронного оборудования, назначенный государственными или местными органами власти. Надлежащая утилизация и переработка позволяют предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения дополнительной информации о местонахождении, а также сроках и условиях работы таких пунктов сбора обращайтесь к установщику или местным властям.

Безопасность лазерного датчика

Лазерный датчик расстояния данного изделия соответствует стандартам для лазерных устройств класса 1, указанным в IEC 60825-1:2014, и не генерирует опасное лазерное излучение.

Произведено для: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Производитель: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Адрес: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. Китай
Подробное электронное руководство см. по ссылке: https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
Дополнительную информацию см. по ссылке: https://www.smartmiglobal.com/
Нужна поддержка? Обратитесь в службу поддержки клиентов Smartmi по адресу: onlinesupport@smartmiglobal.com

Instrucciones de seguridad

- Adecuado para la limpieza del suelo sólo en entornos domésticos. No utilice el robot al aire libre (por ejemplo, en balcones abiertos), sobre algo que no sea el suelo (por ejemplo, un sofá), o en entornos comerciales o industriales.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Este aparato se puede utilizar por los niños a partir de 8 años o más y las personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato y bajo la supervisión de forma segura y entienden los peligros existentes. Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el aparato.
- Utilice este producto sólo como se indica en el manual de usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que se produzca

por el uso inadecuado de este producto.

- AVISO: No utilice ninguna batería de terceros. Utilizar sólo con la base de carga ZNXDJQR01ZM y el adaptador YLJX2I-E190150.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
- Tenga en cuenta el riesgo de que los terminales del robot con batería o la batería se cortocircuiten con objetos metálicos.
- El paquete de baterías de litio contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente. Antes de desechar el Robot Aspirador VortexWave, retire primero el paquete de batería y, a continuación, deséchelo o recíclelo de acuerdo con las leyes y normativas locales del país o región en que se utilice.
- Este aparato contiene baterías que sólo pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
- Cuando retire las baterías del producto, es mejor agotarlas y asegurarse de que su producto está desconectado de la corriente.
- Desinstale el tornillo de la parte inferior, desenchufe el conector de batería y luego retírelas.
- No dañe la caja de las baterías para evitar cualquier riesgo de lesiones.
- Devuelva las baterías a una organización profesional de reciclaje.

Restricciones de uso

- Compruebe que se ha retirado el tanque de agua antes de dar la vuelta al robot.
- No voltee ni agite el robot rápidamente mientras esté en uso.
- Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Por favor, manténgalas alejadas de bebés y niños para evitar el riesgo de asfixia.
- No utilice el robot en superficies por encima del nivel del suelo sin barandillas (por ejemplo, pisos dúplex, balcones abiertos, encimeras de muebles planos).
- No utilice el robot con un calor superior a 40°C o inferior a 0°C.
- Para un rendimiento óptimo de la aspiración, no se recomienda utilizar el robot en altitudes superiores a 2000 metros.
- Por favor, recoja los cables del suelo antes de utilizarlo para evitar que el robot se enrede durante su funcionamiento.
- Por favor, aleje del suelo los objetos frágiles u otros artículos diversos (por ejemplo, jarrones, bolsas de plástico, etc.) del suelo para evitar que el robot se obstruya durante el funcionamiento o que se dañen sus objetos de valor.
- No permita que los niños utilicen el robot como un juguete. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados del robot mientras esté en uso.
- No coloque la herramienta de limpieza del cepillo en una zona de fácil acceso para los niños.
- Evite que el pelo de las personas o de las mascotas, los dedos y otros objetos pequeños se acerquen demasiado al puerto de aspiración del robot mientras está en uso.
- No utilice el robot para recoger objetos en llamas (por ejemplo, colillas de cigarrillos encendidas).
- Evite que el robot recoja objetos duros o afilados (por ejemplo, residuos decorativos, vidrio, clavos de hierro, etc.).
- No utilice el radomo, la cobertura abatible o el parachoques delantero como asas para transportar el robot.
- Asegúrese de apagar el robot y retirar el enchufe de la toma de corriente para desconectar la fuente de alimentación antes de limpiar y realizar el mantenimiento del robot y de la base de carga. No limpie el robot y la base de carga sumergiéndolos en agua, o enjuagándolos con agua.
- No limpie ninguna parte del robot con un paño húmedo o con cualquier tipo de líquido.
- No utilice el modo de lavado en una alfombra.

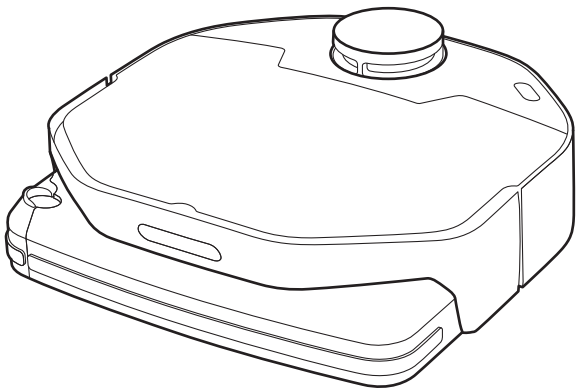
- Limpie el tanque de agua regularmente para evitar la aparición de malos olores. Si no tiene intención de utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado, asegúrese de limpiar el tanque de agua y dejar la cobertura abierta cuando lo guarde.
- Para evitar dañar el robot, no añada agua caliente al tanque de agua.
- Compruebe que la cobertura abatible está cerrada antes de utilizar el robot.
- No utilice el robot cerca de una llama abierta o de objetos frágiles.
- No utilice el robot en una superficie con agua que supere la capacidad del tanque de agua.
- No utilice el robot en una habitación con un bebé dormido.

Baterías y Carga

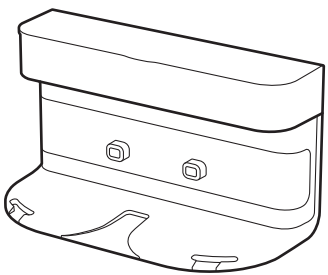
- No queme el robot aunque esté seriamente dañado, ya que puede provocar la explosión de la batería.
- No utilice baterías, adaptadores o bases de carga de otros fabricantes.
- No desmonte, repare, o modifique la batería o la base de carga sin autorización.
- No coloque la base de carga cerca de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).
- No limpie el robot o las almohadillas de electrodos de la base de carga con un paño húmedo o con las manos mojadas.
- Asegúrese de desechar la batería con el adecuado método. Proteja el medio ambiente desconectando la fuente de alimentación y sacando la batería del robot antes de desecharla.
- En caso de que el cable de alimentación del adaptador esté dañado, por su propia seguridad, asegúrese de que sea sustituido por profesionales del fabricante, su departamento de reparaciones o un departamento similar.
- Asegúrese de que el robot ha sido apagado y embalado en la caja original, si es posible, antes de transportarlo.
- No vierta agua en el robot ni lo sumerja en agua.
- Si no vas a utilizar el robot durante un periodo de tiempo prolongado, cárgalo completamente antes de apagarlo y guárdalo en un lugar fresco y seco. Cárguelo al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se dañe por sobredescarga.

Lista de embalaje

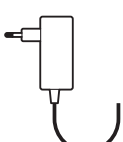
Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.



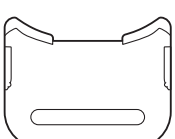
Robot



Base de carga



Adaptador



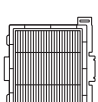
Bandeja de autolimpieza

Cepillo de cerdas puras y suaves (colocado en la base de carga)

Cobertura del tanque de agua para el barrido en seco

Raspador de limpieza de pelo (colocada en la base de carga)

Esponja filtrante de repuesto para lavar el suelo



Conjunto de malla filtrante de repuesto para la limpieza en seco

Manual de Usuario, Guía de Uso Rápido

Cepillo de limpieza (colocado en la base de carga)

Consejos: En este manual, las ilustraciones del producto y sus accesorios, así como la interfaz de usuario, son diagramas esquemáticos sólo para referencia. El producto real puede variar del mostrado en los diagramas esquemáticos debido a las actualizaciones y mejoras del producto. Por favor, consulte el producto actual.

Introducción del producto

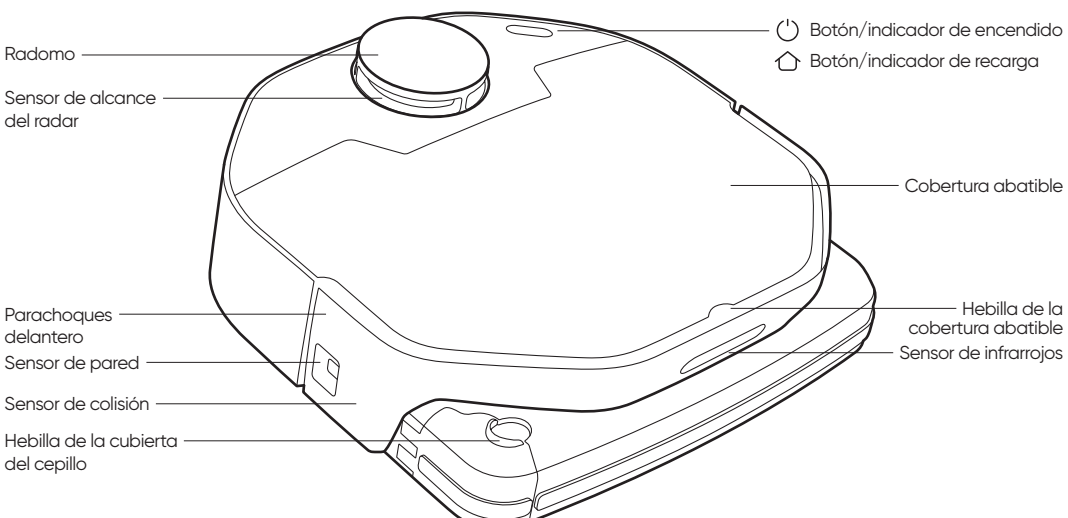
Robot

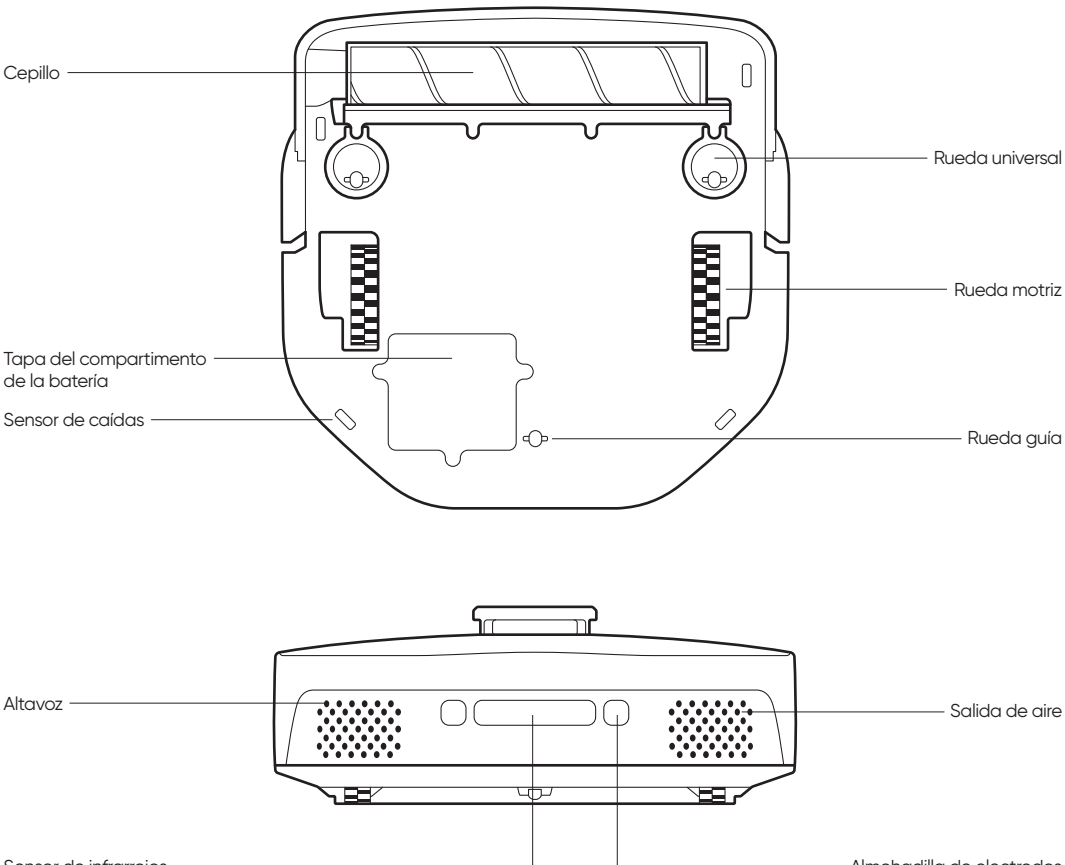
ON/OFF

Pulsación larga para encender o apagar el robot
Pulsación corta para iniciar o detener la limpieza

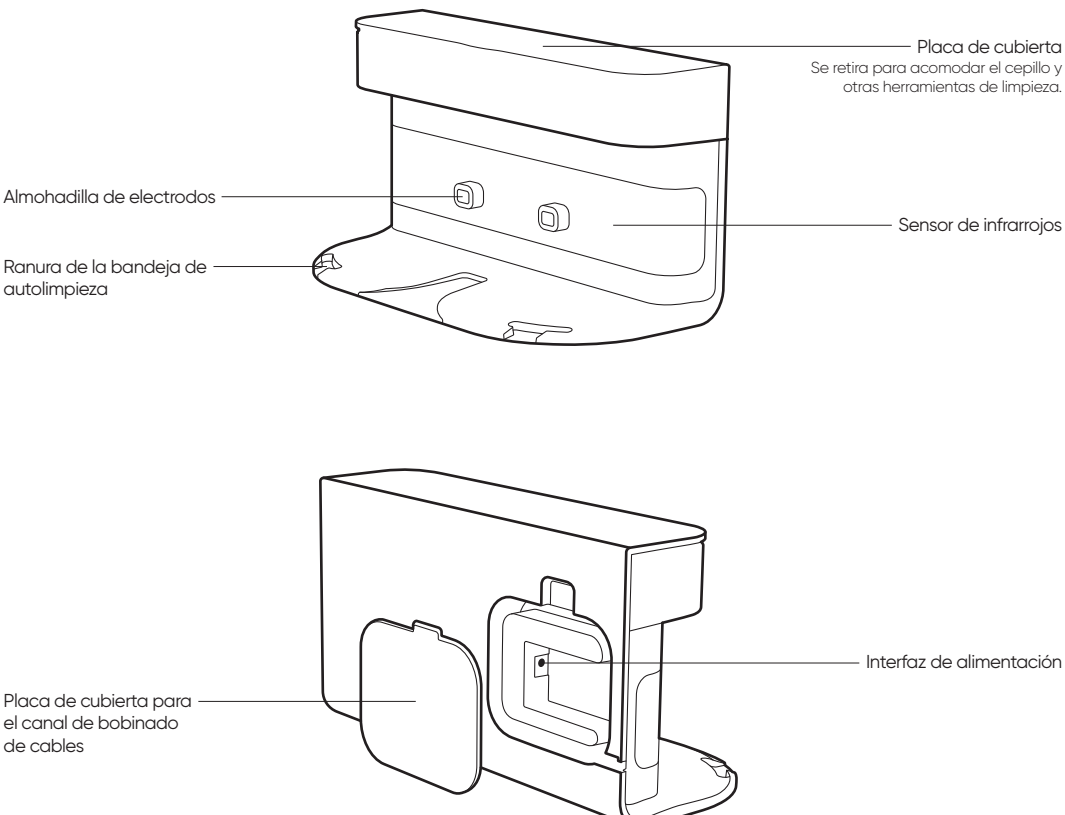
Recarga/autolimpieza

Pulsación larga para iniciar sólo la recarga
Pulsación corta para iniciar la recarga y la autolimpieza




Cepillo
Rueda universal
Rueda motriz
Tapa del compartimento de la batería
Sensor de caídas
Rueda guía
Altavoz
Salida de aire
Sensor de infrarrojos
Almohadilla de electrodos

Base de carga de autolimpieza



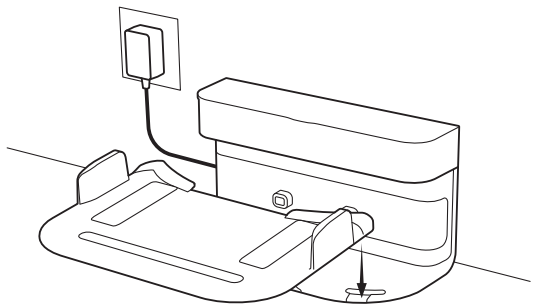
Instalación

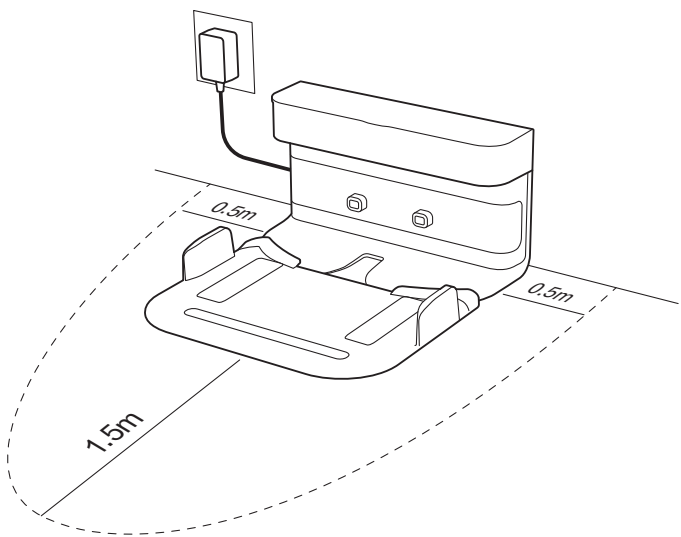
Instalación de la base de carga

❶ Coloque la base de carga contra la pared en una superficie plana, inserte el enchufe del adaptador en una toma de corriente compatible, y encienda la fuente de alimentación. Coloque los cables sobrantes en la canaleta de entrada de cables.

❷ Introduzca la bandeja de autolimpieza de arriba a abajo y fíjela en la base de carga.

❸ Asegúrese de que no hay obstáculos a menos de 1,5 metros delante de la base de carga y 0,5 metros a ambos lados.





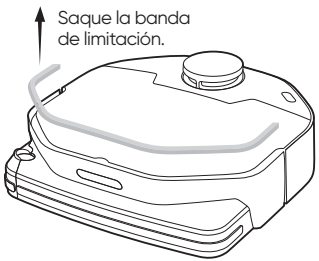
Consejos:
- Una vez que la base de carga esté conectada a la red eléctrica, su indicador estará siempre encendido.
- Las bandejas de autolimpieza deben utilizarse para suelos de madera u otras superficies especialmente absorbentes.

Aviso: Para evitar ensuciar la alfombra o afectar a la recarga del robot, está estrictamente prohibido instalar la base de carga sobre una alfombra.

Uso

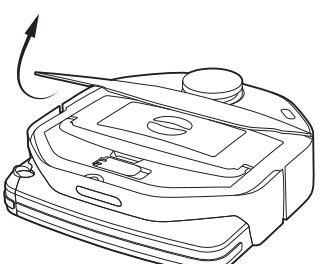
Retirada de la banda de limitación

Coloque el robot en una superficie plana de interior y retire la banda de protección instalada en la parte interior del parachoques delantero.

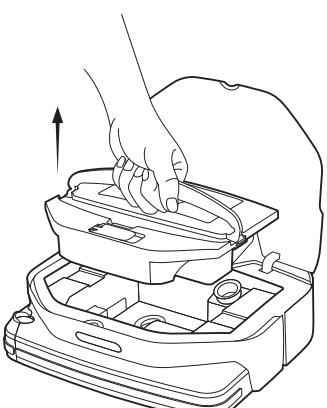


Añadir agua al tanque de agua

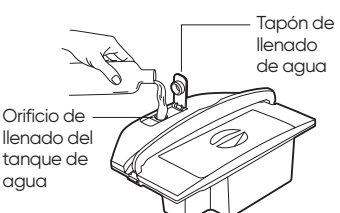
❶ Desbloquee la hebilla de la cobertura abatible para abrirla como se muestra en la figura.



❷ Sujete el asa del tanque de agua para sacarlo.



❸ Abra el tapón de llenado del tanque de agua, añada agua limpia o solución en el orificio de llenado del tanque de agua y, a continuación, cierre el tapón de llenado de agua.



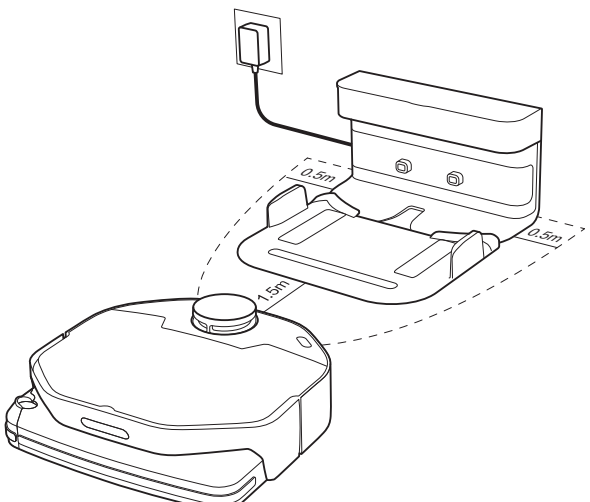
❹ Coloque el tanque de agua en su sitio, nivele el asa del tanque de agua y, a continuación, cierre la cobertura abatible.

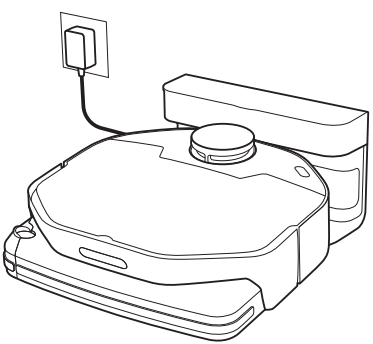
Aviso: Para evitar que se dañe el robot, ¡se prohíbe estrictamente dar la vuelta al robot antes de retirar el tanque de agua!

Carga del robot

❶ Coloque el robot en una superficie plana en interiores como se muestra en la figura.

❷ Pulse prolongadamente ⏻ para poner en marcha el robot y, a continuación, pulse brevemente ⌂ para que el robot vuelva automáticamente a la base de carga para recargarlo. Después de que el robot esté completamente cargado, entrará en modo de espera.





Consejos:

- Cargue completamente el robot antes de empezar a limpiar.
- Antes de comenzar la limpieza, ordene los cables u objetos en el suelo para evitar causar daños por enredo, arrastre o colisión durante el proceso de limpieza.
- Se recomienda que la limpieza comience desde la base de carga.
- Cuando la batería esté baja durante la limpieza, el robot volverá automáticamente a la base de carga. Una vez que la batería se haya cargado por completo, reanudará automáticamente la limpieza inacabada.

Conexión con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Controla su dispositivo con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de la conexión si la aplicación ya está instalada.
O busca "Mi Home/Xiaomi Home" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.

Abre la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, toca "+" en la parte superior derecha y sigue las indicaciones para añadir su dispositivo

*La aplicación se denomina Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe tomarse como el predeterminado.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, por favor siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

Restablecimiento de Wi-Fi

Mantenga pulsados ⏻ y ⌂ simultáneamente durante 3 segundos. Después de escuchar la indicación de voz "Entrar en el modo de configuración de red de la aplicación Mi Home", el indicador de encendido y el indicador de recarga parpadearán en verde, y el robot esperará para conectarse a la aplicación Mi Home.

Consejos: Sólo es compatible con la red Wi-Fi de 2.4 GHz.

Notas sobre los cepillos

El robot puede estar equipado con un cepillo de cerdas mixtas o un cepillo de cerdas suaves puras, según sea necesario. El cepillo de cerdas mixtas está instalado por defecto.
Cepillo de cerdas mixtas: un cepillo versátil y de uso general para suelos mates, suelos de plástico y manchas difíciles de eliminar.
Cepillo de cerdas suaves puras: un cepillo de cerdas suaves y finas para suelos brillantes, suelos de madera y para la limpieza y el mantenimiento diarios.

Secado al aire para el cepillo

Secado al aire en la base de carga: La base de carga secará automáticamente al aire el cepillo cuando reconozca que se ha instalado un cepillo. Si se saca el cepillo durante el secado al aire y se vuelve a colocar, el robot comenzará a cronometrar el secado al aire de nuevo.
Secado al aire en el robot: El robot secará al aire automáticamente el cepillo después de completar la autolimpieza (en el modo de barrido en seco, el robot no realiza el secado al aire después de completar la autolimpieza). Si el cepillo, el tanque de agua o la cobertura del tanque de agua se extraen durante el secado al aire, el robot detendrá el secado al aire. Una vez que el componente retirado sea instalado de nuevo, el robot continuará el secado al aire.

Consejos:
- Tanto el robot como la base de cargaproporcionan secado al aire para el cepillo.
- La base de cargatarda aproximadamente 12 horas en secar al aire el cepillo, y el robot tarda aproximadamente 6 horas en secar al aire el cepillo.
- Si la alimentación de la base de carga se desconecta durante el secado al aire, el secado al aire se detiene.

Encendido/Apagado/Pausa/En marcha

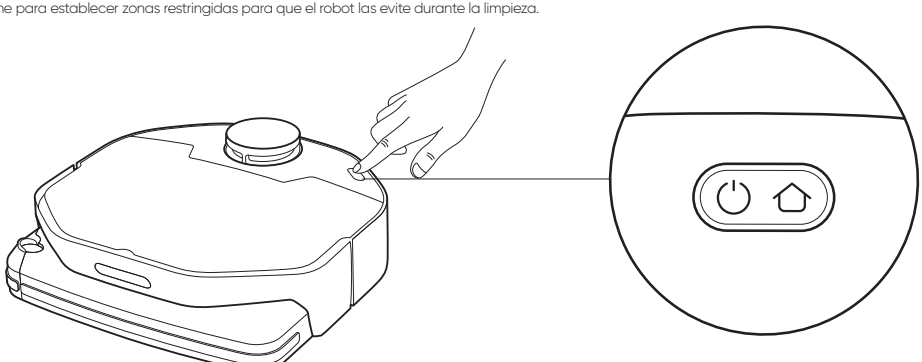
- Mantenga pulsado ⏻ durante 3 segundos. El robot entrará en el modo de encendido, y el indicador de encendido y el de recarga respirarán en verde. Después de encender el robot, éste entrará en modo de espera y el indicador de encendido y el de recarga permanecerán en verde. Al pulsar brevemente ⏻, el robot comenzará a limpiar.
- Cuando el robot está parado (sin cargar), puede apagarlo pulsando prolongadamente ⏻ durante 3 segundos.
- Durante el proceso de limpieza, si se realiza una pulsación corta en ⏻ , el robot pausará la limpieza.
- Si el robot permanece parado (sin cargar) y sin actividad durante más de 10 minutos, entrará en modo suspensión. En el modo suspensión, puede despertar al robot pulsando brevemente cualquier botón. Si el robot está en modo suspensión durante más de 30 minutos y no tiene ninguna tarea que realizar, se apagará automáticamente (sin indicación de voz).

Consejos:

- El robot no se puede apagar durante la carga.
- Cuando el tanque de aguas residuales se llene durante la limpieza, el robot esperará en su sitio durante 90 segundos. Si el usuario no maneja el robot después de 90 segundos, el robot volverá automáticamente a la base de carga o a la posición de inicio.
- Cuando limpie por primera vez, quédese con el robot mientras funciona para solucionar cualquier problema menor que pueda surgir. Tras la primera limpieza, el robot creará un mapa. Para las zonas que no necesitan ser rociadas con agua o en las que el robot puede atascarse, utilice la aplicación Mi Home para establecer zonas restringidas para que el robot las evite durante la limpieza.

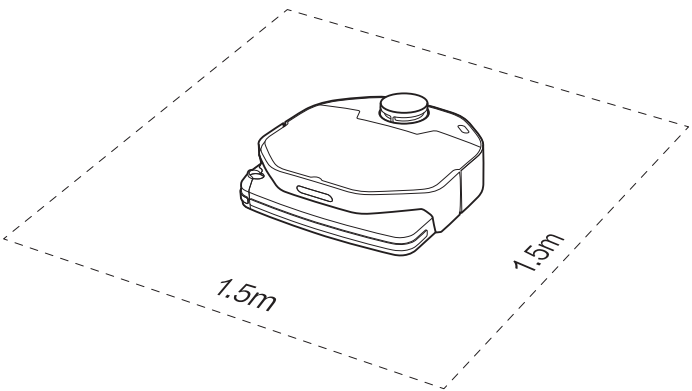
Recarga/Autolimpieza

- Cuando la batería está baja durante la limpieza o después de que esta haya finalizado, el robot volverá automáticamente a la base de carga para la autolimpieza y la carga.
- Cuando presione brevemente ⌂ en el modo de pausa o de espera, el robot volverá a la base de carga para la autolimpieza y la carga.
- Cuando se realiza una pulsación larga en ⌂ en el modo de pausa o de espera, el robot volverá a la base de carga para la carga sin autolimpieza.
- Durante la recarga, pulse brevemente cualquier botón para pausar la tarea de recarga.
- Cuando el robot está en la base de carga, pulse brevemente ⌂ para iniciar o cancelar la tarea de autolimpieza.



Modo de limpieza profunda parcial

Pulse brevemente ⏻ y ⌂ simultáneamente para que el robot entre en el modo de limpieza profunda parcial. En este modo, el robot realiza una limpieza en forma de arco de 90 grados dos veces en un área cuadrada de 1,5 metros × 1,5 metros. Durante la limpieza profunda parcial, pulse brevemente cualquier tecla para que el robot detenga la limpieza. Cuando la limpieza profunda parcial esté en pausa, pulse brevemente ⏻ para continuar la limpieza profunda parcial.



Añadir agua o limpiar el tanque de agua a mitad de un trabajo

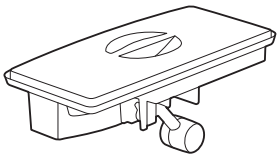
Durante el uso, puede surgir la necesidad de añadir agua o limpiar el tanque de agua. Para ello, pulse brevemente ⏻ para que el robot entre en modo de pausa, abra la cobertura abatible y saque el tanque de agua. Después de añadir agua o limpiar el tanque de agua, vuelva a colocarlo en su sitio, cierre la cobertura abatible y, a continuación, realice una pulsación corta en ⏻ para continuar la limpieza.

Consejos:
- Antes de comenzar la tarea de limpieza, limpie el tanque de agua residual y asegúrese de que hay agua en el tanque de agua limpia.
- Por favor, retire el tanuqe de agua antes de añadir agua.

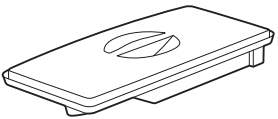
Aviso: Para evitar que se dañe el robot, ¡se prohíbe estrictamente dar la vuelta al robot antes de retirar el tanque de agua!

Cambio del modo de limpieza

El robot puede estar equipado con una cobertura del tanque de agua para lavar el suelo o con una cobertura del tanque de agua para barrer en seco. Al sustituir la cobertura del tanque de agua, el robot puede reconocer automáticamente la nueva cobertura del tanque y cambiar al modo de lavado del suelo o de barrido en seco. La cobertura del tanque de agua para lavar el suelo está instalada por defecto.



Cobertura del tanque de agua para lavar el suelo



Cobertura del tanque de agua para el barrido en seco

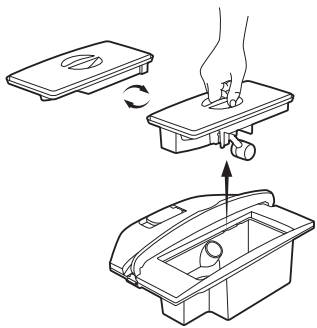
Consejos:
- La aplicación Mi Home no puede cambiar el modo de limpieza.
- Para la basura que se adhiere al suelo cuando se expone al agua, ejecute primero un barrido en seco simple y luego utilice el modo de lavado del suelo para mejorar la limpieza.
- Utilice el modo de barrido en seco para limpiar alfombras y tapetes.

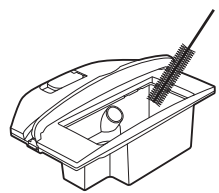
Mantenimiento y cuidado

Sustitución de la cobertura del tanuqe de agua/Limpieza del tanque de aguas residuales

❶ Saque el tanque de agua, sujete el asa de elevación de la cobertura del tanque de aguas residuales y mueva la cobertura hacia arriba.
❷ Utilice una nueva cobertura del tanque de agua o limpie el tanuqe de aguas residuales con el cepillo de limpieza suministrado con el robot.
❸ Después de la limpieza, limpie el agua del fondo del tanque de agua antes de volver a colocarlo.

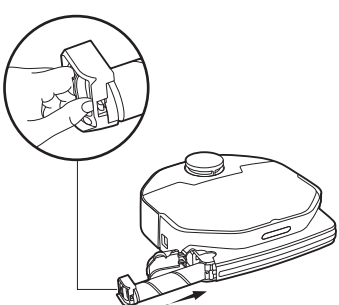
Nota: Se recomienda limpiar el tanuqe de aguas residuales inmediatamente después de terminar cada lavado del suelo.





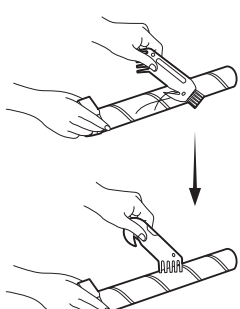
Limpieza/Sustitución del cepillo

❶ Afloje la hebilla de la cubierta del cepillo para abrir la cubierta y sacar el cepillo.



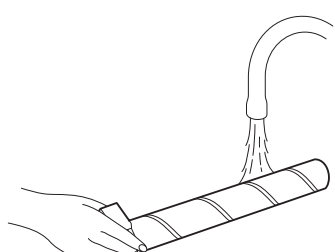
Consejos: Se recomienda limpiar el cepillo una vez al mes. También se recomienda sustituir el cepillo cada 6-12 meses.

❷ Utilice el raspador de limpieza de pelo para cortar la herida de pelo del cepillo y limpie el cepillo.



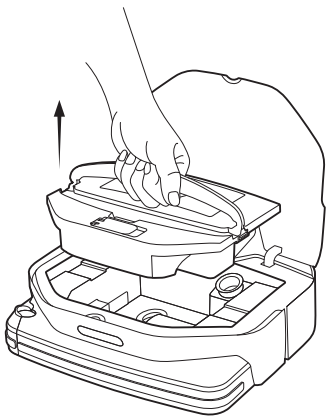
Nota: Mantenga el raspador de limpieza del pelo fuera del alcance de los niños.

❸ Lave el cepillo con agua limpia y séquelo o colóquelo en el robot e inicie la autolimpieza del cepillo. Una vez completada la autolimpieza, el robot secará automáticamente el cepillo al aire.

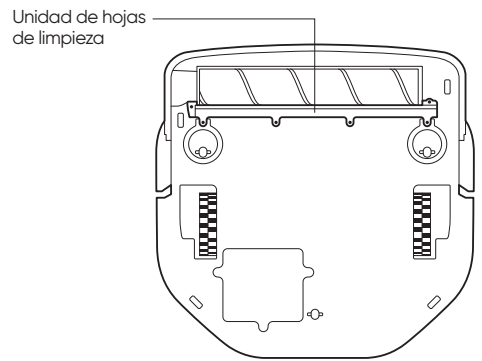


Sustitución de la hoja de limpieza

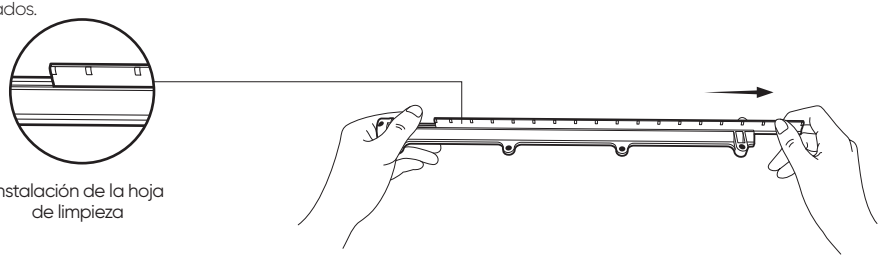
❶ Mantenga pulsado ⏻ durante 3 segundos. Después de apagar el robot, retire el tanque de agua.



❷ Como se muestra en la figura, dé la vuelta al robot, utilice un destornillador para retirar los 6 tornillos que fijan la unidad de la hoja de limpieza en su lugar y, a continuación, retire la unidad de la hoja de limpieza.



❸ Como se muestra en la figura, extraiga la hoja de limpieza antigua de la abertura de la unidad de hojas de limpieza. Después de confirmar la dirección de instalación de la hoja de limpieza, sustituya la hoja de limpieza antigua por una nueva. Vuelva a instalar la unidad de la hoja de limpieza en el robot y asegúrese de que los tornillos que fijan la unidad en su lugar están bien apretados.

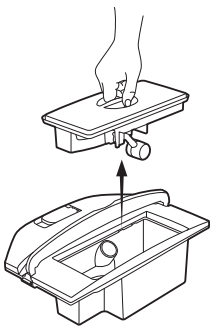


Instalación de la hoja de limpieza

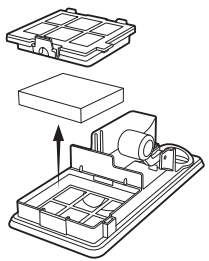
Nota: Compruebe que la hoja de limpieza se ha instalado correctamente. Una instalación inversa afectará a la eficacia de la limpieza del robot. Se recomienda sustituir la hoja de limpieza cada 6-12 meses.

Limpieza/Sustitución de la malla filtrante y de la esponja filtrante para lavar el suelo

❶ Extraiga el tanque de agua y retire la cobertura del tanque para lavar el suelo.

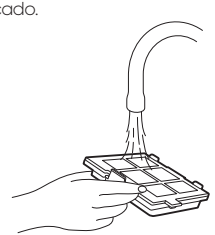


❷ Dé la vuelta a la cobertura del tanque de agua y retire la malla filtrante y, a continuación, la esponja filtrante para el lavado del suelo.



Nota: La malla filtrante y la esponja filtrante para lavar el suelo deben estar completamente secas antes de usarlas después de haberlas lavado con agua.

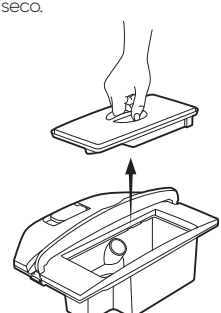
❸ Limpie o sustituya la malla filtrante vieja, limpie o sustituya la esponja filtrante para lavar el suelo y vuelva a colocarla después de que se haya secado.



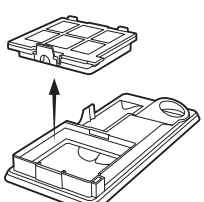
Consejos: Se recomienda limpiar la malla filtrante y la esponja filtrante para lavar el suelo una vez al mes. También se recomienda sustituir la malla filtrante y la esponja filtrante para lavar el suelo cada 3-6 meses.

Limpieza/Sustitución del conjunto de malla filtrante para el barrido en seco

❶ Retire el tanque de agua y la cobertura del tanque para el barrido en seco.



❷ Dé la vuelta a la cobertura del tanque de agua y retire el conjunto de malla filtrante para el barrido en seco.



Nota: El conjunto de la malla filtrante para barrido en seco debe secarse completamente antes de usarlo después de haberlo lavado con agua.

❸ Limpie o sustituya el conjunto de la malla filtrante y vuelva a colocarlo en su sitio después de secarlo.

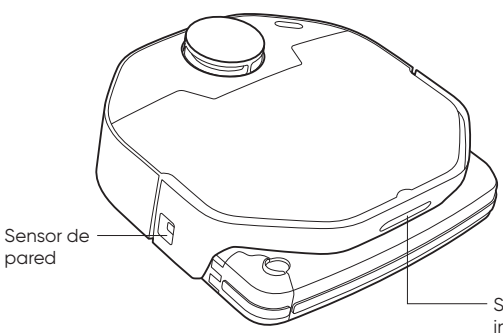
Consejos: Se recomienda limpiar el conjunto de malla filtrante para barrido en seco una vez al mes. También se recomienda que el conjunto de la malla filtrante para el barrido en seco se sustituya cada 3-6 meses.

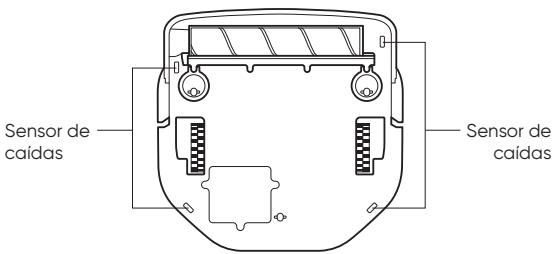
Limpieza del sensor/la almohadilla de electrodo

Se recomienda limpiar suavemente cada sensor con un paño limpio y suave y seco cada mes para garantizar el funcionamiento normal del robot.

Robot:

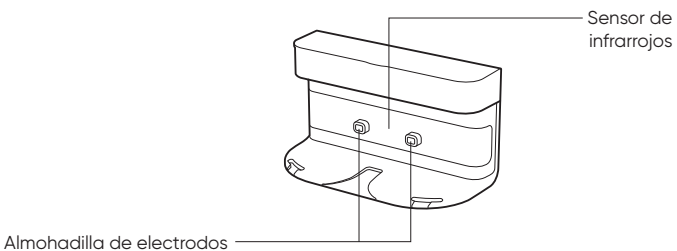
Sensor de caídas
Sensor de infrarrojos
Almohadilla de electrodos
Sensor de pared





Base de carga de autolimpieza

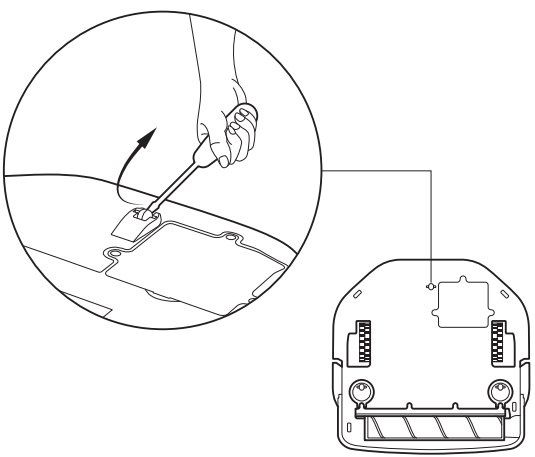
Sensor de infrarrojos
Almohadilla de electrodos



Consejos: Se recomienda limpiar el cepillo una vez al mes.

Limpieza de la rueda guía/rueda universal

1. Retire el tanque de agua.
2. Dé la vuelta al robot y saque la rueda guía/rueda universal con un pequeño destornillador u otra herramienta plana.
3. Después de eliminar el pelo y cualquier otra materia extraña del eje de la rueda, vuelva a colocar el cuerpo de la rueda en su sitio y presione con firmeza.



Nota: Se recomienda limpiar la rueda guía o la rueda universal cuando sea necesario. Para no dañar el robot, evite sacar la rueda guía y la rueda universal con demasiada frecuencia.

Mantenimiento de la batería

- El robot viene con un paquete de baterías de iones de litio recargables de alto rendimiento. Para mantener el rendimiento de la batería, manténgala cargada todos los días.
- Apague y guarde el robot si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo. Cárguelo al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se dañe por sobredescarga.

Apagado del robot

Cuando el botón no responda o el robot no pueda apagarse, pulse prolongadamente ⏻ durante 5 segundos para apagarlo por la fuerza.

Solución de problemas

Cuando el robot no funciona correctamente, el indicador de alimentación o de recarga puede parpadear en rojo o permanecer encendido, o cuando se produce un error, el robot puede emitir un mensaje de voz. Consulte la siguiente tabla para resolver los problemas resultantes.

Aviso de Voz/Síntoma	Causa Posible	Solución
Compruebe si el radar ha sido obstruido y mueva el robot a un nuevo lugar para iniciarlo.	El lidar está bloqueado o atascado.	Retire los objetos que causan la obstrucción o mueva el robot a un lugar abierto para reiniciarlo.
Error del sensor de colisión frontal: Compruebe si el sensor está atascado.	El sensor de colisión está atascado.	Retire los objetos extraños alrededor del parachoques o aleje el robot.
Error del sensor de caídas: Limpie el sensor de caídas y arranque el robot lejos de la zona de peligro.	El sensor de caídas se dispara tras el arranque del robot.	Limpie el sensor de caídas y mueva el robot a un lugar plano y abierto para ponerlo en marcha.
Error del cepillo: Compruebe si el cepillo está atascado.	El cepillo está atascado.	Limpie el cepillo o mueva el robot.
Error de la rueda motriz izquierda o derecha: Compruebe si la rueda motriz está atascada.	La rueda motriz está atascada.	Limpie la rueda motriz o mueva el robot.
Se ha retirado el tanque de agua o su cobertura.	Se ha retirado el tanque de agua o su cobertura.	Sustituya el tanque de agua y la malla filtrante y confirme que la malla filtrante y el tanque de agua se han instalado correctamente.
La batería está baja: Recargue el robot antes de volver a utilizarlo.	La batería está baja durante la limpieza.	La batería está baja: Recargue la batería antes de intentar utilizar de nuevo el robot.
Error en la salida de aire: Compruebe si el conducto de aire del robot está bloqueado.	Error en la salida de aire.	Intente apagar el robot y reiniciarlo.
Error del radar: Compruebe si el radar está atascado o reinicie el robot.	El lidar está atascado.	El lidar está presionado o atascado. Mueva el robot a un nuevo lugar y póngalo en marcha.

Aviso de Voz/Síntoma	Causa Posible	Solución
Error de batería: Reinicie el robot.	Error de la batería durante la carga.	La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Espere a que la temperatura de la batería vuelva a ser normal antes de reiniciar el robot.
El robot no puede encenderse.	1. La batería está baja. 2. La temperatura ambiente es anormal.	1. Cargue el robot antes de utilizarlo. 2. Asegúrese de que la temperatura de trabajo del robot esté entre 0°C-40°C.
El robot no se puede cargar.	1. La fuente de alimentación no está conectada a la base de carga. 2. Las almohadillas de electrodos están sucias. 3. Las almohadillas de electrodos no hacen buen contacto.	1. Asegúrese de que la fuente de alimentación se ha conectado a la base de carga. 2. Limpie las almohadillas de electrodos de la base de carga. 3. Elimine el mal contacto causado por objetos extraños e intente reposicionar el robot manualmente.
El retorno automático para la recarga ha fallado. Por favor, ponga el robot en la base de carga para cargarlo.	1. La base de cargaestá bloqueada o demasiado lejos. 2. La fuente de alimentación no está conectada a la base de carga. 3. El cepillo está atascado o hay objetos extraños en el fondo del robot.	1. Intente de nuevo después de colocar la base de carga en un área abierta o de colocar el robot cerca de labase de carga . 2. Conecte la fuente de alimentación a la base de carga. 3. Compruebe y limpie el cepillo y el fondo del robot.
Error del sensor de la pared derecha: Compruebe si algún objeto extraño bloquea el sensor.	Error del sensor de pared.	Limpie el sensor de pared.
Error de comportamiento del robot.	Se ha producido un error en el programa.	Apague el robot y reinícielo.

Aviso de Voz/Síntoma	Causa Posible	Solución
Hay un sonido anormal durante la limpieza.	El cepillo o la rueda motriz se han enredado con objetos extraños.	Apague el robot y limpie los objetos extraños.
La capacidad de limpieza del robot disminuye o se le cae el agua.	El tanque de agua está lleno o la malla filtrante está bloqueada.	Limpie oportunamente el tanque de agua y la malla filtrante.
No se ha realizado la limpieza programada.	La batería está baja.	La limpieza programada sólo puede comenzar cuando la energía restante es superior al 30%: Cargue el robot diariamente.
El robot no puede conectarse a la aplicación Mi Home.	Hay un error de red Wi-Fi, la contraseña Wi-Fi es incorrecta o hay un error de la aplicación Mi Home.	Asegúrese de que el robot está en una zona con buena señal Wi-Fi; vuelva a introducir la contraseña Wi-Fi o restablezca la red Wi-Fi; descargue la última versión de la aplicación Mi Home.
Hay poca o ninguna agua en el tanque de agua.	1. El tanque de agua tiene poca agua o la boquilla está bloqueada. 2. El tanque de agua no se ha instalado correctamente.	1. Compruebe si hay agua en el tanque de agua; limpie los objetos extraños de la boquilla. 2. Instale el tanque de agua correctamente.
Coloque el robot en una superficie nivelada antes de ponerlo en marcha.	El robot no se ha colocado en plano o el suelo es desnivelado.	Mueva el robot a una superficie nivelada y póngalo en marcha.
El robot no puede recargarse después de ser reubicado manualmente.	1. El robot está demasiado lejos de la base de carga. 2. El robot no puede ser localizado en un nuevo entorno.	Coloque manualmente el robot en la base de carga para cargarlo.
El robot volverá a la base de carga para recargarse antes de completar la limpieza.	La batería del robot está baja, por lo que el robot volverá a la base de carga para recargarse. Una vez completada la carga, el robot continuará limpiando.	Después de que el robot esté completamente cargado, el robot reanudará la limpieza que queda.

Cuando se produce un error durante el funcionamiento de la base de carga, consulte la siguiente tabla para resolver el problema.

Aviso de Voz/Síntoma	Causa Posible	Solución
El robot no se ha cargado.	1. La fuente de alimentación no está conectada a la base de carga. 2. Las almohadillas de electrodos están sucias. 3. Las almohadillas de electrodos no hacen buen contacto.	1. Asegúrese de que la fuente de alimentación se ha conectado a la base de carga. 2. Limpie las almohadillas de electrodos de la base de carga. 3. Elimine el mal contacto causado por objetos extraños e intente reposicionar el robot manualmente.
El cepillo no se ha secado al aire.	El sensor de reconocimiento en el lugar para el cepillo está bloqueado por la suciedad.	Limpie la superficie del sensor de reconocimiento en el lugar para el cepillo.

Especificaciones

Máquina completa

Nombre del Producto	Robot Aspirador Smartmi
Modelo	ZNXDJQR01ZM
Peso Neto	Aproximadamente 6,5 kg (incluyendo el robot, base de carga de autolimpieza, el tanque de agua y el cepillo)
Temperatura de Funcionamiento	0 °C a 40 °C
Temperatura de Almacenamiento	-20 °C a 60 °C

Robot Aspirador Smartmi

Dimensiones	338 × 344 × 128mm
Entrada Nominal	19V ⎓ 1.5A
Potencia Nominal	75W
Tensión de Funcionamiento	14.4V ⎓
Tipo de Bater í a	Batería de iones de litio
Capacidad de la Batería	5200mAh
Capacidad del Tanque de Agua Limpia	600mL
Capacidad del Tanque de Agua Residual	360mL
Conexión Inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

Especificación RF:
Wi-Fi 2.4 G (2400 - 2483.5 MHz), Max. Potencia de Salida RF: <20 dBm En condiciones normales de uso, este equipo debe mantener una distancia de separación de al menos 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario

Base de carga de autolimpieza

Entrada Nominal	19V ⎓ 1.5A
Salida Nominal	19V ⎓ 1.5A
Potencia Nominal	28.5W
Dimensiones	407 × 370 × 205mm

Adaptador

Información Publicada	Valor y Precisión	Unidad
Fabricante	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Identificador de Modelo	YLJX2I-E190150	-
Voltaje de Entrada	100-240	V~
Frecuencia AC de Entrada	50/60	Hz
Voltaje de Salida	19	V ⎓
Corriente de Salida	1.5	A
Potencia de Salida	28.5	W
Eficiencia Activa Promedio	89.1	%
Eficiencia con Carga Reducida (10%)	84.0	%
Consumo de Energía sin Carga	0.07	W

Información Sobre el Cumplimiento de la Normativa

Europa – Declaración de conformidad de la UE

CE Por la presente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declara que el equipo de radio, tipo NXDJQR01ZM cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Información sobre el desecho y el reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con los residuos domésticos no clasificados. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de equipos a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. El desecho y el reciclaje correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Seguridad del Láser

El sensor láser de distancia de este producto cumple con las normas para Productos Láser de Clase 1 de la norma IEC 60825-1:2014 y no generará radiación láser peligrosa.

Fabricado para: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Fabricante: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Dirección: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. China

Para obtener un manual electrónico detallado, visite https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
Para más información, por favor visite: https://www.smartmiglobal.com/
¿Necesita ayuda? Contacte el servicio al cliente de smartmi:onlinesupport@smartmiglobal.com

Instrukcje bezpieczeństwa

- Nadaje się wyłącznie do czyszczenia podłóg w pomieszczeniach domowych. Nie używaj robota na zewnątrz (na przykład otwartych balkonach), na powierzchni innej niż podłoga (na przykład kanapa), lub w pomieszczeniach komercyjnych lub przemysłowych.
- Niniejszy produkt nie został przeznaczony do użytku przez osoby (włączając dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych, lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Niniejsze urządzenie może zostać używane przez dzieci, które ukończyły 8 roku życia i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych, lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie powinny być przeprowadzone przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie może być wyłącznie używane z zasilaczem, który został dostarczony wspólnie z urządzeniem.
- Używaj produktu wyłącznie w sposób określony w instrukcji obsługi.

Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieodpowiedniego użytkowania niniejszego produktu.

- OSTRZEŻENIE: Nie używaj żadnej baterii innych firm. Wyłącznie używaj wraz ze stacją ładującą ZNXDJQR01ZM oraz zasilaczem YLJX2I-E190150.
- Nie wystawiaj urządzenia lub baterii na działanie nadmiernych temperatur.
- Należy mieć świadomość ryzyka wystąpienia zwarcia końcówek robota zasilanego bateryjnie lub zwarcia baterii przez metalowe przedmioty.
- Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed wyrzuceniem Robota odkurzającego VortexWave, prosimy wpierw o wyciągnięcie akumulatora, a następnie wyrzucenie lub poddanie go recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami oraz regulacjami kraju lub regionu, w którym jest używany.
- Urządzenie zawiera baterie, które są wymienialne wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Podczas wyciągania baterii z produktu lepiej jest rozładować baterie oraz upewnić się, że produkt został odłączony od zasilania.
- Odkręć śrubę znajdującą się na dole, odłącz złącze baterii, a następnie wyjmij baterie.
- Nie uszkodź obudowy baterii, aby uniknąć ryzyka obrażeń.
- Zwróć baterie organizacji zajmującej się profesjonalnym recyklingiem.

Ograniczenia użytkowania

- Sprawdź, czy zbiornik na wodę został wyjęty przed obrócenie robota do góry nogami.
- Podczas użytkowania nie obracaj ani nie potrząsaj szybko robotem.
- Plastikowe torby mogą być niebezpieczne. Proszę trzymać je z dala od niemowląt oraz dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Nie używaj robota na powierzchniach znajdujących się powyżej poziomu gruntu, które są pozbawione poręczy (takie jak na przykład podłogi dwupoziomowe, otwarte balkony, płaskie blaty mebli).
- Nie używaj robota w temperaturze przekraczającej 40°C lub niższej niż 0°C.
- Aby zapewnić optymalną wydajność ssania nie zaleca się używania robota na wysokościach powyżej 2000 metrów.
- Przed użyciem proszę podnieść wszystkie kable z Twojej podłogi, aby uniknąć sytuacji, w której robot zapląta się podczas pracy.
- Proszę zabrać wszystkie delikatne przedmioty lub inne różne przedmioty (takie jak na przykład wazy, plastikowe torby itp.) z podłogi, aby uniknąć zablokowania robota podczas działania lub uszkodzenia Twoich kosztowności.
- Nie pozwól, aby dzieci używały robota jako zabawki. Proszę trzymać dzieci oraz zwierzęta z dala od robota podczas jego pracy.
- Nie umieszczaj narzędzia do czyszczenia szczotki rolkowej w łatwo dostępnym dla dzieci obszarze.
- Nie dopuść, aby ludzkie lub zwierzęce włosy, palce lub inne małe przedmioty dostały się w pobliże portu ssania robota podczas jego pracy.
- Nie pozwól, aby robot zebrał płonące obiekty (takie jak na przykład płonące niedopałki papierosów).
- Nie dopuść, aby robot zebrał twarde lub ostre obiekty (takie jak na przykład odpady dekoracyjne, szkło, żelazne gwoździe itp.)
- Nie używaj kopuły, klapki ani przedniego zderzaka do przenoszenia robota.
- Upewnij się, że robot został wyłączony oraz wyjmij wtyczkę z zasilania, aby odłączyć zasilanie przed czyszczeniem i konserwacją robota oraz stacji ładującej. Nie czyść robota oraz stacji ładującej zanurzając je w wodzie lub płucząc je wodą.
- Nie przecieraj żadnej części robota morką szmatką lub żadnym innym rodzajem cieczy.
- Nie używaj trybu szorowania podłogi na dywanie.
- Czyść zbiornik wody regularnie, aby uniknąć powstawania nieprzyjaznych

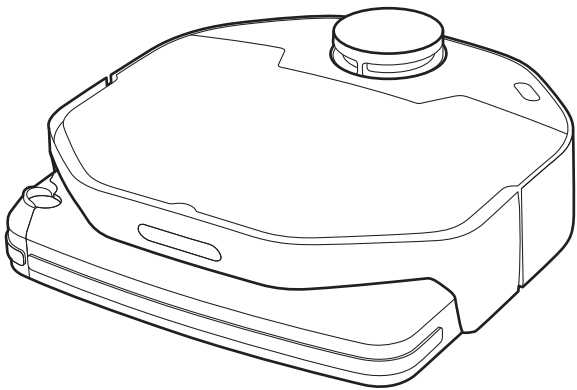
zapachów.
- Jeżeli nie zamierzasz używać robota przez dłuższy okres, to wyczyść zbiornik na wodę oraz pozostaw osłonę otwartą na czas nieużywania robota.
- Nie dolewaj gorącej wody do zbiornika na wodę, aby uniknąć uszkodzenia robota.
- Sprawdź, czy klapka została zamknięta przed uruchomieniem robota.
- Nie używaj robota w pobliżu otwartego ognia lub delikatnych przedmiotów.
- Nie używaj robota na powierzchni z wodą, która przekracza pojemność zbiornika na wodę.
- Nie używaj robota w pokoju ze śpiącym niemowlęciem.

Baterie oraz ładowanie

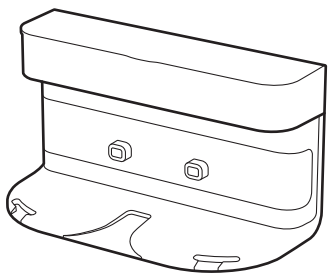
- Nie podpalaj robota, nawet gdy jest on poważnie uszkodzony, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu baterii.
- Nie używaj baterii, zasilaczy ani stacji ładujących firm trzecich.
- Nie demontuj, naprawiaj ani nie modyfikuj baterii lub stacji ładującej bez pozwolenia.
- Nie umieszczaj stacji ładującej w pobliżu źródła ciepła (takiego jak na przykład grzejniki).
- Nie przecieraj lub czyść robota lub elektrod stacji ładującej wilgotną szmatką lub mokrą ręką.
- Pamiętaj, aby zutylizować baterię we właściwy sposób. Chroń środowisko odłączając zasilanie oraz wyciągając baterie z robota przed jego wyrzuceniem.
- W przypadku, gdy kabel zasilacza jest uszkodzony, to dla własnego bezpieczeństwa upewnij się, że jest wymieniony przez profesjonalistów producenta, jego dział naprawy lub podobny dział.
- Przed transportem upewnij się, że robot został wyłączony oraz zapakowany w oryginalne pudełko, jeżeli to możliwe.
- Nie wylewaj wody na robota ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Jeżeli nie zamierzasz używać robota przez dłuższy okres, to przed jego wyłączeniem w pełni go naładuj i przechowuj go w zimnym, suchym miejscu. Naładuj go przynajmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć uszkodzenia baterii powstałej z powodu nadmiernego rozładowania.

Lista rzeczy do spakowania

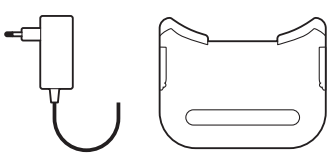
Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.



Robot



Stacja ładująca

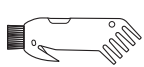


Adapter ładujący Taca samoczyszcząca

Wskazówki: Uwaga: W tej instrukcji, ilustracje produktu, jego akcesoria oraz interfejs użytkownika są wyłącznie schematami ideowymi przeznaczonymi wyłącznie w celach informacyjnych. Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na schematach ze względu na aktualizacje oraz ulepszenia produktu. Proszę odnieść się do rzeczywistego produktu.

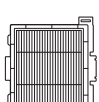
Szczotka rolkowa wykonana z czystego miękkiego włosia (umieszczona w stacji ładującej)

Pokrywa zbiornika na wodę do zamiatania na sucho



Nóż do czyszczenia włosów (umieszczony w stacji ładującej)

Zapasowa gąbka filtrująca do szorowania podłóg



Zapasowy zespół sita filtra do czyszczenia na sucho

Instrukcja obsługi, Skrócona instrukcja obsługi

Szczotka czyszcząca (umieszczona w stacji ładującej)

Informacje o produkcie

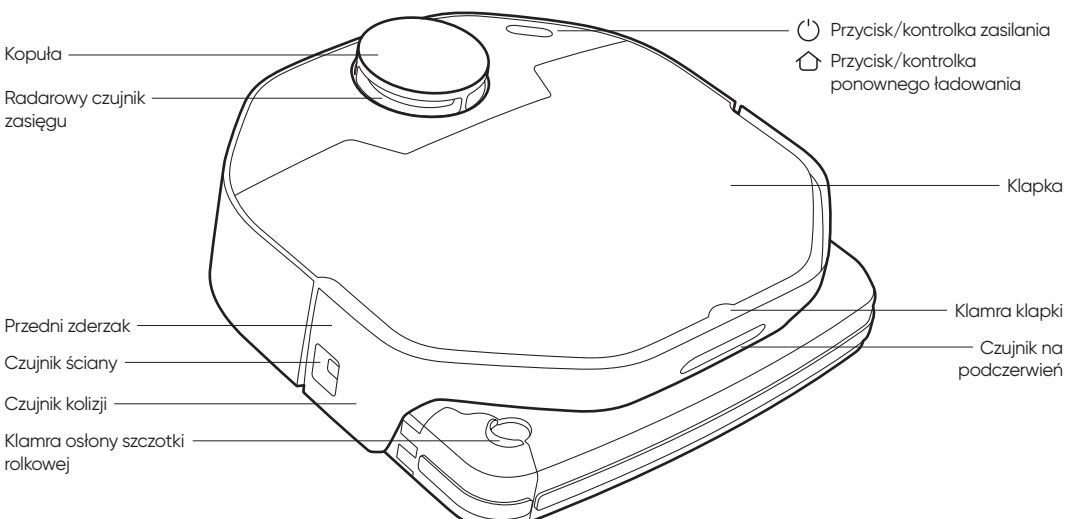
Robot

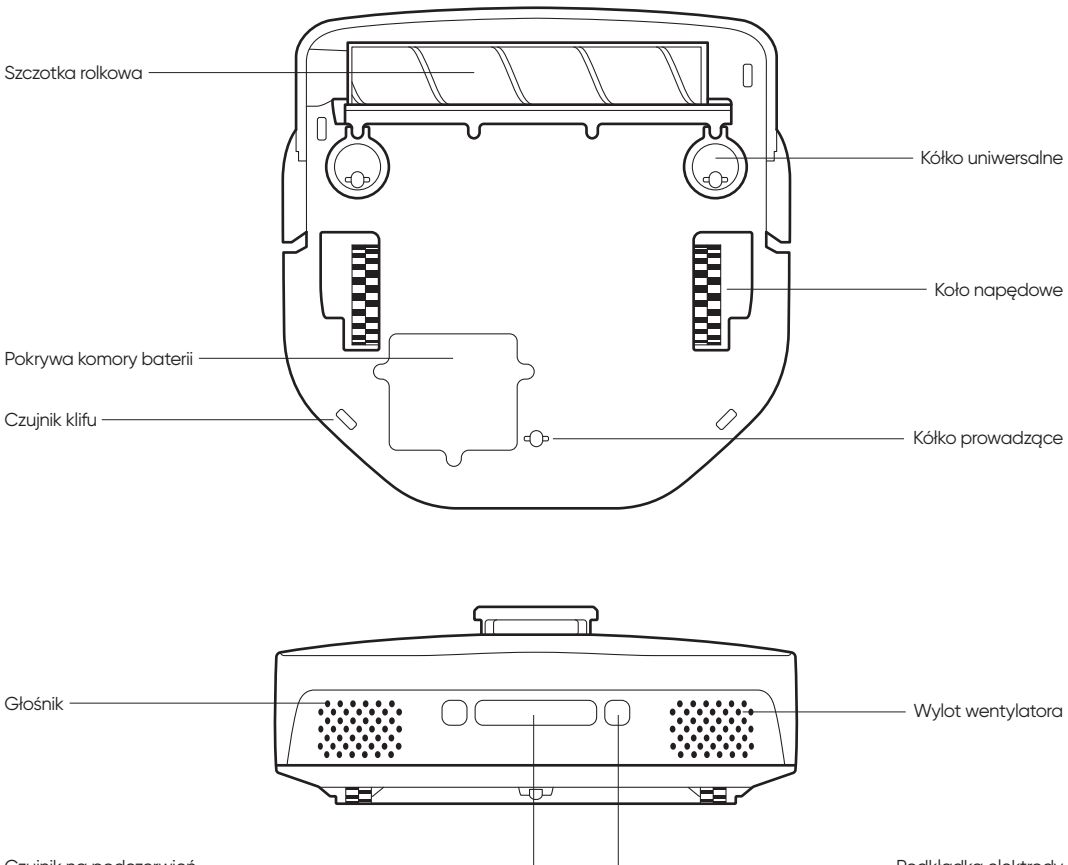
WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Długie naciśnięcie, aby włączyć lub wyłączyć robota
Krótkie naciśnięcie, aby rozpocząć lub wstrzymać czyszczenie

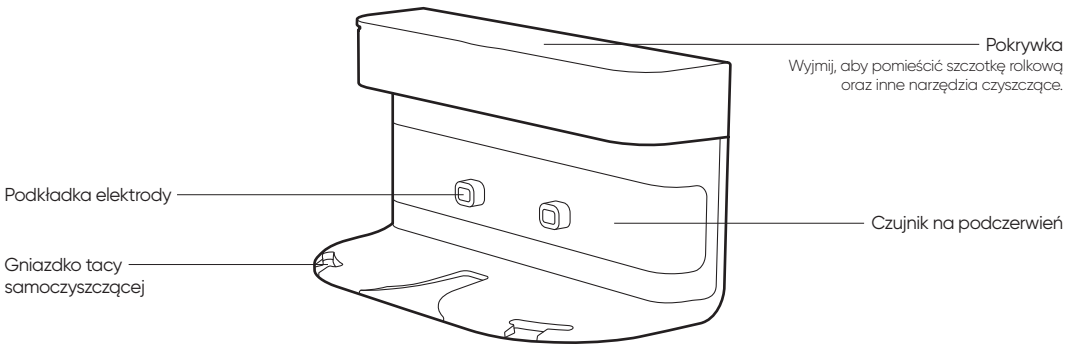
Ponownie ładowanie/samoczyszczenie

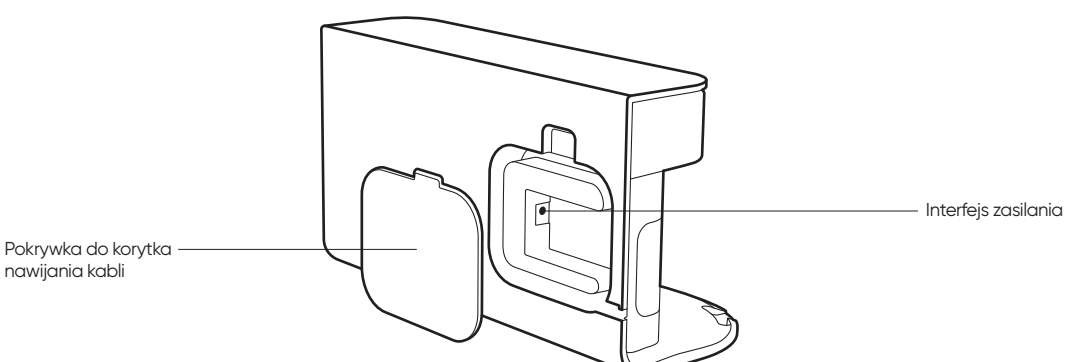
Długie naciśnięcie, aby wyłącznie rozpocząć ponowne ładowanie
Krótkie naciśnięcie, aby rozpocząć ponowne ładowanie oraz samoczyszczenie




Szczotka rolkowa
Kółko uniwersalne
Koło napędowe
Pokrywa komory baterii
Czujnik klifu
Kółko prowadzące
Głośnik
Wylot wentylatora
Czujnik na podczerwień
Podkładka elektrody

Samoczyszcząca stacja ładująca





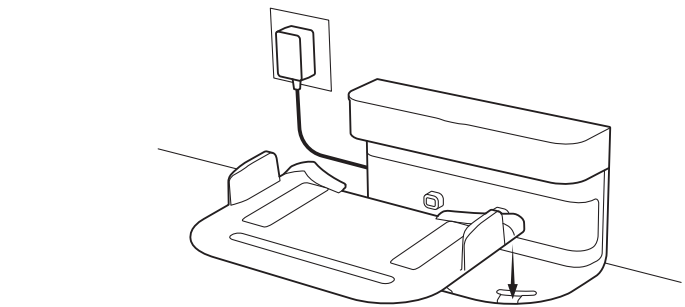
Instalacja

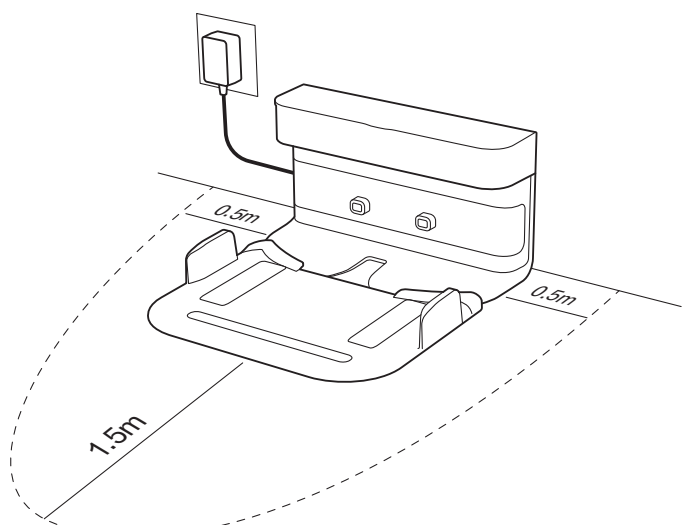
Instalacja stacji ładującej

❶ Umieść stację ładującą przy ścianie na płaskiej powierzchni, włóż wtyczkę zasilacza do odpowiedniego gniazdka, a następnie włącz zasilanie. Umieść nadmiarowe kable w korytku do prowadzenia kabli.

❷ Włóż tacę samoczyszczącą od góry do dołu i zamontuj ją na stacji ładującej.

❸ Upewnij się, że w odległości 1,5 metra z przodu oraz 0,5 metra po obu bokach stacji ładującej nie ma żadnych przeszkód.





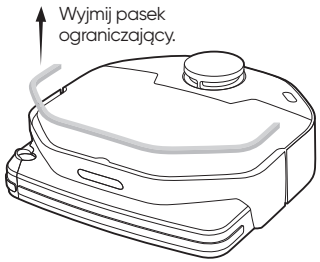
Wskazówki:
- Po podłączeniu stacji ładowania do zasilania jego kontrolka zawsze będzie włączona.
- Taca samoczyszcząca musi być używana na drewnianej podłodze lub innej szczególnie chłonnej powierzchni.

Ostrzeżenie: W celu uniknięcia zabrudzenia dywanu lub wpływu na ponowne ładowanie robota, instalacja bazy ładującej na dywanie jest surowo zabroniona.

Użyj

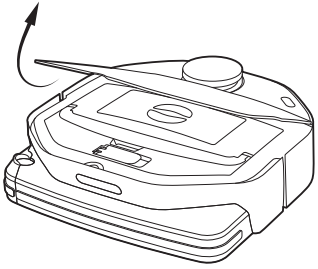
Zdejmowanie paska ograniczającego

Umieść robota na płaskiej powierzchni wewnątrz pomieszczenia oraz usuń ochronny pasek ograniczający zainstalowany na wewnętrznej stronie przedniego zderzaka.

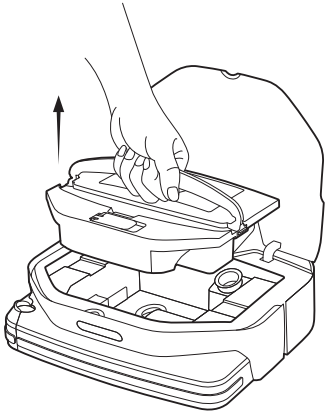


Dolewanie wody do zbiornika z wodą

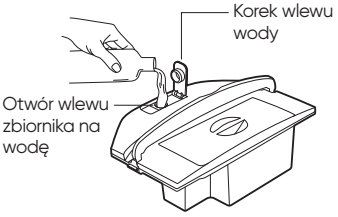
❶ Odepnij klamrę klapki, aby otworzyć ją tak, jak to pokazano na rysunku.



❷ Przytrzymaj uchwyt zbiornika wody, aby go wyjąć.



❸ Otwórz korek do wlewu zbiornika na wodę, dolej czystej wody lub roztworu przez otwór wlewu zbiornika na wodę, a następnie zamknij korek wlewu wody.



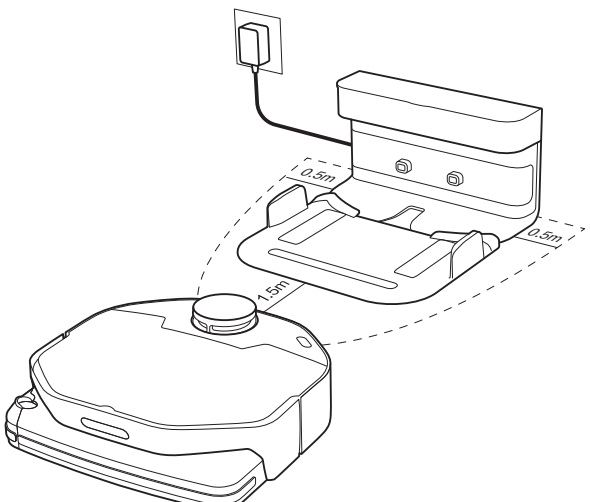
❹ Umieść zbiornik na wodę z powrotem na swoje miejsce, wypoziomuj uchwyt zbiornika na wodę, a następnie zamknij klapkę pokrywy.

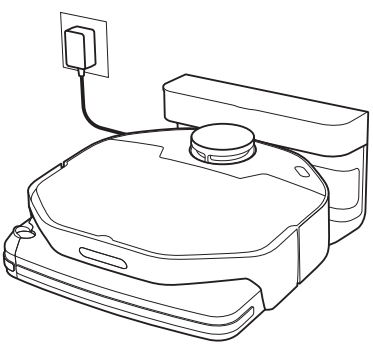
Ostrzeżenie: Surowo zabronione jest odwracanie robota do góry nogami przed wyjęciem zbiornika na wodę, aby uniknąć uszkodzenia robota!

Ładowanie robota

❶ Umieść robota na płaskiej powierzchni wewnątrz pomieszczenia tak, jak to pokazano na rysunku.

❷ Długo naciśnij ⏻, aby uruchomić robota, a następnie krótko naciśnij ⌂, aby robot automatycznie powrócił do stacji ładującej w celu ładowania. Po naładowaniu robota do pełna przejdzie on w tryb czuwania.





Wskazówki:

- W pełni naładuj robota przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Przed rozpoczęciem ładowania posprzątaj wszystkie kable oraz obiekty z ziemi, aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego zaplątaniem, pociągnięciem lub kolizją podczas procesu czyszczenia.
- Zaleca się rozpoczęcie sprzątania od stacji ładującej.
- Gdy podczas czyszczenia bateria spadnie do niskiego poziomu, to robot automatycznie powróci do stacji ładującej. Gdy bateria jest w pełni naładowana, to automatycznie wznowi niedokończone czyszczenie.

Podłączanie do aplikacji Mi Home/Xiaomi Home

Niniejszy produkt współpracuje z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home*. Steruj swoim urządzeniem za pomocą aplikacji Mi Home/Xiaomi Home

Zeskanuj kod QR, aby pobrać oraz zainstalować aplikację. Zostaniesz przekierowany na stronę konfiguracji połączenia, jeżeli aplikacja została już zainstalowana. Lub wyszukaj „Mi Home/Xiaomi Home" w sklepie z aplikacjami, aby pobrać oraz zainstalować.

Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, dotknij „+" w prawym górnym rogu, a następnie postępuj zgodnie z wskazówkami, aby dodać Twoje urządzenie.

*Aplikacja jest określana jako aplikacja Xiaomi Home w Europie (z wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlanej na Twoim urządzeniu powinna być przyjęta jaka domyślna.

Uwaga: Wersja aplikacji może zostać zaktualizowania. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami na podstawie aktualnej wersji aplikacji.

Resetowanie Wi-Fi

Długo i jednocześnie naciśnij ⏻ oraz ⌂ przez 3 sekundy. Po usłyszeniu powiadomienia głosowego „Wejdź w tryb konfiguracji sieci internetowej aplikacji Mi Home", kontrolka zasilacza oraz kontrolka ponownego ładowania zaczną migać na zielono, a robot będzie czekał na połączenie z aplikacją Mi Home.

Wskazówki: Obsługiwane jest wyłącznie Wi-Fi 2,4 GHz.

Uwagi dotyczące szczotek rolkowych

Robot może zostać wyposażony w szczotkę rolkową o mieszanym włosiu lub szczotkę rolkową o czystym miękkim włosiu w zależności od potrzeb. Szczotka rolkowa o mieszanym włosiu jest domyślnie zainstalowana.
Szczotka rolkowa o mieszanym włosiu: wszechstronna szczotka o ogólnym zastosowaniu przeznaczona do matowych podłóg, plastikowych podłóg oraz trudnych do usunięcia plam
Szczotka rolkowa o miękkim włosiu: szczotka wałkowa o delikatnym miękkim włosiu przeznaczona do podłóg o wysokim połysku, drewnianych podłóg oraz codziennego czyszczenia oraz konserwacji

Suszenie powietrzem szczotki rolkowej

Suszenie powietrzem w stacji ładującej: Stacja ładująca automatycznie wysuszy szczotkę rolkową, gdy rozpozna, że szczotka rolkowa została zainstalowana. W przypadku, gdy szczotka rolkowa została wyciągnięta podczas suszenia powietrzem, a następnie wymieniona, to robot rozpocznie ponowne odliczanie czasu suszenia powietrzem.
Suszenie powietrzem w robocie: Robot automatycznie wysuszy szczotkę rolkową po zakończeniu samoczyszczenia (w trybie zamiatania robot nie wykona suszenia powietrzem po zakończeniu samooczyszczenia). Jeżeli szczotka rolkowa, zbiornik na wodę lub pokrywa zbiornika na wodę zostanie wyciągnięta podczas czyszczenia powietrzem, to robot wstrzyma czyszczenie powietrzem. Gdy wyciągnięte komponenty zostaną ponownie zainstalowane, to robot będzie kontynuował suszenie powietrzem.

Wskazówki:
- Zarówno robot oraz stacja ładująca zapewniają suszenie powietrzem szczotki rolkowej.
- Stacja ładująca potrzebuje w przybliżeniu 12 godzin, aby wysuszyć powietrzem szczotkę rolkową, a robot potrzebuje w przybliżeniu 6 godzin, aby wysuszyć powietrzem szczotkę rolkową.
- Jeżeli zasilanie stacji ładującej zostanie odłączone podczas suszenia powietrzem, to suszenie powietrzem zostanie zatrzymane.

Włącz/wyłącz/wstrzymanie/uruchamianie

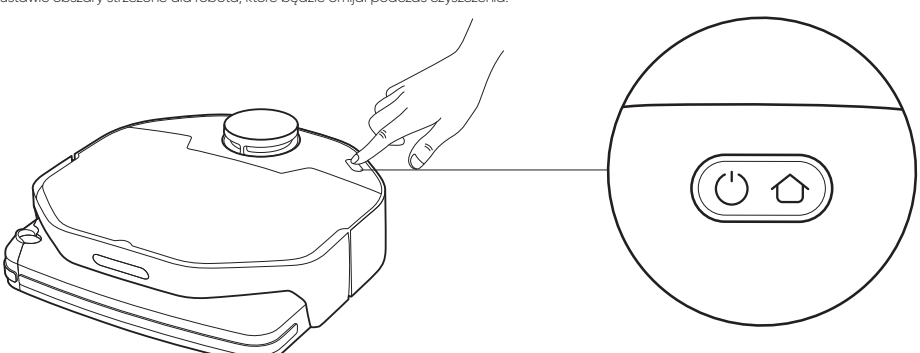
- Naciśnij długo ⏻ przez 3 sekundy. Robot wejdzie w stan włączenia, a kontrolka zasilania oraz kontrolka ponownego ładowania będą migać na zielono. Po włączeniu zasilania robota wejdzie on w stan gotowości, a kontrolka zasilania oraz kontrolka ponownego ładowania będą świecić na zielono. Gdy krótko naciśniesz ⏻, to robot rozpocznie czyszczenie.
- Gdy robot jest nieruchomy (nie ładuje się), to możesz go wyłączyć naciskając długo ⏻ przez 3 sekundy.
- Podczas procesu czyszczenia, jeżeli naciśniesz krótko ⏻, to robot wstrzyma czyszczenie.
- Jeżeli robot jest nieruchomy (nie ładuje się) i jest bezczynny przez ponad 10 minut, to wejdzie w tryb uśpienia. W trybie uśpienia możesz wybudzić robota krótko naciskając dowolny przycisk. Jeżeli robot znajduje się w trybie uśpienia przez ponad 30 minut i nie ma zadań do wykonania, to automatycznie się wyłączy (bez powiadomienia głosowego).

Wskazówki:

- Robot nie może być wyłączony podczas ładowania.
- Gdy zbiornik na brudną wodę zapełni się podczas czyszczenia, to robot poczeka na miejscu przez 90 sekund. Jeżeli użytkownik nie wykona działania na robocie po 90 sekundach, to robot automatycznie wróci do stacji ładowania lub pozycji startowej.
- Podczas czyszczenia po raz pierwszy pozostań z robotem podczas jego działania, aby poradzić sobie z mniejszymi problemami, które mogą się pojawić. Po pierwszym czyszczeniu robot stworzy mapę. Dla obszarów, które nie trzeba spryskiwać wodą lub w których robot może utknąć, użyj aplikacji Mi Home, aby ustawić obszary strzeżone dla robota, które będzie omijał podczas czyszczenia.

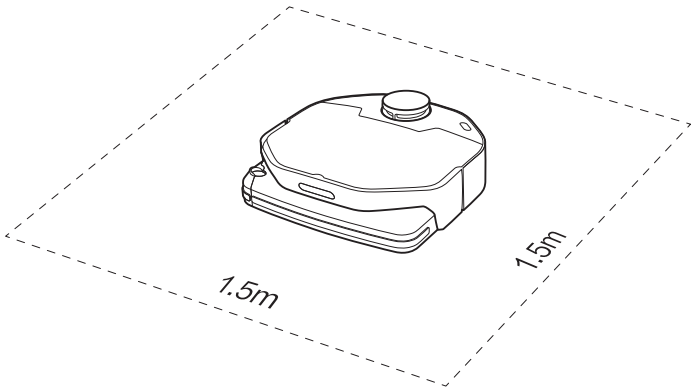
Ponownie ładowanie/ samoczyszczenie

- Gdy poziom baterii jest niski podczas czyszczenia lub po zakończeniu czyszczenia, robot automatycznie powróci do stacji ładującej w celu samoczyszczenia oraz ładowania.
- Gdy naciśniesz krótko ⌂ w stanie wstrzymania lub gotowości, to robot powróci do stacji ładującej w celu samoczyszczenia oraz ładowania.
- Gdy naciśniesz długo ⌂ w stanie wstrzymania lub gotowości, to robot powróci do stacji ładującej w celu ładowania bez samoczyszczenia.
- Podczas ładowania naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać zadanie ponownego ładowania.
- Gdy robot znajduje się w stacji ładującej , naciśnij krótko ⌂, aby rozpocząć lub anulować zadanie samoczyszczenia.



Tryb skupienia się na czyszczeniu określonej części

Naciśnij krótko i jednocześnie ⏻ oraz ⌂ , aby robot wszedł w tryb skupienia się na czyszczeniu określonej części. W tym trybie robot wykona podwójne czyszczenie w kształcie łuku pod kątem 90 stopni na kwadratowym obszarze o wymiarach 1,5 metra na 1,5 metra. Podczas skupienia się na czyszczeniu określonej części krótko naciśnij dowolny przycisk, aby robot wstrzymał czyszczenie. Gdy skupienie się na czyszczeniu określonej części zostało wstrzymane, to naciśnij krótko ⏻ , aby wznowić skupienie się na czyszczeniu określonej części.



Dolewanie wody do zbiornika na wodę lub jego czyszczenie w trakcie pracy

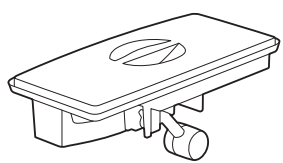
Podczas użytkowania może wystąpić potrzeba dolania wody do zbiornika na wodę lub jego wyczyszczenia. Aby to zrobić naciśnij krótko ⏻ , aby robot wszedł w stan wstrzymania, otwórz klapkę, a następnie wyjmij zbiornik na wodę. Podczas dodawania wody do zbiornika na wodę lub jego czyszczenia, umieść go z powrotem na swoje miejsce, zamknij klapkę, a następnie krótko naciśnij ⏻ , aby kontynuować czyszczenie.

Wskazówki:
- Przed rozpoczęciem zadania czyszczenia wyczyść zbiornik z brudną wodą i upewnij się, że w zbiorniku na wodę znajduje się czysta woda.
- Proszę wyjąć zbiornika na wodę przed dolaniem wody.

Ostrzeżenie: Surowo zabronione jest odwracanie robota do góry nogami przed wyjęciem zbiornika na wodę, aby uniknąć uszkodzenia robota!

Zmiana trybu czyszczenia

Robot może zostać wyposażony w pokrywę zbiornika na wodę przeznaczoną do szorowania wody lub pokrywę zbiornika na wodę przeznaczoną do zamiatania na sucho. Wymieniając pokrywę zbiornika na wodę robot może automatycznie rozpoznać nową pokrywę zbiornika oraz przełączyć w tryb szorowania podłogi lub zamiatania na sucho. Pokrywa zbiornika na wodę dla szorowania podłogi jest domyślnie zainstalowana.



Pokrywa zbiornika wody dla szorowania podłogi

Pokrywa zbiornika na wodę do zamiatania na sucho

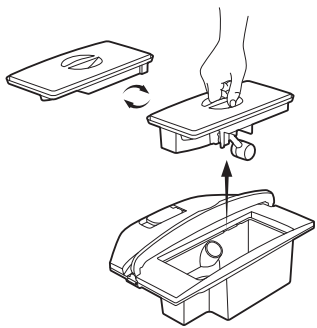
Wskazówki:
- Aplikacja Mi Home nie może zmieniać trybu czyszczenia.
- W przypadku śmieci, które przyklejają się do podłogi pod wpływem wody, to najpierw wykonaj proste zamiatanie na sucho, a następnie użyj trybu szorowania podłogi, aby wzmocnić czyszczenie.
- Użyj trybu zamiatania na sucho, aby wyczyścić dywany oraz maty podłogowe.

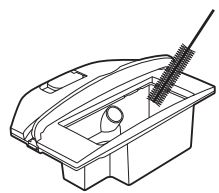
Konserwacja oraz pielęgnacja

Wymiana pokrywy zbiornika na wodę/czyszczenie zbiornika na brudną wodę

1. Wyjmij zbiornik na wodę, przytrzymaj uchwyt do podnoszenia pokrywy zbiornika na brudną wodę i przesuń pokrywę do góry.
2. Użyj nowej dedykowanej pokrywy zbiornika na wodę lub wyczyść zbiornik na brudną wodę używając szczotki czyszczącej dostarczonej wraz z robotem.
3. Po wyczyszczeniu przetrzyj wodę z dna zbiornika na wodę przed jego wymianą.

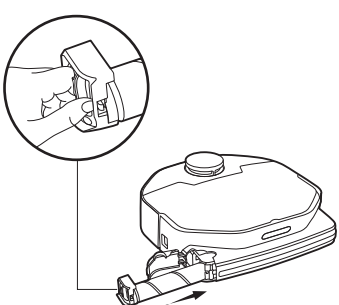
Uwaga: Zaleca się wyczyszczenie zbiornika na brudną wodę natychmiast po zakończeniu każdego szorowania podłogi.





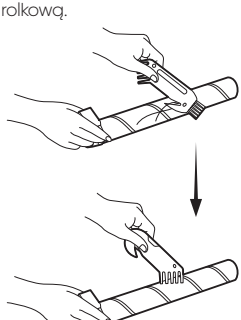
Czyszczenie/wymiana szczotki rolkowej

1. Odepnij klamrę szczotki walcowej, aby otworzyć pokrywę oraz wyciągnąć szczotkę rolkową.



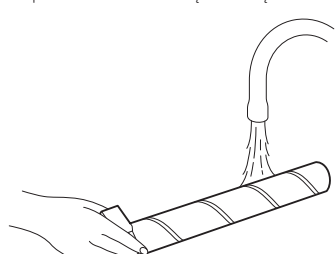
Wskazówki: Zaleca się czyszczenie szczotki rolkowej raz w miesiącu. Również zaleca się czyszczenie szczotki rolkowej co 6-12 miesięcy.

2. Użyj noża do czyszczenia włosów, aby obciąć włosy nawinięte na szczotkę rolkową oraz wyczyścić szczotkę rolkową.



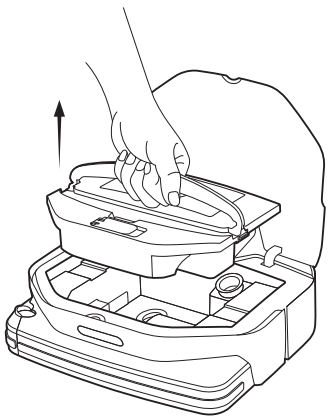
Uwaga: Trzymaj nóż do czyszczenia włosów poza zasięgiem dzieci.

3. Umyj szczotkę rolkową używając czystej wody, wysusz ją lub umieść z powrotem w robocie i rozpocznij samooczyszczenie szczotki rolkowej. Po zakończeniu samoczyszczenia robot automatycznie wysuszy powietrzem szczotkę rolkową.

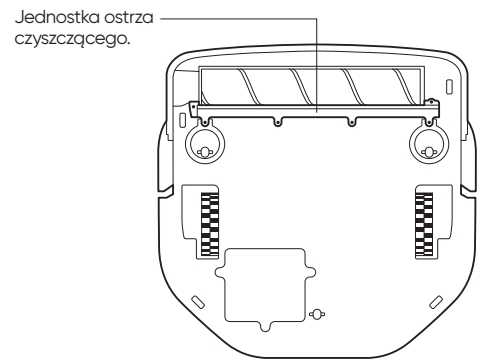


Wymiana ostrza czyszczącego

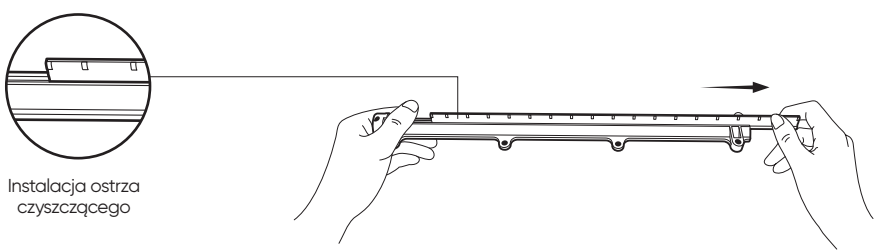
❶ Naciśnij długo ⏻ przez 3 sekundy. Po wyłączeniu robota wyjmij zbiornik na wodę.



❷ Tak jak to pokazano na rysunku obróć robota do góry nogami, użyj śrubokrętu, aby odkręcić 6 śrubek mocujących ostrze czyszczące na miejscu, a następnie wyjmij jednostkę ostrza czyszczącego.



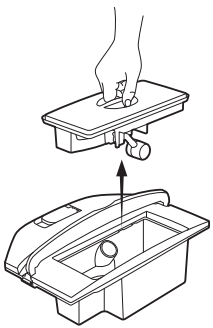
❸ Tak jak to pokazano na rysunku, wyjmij stare ostrze czyszczące z otworu jednostki ostrza czyszczącego. Po potwierdzeniu kierunku instalacji ostrza czyszczącego wymień stare ostrze czyszczące na nowe. Zainstaluj jednostkę ostrza czyszczącego z powrotem w robocie i upewnij się, że śrubki mocujące na miejscu zostały bezpiecznie dokręcone.



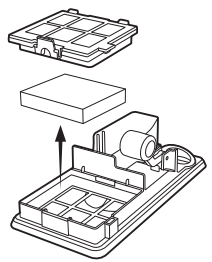
Uwaga: Sprawdź, aby upewnić się, że ostrze czyszczące zostało poprawnie zainstalowane. Odwrotna instalacja wpłynie na skuteczność czyszczenia robota. Zaleca się wymianę ostrza czyszczącego co 6-12 miesięcy.

Czyszczenie/wymiana sita filtra oraz gąbki filtrującego do szorowania podłogi

❶ Wyjmij zbiornik na wodę oraz wyjmij pokrywę zbiornika do szorowania podłogi.

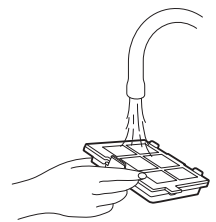


❷ Obróć pokrywę zbiornika na wodę i wyjmij sito filtra, a następnie gąbkę filtracyjną do szorowania podłogi.



Uwaga: Sito filtrujące oraz gąbka filtrująca do szorowania podłogi powinny być całkowicie wysuszone przed użyciem po umyciu wodą.

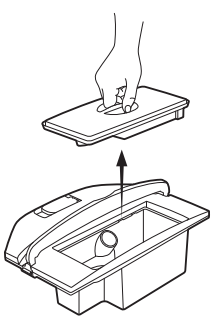
❸ Wyczyść lub wymień stare sito filtrujące, wyczyść lub wymień gąbkę filtrującą do szorowania podłogi, a następnie wymień je po wyschnięciu.



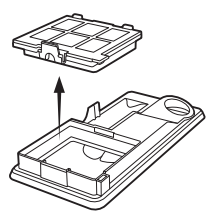
Wskazówki: Zaleca się, czyszczenie sita filtrującego oraz gąbki filtrującej do szorowania podłogi raz w miesiącu. Również zaleca się wymianę sita filtrującego oraz gąbki filtrującej do szorowania podłogi co 3-6 miesięcy.

Czyszczenie/wymiana zespołu sita filtrującego do zamiatania na sucho

❶ Usuń zbiornik na wodę oraz pokrywę zbiornika do zamiatania na sucho.



❷ Obróć zbiornik na wodę i wyciągnij zespół sita filtrującego do zamiatania na sucho.



Uwaga: Zespół sita filtrującego do zamiatania na sucho powinien być całkowicie wysuszony przed użyciem po umyciu wodą.

❸ Wyczyść lub wymień zespół sita filtrującego oraz odłóż go na swoje miejsce po wysuszeniu.

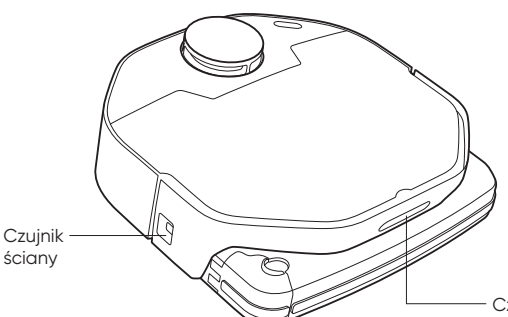
Wskazówki: Zaleca się czyszczenie raz na miesiąc zespołu sita filtrującego do zamiatania na sucho. Również zaleca się wymianę zespołu sita filtrującego do zamiatania na sucho co 3-6 miesięcy.

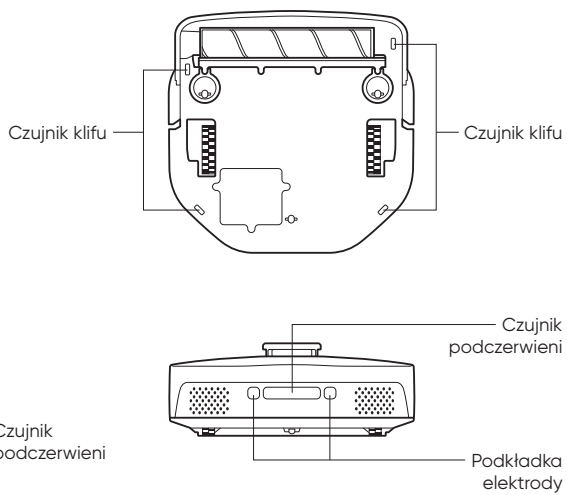
Czyszczenie czujnika/podkładki elektrody

Zaleca się delikatne przetarcie każdego sensora czystą i miękką szmatką w każdym miesiącu, aby zapewnić normalne funkcjonowanie robota.

Robot:

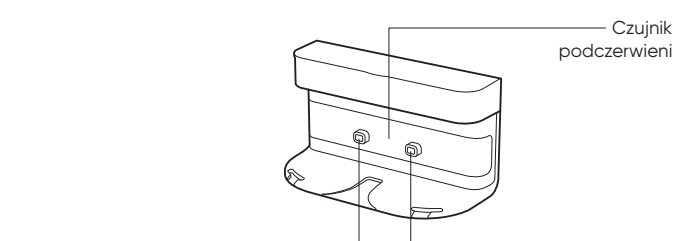
Czujnik klifu
Czujnik podczerwieni
Podkładka elektrody
Czujnik ściany





Port samoczyszczenia:

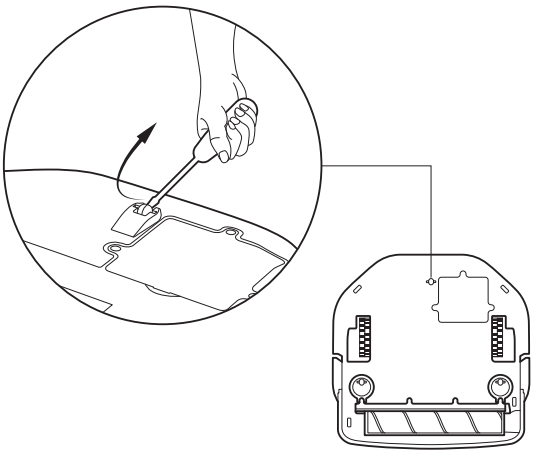
Czujnik na podczerwień
Podkładka elektrody



Wskazówki: Zaleca się czyszczenie szczotki rolkowej raz w miesiącu.

Czyszczenie koła prowadzącego/koła uniwersalnego

1. Wyjmij zbiornik na wodę.
2. Obróć robota do góry nogami oraz podważ koło prowadzące/uniwersalne używając małego śrubokrętu lub innego płaskiego narzędzia.
3. Po usunięciu włosów oraz innych ciał obcych z osi koła, umieść korpus koła z powrotem na miejscu i mocno dociśnij.



Uwaga: Zaleca się czyszczenie koła prowadzącego lub koła uniwersalnego w razie potrzeby. Unikaj zbyt częstego podważania koła prowadzącego oraz koła uniwersalnego w celu uniknięcia uszkodzenia robota.

Konserwacja baterii

- Robot jest dostarczony ze wbudowanym, wysokowydajnym akumulatorem litowo-jonowym. W celu utrzymania wydajności baterii proszę ją ładować codziennie.
- Wyłącz oraz spakuj robota w przypadku, gdy nie zamierzasz go używać przez dłuższy okres. Naładuj go przynajmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć uszkodzenia baterii powstałej z powodu nadmiernego rozładowania.

Wyłączanie robota

Gdy przycisk nie odpowiada lub robota nie da się wyłączyć, to długo naciśnij ⏻ przez 5 sekund, aby wymusić jego wyłączenie.

Rozwiązywanie problemów

Gdy robot pracuje niepoprawnie, to kontrolka zasilania lub ponownego zasilania może migać lub świecić na czerwono, lub w przypadku wystąpienia błędu robot może wydać komunikat głosowy. Proszę zapoznać się z następującą tabelką, aby rozwiązać powstałe problemy.

Powiadomienie głosowe/symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Sprawdź, czy radar nie został zasłonięty i przesuń robota w nowe miejsce, aby go uruchomić.	LIDAR jest zablokowany lub utknął.	Usuń obiekty będące przeszkodami na drodze lub przenieś robota na otwartą przestrzeń i ponownie uruchom.
Błąd przedniego czujnika kolizji: Sprawdź, czy czujnik nie utknął.	Czujnik kolizji utknął.	Usuń ciała obce znajdujące się wokół zderzaka lub przesuń robota.
Błąd czujnika klifu: Wyczyść czujnik klifu oraz uruchom robota z dala od obszaru zagrożenia.	Czujnik klifu został uruchomiony po uruchomieniu robota.	Wyczyść czujnik klifu oraz przesuń robota na płaską, otwartą przestrzeń, aby go uruchomić.
Błąd szczotki rolkowej: Sprawdź, czy szczotka rolkowa nie utknęła.	Szczotka rolkowa utknęła.	Wyczyść szczotkę rolkową lub przenieś robota.
Błąd lewego lub prawego koła napędowego: Sprawdź, czy koło napędowe nie utknęło.	Kółko napędowe utknęło.	Wyczyść kółko napędowe lub przenieś robota.
Zbiornik na wodę lub jego pokrywa została usunięta.	Zbiornik na wodę lub jego pokrywa została usunięta.	Wymień zbiornik na wodę oraz sito filtra, a następnie upewnij się, że sito filtra oraz zbiornik na wodę zostały poprawnie zainstalowane.
Niski poziom baterii: Przed ponownym użyciem robota naładuj go ponownie.	Niski poziom baterii podczas czyszczenia.	Niski poziom baterii: Przed ponowną próbą użycia robota ponownie naładuj baterię.
Błąd wentylatora: Sprawdź, czy kanał wentylacyjny robota nie jest zablokowany.	Błąd wentylatora.	Spróbuj wyłączyć robota i uruchomić go ponownie.
Błąd radaru: Sprawdź, czy radar nie utknął lub ponownie uruchom robota.	LIDAR utknął.	LIDAR jest wciśnięty lub utknął. Przesuń robota w nowe miejsce oraz go uruchom.

Powiadomienie głosowe/symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Błąd baterii: Ponownie uruchom robota.	Błąd baterii podczas ładowania.	Temperatura baterii jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Przed ponownym uruchomieniem robota proszę poczekać aż temperatura baterii wróci do normalnej.
Robot nie może zostać włączony.	1. Niski stan baterii. 2. Temperatura środowiska jest nienormalna.	1. Przed użyciem naładuj robota. 2. Upewnij się, że temperatura robocza robota jest w przedziale od 0°C do 40°C.
Robot nie może zostać naładowany.	1. Zasilacz nie jest podłączony do stacji ładującej. 2. Podkładki elektrod są brudne. 3. Podkładki elektrod nie mają dobrego kontaktu.	1. Upewnij się, że zasilacz został podłączony do stacji ładującej. 2. Wyczyść podkładki elektrod stacji ładującej. 3. Wyeliminuj słaby kontakt spowodowany przez ciała obce i spróbuj zmienić pozycję robota ręcznie.
Niepowodzenie automatycznego powrotu w celu ponownego ładowania. Proszę umieścić robota w stacji ładującej w celu ładowania.	1. Stacja ładująca jest zablokowana lub jest zbyt daleko. 2. Zasilacz nie jest podłączony do stacji lądującej. 3. Szczotka rolkowa utknęła lub na spodzie robota znajdują się ciała obce.	1. Spróbuj ponownie po umieszczeniu stacji ładującej na otwartym obszarze lub umieść robota w pobliżu stacji ładującej. 2. Podłącz zasilacz do stacji ładującej. 3. Sprawdź oraz wyczyść szczotkę rolkową oraz spód robota.
Błąd prawego czujnika ściany: Sprawdź, czy jakiekolwiek ciała obce nie blokują czujnika.	Błąd czujnika ściany.	Przetrzyj oraz wyczyść czujnik ściany.
Błąd zachowania robota.	Wystąpił błąd programu.	Wyłącz robota i uruchom go ponownie.
Podczas czyszczenia występuje nienormalny dźwięk.	Szczotka rolkowa lub koło napędowe zaplątało się w ciała opcje.	Wyłącz robota i wyczyść obce obiekty.

Powiadomienie głosowe/symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Zdolność czyszczenia robota się zmniejsza lub upuszcza on wodę.	Zbiornik na wodę jest pełen lub sitko filtra jest zablokowane.	Wyczyść zbiornik na wodę oraz sitko filtra w odpowiednim czasie.
Nie wykonano zaplanowanego czyszczenia.	Niski stan baterii.	Zaplanowane czyszczenie może rozpocząć się wyłącznie, gdy pozostały poziom naładowania będzie większy niż 30%. Proszę ładować robota codziennie.
Robot nie może się połączyć z aplikacją Mi Home.	Wystąpił błąd sieci internetowej Wi-Fi, hasło Wi-Fi jest niepoprawne lub wystąpił błąd Mi Home.	Upewnij się, że robot jest w obszarze o dobrym sygnale Wi-Fi; ponownie wprowadź hasło Wi-Fi lub zresetuj sieć internetową Wi-Fi; pobierz najnowszą wersję aplikacji Mi Home.
Poziom wody w zbiorniku na wodę jest niski lub zerowy.	1. Zbiornik na wodę nie ma wody lub dysza jest zablokowana. 2. Zbiornik na wodę nie został poprawnie zainstalowany.	1. Sprawdź, czy w zbiorniku na wodę znajduje się woda; usuń ciała obce z dyszy. 2. Poprawnie zainstaluj pojemnik na wodę.
Proszę umieścić robota na równej powierzchni przed jego uruchomieniem.	Robot nie został położony płasko lub grunt jest nierówny.	Przenieś robota na równą powierzchnię i go uruchom.
Robot nie może być ponownie naładowany po ręcznym przeniesieniu.	1. Robot znajduje się zbyt daleko do stacji ładowania. 2. Robot nie może zostać zlokalizowany w nowym środowisku.	Ręcznie umieść robota w stacji ładującej, aby go naładować.
Robot powróci do stacji ładowania w celu ponownego ładowania przed zakończeniem czyszczenia.	Bateria robota jest niska, robot powróci do stacji ładowania w celu ponownego ładowania. Po zakończeniu ładowania, robot wznowi czyszczenie.	Gdy robot zostanie w pełni naładowany, to wznowi pozostałe czyszczenie.

Gdy wystąpi błąd podczas działania stacji ładowania, to proszę zapoznać się z poniższą tabelką w celu rozwiązania problemu.

Powiadomienie głosowe/symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Niepowodzenie ładowania robota.	1. Zasilacz nie jest podłączony do stacji ładującej. 2. Podkładki elektrod są brudne. 3. Podkładki elektrod nie mają dobrego kontaktu.	1. Upewnij się, że zasilacz został podłączony do stacji ładującej. 2. Wyczyść podkładki elektrod stacji ładującej. 3. Wyeliminuj słaby kontakt spowodowany przez ciała obce i spróbuj zmienić pozycję robota ręcznie.
Niepowodzenie osuszania powietrzem szczotki rolkowej.	Czujnik rozpoznawania na miejscu dla szczotki rolkowej jest zablokowany przez brud.	Wyczyść powierzchnie czujnika rozpoznawania na miejscu szczotki rolkowej.

Specyfikacja

Cała maszyna

Nazwa produktu	Robot odkurzający Smartmi
Model	ZNXDJQR01ZM
Waga netto	W przybliżeniu 6,5 kg (włączając w to robota, samoczyszczącą stację ładującą, pojemnik na wodę oraz szczotkę rolkową)
Temperatura pracy	od 0°C do 40°C
Temperatura przechowywania	od -20°C do 60°C

Robot odkurzający Smartmi

Wymiary	338 × 344 × 128mm
Wejście znamionowe	19V ⎓ 1.5A
Moc znamionowa	75W
Napięcie robocze	14.4V ⎓
Typ baterii	Akumulator litowo-jonowy
Pojemność baterii	5200mAh
Pojemność zbiornika na czystą wodę	600mL
Pojemność zbiornika na brudną wodę	360mL
Połączenie bezprzewodowe	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

Specyfikacja fal radiowych:
Wi-Fi 2,4G (2400 - 2483,5 MHz), Maksymalna moc wyjściowa fal radiowych: <20 dBm w normalnych warunkach niniejszy sprzęt powinien znajdować się w odległości co najmniej 20 cm pomiędzy antena oraz ciałem użytkownika

Samoczyszczenie stacji ładującej

Wejście znamionowe	19V ⎓ 1.5A
Wydajność znamionowa	19V ⎓ 1.5A
Moc znamionowa	28.5W
Wymiary	407 × 370 × 205mm

Adapter ładujący

Opublikowane informacje	Wartość oraz precyzja	Jednostka
Producent	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Identyfikator modelu	YLJX2I-E190150	-
Napięcie wejściowe	100-240	V~
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	19	V ⎓
Prąd wyjściowy	1.5	A
Moc wyjściowa	28.5	W
Średnia sprawność czynna	89.1	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	84.0	%
Pobór mocy bez obciążenia	0.07	W

Informacje o zgodności z przepisami

Europa – deklaracja zgodności UE

Firma Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy typu NXDJQR01ZM jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Informacje dotyczące utylizacji oraz recyklingu

Wszystkie produkty noszące ten symbol są zużytym sprzętem elektrycznym oraz elektronicznym (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać razem z nieposortowanymi odpadami domowymi. Zamiast tego powinieneś chronić ludzkie zdrowie oraz środowisku przekazując swój zużyty sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytego sprzętu eklektycznego oraz elektronicznego wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne. Punkty zbiórki oraz recyklingu pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz ludzkiego życia. Proszę skontaktować się z instalatorem lub lokalnymi władzami, aby uzyskać więcej informacji na temat lokacji oraz warunków takich punktów zbiórki.

Bezpieczeństwo lasera

Laserowy czujnik odległości niniejszego produktu spełnia normy odpowiednie dla produktów laserowych pierwszej klasy w IEC 60825-1:2014 i nie będzie wytwarzał niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Wyprodukowano dla: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Producent: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Adres: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. Chiny

Aby uzyskać szczegółową elektroniczną instrukcję proszę przejść do https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
Aby uzyskać więcej informacji proszę odwiedzić: https://www.smartmiglobal.com/
Potrzebujesz wsparcia? Skontaktuj się z działem obsługi Smartmi: onlinesupport@smartmiglobal.com

Säkerhetsinstruktioner

- Endast lämplig för golvrengöring i hem. Använd ej roboten utomhus (exempelvis på balkonger) eller på andra ytor än själva golvet (exempelvis en soffa) eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Den här produkten bör ej användas av personer (inkluderat barn) med reducerade fysiska sensoriska och mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de ej har blivit instruerade angående hur man använder produkten av en person som ansvarar för denna persons säkerhet.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med reducerade fysiska, sensoriska och mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap om de har blivit instruerade i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och underhåll får ej göras av barn utan tillsyn.
- Apparaten får endast användas med den medföljande strömförsörjningsenheten.
- Använd endast den här produkten som instruerat i användarmanualen. Användarna är själv ansvariga för förlust och skador som uppstår då denna produkt inte används på rätt sätt.

- VARNING: Använd ej batteri från tredje part. Används endast med laddningsbasen ZNXDJQR01ZM och en YLJX2I-E190150 strömadapter.
- Utsätt inte apparaten eller batterier för extrema temperaturer.
- Du bör vara medveten om riskerna med terminalerna på den batteristyrda roboten eller batteriet då de kan kortslutas av metallföremål.
- Litiumbatteripaketet innehåller substanser som är skadliga för miljön. Innan du gör dig av med VortexWave Robotdammsugaren, ta vänligen först bort batteripaketet och släng det sedan eller återvinn det i enlighet med lokala lagar och regleringar för gällande land.
- Denna apparat innehåller batterier som bara bör bytas ut av kvalificerade personer.
- Då man tar ur batterier från produkten är det bättre att man använder batterierna till fullo och ser till att produkten inte har någon strömförsörjning.
- Ta bort skruvarna från undersidan, ta bort batterianslutningen och ta sedan bort batterierna.
- Skada inte batteriet eftersom det ger upphov till risker för kroppsskador.
- Lämna batterierna till en lämplig återvinningsstation.

Användning restriktioner

- Kontrollera att vattentanken har tagits bort innan du vänder på roboten.
- Vänd inte och skaka inte roboten då den används.
- Plastpåsar kan vara farliga. Vänligen håll borta från spädbarn eller barn så att det inte uppstår kvävningsrisk.
- Använd inte roboten på ytor ovanför marknivå utan skyddsräcken (exempelvis duplexgolv, öppna balkonger, möbelskivor).
- Använd ej roboten vid temperaturer som överstiger 40°C eller som är mindre än 0°C.
- För optimal prestanda rekommenderas att man inte använder roboten på en höjd som överstiger 2000 meter.
- Vänligen ta upp alla kablar från golvet innan du använder roboten så att den inte trasslar in sig.
- Vänligen ta upp andra föremål från golvet som exempelvis vaser, plastpåsar etc. så att de inte kommer i vägen för roboten eller orsakar skador på dina föremål.
- Låt inte barn använda roboten som en leksak. Vänligen håll barn och husdjur borta från roboten då den körs.
- Placera ej rengöringsverktyget med rullborste på en plats som lätt kan nås av barn.
- Se till att inte hår från människor eller husdjur och andra små föremål kommer alltför nära robotens insugningsport då den används.
- Använd inte roboten att ta upp brinnande föremål som (exempelvis brinnande cigarettfimpar).
- Se till att roboten inte tar upp hårda eller skarpa föremål, som (exempelvis dekorativt avfall, glas, järnspikar etc.).
- Använd ej fällocket eller den främre stötfångaren som handtag då du ska lyfta roboten.
- Se till att du stänger av roboten och tar bort kontakten från uttaget för att koppla bort strömförsörjningen innan rengöring och underhåll av robot samt laddningsbas. Rengör ej roboten och laddningsbasen genom att ställa dem i vatten eller genom att skölja dem med vatten.
- Torka inte av någon del av roboten med en våt trasa eller någon form av vätska.
- Använd inte golvskrubbnings-läget på mattor.

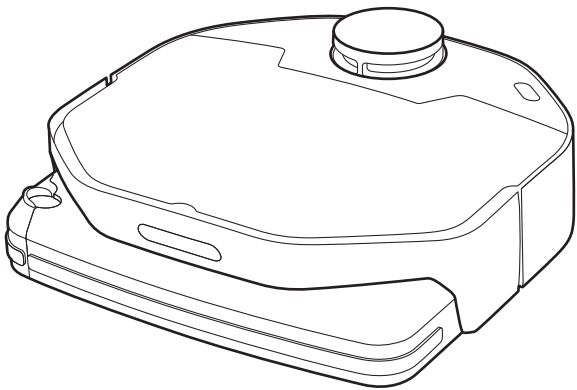
- Rengör vattentanken regelbundet för att se till att det inte uppstår dåligt lukt.
- Om du inte kommer att använda den under en lång tid, se då till att rengöra vattentanken och låt locket vara öppet då du ställer undan den.
- För att undvika att roboten skadas på du ej hälla hett vatten i vattentanken.
- Kontrollera att fällocket har stängts innan roboten körs.
- Använd ej roboten vid öppen eld eller ömtåliga föremål.
- Använd ej roboten på en yta med vatten som överskrider vattentankens kapacitet.
- Använd inte roboten i ett rum där ett spädbarn ligger och sover.

Batterier och laddning

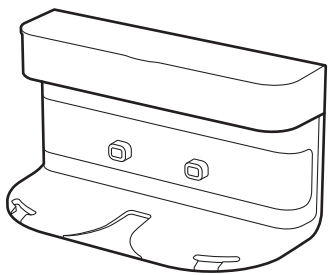
- Elda inte upp roboten även om den har stora skador, eftersom detta kan göra så att batteriet exploderar.
- Använd ej batterier, strömadaptrar eller laddningsbaser från tredje part.
- Ta inte isär, reparera eller modifiera batterier eller laddningsbasen utan tillåtelse.
- Placera inte laddningsbasen nära värmekällor (exempelvis radiatorer).
- Torka inte av eller rengör roboten eller laddningsbasens elektroder med en fuktig trasa eller våt hand.
- Se till att du kastar batterier i enlighet med korrekt metod. Skydda miljön genom att koppla bort strömförsörjningen och ta ut batteriet från roboten innan du slänger den.
- Om adapterns strömkabel har skadats bör du för din egen säkerhet se till att den byts ut av en fackman från tillverkaren, dess reparationscentral eller liknande.
- Se till att roboten har stängs av och att den helst har placerats i originalboxen, om möjligt, innan transport.
- Häll inte vatten i roboten och sänk ej heller ner den i vatten.
- Om du inte kommer att använda roboten under en lång tid, se till att den är fulladdad innan du stänger av den och förvara den på en sval och torr plats. Ladda den minst var 3 månad för att undvika skador på batteriet p.g.a. överurladdning.

Packningslista

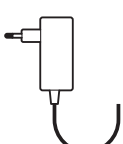
Läs igenom den här manualen noga innan användning, och behåll den för framtida referens.



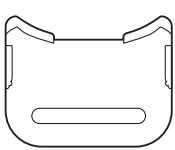
Robot



Laddningsbas



Strömadapter



Självrengöringsfack

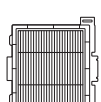
Ren och mjuk rullborste
(placeras i laddningsbasen)

Vattentankslock
för torrsopning

Kniv för hårrengöring
(placeras i laddningsbasen)

Tips: I den här manualen ärfinns illustrationer gällande produkten och dess tillbehör samt användargränssnitt schematiska diagram som endast är till för referens. Produkten kan skilja sig från det som visas i det schematiska diagramdiagrammet p.g.a. produktuppdateringar och uppgraderingar. Vänligen se den förekommande produkten.

Reservfiltersvamp för att
skrubba golvet.



Reservfilterskärm
för torrengöring

Användarmanual,
Snabbanvändningsguide

Rengöringsborste
(placeras i
laddningsbasen)

Produktintroduktion

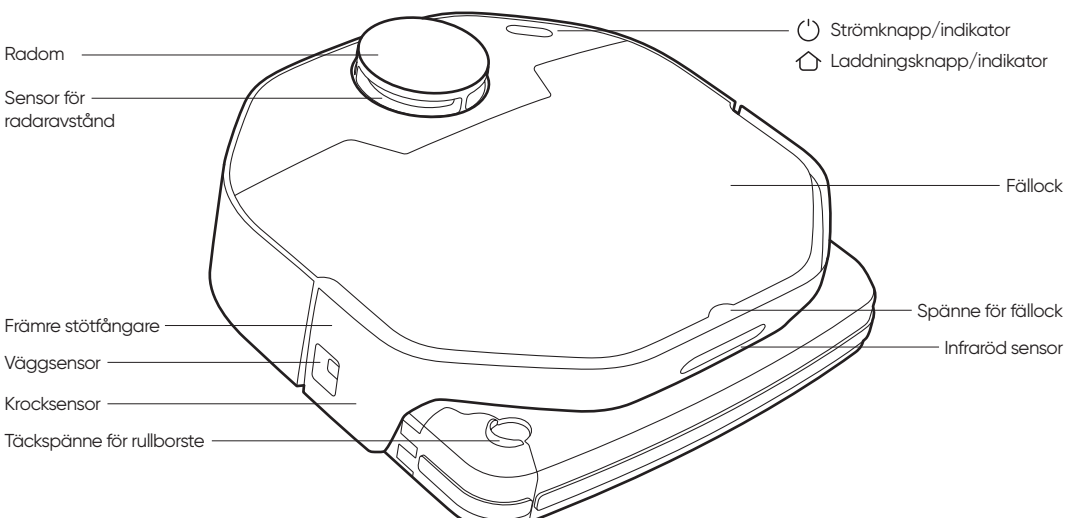
Robot

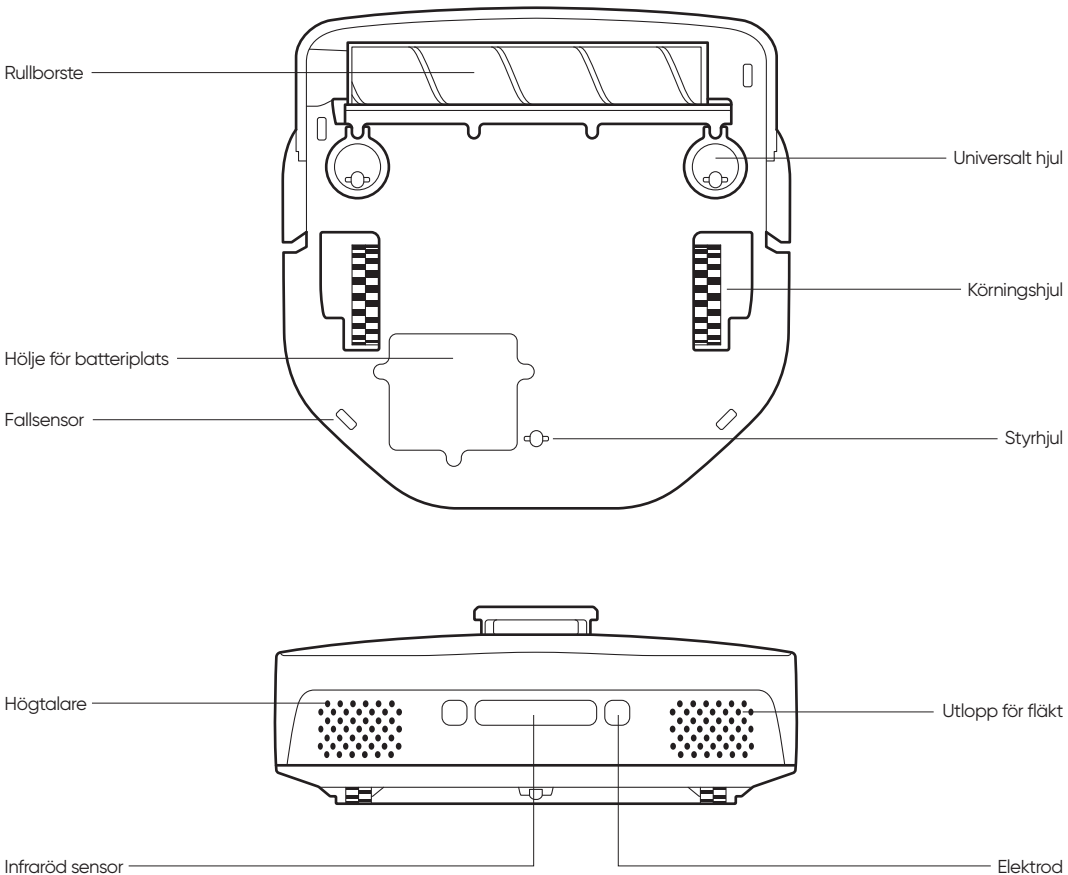
AV/PÅ

Tryck länge för att slå på eller stänga av roboten
Tryck under en kort tid för att starta eller stoppa rengöringen

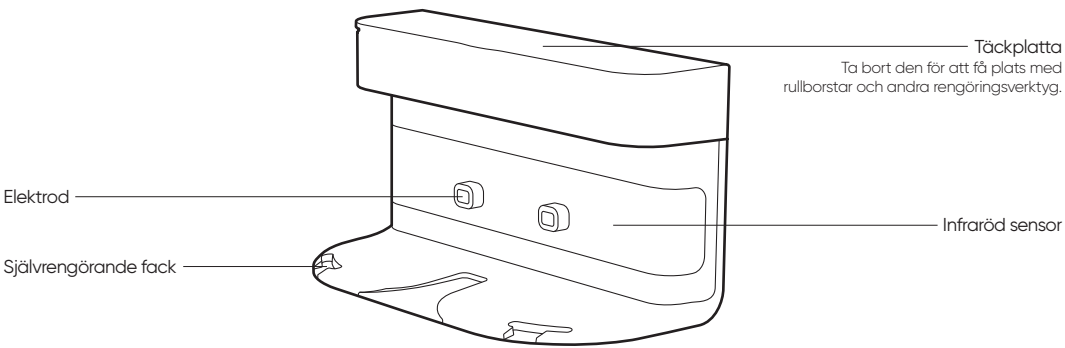
Laddning/Självrengöring

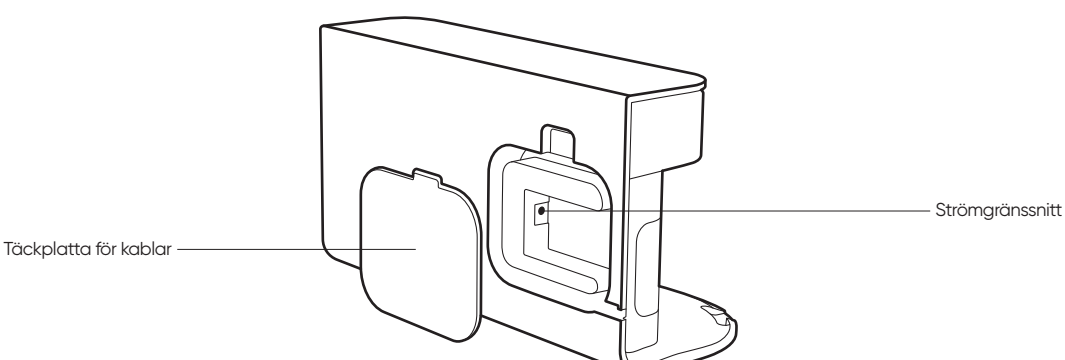
Tryck länge för att starta laddningen
Tryck kort för att ladda den samt självrengöring




Rullborste
Universalt hjul
Körningshjul
Hölje för batteriplats
Fallsensor
Styrhjul
Högtalare
Utlopp för fläkt
Infraröd sensor
Elektrod

Självrengörande laddningsbas





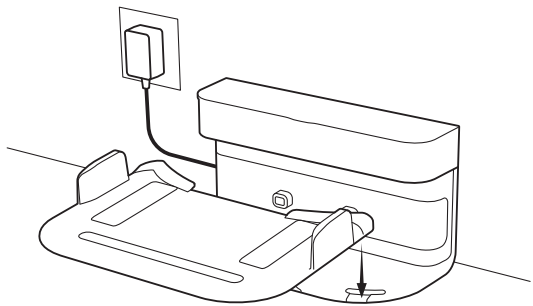
Installation

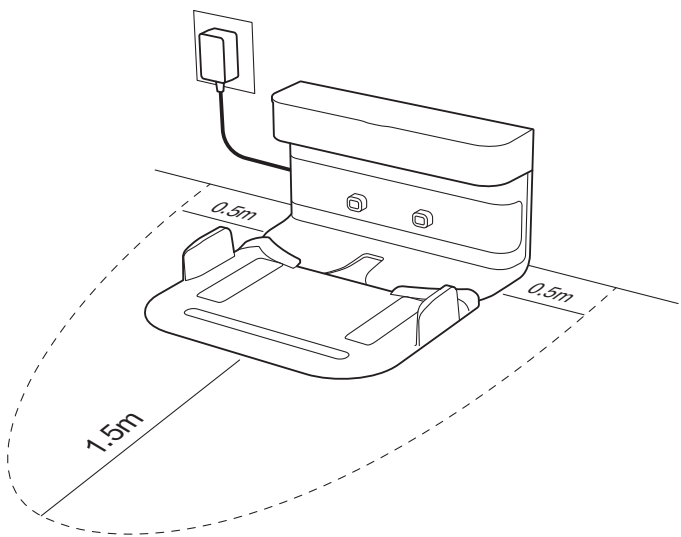
Installation av laddningsbas

1. Placera laddningsbasen mot väggen på en platt yta, sätt in adapterkontakten i ett lämpligt uttag och slå på strömförsörjningen. Placera alla extra sladdar vid utrymmet för detta.

2. Sätt in det självrengörande facket från ovan- till undersidan och fixera den på laddningsbasen.

3. Se till att det inte finns några hinder inom 1,5 meter framför laddningsbasen och 0,5 meter på båda sidor.





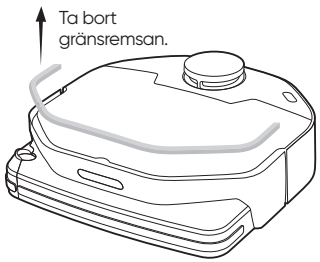
Tips:
- Efter att laddningsbasen anslutits till strömförsörjningen kommer indikatorn alltid att vara påslagen.
- Självrengörande fack måste användas för trägolv eller andra speciellt absorberande ytor.

Varning: För att undvika att få smuts på mattor eller att robotens laddning påverkas är det strikt förbjudet att installera laddningsbasen på en matta.

Användning

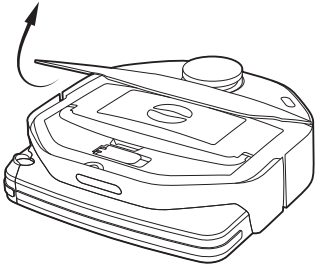
Borttagning av gränsremsan

Placera roboten på en plan inomhusyta och ta bort den skyddande gränsremsan som har installerats på sidan av den främre stötdämparen.

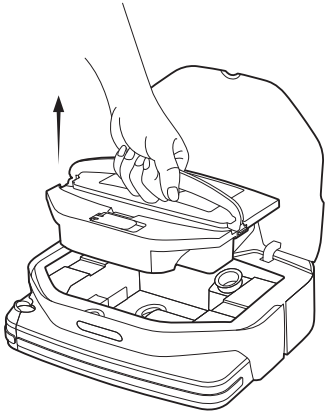


Att hälla vatten i tanken

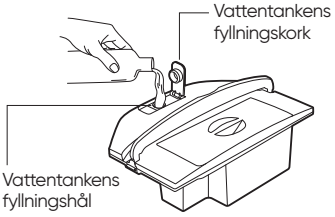
❶ Lossa på fällockets spänne för att öppna det enligt figuren.



❷ Håll handtaget på vattentanken för att ta ut den.



❸ Öppna vattentankens lock, häll i rent vatten eller lösning i vattentankens fyllningshål och sätt sedan på korken.



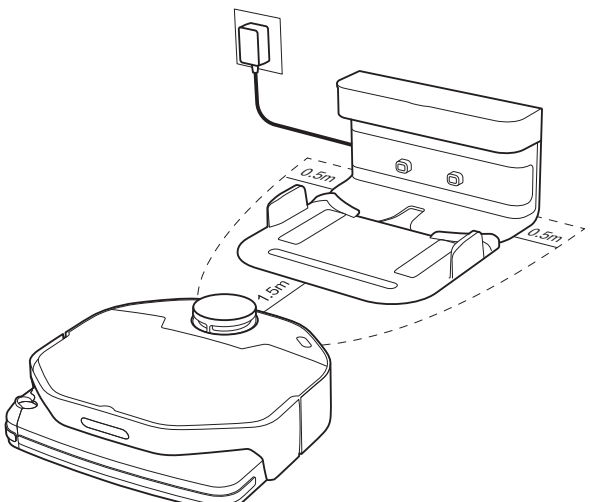
❹ Sätt tillbaka vattentanken, justera vattentankshandtaget och stäng sedan fällocket.

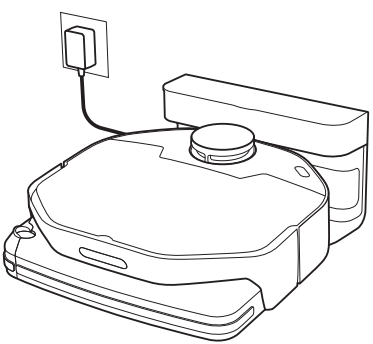
Varning: För att inte roboten ska skadas får man ej vända roboten innan vattentanken har tagits bort. Detta är strikt förbjudet!

Laddning av roboten

❶ Placera roboten på en platt inomhusyta enligt figuren

❷ Håll nere ⏻ länge för att starta roboten och tryck sedan snabbt på ⌂ för att roboten automatiskt ska återvända till laddningsbasen för uppladdning. Efter att roboten har laddats klart kommer den gå in i standby-läge.





Tips:

- Ladda klart roboten innan städningen påbörjas.
- Innan städningen bör du röja undan sladdar och föremål på marken så att det inte uppstår skador då roboten trasslas in eller kolliderar under rengöringsprocessen.
- Det rekommenderas att man börjar rengöringen från laddningsbasen.
- Då batteriet har en låg nivå under rengöringen kommer roboten automatiskt att återvända till laddningsbasen. Då batteriet har laddats klart kommer det automatiskt att fortsätta med städningen.

Anslutning med Mi Home/ Xiaomi Home app

Denna produkt fungerar med Mi Home/ Xiaomi Home app*. Kontrollera din enhet med Mi Home/Xiaomi Home app

Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att komma till anslutningssidan om appen har installerats korrekt. Eller söker efter "Mi Home/Xiaomi Home" i app-store för att ladda ner och installera den.

Öppna Mi Home/Xiaomi Home app, tryck på "+" uppe till höger och följ sedan prompterna för att lägga till din enhet

*Appen refereras till som Xiaomi Home app inom Europa (förutom i Ryssland). Namnet på appen som visas på din enhet bör användas.

Notering: Appversionen kan ha blivit uppdaterad, vänligen följ de instruktioner som gäller för nuvarande app-version.

Att återställa Wi-Fi

Håll nere ⏻ och ⌂ på samma gånger under 3 sekunder. Efter att du har hört röstprompten "Gå in konfigurationsläge för Mi Home app" kommer strömindikatorn och laddningsindikatorn att blinka grönt och roboten kommer vänta för att ansluta till Mi Home app.

Tips: Det finns endast stöd för 2.4 GHz Wi-Fi.

Noteringar rörande borstar

Roboten kan utrustas med en blandad rullborste eller en mjuk rullborste om det så krävs. Den blandade rullborsten är redan installerad.
Blandad rullborste: en versatil. mångsidig borste för matta golv, plastgolv och envisa fläckar som är svåra att få bort
Ren mjuka rullborste: en fin rullborste för väldigt glansiga golv, trägolv och daglig rengöring och skötsel

Lufttorkning för rullborsten

Lufttorkning i laddningsbasen: Själva laddningsbasen kommer automatiskt att lufttorka rullborsten då den upptäcker att den har installerats. Om rullborsten tas ut under lufttorkning och sedan byts ut kommer roboten att börja tajma lufttorkningen igen.
Lufttorkning i roboten: Roboten kommer automatiskt att lufttorka rullborsten efter att självrengöringen är klar (i torrt sopningsläge kommer roboten inte att lufttorka efter att självrengöringen har gjorts klart). Om rullborsten, vattentanken eller vattentankens lock tas ut under lufttorkning kommer roboten att pausa lufttorkningen. Då den borttagna komponenten har satts tillbaka kommer roboten att fortsätta lufttorkningen.

Tips:
- Både roboten och laddningsbasen förser rullborsten med lufttorkning.
- Själva laddningsbasen tar ca 12 timmar för att lufttorka rullborsten, och roboten tar ca 6 timmar för att lufttorka rullborsten.
- Om strömförsörjningen till laddningsbasen ansluts under lufttorkningen kommer lufttorkningen att stoppas.

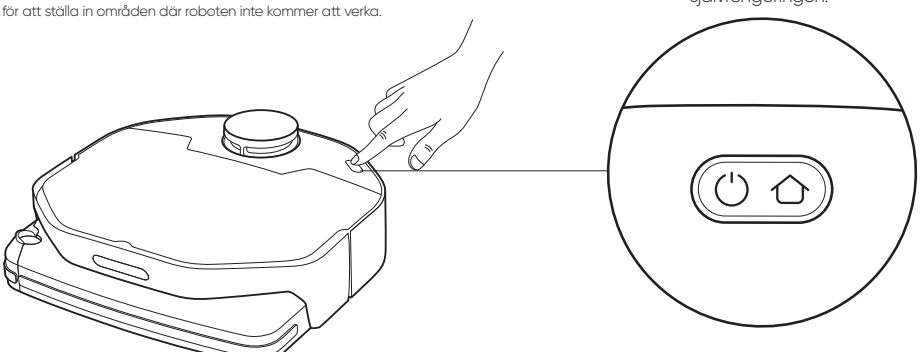
Ström-på/Ström-av/Paus/Uppstart

- Håll nere ⏻ under 3 sekunder. Roboten kommer gå in i ett Ström-på-läge och strömindikatorn och laddningsindikatorn kommer att lysa grönt. Efter att roboten har slagits på kommer den att gå in i ett standby-läge och strömindikatorn och laddningsindikatorn kommer fortsätta att var gröna. Då du trycker snabbt på ⏻ kommer roboten att börja med rengöringen.
- Då roboten står still (utan att den laddas), kan du stänga av den genom att trycka ner ⏻ under 3 sekunder.
- Under städningsprocessen kommer roboten att pausa städningen om du trycker snabbt på ⏻.
- Om roboten står stilla (utan att den laddas) och att den inte gör något under mer än 10 minuter kommer den att gå in i standby-läge. I standby-läget kan du väcka den genom att trycka kort på vilken knapp som helst. Om roboten befinner sig i stand-by-läge under mer än 30 minuter och inte utför någon uppgift kommer den att automatiskt stängas ner (utan röstprompt).

Tips:
- Roboten kan inte stängas av under laddning.
- Då tanken med det kasserbara vattnet fylls upp under rengöringen kommer roboten att vänta under 90 sekunder. Om användaren inte kör roboten efter 90 sekunder kommer den att automatiskt återvända till laddningsbasen eller uppstartspositionen.
- Då rengöringen utförs för första gången, bör du stanna med roboten för att se till att det inte uppstår några problem. Efter den första städningen kommer roboten att ha skapat en karta. När det gäller områden som inte måste sprayas med vatten eller där roboten kan fastna, kan du använda Mi Home app för att ställa in områden där roboten inte kommer att verka.

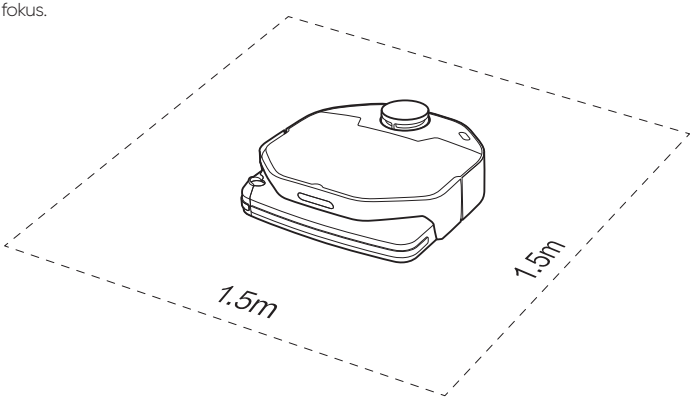
Laddning/Självrengöring

- Då batteriet har en låg nivå under städningen eller efter det att städningen är klar kommer roboten att automatiskt återvända till laddningsbasen för självrengöring och laddning.
- Då du snabbt trycker på ⌂ i paus eller standby-läge kommer roboten att återvända till laddningsbasen för självrengöring och laddning.
- Då du trycker länge på ⌂ i paus eller standby-läge kommer roboten att återvända till laddningsbasen för laddning utan självrengöring.
- Under laddningen kan du trycka snabbt på vilken knapp som helst för att pausa uppladdningsuppgiften.
- Då roboten befinner sig i laddningsbasen, tryck kort på ⌂ för att starta eller avbryta självrengöringen.



Städningsläge med partialtdelvist fokus

Tryck kort på ⏻ och ⌂ samtidigt för att roboten ska gå in i rengöringsläge med partialtdelvist fokus. I det här läget kommer roboten att utförutföra en 90-graders bågformad städning två gånger på ett område om 1,5 meter x 1,5 meter. Under städningen med partialtdelvist fokus kan du korttrycka på vilken knapp som helst för att roboten ska pausa städningen. Då fokusstädningen med partialtdelvist fokus har pausats, kan du korttrycka på ⏻ för att fortsätta städningen med partialtdelvist fokus.



Du kan hälla i vatten i vattentanken efter halva jobbet

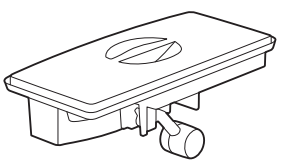
Under användningen kan det vara så att du behöver hälla i vatten eller rengöra vattentanken. För att göra detta trycker du kort på ⏻ för att roboten ska pausas, sedan öppnar du locket och tar ut vattentanken. Efter att du har hällt i vattnet eller rengjort tanken sätter du tillbaka den, stänger locket och trycker sedan kort på ⏻ för att fortsätta städningen.

Tips:
- Innan du startar rengöringsuppgiften rengör du tanken med det kasserbara vattnet och ser till att det finns vatten i tanken för det rena vattnet.
- Vänligen ta bort vattentanken innan du häller i vattnet.

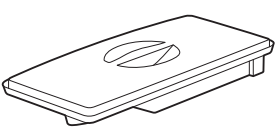
Varning: För att inte roboten ska skadas får man ej vända roboten innan vattentanken har tagits bort. Detta är strikt förbjudet!

Byte av städningsläge

Roboten kan utrustas med antingen ett vattentankslock för golvskrubbning eller ett vattentankslock för torrsopning. Genom att byta ut vattentankslocket kan roboten automatiskt känna igen ett nytt tanklock och byta till golvskrubbning eller torrsopning. Vattentankslocket för golvskrubbning är redan installerat.



Vattentankslock för golvskrubbning



Vattentankslock för torrsopning

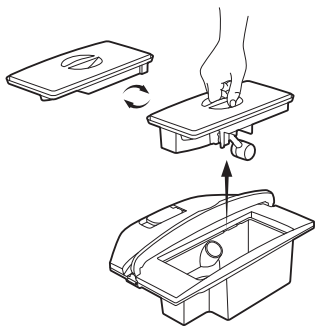
Tips:
- Mi Home app kan ej byta till städningsläget.
- För sopor som fastnar på golvet då de utsätts för vatten kör du först en enkel torrsopning och använder sedan golvskrubbning för att rengöra ordentligt.
- Använd torrsopnings-läget för att rengöra mattor.

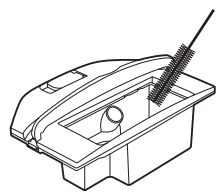
Vård och skötsel

Byte av vattentankslocket/Rengöring av tanken för det kasserbara vattnet

1. Ta ut vattentanken, håll i lufthandtaget på locket för tanken med det kasserbara vattnet och flytta locket uppåt.
2. Använd ett nytt lämpligt vattentankslock eller rengör tanken med det kasserbara vattnet med en rengöringsborste som följer med roboten.
3. Efter rengöringen torkar du bort vattnet i botten av vattentanken innan du byter ut den.

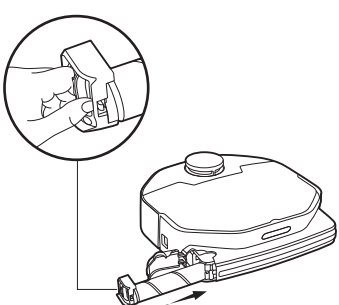
Notering: Det rekommenderas att man rengör tanken med det kasserbara vattnet direkt då varje golv har skrubbats.





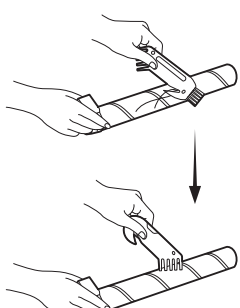
Rengöring/Utbyte av rullborsten

1. Lossa på rullborstens spänne för att öppna locket och dra ut rullborsten.



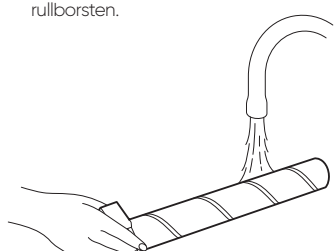
Tips: Det rekommenderas att rullborsten rengörs en gång per månad. Det rekommenderas också att rullborsten byts ut var 6–12:e månad.

2. Använd en hårrengöringskniv för att skära bort hår på rullborsten och rengör den.



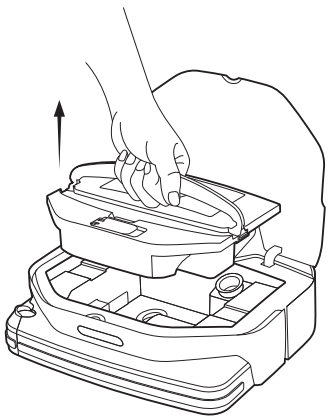
Notering: Se till att barn inte kommer i kontakt med hårrengöringskniven.

3. Tvätta rullborsten med rent vatten och torka den för att sedan sätta tillbaka den på roboten och börja med rullborstens självrengöring. Då självrengöringen är klar kommer roboten att automatiskt torka rullborsten.

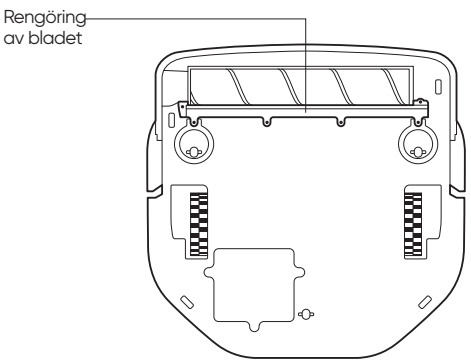


Byte av rengöringsbladet

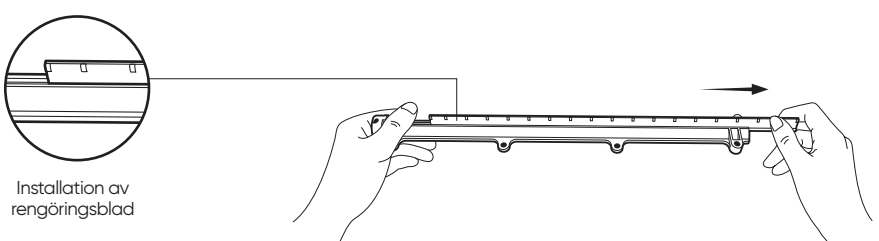
❶ Håll nere ⏻ under 3 sekunder. Efter att roboten har stängs av, ta då bort vattentanken.



❷ Som visat i figuren, vänd på roboten, använd en skruvmejsel för att ta bort de 6 skruvarna som håller rengöringsbladet på platsen och ta sedan bort rengöringsbladet.



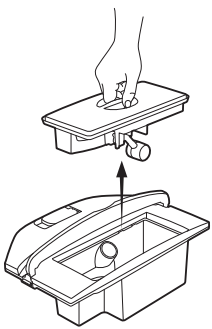
❸ Som visat i figuren, dra ut det gamla rengöringsbladet från dess öppning. Efter bekräftelse av installationsriktning på rengöringsbladet, byt då ut det gamla rengöringsbladet mot ett nytt. Installera rengöringsbladet i roboten och säkerställ att skruvarna som håller enheten på plats sitter ordentligt.



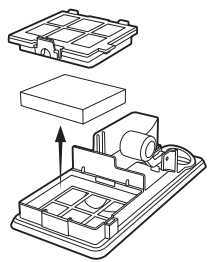
Notering: Säkerställ att rengöringsbladet har installerats på rätt sätt. Omvänd installation kommer att påverka robotens städningsförmåga. Det rekommenderas att bladet byts ut var 6-12:e månad.

Rengöring/utbyte av filterskärmen och filtersvampen för golvskrubbning.

❶ Ta bort vattentanken och ta bort tanklocket för golvskrubbning.

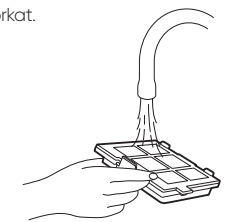


❷ Vända på vattentanken och ta bort filterskärmen och därefter filtersvampen för golvskrubbning.



Notering: Filterskärmen och filtersvampen för golvskrubbning bör torkas ordentligt innan användning efter att de tvättats med vatten.

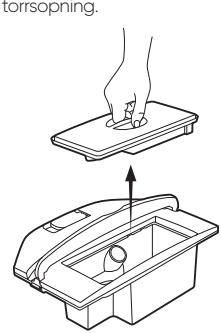
❸ Rengör eller byt ut den gamla filterskärmen, rengör eller bytabyt ut filterskärmen för golvskrubbning och byt sedan ut dem efter att de har torkat.



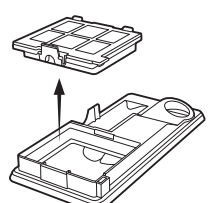
Tips: Det rekommenderas att filterskärmen och filtersvampen för golvskrubbning rengörs en gång per månad. Det rekommenderas också att filterskärmen och filtersvampen för golvskrubbning byts ut var 3-6:e månad.

Rengöring/Utbyte av filterskärmens utrustning för torrsopning.

❶ Ta bort vattentanken och tankhöljet för torrsopning.

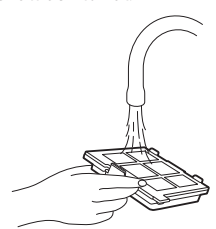


❷ Vänd på vattentanken och ta bort filterskärmens utrustning för torrsopning.



Notering: Filterskärmens utrustning för torrsopning bör vara helt torr innan den används efter att ha blivit tvättad med vatten.

❸ Rengör eller byt ut filterskärmens utrustning och sätt tillbaka den igen efter att den torkat.



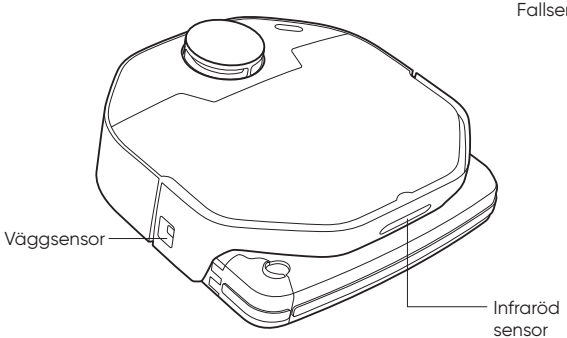
Tips: Det rekommenderas att filterskärmens utrustning för torrsvepning rengörs en gång per månad. Det rekommenderas också att filterskärmen för torrsopning byts ut var 3-6:e månad.

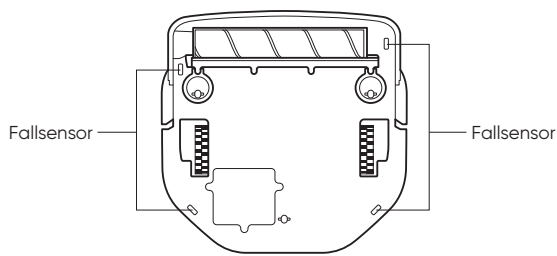
Rengöring av sensor/elektroder

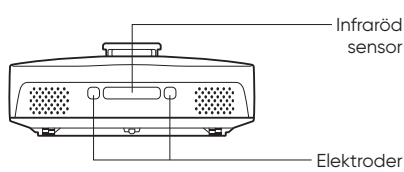
Det rekommenderas att varje sensor torkas av varsamt med en ren och mjuk torr trasa varje månad för att säkerställa robotens normala funktion.

Robot:

Fallsensor
Infraröd sensor
Elektroder
Väggsensor

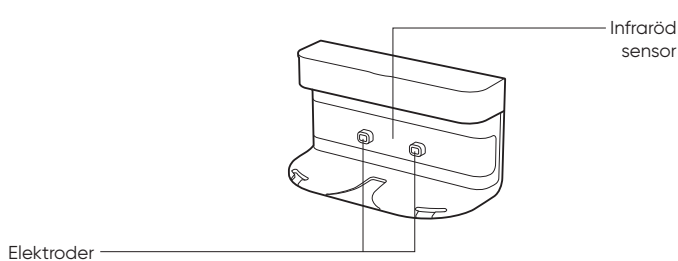






Självrengörande fack:

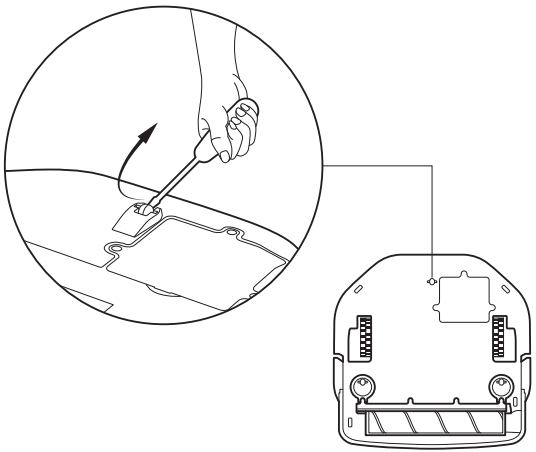
Infraröd sensor
Elektrodfack



Tips: Det rekommenderas att rullborsten rengörs en gång per månad.

Rengöring av styrhjulet/universalhjulet

1. Ta bort vattentanken.
2. Vänd på roboten och dra ut styrhjulet/universalhjulet med en liten skruvmejsel eller något annat platt redskap.
3. Efter att du har tagit bort hår och andra främmande materia från hjulaxeln, placerar du återigen hjulkroppen på sin plats och trycker på den nätt.



Notering: Det rekommenderas att styrhjulet eller universalhjulet rengörs efter behov. För att undvika att skada roboten, undvik att dra ut styrhjulet eller universalhjulet alltför mycket.

Skötsel av batteri

- Roboten kommer med ett inbyggt återuppladdningsbart litium-jon-batteri. För att bibehålla batteriprestandan, vänligen ladda den varje dag.
- Stäng av och ställ undan roboten om du inte planerar att använda den under långa tidsperioder. Ladda den minst var tredje månad för att undvika skador på batteriet p.g.a. överurladdning.

Att stänga av roboten

Då knappen inte svarar eller roboten inte kan stängas av, håll då nere ⏻ under 5 sekunder för att tvinga den till att stängas av.

Felsökning

Då roboten inte fungerar som den ska kommer strömmen eller laddningsindikatorn att blinka rött eller vara på, eller då ett fel uppstår kan roboten att avge en röstprompt. Vänligen se följande tabell för att lösa problemen.

Röstprompt/symptom	Möjliga orsaker	Lösning
Kontrollera om radarn är förtäckt och flytta roboten till en ny plats för att starta den.	Lidar är blockerad eller har fastnat.	Ta bort föremål som ger upphov till blockeringarna eller flytta roboten till en öppen plats och starta om den.
Sensorfel p.g.a frontkollision: Kontrollera om sensorn har fastnat.	Kollisionssensorn har fastnat.	Ta bort främmande föremål runt stötfångaren eller flytta på roboten.
Fel hos fallsensor: Rengör fallsensorn och starta roboten igen på en plats där denna fara inte förekommer.	Fallsensorn har utlösts efter att roboten har startats.	Torka av fallsensorn och flytta roboten till en jämn och öppen yta för att starta den.
Fel hos rullborsten: Kontrollera om rullborsten har fastnat.	Rullborsten har fastnat	Rengör rullborsten eller flytta roboten.
Fel hos vänster eller höger styrhjul: Kontrollera om styrhjulet har fastnat.	Styrhjulet har fastnat.	Rengör styrhjulet eller flytta roboten.
Vattentanken är täckt eller har tagits bort.	Vattentanken är täckt eller har tagits bort.	Byt ut vattentanken och filterskärmen och bekräfta att filterskärmen och vattentanken har installerats korrekt.
Lågt batteri: Ladda roboten innan du använder den igen.	Batteriet är långt under städning.	Lågt batteri: Vänligen ladda batteriet innan du försöker använda roboten igen.
Fel på fläkten: Kontrollera om robotens luftkanal är blockerad.	Fel på fläkten.	Försök att stänga av roboten och starta om den.
Radarfel: Kontrollera om radarn har fastnat eller starta om roboten.	Lidar har fastnat.	Dess lidar är nedtryckt eller har fastnat. Flytta roboten till en ny plats för att starta den.
Batterifel: Starta om roboten.	Batterifel under laddning	Batteritemperaturen är för hög eller för låg. Vänligen vänta på att batteritemperaturen återvänder till det normala innan roboten startas om.

Röstprompt/symptom	Möjliga orsaker	Lösning
Roboten kan ej slås på	1. Lågt batteri. 2. Rumstemperaturen är ej normal.	1. Ladda roboten innan användning. 2. Säkerställ att arbetstemperaturen hos roboten är mellan 0°C–40°C.
Roboten kan ej laddas.	1. Strömförsörjningen är inte ansluten till laddningsbasen. 2. Elektroderna är smutsiga. 3. Elektroderna har inte bra kontakt.	1. Se till att strömförsörjningen har anslutits till laddningsbasen. 2. Rengör elektroderna hos laddningsbasen. 3. Eliminera den dåliga kontakt som orsakats av de främmande föremålen och försök att ompositionera roboten manuellt.
Automatisk retur för uppladdning misslyckades. Vänligen placera roboten på laddningsbasen fför laddning.	1. Själva laddningsbasen är blockerad eller befinner sig för långt bort. 2. Strömförsörjningen är inte ansluten till laddningsbasen. 3. Rullborsten har fastnat eller så finns det främmande föremål vid robotens undersida.	1. Prova igen efter placering av laddningsbasen på ett öppet område eller genom att placera roboten nära laddningsbasen. 2. Anslut strömförsörjningen till laddningsbasen. 3. Kontrollera och rengör rullborsten och robotens undersida.
Sensorfel på högra väggen: Kontrollera om det finns några främmande föremål som blockerar sensorn.	Väggsensor-fel.	Torka av och rengör väggsensorn.
Fel hos robotens beteende.	Ett fel har uppstått i programmet.	Stäng av roboten och starta om den.
Det förekommer ett onormalt ljud under rengöringen.	Rullborsten eller styrhjulet har fastnat i något främmande föremål.	Stäng av roboten och ta bort främmande föremål.
Robotens städningsförmåga minskar eller så tappar den vatten.	Vattentanken är full eller filterskärmen är blockerad.	Rengör vattentanken och filterskärmen regelbundet.

Röstprompt/symptom	Möjliga orsaker	Lösning
Schemalagd städning har ej förekommit.	Lågt batteri.	Den schemalagda städningen kan endast påbörjas då den återstående strömmen är över 30%. Vänligen ladda roboten dagligen.
Roboten kan inte ansluta till Mi Home app.	Det finns ett Wi-fi nätverk, Wi-fi lösenordet är fel, eller så förekommer det ett fel hos Mi Home app.	Se till att roboten befinner sig på ett område med bra Wi-Fi-signal; skriv in lösenordet för Wi-Fin igen eller ange Wi-Fi-nätverk; ladda ner den senaste versionen av Mi Home app.
Det finns lite eller inget vatten i tanken.	1. Vattentanken har ont om vatten eller så är munstycket blockerat. 2. Vattentanken har inte installerats korrekt.	1. Kontrollera huruvida det finns vatten i tanken; ta bort främmande objekt från munstycket. 2. Installera vattentanken på rätt sätt.
Vänligen placera roboten på en plan yta innan du startar den.	Roboten befinner sig inte på en plan yta.	Flytta roboten till en jämn yta och starta den.
Roboten kan inte laddas om efter att den hittats manuellt.	1. Roboten befinner sig för långt ifrån laddningsbasen. 2. Roboten kan inte hittas i en ny miljö.	Placera roboten manuelt i laddningsbasen för laddning.
Roboten kommer att återvända till laddningsbasen för att laddas om innan städningen är klar.	Robotens batteri är lågt, så roboten kommer återvända till laddningsbasen för att laddas. Efter att laddningen är klar kommer roboten att fortsätta med städningen.	Efter att roboten har laddats kommer den att återta städningsuppgifterna.

Då ett fel uppstår under körning av laddningsbasen, vänligen se tabellen härunder för att lösa problemet.

Röstprompt/symptom	Möjliga orsaker	Lösning
Roboten lyckades inte med att laddas.	1. Strömförsörjningen är inte ansluten till laddningsbasen. 2. Elektroderna är smutsiga. 3. Elektroderna har inte bra kontakt.	1. Se till att strömförsörjningen har anslutits till laddningsbasen. 2. Rengör elektroderna hos laddningsbasen. 3. Eliminera den dåliga kontakt som orsakats av de främmande föremålen och försök att ompositionera roboten manuellt.
Rullborsten lyckades inte lufttorka.	Den placerade igenkänningssensorn för rollborsten är blockerad av smuts.	Rengör ytan vid igenkänningssensorn för rullborsten.

Specifikationer

Komplett maskin

Produktnamn	Smartmi Robotdammsugare
Modell	ZNXDJQR01ZM
Nettovikt	Ca 6,5 kg (inkluderat roboten, självrengöring laddningsbas, vattentank och rullborste)
Körningstemperatur	0 °C till 40 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C till 60 °C

Smartmi Robot Dammsugare

Dimensioner	338 × 344 × 128mm
Uppskattad Ström	19V ⎓ 1.5A
Uppskattad Kraft	75W
Spänning vid körning	14.4V ⎓
Batterityp	Litium-jon batteripaket
Batterikapacitet	5200mAh
Tankcapacitet för rent vatten	600mL
Tankcapacitet för använt vatten	360mL
Trådlös anslutning	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

Självrengöring laddningsbas

Uppskattad Ström	19V ⎓ 1.5A
Uppskattad Utgående	19V ⎓ 1.5A
Uppskattad Kraft	28.5W
Dimensioner	407 × 370 × 205mm

Strömadapter

Publicerad information	Värde och precision	Enhet
Tillverkare	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Modellidentifierare	YLJX2I-E190150	-
Ingående spänning	100-240	V~
Ingående AC-frekvens	50/60	Hz
Utgående spänning	19	V ⎓
Utgående ström	1.5	A
Utgående kraft	28.5	W
Medel aktiv effekt	89.1	%
Effekt vid låg belastning (10%)	84.0	%
Icke belastad strömkonsumtion	0.07	W

RF-specifikation:
Wi-Fi 2.4G (2400 - 2483.5 MHz), Max. RF Utgående ström: <20 dBm vid normal användning. Denna utrustning bör placeras så att det förekommer minst 20 cm mellan antennen och användaren

Information rörande efterlevnad av regleringar

Europa – Efterlevnadsdeklaration inom EU

CE Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. deklarerar att radiutrustningen, typ NXDJQR01ZM efterlever direktivet 2014/53/EU. EU-deklarationens fulltext finns tillgänglig på följande sida: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Information rörande kassering och återvinning

Alla produkter som har denna symbol är speciellt elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE enligt direktivet 2012/19/EU) och detta bör ej blandas med osorterat vanligt hushållsavfall. Du bör istället värna om den mänskliga hälsan och miljön genom att lämna över överbliven utrustning till en utsedd insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning, som är utsedd av regeringen och lokala myndigheter. Korrekt kasserande och återvinning kommer hjälpa med att förhindra en negativ påverkan på miljön och människors hälsa. Vänligen kontakta installatören eller lokala myndigheter för mer information om platsen samt villkor rörande sådana insamlingspunkter.

Lasersäkerhet

Laserdistanssensorn hos denna produkt uppfyller standarder för Klass 1 Laserprodukter inom IEC 60825-1:2014 och kommer ej att generera skadlig laserstrålning.

Tillverkad för: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Tillverkare: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Adress: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. Kina

För detaljerad e-manual, vänligen gå till https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
För mer information, vänligen besök: https://www.smartmiglobal.com/
Behöver du hjälp? Vänligen kontakta smartmis kundtjänst: onlinesupport@smartmiglobal.com

Sikkerhetsinstruksjoner

- Kun egnet for gulvrengjøring i hjemmet. Ikke bruk roboten utendørs (f.eks. åpne balkonger), på noe annet enn gulvet (f.eks. en sofa), eller i kommersielle eller industrielle omgivelser.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene. involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Apparatet skal kun brukes med strømforsyningsenheten som følger med apparatet.
- Bruk kun dette produktet som anvist i brukerhåndboken. Brukere er ansvarlige for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

- ADVARSEL: Ikke bruk tredjepartsbatterier. Bruk kun med ZNXDJQR01ZM ladebase og YLJX2I-E190150 strømadapter.
- Ikke utsett apparatet eller batteriet for høye temperaturer.
- Vær oppmerksom på risikoen for at terminalene på den batteridrevne roboten eller batteriet kortsluttes av metallgjenstander.
- Litium-på-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du kaster VortexWave robotstøvsuger, må du først fjerne batteripakken, deretter kaste eller resirkulere den i samsvar med lokale lover og forskrifter i landet eller regionen den brukes i .
- Dette apparatet inneholder batterier som kun kan skiftes ut av faglærte personer.
- Når du fjerner batteriene fra produktet, er det bedre å bruke opp batteriene og sørge for at produktet er koblet fra strøm.
- Fjern skruen på bunnen, trekk ut batterikontakten, og fjern deretter batteriene.
- Ikke skad batterikassen for å unngå fare for skader.
- Returner batteriene til en profesjonell resirkuleringsorganisasjon.

Bruker restriksjoner

- Sjekk at vanntanken er fjernet før du snur roboten.
- Ikke snu eller rist roboten raskt mens den er i bruk.
- Plastposer kan være farlige. Hold dem unna spedbarn og barn for å unngå kvelningsfare.
- Ikke bruk roboten på overflater over bakkenivå uten rekkverk (f.eks. tosidige gulv, åpne balkonger, flate møbelplater).
- Ikke bruk roboten i varme høyere enn 40°C eller under 0°C.
- For optimal sugeevne anbefales ikke roboten for bruk i høyder over 2000 meter.
- Vennligst plukk opp eventuelle kabler fra gulvet før bruk for å unngå at roboten blir filtret sammen under drift.
- Vennligst legg vekk skjøre gjenstander eller andre diverse gjenstander (f.eks. vaser, plastposer osv.) fra bakken for å unngå å hindre roboten under drift eller forårsake skade på verdisakene dine.
- Ikke la barn bruke roboten som leketøy. Hold barn og kjæledyr unna roboten mens den er i bruk.
- Ikke plasser rullebørstens rengjøringsverktøy i et område som er lett tilgjengelig for barn.
- Forhindre menneske- eller kjæledyrhår, fingre og andre småting fra å komme for nær robotens sugeport mens den er i bruk.
- Ikke bruk roboten til å plukke opp brennende gjenstander (f.eks. brennende sigarettsneiper).
- Unngå at roboten plukker opp harde eller skarpe gjenstander (f.eks. dekorativt avfall, glass , jernspiker osv.).
- Ikke bruk radomen , flipdekselet eller frontstøtfangeren som håndtak for å bære roboten.
- Sørg for å slå av roboten og trekke støpselet ut av stikkontakten for å koble fra strømforsyningen før du rengjør og vedlikeholder roboten og ladebasen. Ikke rengjør roboten og ladebasen ved å dyppe dem i vann, eller skylle dem med vann.
- Ikke tørk av noen del av roboten med en fuktig klut eller noen form for væske.
- Ikke bruk gulvskuremodus på et teppe.

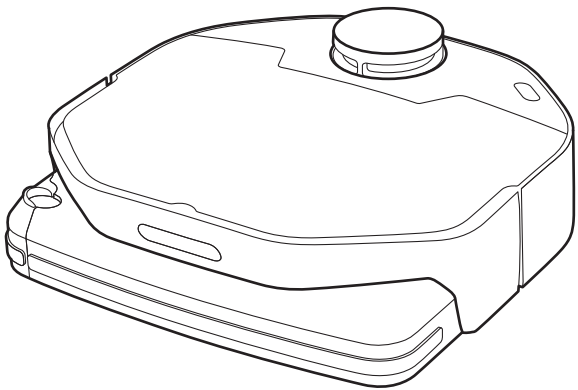
- Rengjør vannbeholderen regelmessig for å unngå at det oppstår vond lukt.
- Hvis du ikke har tenkt å bruke den over en lengre periode , sørg for å rengjøre vannbeholderen og la dekselet være åpent når du legger det vekk.
- For å unngå å skade roboten, ikke tilsett varmt vann i vanntanken.
- Kontroller at vippedekselet er lukket før du bruker roboten.
- Ikke bruk roboten rundt åpen ild eller skjøre gjenstander.
- Ikke bruk roboten på en overflate med vann som overskrider vanntankens kapasitet.
- Ikke bruk roboten i et rom med et sovende spedbarn.

Batterier og lading

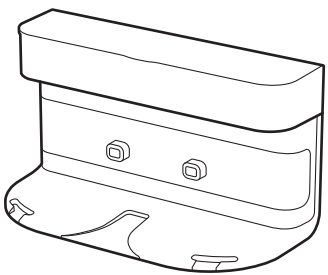
- Ikke brenn roboten selv om den har blitt alvorlig skadet, da det kan få batteriet til å eksplodere.
- Ikke bruk tredjeparts batterier, strømadaptere eller ladebaser.
- Ikke demonter, reparer eller modifiser batteriet eller ladebasen uten tillatelse.
- Ikke plasser ladebasen nær varmekilder (f.eks. radiatorer).
- Ikke tørk eller rengjør roboten eller ladebasens elektrodeputer med en våt klut eller våte hender.
- Sørg for å kaste batteriet på riktig måte. Beskytt miljøet ved å koble fra strømforsyningen og ta batteriet ut av roboten før du kaster det.
- Hvis strømledningen til adapteren er skadet, må du for din egen sikkerhet sørge for at den erstattes av fagfolk fra produsenten, reparasjonsavdelingen eller en lignende avdeling.
- Sørg for at roboten er slått av og pakket i originalesken, hvis mulig, før du transporterer den.
- Ikke hell vann i roboten eller senk den i vann.
- Hvis du ikke skal bruke roboten over en lengre periode , lad den helt opp før du slår den av og oppbevar den på et kjølig, tørt sted. Lad det minst en gang hver 3 måned for å unngå skade på batteriet på grunn av overutlading.

Pakkeliste

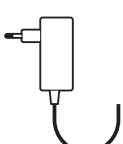
Les denne bruksanvisningen nøye før bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.



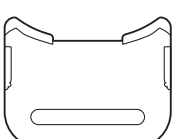
Robot



Ladebase



Strømadapter

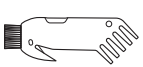


Selvrensende brett

Tips: I denne håndboken er illustrasjonene av produktet og dets tilbehør og brukergrensesnittet kun skjematiske diagrammer for referanse. Det faktiske produktet kan avvike fra det som vises i de skjematiske diagrammene på grunn av produktoppdateringer og oppgraderinger . Se det faktiske produktet.

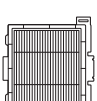
Ren, myk bustrullebørste
(plassert i ladebasen)

Vanntankdeksel for tørrfeiing



Hårrensekniv
(plassert i ladebasen)

Reservefiltersvamp for gulvskuring



Reservefilterskjermenhet for renseri

Brukerhåndbok, Hurtigbruksveiledning

Rengjøringsbørste
(plassert i ladebasen)

Produkt introduksjon

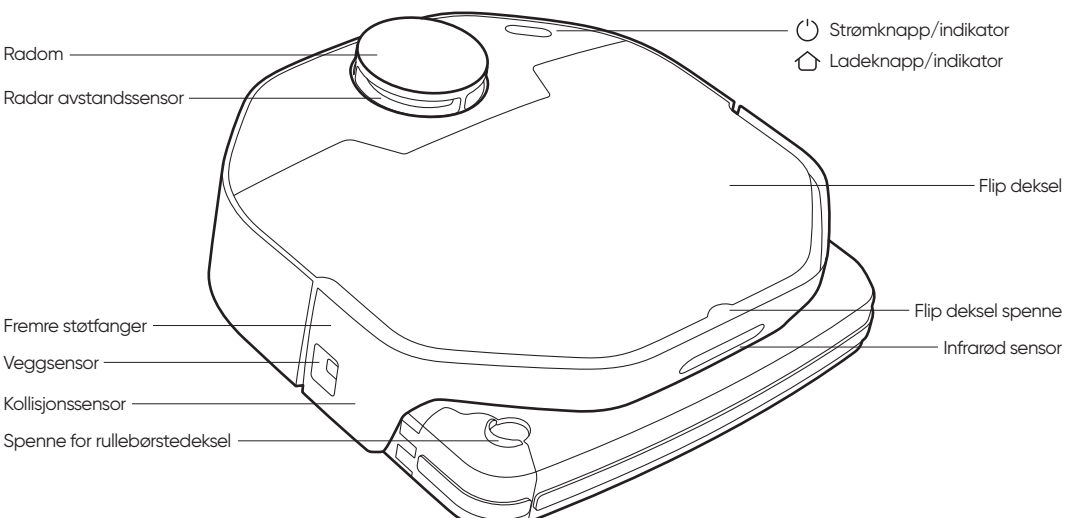
Robot

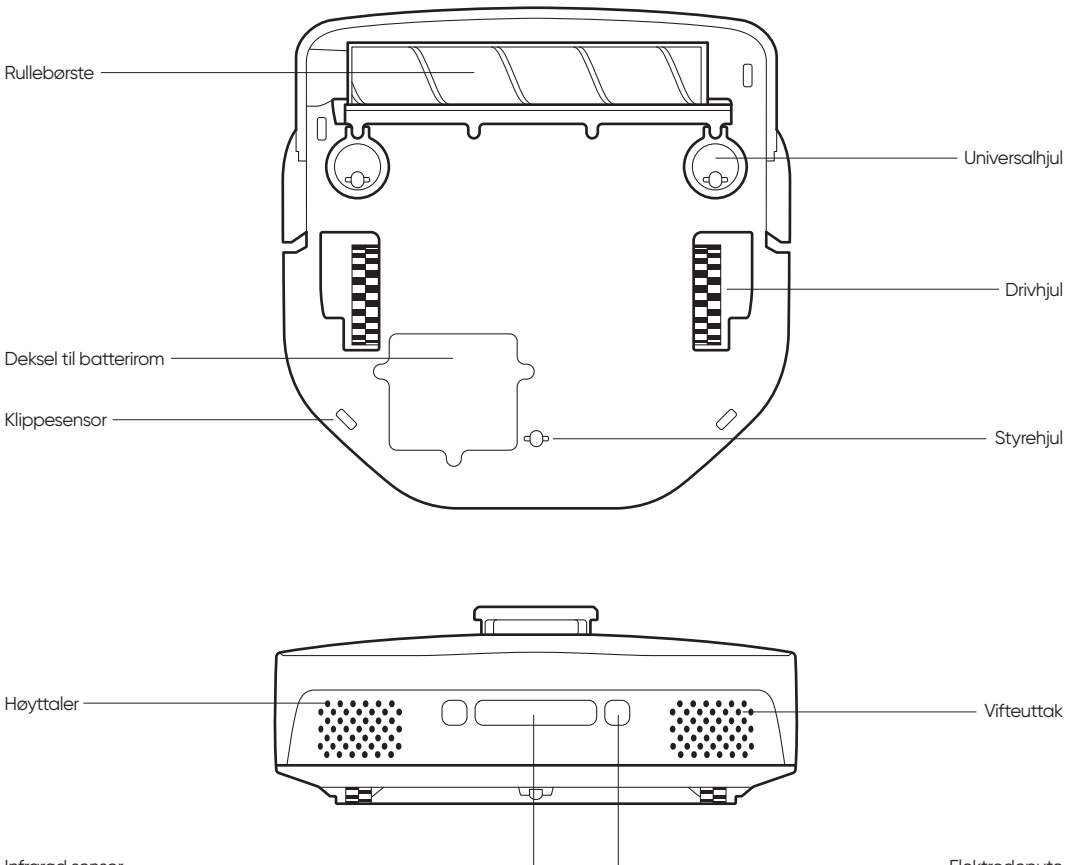
PÅ/AV

Langt trykk for å slå roboten på eller av
Kort trykk for å starte eller stoppe rengjøringen

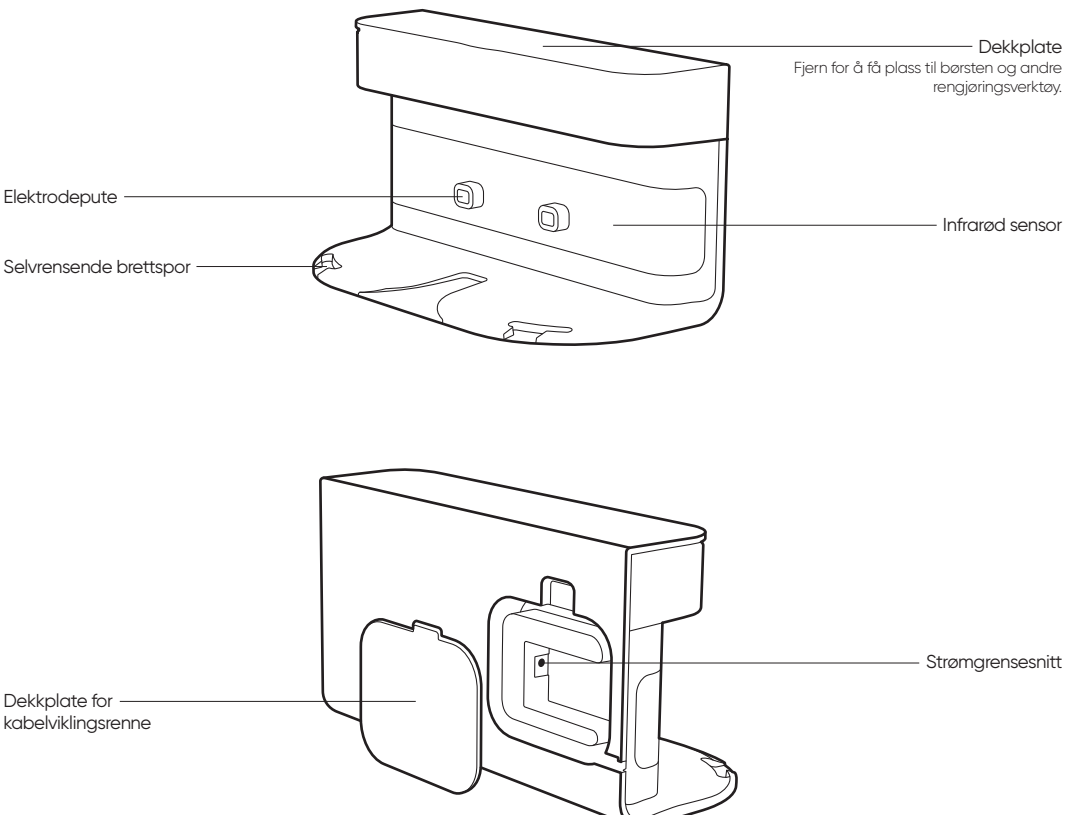
Lading/selvrens

Langt trykk bare for å starte opplading
Kort trykk for å starte opplading og selvrensing




Rullebørste
Universalhjul
Drivhjul
Deksel til batterirom
Klippesensor
Styrehjul
Høyttaler
Vifteuttak
Infrarød sensor
Elektrodepute

Selvrensende ladebase



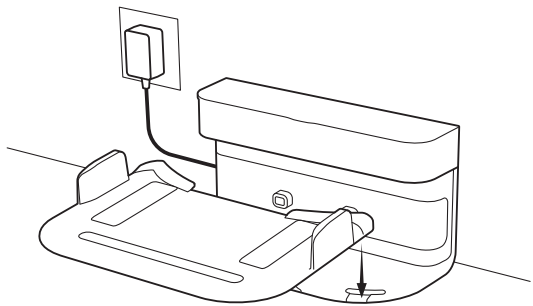
Installasjon

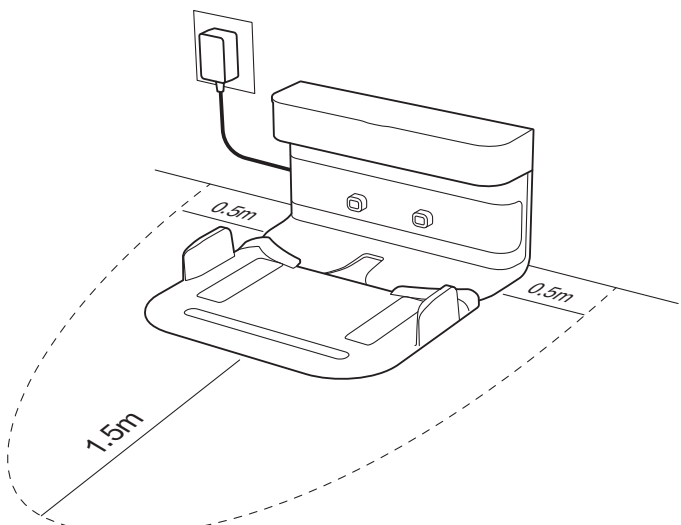
Montering av ladebasen

1. Plasser ladebasen mot veggen på en flat overflate, sett adapterpluggen inn i en kompatibel stikkontakt og slå på strømforsyningen. Plasser eventuelle overflødige ledninger i kabelinnføringsrennet .

2. Sett inn den selvrensende skuffen fra topp til bunn og fest den på ladebasen.

3. Pass på at det ikke er noen hindringer innen 1,5 meter foran ladebasen og 0,5 meter på begge sider.





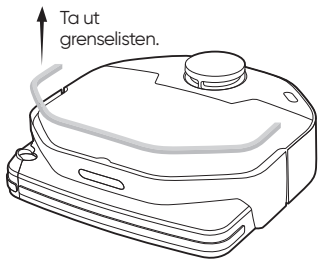
Tips:
- Etter at ladebasen er koblet til strømforsyningen, vil indikatoren alltid være på.
- Selvrensende brett skal brukes til tregulv eller andre spesielt sugende overflater.

Advarsel: For å unngå tilsmussing av teppet eller påvirke oppladingen av roboten, er det strengt forbudt å installere ladebasen på et teppe.

Bruk

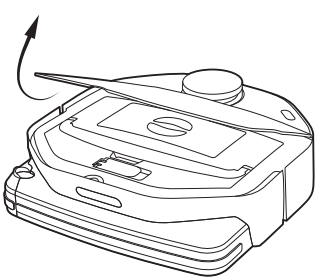
Fjerning av grenselisten

Plasser roboten på en flat innendørs overflate og fjern den beskyttende grenselisten som er installert på innsiden av frontstøtfangeren.

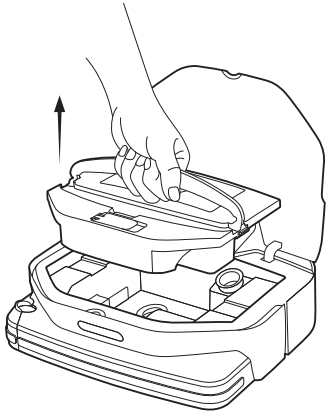


Tilsett vann til vanntanken

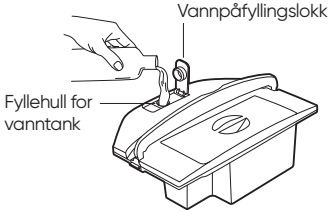
❶ Løsne flippdekselspennen for å åpne den som vist på figuren.



❷ Hold i håndtaket på vannbeholderen for å ta den ut.



❸ Åpne påfyllingslokket for vannbeholderen, tilsett rent vann eller løsning til påfyllingshullet for vannbeholderen, og lukk deretter vannpåfyllingslokket.



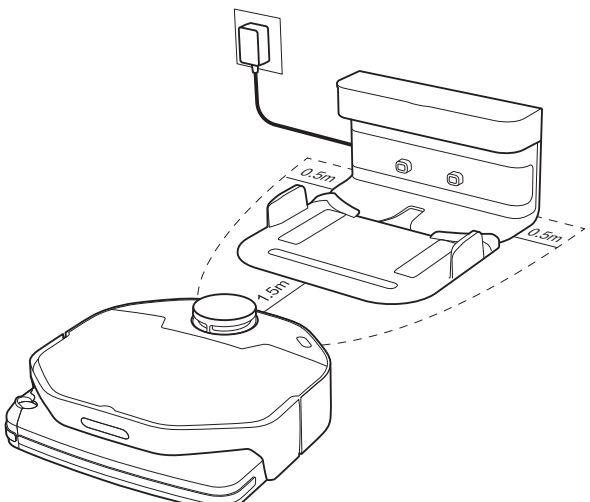
❹ Sett vannbeholderen på plass igjen, niveller vannbeholderhåndtaket, og lukk deretter vippedekselet.

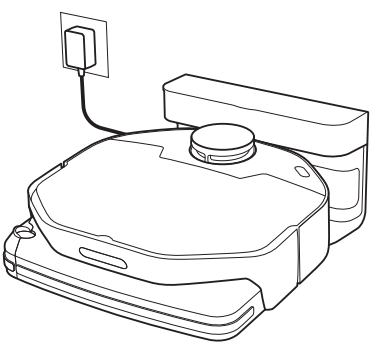
Advarsel: For å unngå skade på roboten er det strengt forbudt å snu roboten før vanntanken er fjernet!

Lader roboten

❶ Plasser roboten på en flat overflate innendørs som vist på figuren.

❷ Langt trykk på ⏻ for å starte roboten og deretter et kort trykk på ⌂ for at roboten automatisk skal gå tilbake til ladebasen for lading. Etter at roboten er fulladet, går den i standby.





Tips:

- Lad roboten helt opp før du begynner å rengjøre.
- Før du begynner å rengjøre, må du rydde opp i ledninger eller gjenstander på bakken for å unngå skade ved sammenfiltring, trekking eller kollisjon under rengjøringsprosessen.
- Det anbefales at rengjøring starter fra ladebasen.
- Når batteriet er lavt under rengjøring, vil roboten automatisk gå tilbake til ladebasen. Når batteriet er fulladet, vil det automatisk gjenoppta den uferdige rengjøringen.

Koble til med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Dette produktet fungerer med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Styr enheten din med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Skann QR-koden for å laste ned og installere appen. Du vil bli dirigert til siden for tilkoblingsoppsett hvis appen allerede er installert. Eller søk "Mi Home/Xiaomi Home" i appbutikken for å laste ned og installere den.

Åpne Mi Home/Xiaomi Home-appen, trykk på "+" øverst til høyre, og følg deretter instruksjonene for å legge til enheten din

*Appen omtales som Xiaomi Home-appen i Europa (unntatt Russland). Navnet på appen som vises på enheten din bør tas som standard.

Merk: Versjonen av appen kan ha blitt oppdatert. Følg instruksjonene basert på gjeldende appversjon.

Tilbakestiller Wi-Fi

Trykk lenge på ⏻ og ⌂ samtidig i 3 sekunder. Etter å ha hørt talemeldingen "Enter the Mi Home app network configuration mode", vil strømindikatoren og ladeindikatoren blinke grønt, og roboten vil vente med å koble til Mi Home-appen.

Tips: Bare 2,4 GHz Wi-Fi støttes.

Merknader om rullebørster

Roboten kan utstyres med en rullebørste med blandet bust eller en ren rullebørste med myk bust etter behov. Rullebørsten med blandet bust er installert som standard.
Rullebørste for blandet bust: en allsidig børste for generell bruk for matte gulv, plastgulv og gjenstridige flekker som er vanskelige å fjerne
Ren, myk bustrullebørste: en fin, myk bustrullebørste for høyglansgulv, tregulv og daglig rengjøring og vedlikehold

Lufttørking for rullebørsten

Lufttørking i ladebasen: Ladebasen vil automatisk lufttørke rullebørsten når den oppdager at en rullebørste er installert. Hvis rullebørsten tas ut under lufttørking og deretter byttes ut, vil roboten begynne å tidsstyre lufttørkingen igjen.
Lufttørking i roboten: Roboten vil automatisk lufttørke rullebørsten etter fullført selvrens (i tørrfeiingsmodus utfører ikke roboten lufttørking etter fullført selvrens). Hvis rullebørsten, vanntanken eller vanntankdekselet tas ut under lufttørking, vil roboten sette lufttørkingen på pause. Når den fjernede komponenten er installert tilbake, vil roboten fortsette å lufttørke.

Tips:
- Både roboten og ladebasen sørger for lufttørking for valsebørsten.
- Ladebasen bruker omtrent 12 timer på å lufttørke rullebørsten, og roboten bruker omtrent 6 timer på å lufttørke rullebørsten.
- Hvis strømforsyningen til ladebasen kobles fra under lufttørking, stopper lufttørkingen.

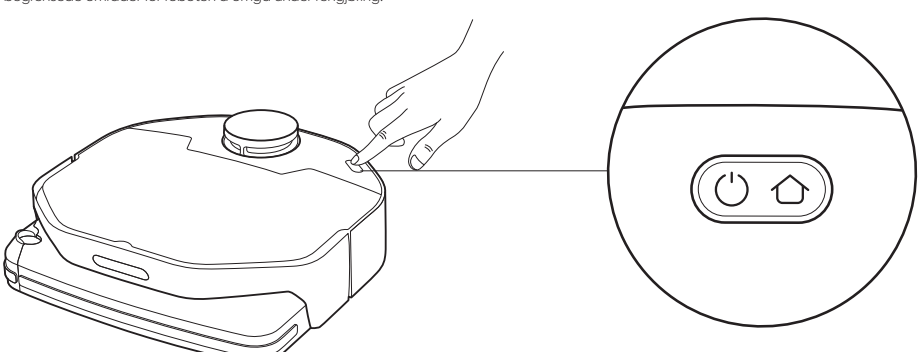
Strøm på/slå av/pause/oppstart

- Trykk lenge på ⏻ i 3 sekunder. Roboten vil gå inn i slått på, og strømindikatoren og ladeindikatoren vil puste grønt. Etter at roboten er slått på, går den inn i standby-tilstand og strømindikatoren og ladeindikatoren vil forbli grønne. Når du trykker kort på ⏻, vil roboten begynne å rense.
- Når roboten står stille (ikke lader), kan du slå av den ved å trykke lenge på ⏻ i 3 sekunder.
- Hvis du under rengjøringsprosessen trykker kort på ⏻, vil roboten sette rengjøringen på pause.
- Hvis roboten forblir stasjonær (ikke lader) og inaktiv i mer enn 10 minutter, går den inn i dvaletilstand. I dvaletilstand kan du vekke roboten ved å trykke kort på en hvilken som helst knapp. Hvis roboten er i hvilemodus i mer enn 30 minutter og ikke har noen oppgave å utføre, slås den automatisk av (uten talemelding).

Tips:
- Roboten kan ikke slås av under lading.
- Når avløpstanken fylles opp under rengjøring, vil roboten vente på plass i 90 sekunder. Hvis brukeren ikke betjener roboten etter 90 sekunder, vil roboten automatisk gå tilbake til ladebasen eller oppstartsposisjonen.
- Når du rengjør for første gang, hold deg hos roboten mens den fungerer for å håndtere eventuelle mindre problemer som kan oppstå. Etter den første rengjøringen vil roboten lage et kart. For områder som ikke trenger å sprayes med vann eller hvor roboten kan sette seg fast, bruk Mi Home-appen til å angi begrensede områder for roboten å omgå under rengjøring.

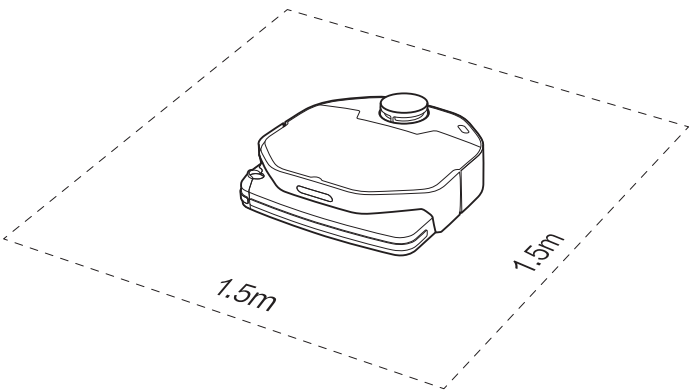
Lading/Selvrens

- Når batteriet er lavt under rengjøring eller etter at rengjøringen er fullført, vil roboten automatisk gå tilbake til ladebasen for selvrensing og lading.
- Når du trykker kort på ⌂ i pause- eller standby-tilstand, vil roboten gå tilbake til ladebasen for selvrensing og lading.
- Når du trykker lenge på ⌂ i pause- eller standby-tilstand, vil roboten gå tilbake til ladebasen for lading uten selvrensing.
- Under lading, trykk kort på en hvilken som helst knapp for å sette ladeoppgaven på pause.
- Når roboten er i ladebasen, trykk kort på ⌂ for å starte eller avbryte selvrensende oppgaven.



Rensemodus for delvis fokus

Trykk kort på ⏻ og ⌂ samtidig for å få roboten til å gå inn i rensemodus for delvis fokus. I denne modusen utfører roboten en 90-graders bueformet rengjøring to ganger på et kvadratisk område på 1,5 meter × 1,5 meter. Under rengjøring med delvis fokus trykker du kort på en hvilken som helst tast for at roboten skal sette rengjøringen på pause. Når rensingen av delvis fokus er satt på pause, trykk kort på ⏻ for å fortsette rensingen av delvis fokus.



Legge vann til eller rengjøre vanntanken midtveis i en jobb

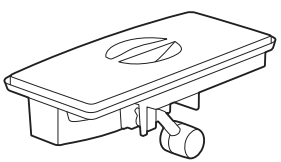
Under bruk kan det oppstå behov for å fylle vann på eller rengjøre vanntanken. For å gjøre det, trykk kort på ⏻ for at roboten skal gå inn i pausetilstand, åpne vippedekselet og ta ut vanntanken. Etter å ha tilsatt vann til eller rengjort vanntanken, sett den på plass igjen, lukk vippedekselet og trykk kort på ⏻ for å fortsette rengjøringen.

Tips:
- Før du starter rengjøringsoppgaven, rengjør avløpstanken og sørg for at det er vann i rentvannstanken.
- Vennligst fjern vanntanken før du fyller på vann.

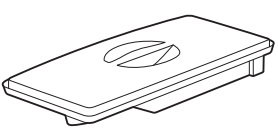
Advarsel: For å unngå skade på roboten er det strengt forbudt å snu roboten før vanntanken er fjernet!

Bytte rengjøringsmodus

Roboten kan utstyres med enten vanntankdeksel for gulvskuring eller vanntankdeksel for tørrfeiing. Ved å bytte ut vanntankdekselet kan roboten automatisk gjenkjenne det nye tankdekselet og bytte til gulvskuring eller tørrfeiing. Vanntankdekselet for gulvskuring er installert som standard.



Vanntankdeksel for gulvskuring



Vanntankdeksel for tørrfeiing

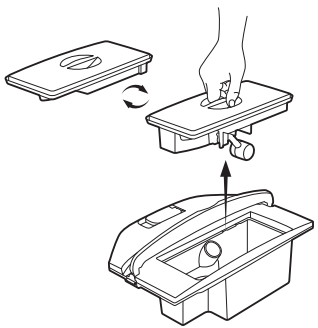
Tips:
- Mi Home-appen kan ikke bytte rengjøringsmodus.
- For søppel som fester seg til gulvet når det utsettes for vann, kjør først en enkel tørrfeiing og bruk deretter gulvskuringsmodusen for forbedret rengjøring.
- Bruk tørrfeiemodus til å rengjøre tepper og gulvmatter.

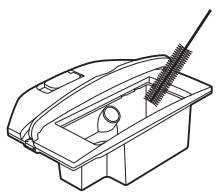
Vedlikehold og stell

Bytte av vanntankdekselet/Rengjøre avløpsvannstanken

1. Ta ut vannbeholderen, hold i løftehåndtaket til avløpsbeholderdekselet, og flytt dekselet oppover.
2. Bruk et nytt dedikert vanntankdeksel eller rengjør avløpstanken med rengjøringsbørsten som følger med roboten.
3. Etter rengjøring, tørk av vannet i bunnen av vanntanken før du setter den tilbake.

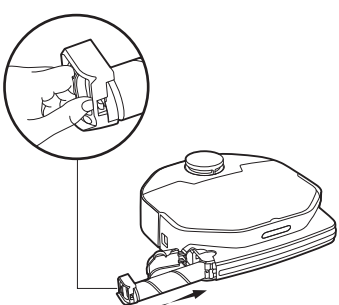
Merk: Det anbefales at avløpstanken rengjøres umiddelbart etter at hver gulvskuring er ferdig.





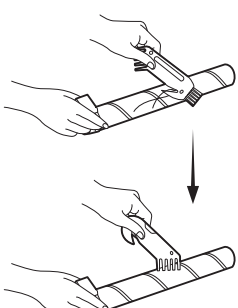
Rengjøring/bytte av rullebørsten

1. Løsne spennen til rullebørstedekselet for å åpne dekselet og trekk ut rullebørsten.



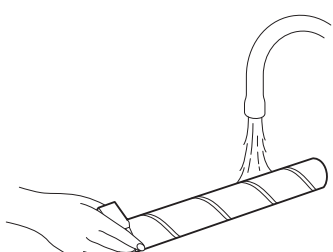
Tips: Det anbefales at rullebørsten rengjøres en gang i måneden. Det anbefales også at rullebørsten skiftes hver 6.–12 . måned.

2. Bruk en hårrensekniv til å kutte av hårsåret på rullebørsten og rengjør rullebørsten.



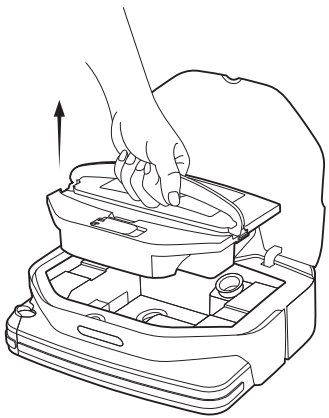
Merk: Hold hårrensekniven utilgjengelig for barn.

3. Vask rullebørsten med rent vann og tørk den eller sett den tilbake på roboten og begynn selvrensing for rullebørsten. Når selvrensingen er fullført, vil roboten automatisk lufttørke børsten.

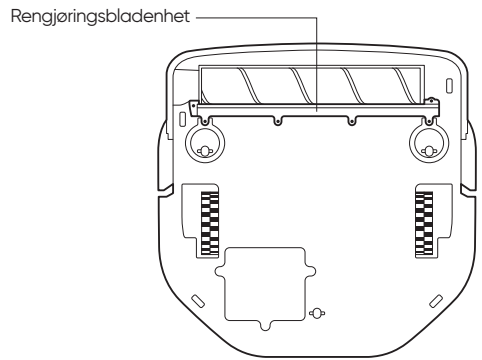


Bytte av rengjøringsbladet

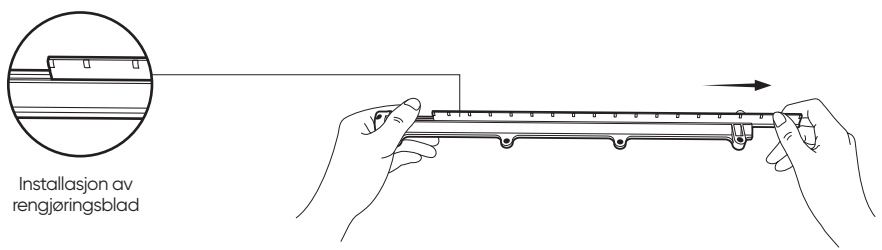
❶ Trykk lenge på ⏻ i 3 sekunder. Etter at roboten er slått av, fjern vanntanken.



❷ Som vist på figuren, snu roboten, bruk en skrutrekker til å fjerne de 6 skruene som fester rengjøringsbladenheten på plass, og fjern deretter rengjøringsbladenheten.



❸ Som vist på figuren, trekk ut det gamle rengjøringsbladet fra rengjøringsbladenhetens åpning. Etter å ha bekreftet installasjonsretningen til rengjøringsbladet, bytt ut det gamle rengjøringsbladet med et nytt. Installer rengjøringsbladenheten tilbake i roboten og sørg for at skruene som fester enheten på plass er godt strammet.

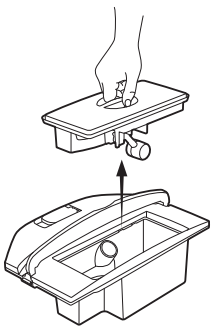


Installasjon av rengjøringsblad

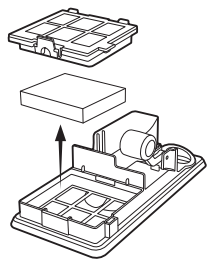
Merk: Kontroller at rensebladet er riktig installert. Omvendt installasjon vil påvirke rengjøringseffektiviteten til roboten. Det anbefales at rengjøringsbladet skiftes hver 6.-12. måned.

Rengjøring/bytte av filtersil og filtersvamp for gulvskuring

❶ Fjern vanntanken og fjern tankdekselet for gulvskuring.

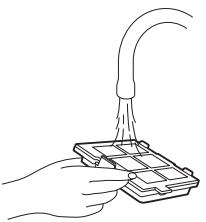


❷ Snu vannbeholderdekselet og fjern filtersilen og deretter filtersvampen for gulvskuring.



Merk: Filtersilen og filtersvampen for gulvskuring bør tørkes helt før bruk etter å ha blitt vasket med vann.

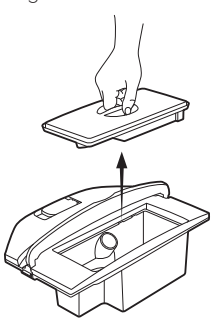
❸ Rengjør eller bytt ut den gamle filtersilen, rengjør eller bytt ut filtersvampen for gulvskuring, og skift dem deretter ut etter at de har tørket.



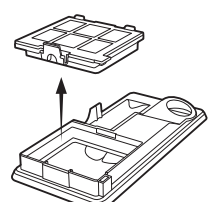
Tips: Det anbefales at filtersilen og filtersvampen for gulvskuring rengjøres en gang i måneden. Det anbefales også at filtersilen og filtersvampen for gulvskuring skiftes hver 3.-6. måned.

Rengjøring/bytte av filtersilenheten for tørrfeiing

❶ Fjern vanntanken og tankdekselet for tørrfeiing.

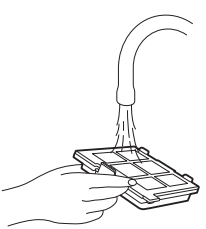


❷ Snu vannbeholderdekselet og fjern filtersilen for tørr feiing.



Merk: Filtersilen for tørrfeiing bør tørkes helt før bruk etter å ha blitt vasket med vann.

❸ Rengjør eller bytt ut filtersilen og sett den tilbake på plass etter tørking.



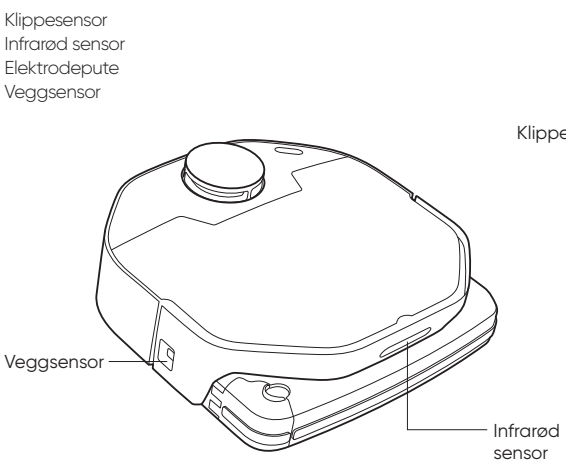
Tips: Det anbefales at filterskjermen for tørrfeiing rengjøres en gang i måneden. Det anbefales også at filterskjermen for tørrfeiing skiftes ut hver 3.-6. måned.

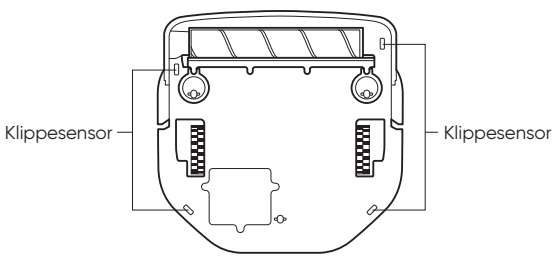
Rengjøring av sensor/elektrodepute

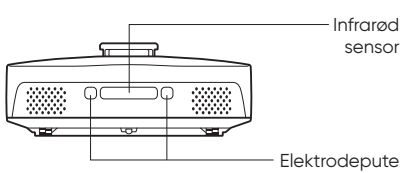
Det anbefales at hver sensor tørkes forsiktig av med en ren og myk, tørr klut hver måned for å sikre normal funksjon av roboten.

Robot:

Klippesensor
Infrarød sensor
Elektrodepute
Veggsensor

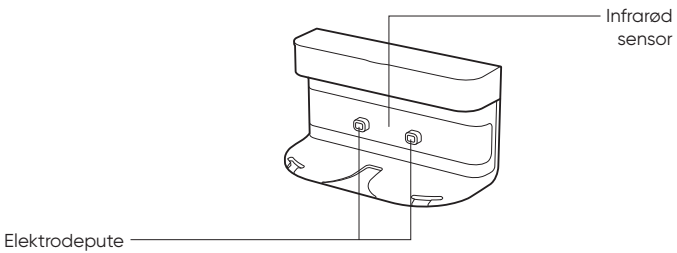






Selvrensende dock:

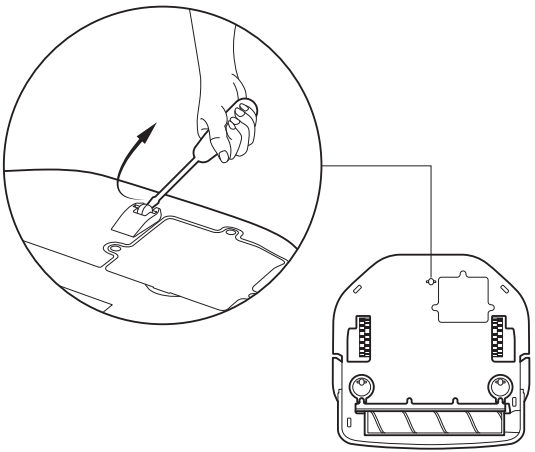
Infrarød sensor
Elektrodepute



Tips: Det anbefales at rullebørsten rengjøres en gang i måneden.

Rengjøring av styrehjul/universalhjul

1. Fjern vanntanken.
2. Snu roboten og lirk ut styrehjulet/universalhjulet med en liten skrutrekker eller annet flatt verktøy.
3. Etter at du har fjernet hår og andre fremmedlegemer fra hjulakselen, setter du hjulhuset tilbake på plass og trykker godt på det.



Merk: Det anbefales at styrehjulet eller universalhjulet rengjøres etter behov. For å unngå å skade roboten, unngå å lirke ut styrehjulet og universalhjulet for ofte.

Vedlikehold av batteriet

- Roboten kommer med en innebygd høyytelses oppladbar litium-ion batteripakke. For å opprettholde batteriytelsen, la det lades hver dag.
- Slå av og pakk roboten hvis du ikke har tenkt å bruke den over en lengre periode. Lad det minst en gang hver tredje måned for å unngå skade på batteriet på grunn av overutlading.

Slår av roboten

Når knappen ikke reagerer eller roboten ikke kan slås av, trykk lenge på ⏻ i 5 sekunder for å slå den av med makt.

Feilsøking

Når roboten fungerer feil, kan strøm- eller ladeindikatoren blinke rødt eller forbli på, eller når det oppstår en feil, kan roboten gi en talemelding. Se tabellen nedenfor for å løse de resulterende problemene.

Stemmemelding/symptom	Mulig årsak	Løsning
Sjekk om radaren har blitt blokkert og flytt roboten til et nytt sted for å starte den.	Lidaren er blokkert eller sitter fast.	Fjern gjenstandene som forårsaker hindringen eller flytt roboten til et åpent sted for å starte den på nytt.
Frontkollisjonssensorfeil: Sjekk om sensoren sitter fast.	Kollisjonssensoren sitter fast.	Fjern fremmedlegemer rundt støtfangeren eller flytt roboten vekk.
Cliff sensor feil: Rengjør klippesensoren og start roboten vekk fra fareområdet.	Klippesensoren utløses etter at roboten er startet.	Tørk av klippesensoren og flytt roboten til et flatt og åpent sted for å starte den.
Feil med rullebørste: Sjekk om rullebørsten sitter fast.	Rullebørsten sitter fast.	Rengjør rullebørsten eller flytt roboten.
Venstre eller høyre drivhjulfeil: Sjekk om drivhjulet sitter fast.	Drivhjulet sitter fast.	Rengjør drivhjulet eller flytt roboten.
Vanntanken eller dekselet er fjernet.	Vanntanken eller dekselet er fjernet.	Skift ut vanntanken og filtersilen og bekreft at filtersilen og vanntanken er riktig installert.
Batteriet er lavt: Lad opp roboten før den brukes igjen.	Batteriet er lavt under rengjøring.	Batteriet er lavt: Lad opp batteriet før du prøver å bruke roboten igjen.
Viftefeil: Sjekk om robotens luftkanal er blokkert.	Viftefeil.	Prøv å slå av roboten og start den på nytt.
Radarfeil: Sjekk om radaren sitter fast eller start roboten på nytt.	Lidaren sitter fast.	Lidaren presses eller sitter fast. Flytt roboten til et nytt sted og start den.
Batterifeil: Start roboten på nytt.	Batterifeil under lading.	Batteritemperaturen er for høy eller for lav. Vent til batteritemperaturen går tilbake til normal før du starter roboten på nytt.

Stemmemelding/symptom	Mulig årsak	Løsning
Roboten kan ikke slås på.	1. Batteriet er lavt. 2. Omgivelsestemperaturen er unormal.	1. Lad roboten før bruk. 2. Sørg for at arbeidstemperaturen til roboten er mellom 0°C–40°C.
Roboten kan ikke lades.	1. Strømforsyningen er ikke koblet til ladebasen. 2. Elektrodeputene er skitne. 3. Elektrodeputene har ikke god kontakt.	1. Sørg for at strømforsyningen er koblet til ladebasen. 2. Rengjør elektrodeputene til ladebasen. 3. Eliminer den dårlige kontakten forårsaket av fremmedlegemer og prøv å flytte roboten manuelt.
Automatisk retur for opplading har mislyktes. Plasser roboten på ladebasen for lading.	1. Ladebasen er blokkert eller for langt unna. 2. Strømforsyningen er ikke koblet til ladebasen. 3. Rullebørsten sitter fast eller det er fremmedlegemer i bunnen av roboten.	1. Prøv igjen etter å ha plassert ladebasen i et åpent område eller plassert roboten nær ladebasen. 2. Koble strømforsyningen til ladebasen. 3. Sjekk og rengjør rullebørsten og robotbunnen.
Høyre veggsensor feil: Sjekk om noen fremmedlegemer blokkerer sensoren.	Veggsensorfeil.	Tørk av og rengjør veggsensoren.
Robotatferdsfeil.	Det har oppstått en feil i programmet.	Slå av roboten og start den på nytt.
Det er en unormal lyd under rengjøring.	Valsebørsten eller drivhjulet har blitt viklet inn av fremmedlegemer.	Slå av roboten og fjern fremmedlegemer.
Robotens rengjøringsevne reduseres eller den slipper vann.	Vanntanken er full eller filtersilen er blokkert.	Rengjør vanntanken og filterskjermen i tide.
Planlagt rengjøring har ikke skjedd.	Batteriet er lavt.	Planlagt rengjøring kan bare starte når gjenværende kraft er større enn 30 %: Lad roboten daglig.

Stemmemelding/symptom	Mulig årsak	Løsning
Roboten kan ikke koble til Mi Home-appen.	Det er en Wi-Fi-nettverksfeil, Wi-Fi-passordet er feil, eller det er en Mi Home-appfeil.	Sørg for at roboten er i et område med et godt Wi-Fi-signal; skriv inn Wi-Fi-passordet på nytt eller tilbakestill Wi-Fi-nettverket; last ned den nyeste versjonen av Mi Home-appen.
Det er lite eller intet vann fra vanntanken.	1. Vanntanken mangler vann eller dysen er blokkert. 2. Vanntanken er ikke riktig installert.	1. Sjekk om det er vann i vanntanken; fjern fremmedlegemer fra dysen. 2. Installer vanntanken riktig.
Plasser roboten på en jevn overflate før du starter den.	Roboten er ikke lagt flatt eller underlaget er ujevnt.	Flytt roboten til en jevn overflate og start den.
Roboten kan ikke lades etter å ha blitt flyttet manuelt.	1. Roboten er for langt unna ladebasen. 2. Roboten kan ikke plasseres i et nytt miljø.	Plasser roboten manuelt i ladebasen for lading.
Roboten vil gå tilbake til ladebasen for opplading før rengjøring er fullført.	Robotbatteriet er lavt, så roboten vil gå tilbake til ladebasen for lading. Etter at ladingen er fullført, vil roboten fortsette rengjøringen.	Etter at roboten er fulladet, vil roboten gjenoppta rengjøringen som gjenstår.

Når det oppstår en feil under driften av ladebasen, se tabellen nedenfor for å løse problemet.

Stemmemelding/symptom	Mulig årsak	Løsning
Roboten klarte ikke å lade.	1. Strømforsyningen er ikke koblet til ladebasen. 2. Elektrodeputene er skitne. 3. Elektrodeputene har ikke god kontakt.	1. Sørg for at strømforsyningen er koblet til ladebasen. 2. Rengjør elektrodeputene til ladebasen. 3. Eliminer den dårlige kontakten forårsaket av fremmedlegemer og prøv å flytte roboten manuelt.
Rullebørsten har ikke lufttørket.	Den på plass gjenkjennelsessensoren for børstevalsen er blokkert av skitt.	Rengjør overflaten til den på plass gjenkjennelsessensoren for børsten.

Spesifikasjoner

Komplett maskin

Produktnavn	Smartmi Robotstøvsuger
Modell	ZNXDJQR01ZM
Nettovekt	Omtrent 6,5 kg (inkludert robot, selvrensende ladebase, vanntank og rullebørste)
Driftstemperatur	0 °C til 40 °C
Lagringstemperatur	-20 °C til 60 °C

Smartmi Robotstøvsuger

Dimensjoner	338 × 344 × 128mm
Vurdert Inndata	19V ⎓ 1.5A
Nominell Strøm	75W
Driftsspenning	14.4V ⎓
Batteritype	Lithium-ion batteripakke
Batterikapasitet	5200mAh
Tankkapasitet for rent vann	600mL
Kapasitet av avløpsvanntank	360mL
Trådløs tilkobling	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

RF-spesifikasjon:
Wi-Fi 2,4G (2400 - 2483,5 MHz), Maks. RF utgangseffekt: <20 dBm Under normal bruk bør dette utstyret holdes i en avstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp

Selvrensende ladebase

Vurdert Inndata	19V ⎓ 1.5A
Vurdert Utgang	19V ⎓ 1.5A
Nominell Strøm	28.5W
Dimensjoner	407 × 370 × 205mm

Strømadapter

Informasjon publisert	Value and Precisio	Unit
Produsent	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Modellidentifikator	YLJX2I-E190150	-
Inngangsspenning	100-240	V~
Input AC Frekvens	50/60	Hz
Utgangsspenning	19	V ⎓
Utgangsstrøm	1.5	A
Utgangseffekt	28.5	W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	89.1	%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	84.0	%
Strømforbruk uten belastning	0.07	W

Informasjon om overholdelse av forskrifter

Europa – EU-samsvarserklæring

Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. erklærer herved at radioutstyret, type NXDJQR01ZM, er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Informasjon om avhending og resirkulering

Alle produkter som bærer dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljøet ved å levere avfallsutstyret til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ta kontakt med installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Lasersikkerhet

Laseravstandssensoren til dette produktet oppfyller standardene for klasse 1 laserprodukter i IEC 60825-1:2014 og vil ikke generere farlig laserstråling.

Produsert for: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Produsent: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresse: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. Kina

For detaljert e-manual, gå til https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
For mer informasjon, vennligst besøk: https://www.smartmiglobal.com/
Trenger du støtte? Vennligst kontakt Smartmi kundeservice: onlinesupport@smartmiglobal.com

Sikkerhedsinstruktioner

- Kun beregnet til rengøring af gulve i hjemmet. Brug ikke robotten udendørs (f.eks. på åbne balkoner), på andet end gulv (f.eks. en sofa) eller i kommercielle eller industrielle omgivelser.
- Dette produkt er ikke beregnet til benyttelse af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de altså er under opsyn eller har fået introduktion i benyttelsen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Dette apparat må givetvis blive anvendt af børn fra 8 år og op efter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de altså er under opsyn eller har fået introduktion i sikker benyttelse af apparatet og forstår de gældende farer/risikoer. Det er ikke tilladt for børn at lege med apparatet. Det er ikke tilladt for børn uden opsyn at foretage brugervedligeholdelse.
- Det er kun tilladt at benytte apparatet med den strømforsyningsenhed, der følger med der til.
- Benyt kun produktet som anvist i brugsanvisningen. Brugeren står til ansvar for al tab og/eller skade ved forkert benyttelse af produktet.
- ADVARSEL: Brug ikke nogen tredje-parts batterier. Må kun benyttes med

ZNXDJQR01ZM oplader og YLJX2I-E190150 strømadapter.

- Undgå at apparatet bliver udsat for høje temperaturer.
- Vær opmærksom på at der er en risiko for, at polerne på den batteridrevet robot og/eller batteriet kan kortslutte ved kontakt af metalgenstande.
- Lithium-on-batteri pakken indeholder miljøskadelige stoffer. Før du smider VortexWave Robotstøvsugeren ud n, skal du først fjerne batteri pakken. Først derefter kan du smide støvsugeren ud efter overensstemmelse med de lokale love og reguleringer det land eller den region har, som den bliver brugt i.
- Apparatets batterier må kun udskiftes af faglærte folk.
- Hvis du vælger at fjerne batterierne, er det bedre at vente med det til, at de er fuldt afladte, og sørg for at produktet er afbrudt fra strømtilførsel.
- Fjern skruen i bunden, tag stikket ud af batteriet, og tag derefter batterierne ud.
- For at undgå skader på støvsuger og forbruger, undgå derfor enhver beskadigelse af batteriholderen.
- Aflever batterierne til en professionel genbrugsstation.

Anvendelse begrænsninger

- Kontroller, at vandtanken er blevet fjernet, før du vender robotten om.
- Undgå helt at ryste på robotten, mens den er i brug.
- Plastikposer kan være farlige. Hold poserne væk fra børn og spædbørn for at undgå risikoen for kvælning.
- Brug ikke robotten på overflader der er over jordniveau, og som ikke har noget gelænder/rækværk (f.eks. etager, åbne balkoner, flade møbelplader).
- Brug ikke robotten hvis der er over 40 °C eller under 0 °C.
- For at opnå en optimal sugeevne, anbefales det at robotten ikke bruges i højder på over 2000 meter.
- Fjern kabler fra gulvet før brug for at undgå, at robotten vikles ind under støvsugning.
- Fjern skrøbelige genstande eller andre diverse genstande (f.eks. vaser, plastikposer osv.) fra gulvet for at undgå at blokere robotten under støvsugning eller beskadigelse af dine værdigenstande.
- Det er ikke tilladt for børn at bruge robotten som legetøj. Hold børn og kæledyr væk fra robotten, mens den støvsuger.
- Placer ikke rengørings værktøjet med rullebørsten et sted, hvor børn har adgang til den.
- Undgå, at menneske- eller dyrehår, fingre og andre små ting kommer tæt på robottens sugeport, mens den er i brug.
- Brug ikke robotten til at støvsuge glødende eller brændende genstande op (f.eks. brændende cigaretskodder).
- Undgå, at robotten støvsuger skarpe eller hårde genstande op (f.eks. pynteaffald, glas, jernsøm osv.).
- Brug ikke radomet, klap dækslet eller den forreste stødfanger som håndtag til at bære robotten.
- Sørg for at slukke robotten og hive stikket ud af stikkontakten, før du rengør og vedligeholder robotten og opladningsbasen. Rengør ikke robotten og opladningsbasen ved at skylle dem med vand eller ved at putte dem ned i vand.
- Du må ikke bruge en fugtig eller våd klud til at tørre nogen af robottens dele af.
- Brug ikke gulvvask funktionen på et gulvtæppe.
- Rengør vandtanken ofte for at undgå dårlig lugt.
- Hvis du ikke har i sinde at bruge vandtanken mere, så skal du sørge for at rengøre den og lade låget stå åbent, når du stiller den væk.

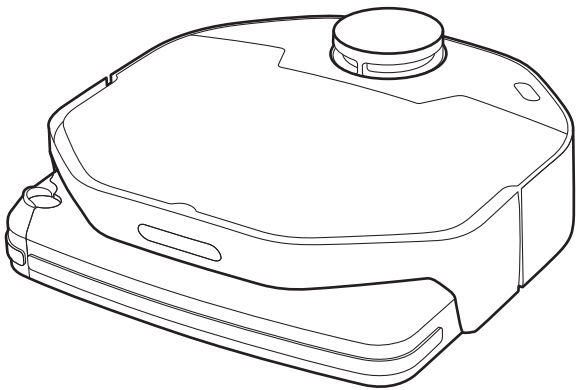
- For at undgå skade på robotten, må du ikke putte varmt vand i tanken.
- Kontroller, at klap dækslet er lukket, før du benytter dig af robotten.
- Benyt ikke robotten i nærheden af åben ild eller skrøbelige genstande.
- Brug ikke robotten på en overflade med vand, der overstiger vandbeholderens kapacitet.
- Brug ikke robotten i et rum med et sovende spædbarn.

Batterier og opladning

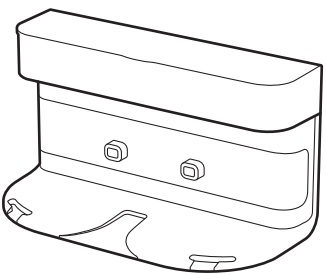
- Du må ikke brænde robotten, selv om den ikke virker mere, da det kan få batteriet til at eksplodere.
- Det er ikke tilladt at bruge batterier, strømadaptere eller opladebaser fra en tredjepart.
- Du må ikke adskille, reparere eller ændre batteriet eller opladningsbasen uden en tilladelse.
- Placer ikke opladningsbasen i nærheden af varmekilder (f.eks. radiatorer).
- Du må ikke tørre af eller rengøre robotten eller elektrodepuderne på opladningsbasen med en fugtig eller våd klud. Det samme gælder for fugtige eller våde hænder.
- Sørg for at skaffe dig af med batteriet på den korrekte måde. Beskyt omgivelserne og miljøet ved at afbryde strømforsyningen og tage batteriet ud af robotten, før du smider den ud.
- Hvis adapterens net ledning er beskadiget, skal du for din egen sikkerheds skyld sørge for, at den udskiftes af fagfolk fra producentens reparationsafdeling eller lignende afdeling.
- Hvis det er muligt, så sluk robotten og pak den i den originale kasse, når den skal transporteres.
- Hæld ikke vand i robotten, og sænk den ikke ned i vand.
- Hvis du ikke skal bruge robotten i en længere periode, så skal du lade batteriet helt op, inden du slukker den, og stiller den på et køligt og tørt sted. Oplad batteriet mindst én gang hver 3. måned for at undgå skader på det, på grund af fuld afladning.

Pakkeliste

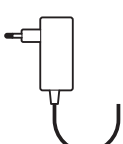
Læs denne vejledning omhyggeligt før brug, og opbevar den til senere brug som reference.



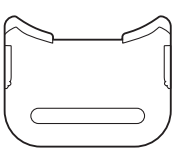
Robot



Opladningsbase

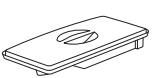


Strømadapter

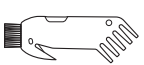


Selvrensende bakke

Ren, blød børste med bløde børster
(placeret i opladningsbasen)



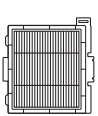
Dæksel til vandtank til tør aftørring



Hårrensningskniv
(anbragt i ladebasen)

Tips: I denne manual er illustrationerne af produktet og dets tilbehør og brugergrænsefladen skematiserede diagrammer udelukkende til reference formål. Det faktiske produkt kan afvige fra det, der er vist i de skematiserede diagrammer, på grund af produktopdateringer og opgraderinger. Referrer venligst til det faktiske produkt.

Ekstra filtersvamp
til gulvvaskning



Reservefilter
skærm til kemisk
rensning

Brugervejledning,
Quick Use Guide

Rengøringsbørste
(placeret i
opladningsbasen)

Introduktion af produktet

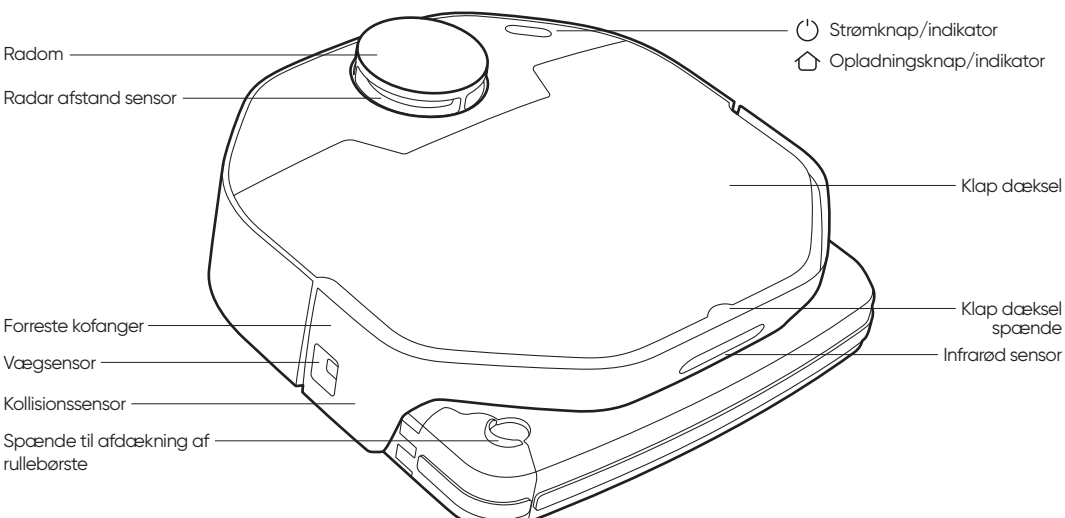
Robot

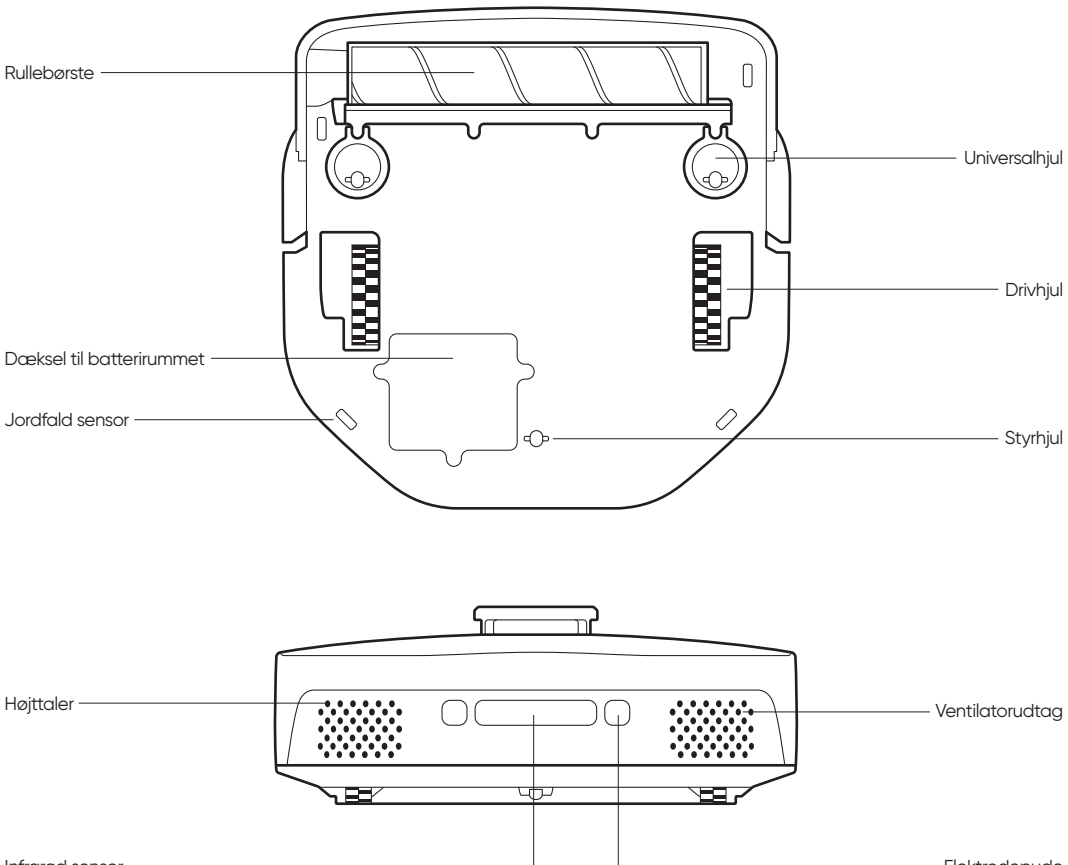
ON/OFF

Et langt tryk for at tænde eller slukke robotten
Et kort tryk for at starte eller stoppe støvsugningen

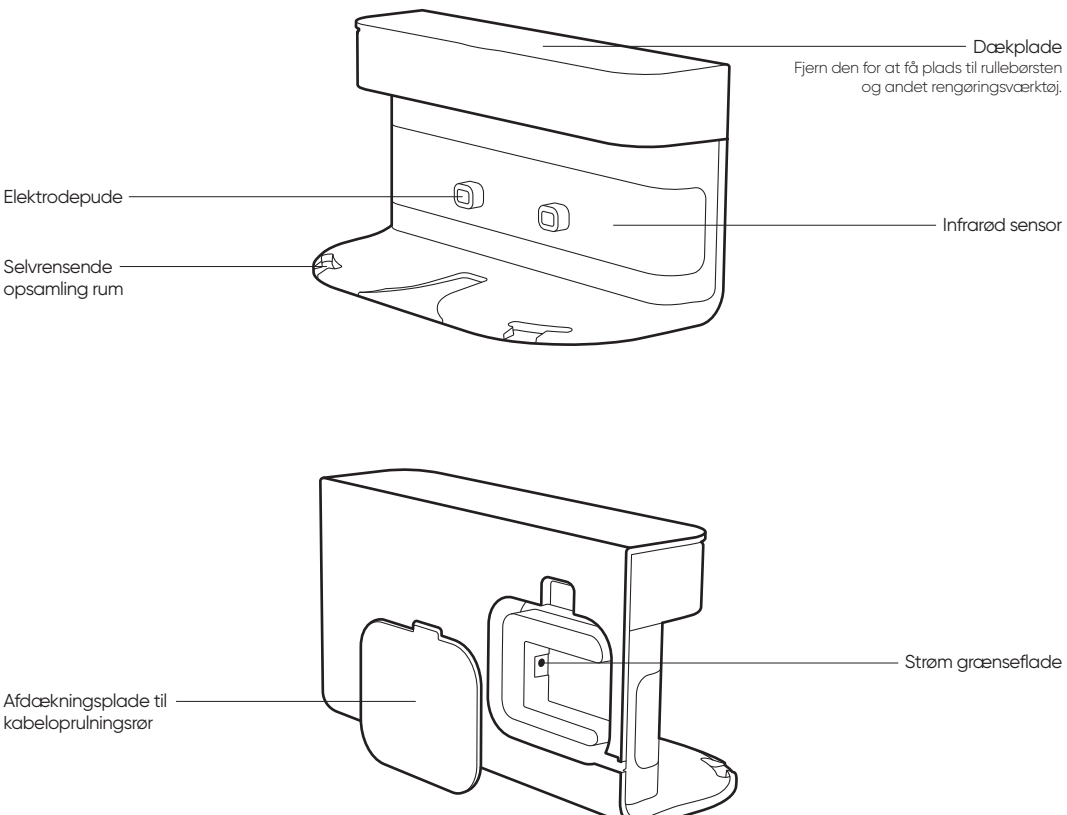
Genopladning/selvrensning

Tryk længe for at starte opladning alene
Kort tryk for at starte genopladning og selvrensning




Rullebørste
Universalhjul
Drivhjul
Dæksel til batterirummet
Jordfald sensor
Styrhjul
Højttaler
Ventilatorudtag
Infrarød sensor
Elektrodepude

Selvrensende opladningsbase



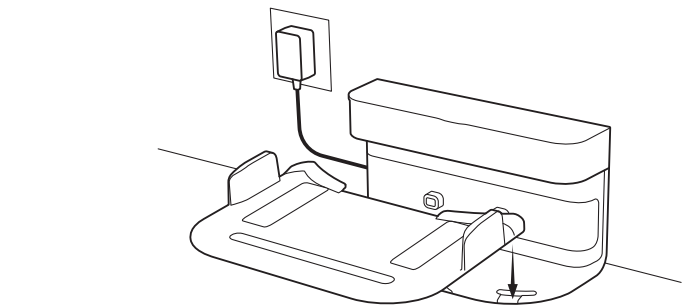
Installation

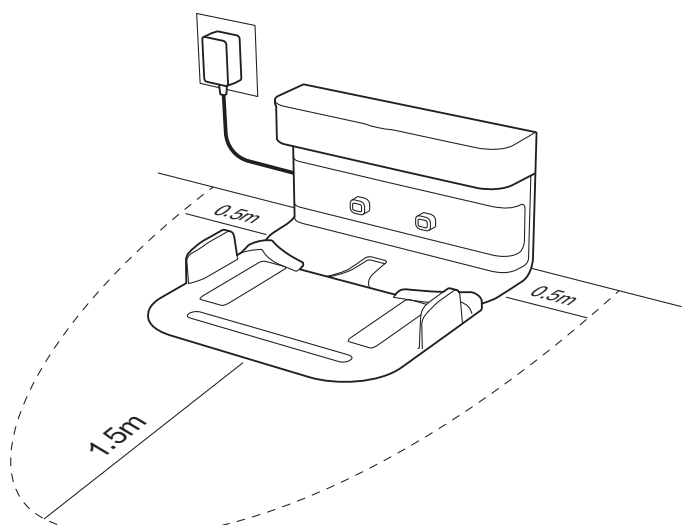
Installation af opladningsbasen

1. Placer opladningsbasen mod væggen på en flad overflade. Sæt adapterens stik i en stikkontakt, der opfylder kravene, og tænd for strømforsyningen. Læg overskydende ledninger ind i kabel indføringsrøret.

2. Sæt den selvrensende bakke ind fra top først til bund, og sæt den fast på opladningsbasen.

3. Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer for støvsugeren inden for 1,5 meter foran opladningsbasen og 0,5 meter på begge sider.





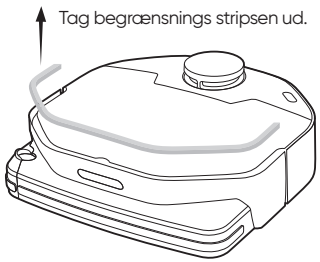
Tips:
- Når opladningsbasen er tilsluttet strømforsyningen, vil dens indikator altid være tændt.
- Der skal anvendes selvrensende bakker til trægulve eller andre særligt absorberende overflader.

Advarsel: For at undgå at snavse gulvtæppet til eller påvirke opladningen af robotten er det helt forbudt at installere opladningsbasen på et gulvtæppe.

Brug

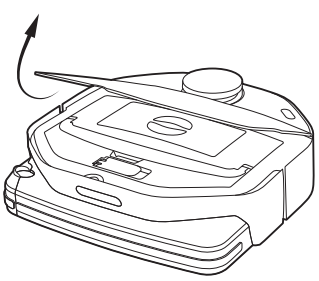
Fjernelse af begrænsnings stripsen

Placér robotten på en jævn indendørs overflade, og fjern den beskyttende begrænsnings strips, der er sat fast på indersiden af den forreste kofanger.

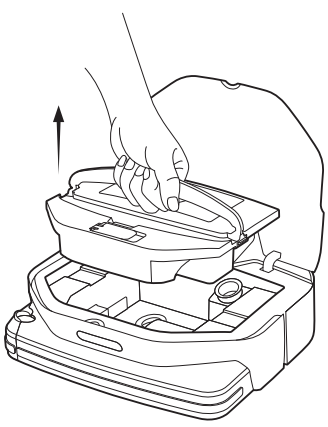


Påfyldning af vand i vandtanken

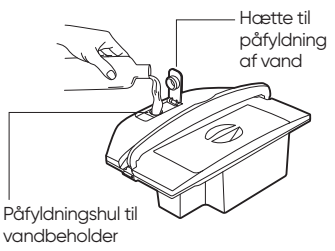
❶ Løsn klap dækslet spænde for at åbne det som vist i figuren.



❷ Hold fast i håndtaget på vandtanken for at tage den ud.



❸ Åbn vandbeholderens påfyldningsdæksel, tilsæt rent vand eller opløsning til vandbeholderens påfyldningshul, og luk derefter vandpåfyldnings dækslet.



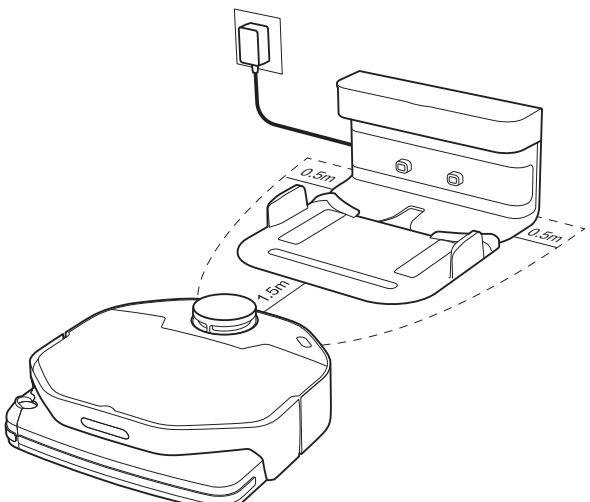
❹ Sæt vandtanken på plads igen, sæt håndtaget til vandtanken på niveau, og luk derefter klapdækslet.

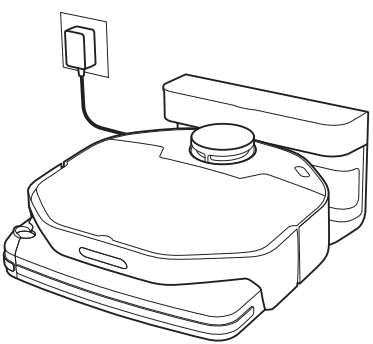
Advarsel: For at undgå skader på robotten er det helt forbudt at vende robotten om, før vandtanken er fjernet!

Opladning af robotten

❶ Placer robotten på en flad overflade indendørs som vist i figuren.

❷ Tryk længe på ⏻ for at starte robotten, og tryk derefter kort på ⌂ for at robotten automatisk vender tilbage til opladningsbasen for at blive genopladet. Når robotten er fuldt opladet, går den i standby.





Tips:

- Oplad robotten fuldt ud, før du begynder rengøringen.
- Inden rengøringen påbegyndes, skal du rydde op i eventuelle ledninger eller genstande på jorden for at undgå at forårsage skader ved infiltration, slæbning eller kollision under rengøringsprocessen.
- Det anbefales, at rengøringen begynder fra opladningsbasen.
- Når batteriet er lavt opladt under rengøring, vender robotten automatisk tilbage til opladningsbasen. Når batteriet er fuldt opladet, genoptager den automatisk den ufærdige rengøring.

Oprettelse af forbindelse med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Dette produkt fungerer sammen med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Styr din enhed med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Scan QR-koden for at downloade og installere appen. Du vil blive sendt til siden for oprettelse af forbindelse, hvis appen allerede er installeret. Du kan også søge efter "Mi Home/Xiaomi Home" i app-butikken for at downloade og installere den.

Åbn Mi Home/Xiaomi Home-appen, tryk på "+" øverst til højre, og følg derefter anvisningerne for at tilføje din enhed

*Appen kaldes Xiaomi Home-appen i Europa (undtagen i Rusland). Navnet på den app, der vises på din enhed, skal bruges som standard navn.

Bemærk: App-versionen kan være blevet opdateret, følg venligst instruktionerne baseret på den aktuelle app-version.

Nulstilling af Wi-Fi

Tryk længe på ⏻ og ⌂ samtidigt i 3 sekunder. Når du har hørt stemmen "Enter the Mi Home app network configuration mode", blinker strømindikatoren og genopladning indikatoren grønt, og robotten venter på at oprette forbindelse til Mi Home-appen.

Tips: Kun 2,4 GHz Wi-Fi understøttes.

Bemærkninger om rullebørste

Robotten kan efter behov udstyres med en rullebørste med blandede børster eller en ren blød børste. Den blandede børste med børstehår er installeret som standard.
Rullebørste med blandet børstehår: en alsidig børste til generelle formål til matte gulve, plastgulve og hårdføre pletter, der er svære at fjerne
Ren blød børste: En fin, blød børste til højglans gulve, trægulve og daglig rengøring og vedligeholdelse

Lufttørring af rullepenslen

Lufttørring i opladningsbase: Opladningsbasen lufttørrer automatisk rullebørsten, når den registrerer, at der er installeret en rullebørste. Hvis rullebørsten tages ud under lufttørringen og derefter sættes på igen, starter robotten tidstagningen af lufttørringen igen.
Lufttørring i robotten: Robotten lufttørrer automatisk rullebørsten efter afsluttet selvrensning (i tørre feje tilstand udfører robotten ikke lufttørring efter afsluttet selvrensning). Hvis rullebørsten, vandtanken eller vandtank dækslet tages ud under lufttørring, sætter robotten lufttørringen på pause. Når det fjernede komponent er monteret igen, fortsætter robotten med at lufttørre.

Tips:
- Både robotten og opladningsbasen giver lufttørring til rullebørsten.
- Opladningsbasen tager ca. 12 timer til at lufttørre rullebørsten, og robotten tager ca. 6 timer til at lufttørre rullebørsten.
- Hvis strømforsyningen til opladningsbasen afbrydes under lufttørring, stopper lufttørringen.

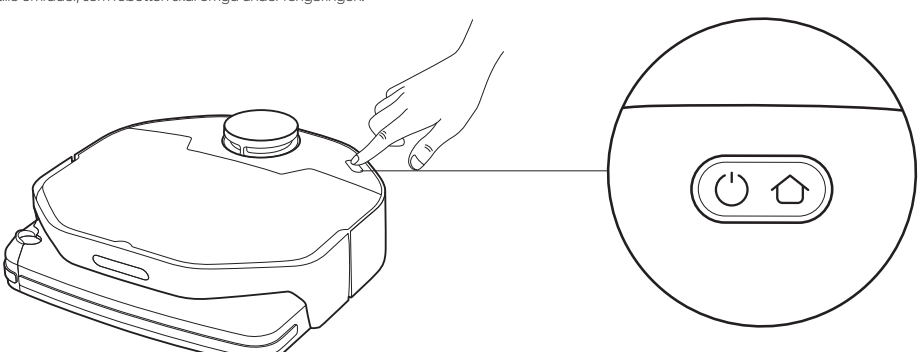
Tændt/slukket/pause/opstart

- Tryk længe på ⏻ i 3 sekunder. Robotten går i tændt tilstand, og strømindikatoren og opladningsindikatoren ånder i grønt. Når robotten er blevet tændt, går den i standbytilstand, og strømindikatoren og opladningsindikatoren forbliver grønne. Når du trykker kort på ⏻ , starter robotten rengøringen.
- Når robotten er stationær (ikke opladet), kan du slukke ved at trykke længe på ⏻ i 3 sekunder.
- Hvis du trykker kort på ⏻ under rengøringsprocessen, sætter robotten rengøringen på pause.
- Hvis robotten står stille (ikke oplades) og er inaktiv i mere end 10 minutter, går den i dvaletilstand. I dvaletilstand kan du vække robotten ved at trykke kort på en vilkårlig knap. Hvis robotten er i dvaletilstand i mere end 30 minutter og ikke har nogen opgave at udføre, slukkes den automatisk (uden stemmemeddelelse).

Tips:
- Robotten kan ikke slukkes under opladning.
- Når spildevandstanken fyldes op under rengøringen, venter robotten på stedet i 90 sekunder. Hvis brugeren ikke betjener robotten efter 90 sekunder, vender robotten automatisk tilbage til opladningsbasen eller startpositionen.
- Når du gør rent for første gang, skal du blive hos robotten, mens den fungerer, så du kan løse eventuelle mindre problemer, der måtte opstå. Efter den første rengøring vil robotten oprette et kort. For områder, der ikke skal sprøjtes med vand, eller hvor robotten kan sidde fast, kan du bruge Mi Home-appen til at indstille områder, som robotten skal omgå under rengøringen.

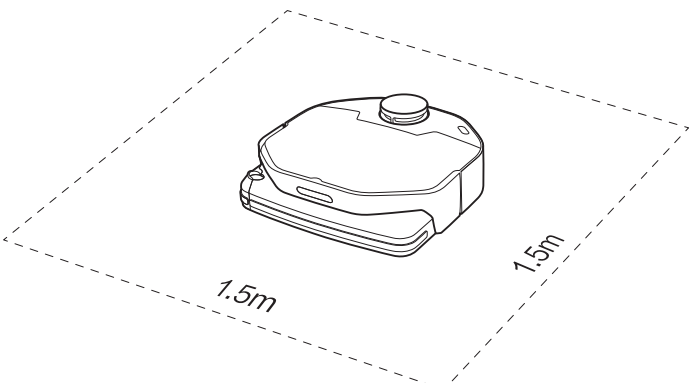
Genopladning/selvrensning

- Når batteriet er lavt under rengøring eller efter endt rengøring, vender robotten automatisk tilbage til opladningsbasen for selvrensning og opladning.
- Når du trykker kort på ⌂ i pause- eller standbytilstand, vender robotten tilbage til opladningsbasen til selvrensning og opladning.
- Når du trykker længe på ⌂ i pause- eller standbytilstand, vender robotten tilbage til opladningsbasen til opladning uden selvrensning.
- Under opladning kan du trykke kort på en vilkårlig knap for at sætte
- opladningen på pause. Når robotten er i opladningsbasen, skal du trykke kort på ⌂ for at starte eller annullere den selvrensende opgave.



Delvis rengøring af fokus

Tryk kort på ⏻ og ⌂ samtidigt for at få robotten til at gå i rengøringstilstand med delvis fokus. I denne tilstand udfører robotten en 90-graders bueformet rengøring to gange på et kvadratisk område på 1,5 meter × 1,5 meter. Under rengøring med delvist fokus kan du trykke kort på en vilkårlig tast for at sætte rengøringen på pause. Når den delvise fokusrensning er sat på pause, skal du trykke kort på ⏻ for at fortsætte den delvise fokusrensning.



Tilføjelse af vand til eller rengøring af vandtanken midt i et arbejde

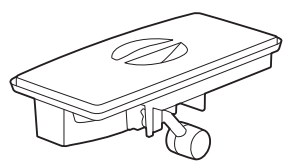
Under brug kan der opstå behov for at fylde vand i eller rengøre vandtanken. For at gøre det skal du trykke kort på ⏻ for at få robotten til at gå i pause, åbne klapdækslet og tage vandtanken ud. Når du har hældt vand i eller rengjort vandtanken, skal du sætte den på plads igen, lukke klapdækslet og derefter trykke kort på ⏻ for at fortsætte rengøringen.

Tips:
• Før du påbegynder rengøringen, skal du rense spildevandstanken og sikre, at der er vand i rentvandstanken.
• Fjern vandtanken, før du fylder vand på.

Advarsel: For at undgå skader på robotten er det helt forbudt at vende robotten om, før vandtanken er fjernet!

Skift af rengøringstilstand

Robotten kan udstyres med enten et vandtanksdæksel til gulvvaskning eller et vandtanksdæksel til tørfejning. Ved at udskifte vandtanksdækslet kan robotten automatisk genkende det nye tankdæksel og skifte til gulvvask eller tørfejning. Vandtankdækslet til gulvvask er som standard installeret.



Dæksel til vandtank til gulvvaskning

Dæksel til vandtank til tør aftørring

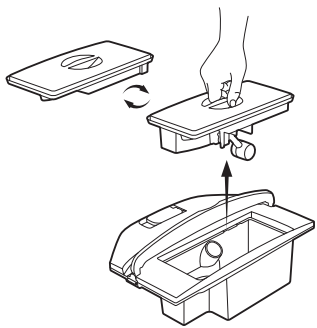
Tips:
• Mi Home-appen kan ikke skifte rengøringstilstand.
For affald, der klæber til gulvet, når det udsættes
• for vand, skal du først foretage en simpel tørfejning og derefter bruge gulvskrubbe funktionen for at forbedre rengøringen.
• Brug den tørre fejefunktion til at rengøre tæpper og gulvmåtter.

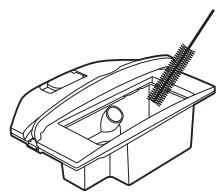
Vedligeholdelse og pleje

Udskiftning af vandtanksdæksel/rengøring af spildevandstank

1. Tag vandtanken ud, hold håndtaget på dækslet til spildevandstanken, og flyt dækslet opad.
2. Brug et nyt dedikeret dæksel til vandtanken, eller rengør spildevandstanken med den rengøringsbørste, der leveres sammen med robotten.
3. Efter rengøring skal du tørre vandet af i bunden af vandtanken, før du sætter den på plads igen.

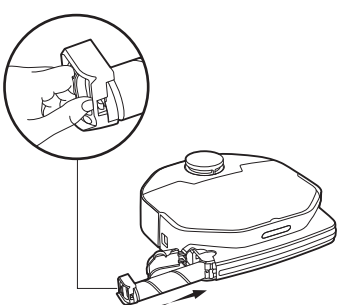
Bemærk: Det anbefales, at spildevandstanken rengøres umiddelbart efter afslutningen af hver gulvvask.





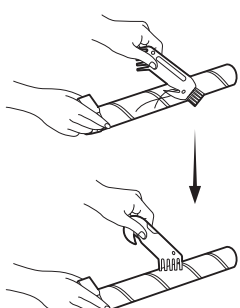
Rengøring/udskiftning af rullebørsten

1. Løsn spændet på dækslet til rullebørsten for at åbne dækslet og trække rullebørsten ud.



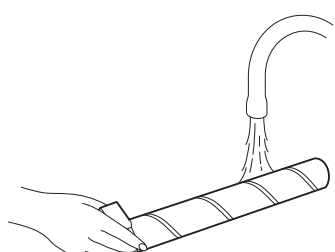
Tips: Det anbefales, at rullebørsten rengøres en gang om måneden. Det anbefales også, at rullebørsten udskiftes hver 6.-12. måned.

2. Brug en hårrensningskniv til at skære børsteskaden af på rullebørsten og rengør rullebørsten.



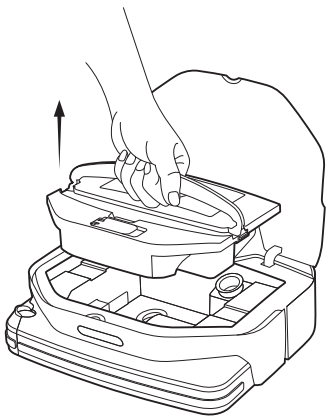
Bemærk: Opbevar hårrensningskniven uden for børns rækkevidde.

3. Vask rullebørsten med rent vand og tør den, eller sæt den tilbage på robotten, og start selvrensningen af rullebørsten. Når selvrensningen er afsluttet, vil robotten automatisk lufttørre rullebørsten.

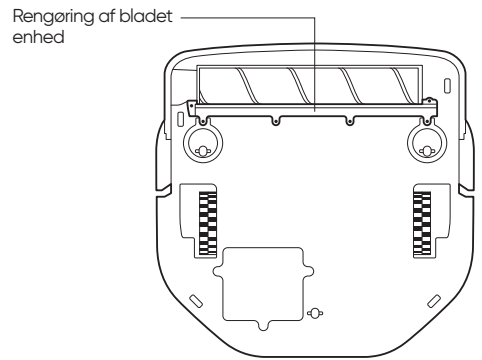


Udskiftning af rengøringskniven

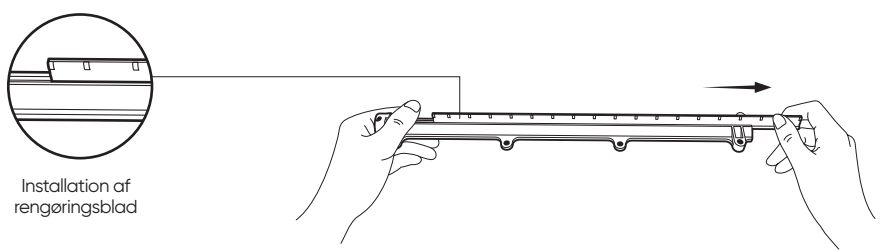
❶ Tryk længe på ⏻ i 3 sekunder. Når robotten er slukket, skal du fjerne vandtanken.



❷ Som vist på figuren skal du vende robotten om, bruge en skruetrækker til at fjerne de 6 skruer, der fastgør rengørings blade enheden, og derefter fjerne rengøringsbladeenheden.



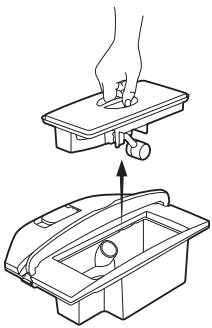
❸ Som vist på figuren skal du trække det gamle rengøringsknivblad ud af åbningen til rengørings kniv enheden. Når du har bekræftet installationsretningen for rengøringsklingen, skal du udskifte den gamle rengøringsklinge med en ny. Monter rengøringsbladeenheden tilbage i robotten, og sørg for, at skruerne, der fastgør enheden på plads, er blevet strammet godt til.



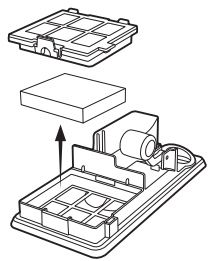
Bemærk: Kontroller, at rengøringskniven er blevet monteret korrekt. En omvendt installation vil påvirke robottens rengøringseffektivitet. Det anbefales, at rengøringsklingen udskiftes hver 6-12 måned.

Rengøring/udskiftning af filterskærmen og filtersvampen til gulvvaskning

❶ Fjern vandtanken, og fjern tankdækslet til gulvvaskning.

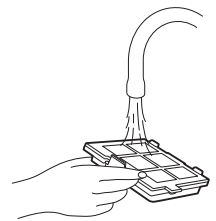


❷ Vend dækslet på vandtanken, og fjern først filterskærmen og derefter filtersvampen til gulvvask.



Bemærk: Filterskærmen og filtersvampen til gulvvask skal tørres helt inden brug efter at være blevet vasket med vand.

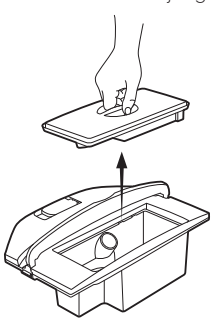
❸ Rengør eller udskift den gamle filterskærm, rens eller udskift filtersvampen til gulvvaskning, og sæt dem derefter tilbage, når de er tørre.



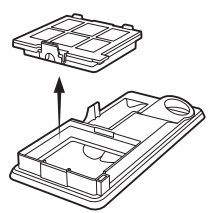
Tips: Det anbefales, at filterskærmen og filtersvampen til gulvvask rengøres en gang om måneden. Det anbefales også, at filterskærmen og filtersvampen til gulvvaskning udskiftes hver 3.-6. måned.

Rengøring/udskiftning af filterskærmen til tørfejning

❶ Fjern vandbeholderen og beholderdækslet til tørfejning.

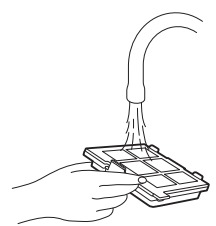


❷ Vend dækslet på vandtanken, og fjern filterskærmen til tørfejning.



Bemærk: Filterskærmen til tørfejning skal tørres fuldstændigt før brug efter at være blevet vasket med vand.

❸ Rengør eller udskift filterskærmen, og sæt den tilbage på sin plads, efter at den er tørret.



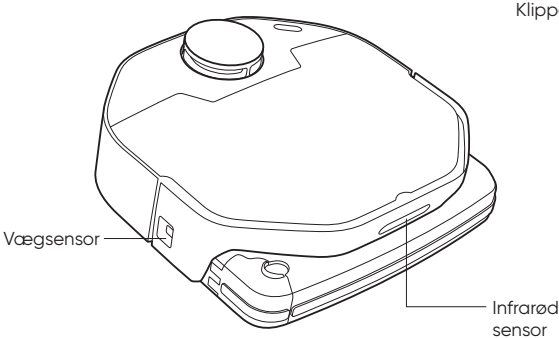
Tips: Det anbefales, at filterskærmen til tørfejning rengøres en gang om måneden. Det anbefales også, at filterskærmen til tørfejning udskiftes hver 3.-6. måned.

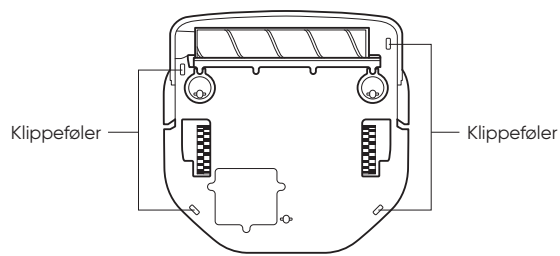
Rengøring af sensoren/elektrodepuden

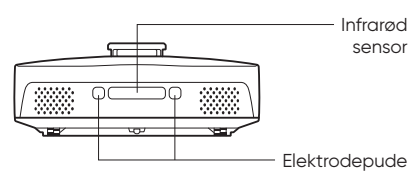
Det anbefales, at hver sensor tørres forsigtigt af med en ren og blød, tør klud hver måned for at sikre, at robotten fungerer normalt.

Robot:

Klippeføler
Infrarød sensor
Elektrodepude
Vægsensor

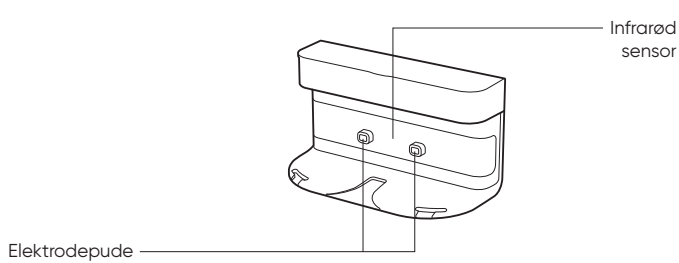






Selvrensende dock:

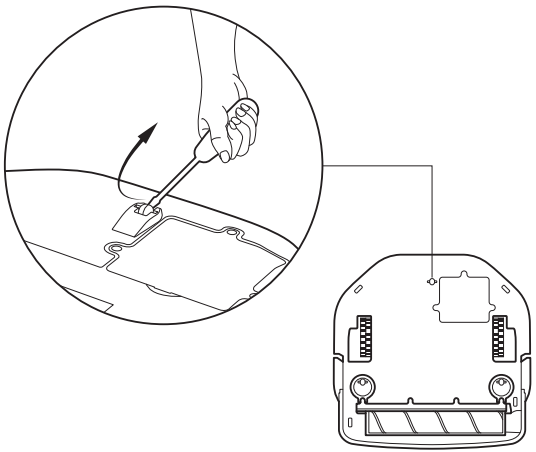
Infrarød sensor
Elektrodepude



Tips: Det anbefales, at rullebørsten rengøres en gang om måneden.

Rengøring af styrehjulet/universalhjulet

1. Fjern vandtanken.
2. Vend robotten om, og løft styrehjulet/universalhjulet ud med en lille skruetrækker eller et andet fladt værktøj.
3. Når du har fjernet hår og andre fremmedlegemer fra hjulets aksel, sættes hjulhuset på plads igen og trykkes fast på det.



Bemærk: Det anbefales, at styrehjulet eller universalhjulet rengøres efter behov. For at undgå at beskadige robotten, skal du undgå at tage styrehjulet og universalhjulet ud for ofte.

Vedligeholdelse af batteriet

- Robotten leveres med en indbygget højtydende genopladelig lithium-ion-batteripakke med høj ydeevne. For at bevare batteriets ydeevne skal du holde det opladet hver dag for at bevare dets ydeevne.
- Sluk og pak robotten væk, hvis du ikke har til hensigt at bruge den i længere tid. Oplad batteriet mindst én gang hver 3. måned for at undgå skader på det, på grund af fuld afladning.

Lukning af robotten

Hvis knappen ikke reagerer, eller robotten ikke kan lukkes ned, skal du trykke længe på ⏻ i 5 sekunder for at tvang slukke den.

Fejlfinding

Når robotten fungerer forkert, kan strøm- eller opladningsindikatoren blinke rødt eller forblive tændt, eller når der opstår en fejl, kan robotten udsende en stemmemeddelelse. Se følgende tabel for at løse de opståede problemer.

Stemmeprompt/symptom	Mulig årsag	Løsning
Kontroller, om radaren er blevet blokeret, og flyt robotten til et nyt sted for at starte den.	Lidaren er blokeret eller sidder fast.	Fjern de genstande, der forårsager hindringen, eller flyt robotten til et åbent sted for at genstarte den.
Fejl i den forreste kollisionssensor: Kontroller, om sensoren sidder fast.	Kollisionssensoren sidder fast.	Fjern fremmedlegemer omkring kofangeren, eller flyt robotten væk.
Fejl i klippeføleren: Rengør klippesensoren, og start robotten væk fra det farlige område.	Klippesensoren udløses, når robotten er startet.	Tør klippesensoren af, og flyt robotten til et fladt og åbent sted for at starte den.
Fejl ved rullebørsten: Kontroller, om rullebørsten sidder fast.	Rullepenslen sidder fast.	Rengør rullebørsten, eller flyt robotten.
Fejl ved venstre eller højre drivhjul: Kontroller, om drivhjulet sidder fast.	Drevhjulet sidder fast.	Rengør drivhjulet, eller flyt robotten.
Vandtanken eller dens låg er blevet fjernet.	Vandtanken eller dens låg er blevet fjernet.	Udskift vandbeholderen og filterskærmen, og bekræft, at filterskærmen og vandbeholderen er blevet installeret korrekt.
Batteriet er lavt: Genoplad robotten, før du bruger den igen.	Batteriet er lavt under rengøringen.	Batteriet er lavt: Genoplad batteriet, før du forsøger at bruge robotten igen.
Fejl i ventilatoren: Kontroller, om robottens luftkanal er blokeret.	Fejl i ventilatoren.	Prøv at slukke robotten og genstarte den.
Radarfejl: Kontroller, om radaren sidder fast, eller genstart robotten.	Lidaren sidder fast.	Lidaren er trykket eller sidder fast. Flyt robotten til et nyt sted, og start den.
Batterifejl: Genstart robotten.	Batterifejl under opladning.	Batteritemperaturen er for høj eller for lav. Vent, til batteritemperaturen er normaliseret, før du genstarter robotten.

Stemmeprompt/symptom	Mulig årsag	Løsning
Robotten kan ikke tændes.	1. Batteriet er lavt. 2. Den omgivende temperatur er unormal.	1. Oplad robotten før brug. 2. Sørg for, at robottens arbejdstemperatur er mellem 0 °C-40 °C.
Robotten kan ikke oplades.	1. Strømforsyningen er ikke tilsluttet til opladningsbasen. 2. Elektrodepuderne er snavsede. 3. Elektrodepuderne har ikke god kontakt.	1. Sørg for, at strømforsyningen er blevet tilsluttet opladningsbasen. 2. Rengør elektrodepuderne på opladningsbasen. 3. Fjern den dårlige kontakt forårsaget af fremmedlegemer, og prøv at omplacere robotten manuelt.
Automatisk returnering til genopladning er mislykkedes. Sæt venligst robotten på opladningsbasen for at oplade den.	1. Opladningsbasen er blokeret eller for langt væk. 2. Strømforsyningen er ikke tilsluttet til opladningsbasen. 3. Rullebørsten sidder fast, eller der er fremmedlegemer i bunden af robotten.	1. Prøv igen efter at have placeret opladningsbasen i et åbent område eller efter at have placeret robotten tæt på opladningsbasen. 2. Tilslut strømforsyningen til opladningsbasen. 3. Kontroller og rengør rullebørsten og robotbunden.
Fejl i højre vægsensor: Kontroller, om der er fremmedlegeme, der blokerer sensoren.	Fejl i vægsensoren.	Tør og rengør vægsensoren.
Fejl i robotadfærd.	Der er opstået en fejl i programmet.	Sluk for robotten, og genstart den.
Der er en unormal lyd under rengøringen.	Rullebørsten eller drivhjulet er blevet viklet ind i fremmedlegemer.	Sluk for robotten, og fjern de fremmede genstande.
Robottens rengøringsevne falder, eller den taber vand.	Vandtanken er fuld, eller filterskærmen er blokeret.	Rengør vandtanken og filterskærmen i tide.
Den planlagte rengøring har ikke fundet sted.	Batteriet er lavt.	Planlagt rengøring kan kun starte, når den resterende effekt er større end 30 %: Oplad robotten dagligt.

Stemmeprompt/symptom	Mulig årsag	Løsning
Robotten kan ikke oprette forbindelse til Mi Home-appen.	Der er en fejl i Wi-Fi-netværket, Wi-Fi-adgangskoden er forkert, eller der er en fejl i Mi Home-appen.	Sørg for, at robotten befinder sig i et område med et godt Wi-Fi-signal; genindtast Wi-Fi-adgangskoden eller nulstil Wi-Fi-netværket; download den nyeste version af Mi Home-appen.
Der kommer kun lidt eller intet vand fra vandtanken.	1. Der er for lidt vand i vandtanken, eller dysen er blokeret. 2. Vandtanken er ikke blevet installeret korrekt.	1. Kontroller, om der er vand i vandtanken; fjern fremmedlegemer fra dysen. 2. Installer vandtanken korrekt.
Placer robotten på et plant underlag, før du starter den.	Robotten er ikke blevet lagt fladt, eller jorden er ujævn.	Flyt robotten til en plan overflade, og start den.
Robotten kan ikke genoplades, når den er blevet flyttet manuelt.	1. Robotten er for langt væk fra opladningsbasen. 2. Robotten kan ikke lokaliseres i et nyt miljø.	Placer manuelt robotten i opladningsbasen til opladning.
Robotten vender tilbage til opladningsbasen for at blive genopladet, før rengøringen er afsluttet.	Robotbatteriet er lavt, så robotten vender tilbage til opladningsbasen for at blive genopladet. Når opladningen er afsluttet, fortsætter robotten med at rengøre.	Når robotten er fuldt opladet, genoptager robotten den resterende rengøring.

Når der opstår en fejl under driften af opladningsbasen, skal du se nedenstående tabel for at løse problemet.

Stemmeprompt/symptom	Mulig årsag	Løsning
Robotten er ikke blevet opladet.	1. Strømforsyningen er ikke tilsluttet til opladningsbasen. 2. Elektrodepuderne er snavsede. 3. Elektrodepuderne har ikke god kontakt.	1. Sørg for, at strømforsyningen er blevet tilsluttet opladningsbasen. 2. Rengør elektrodepuderne på opladningsbasen. 3. Fjern den dårlige kontakt forårsaget af fremmedlegemer, og prøv at omplacere robotten manuelt.
Rullepenslen har ikke lufttørret.	Sensoren til genkendelse af rullelejet er blokeret af snavs.	Rengør overfladen på sensoren til genkendelse af rullelejet til rullebørsten.

Specifikationer

Komplet maskine

Produktnavn	Smartmi Robotstøvsuger
Model	ZNXDJQR01ZM
Nettovægt	Ca. 6,5 kg (inklusive robotten, selvrensende opladningsbase, vandtank og rullebørste)
Driftstemperatur	0 ℃ til 40 ℃
Opbevaringstemperatur	-20 ℃ til 60 ℃

Smartmi Robotstøvsuger

Mål	338 × 344 × 128mm
Nominel Indgang	19V ⎓ 1.5A
Nominel Effekt	75W
Driftsspænding	14.4V ⎓
Batteritype	Lithium-ion-batteripakke
Batterikapacitet	5200mAh
Kapacitet af rentvandstank	600mL
Kapacitet af spildevandstank	360mL
Trådløs forbindelse	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

RF-specifikation:
Wi-Fi 2.4G (2400 - 2483.5 MHz), maks. RF-udgangseffekt: Max: <20 dBm Ved normal brug af dette udstyr skal der være en afstand på mindst 20 cm mellem antennen og brugerens krop.

Selvrensende opladningsbase

Nominel Indgang	19V ⎓ 1.5A
Nominel Udgang	19V ⎓ 1.5A
Nominel Effekt	28.5W
Mål	407 × 370 × 205mm

Strømadapter

Offentliggjorte oplysninger	Værdi og præcision	Enhed
Producent	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Modelidentifikator	YLJX2I-E190150	-
Indgangsspænding	100-240	V~
Indgang AC-frekvens	50/60	Hz
Udgangsspænding	19	V ⎓
Udgangsstrøm	1.5	A
Udgangseffekt	28.5	W
Gennemsnitlig aktiv virkningsgrad	89.1	%
Virkningsgrad ved lav belastning (10 %)	84.0	%
Strømforbrug uden belastning	0.07	W

Oplysninger om overholdelse af lovgivningen

Europa - EU-overensstemmelseserklæring

CE Hermed erklærer Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd., at radioudstyret af typen NXDJQR01ZM er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen i sin fulde ordlyd findes på følgende internetadresse: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse

Alle produkter med dette symbol er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit affaldsudstyr på et udpeget indsamlingssted for genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, som er udpeget af regeringen eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse er med til at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

Lasersikkerhed

Laserafstandssensoren i dette produkt opfylder standarderne for klasse 1 laserprodukter i IEC 60825-1:2014 og genererer ikke farlig laserstråling.

Fremstillet til: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Producent: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd., Ltd.
Adresse: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. Kina

For detaljeret e-håndbog, gå til https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
For yderligere oplysninger, se venligst: https://www.smartmiglobal.com/
Har du brug for hjælp? Kontakt venligst smartmi kundeservice: onlinesupport@smartmiglobal.com

Turvallisuusohjeet

- Tämä tuote soveltuu lattian puhdistukseen vain kotiolosuhteissa. Älä käytä robotti-imuria ulkona (esim. avoimet parvekkeet), muualla kuin lattialla (esim. sohvalla) tai kaupallisissa tai teollisissa olosuhteissa.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä tuotteen käytössä.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella. Lapset eivät saa puhdista ja käyttäjän huoltaamista ilman valvontaa.
- Laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitettua virtalähdettä.
- Käytä tätä tuotetta vain käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Käyttäjät ovat vastuussa tämän tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuvista menetyksistä tai vahingoista.

- VAROITUS: Älä käytä kolmannen osapuolen akkua. Käytä laitetta vain ZNXDJQR01ZM-latausalustan ja YLJX2I-E190150-virtalähteen kanssa.
- Älä altista laitetta tai akkua liian korkeille lämpötiloille.
- Ota huomioon riski, että metalliesineet saattavat oikosulkea akkukäyttöisen robotti-imurin tai akun navat.
- Litiumioni-akkupaketti sisältää ympäristölle vaarallisia aineita. Ennen tuotteen VortexWave robottipölynimuri hävittämistä, ota ensin akku pois laitteesta. Hävitä tai kierrätä laite sen maan tai alueen paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti, jossa sitä käytetään.
- Tämä laite sisältää akkuja, joiden vaihdon saa suorittaa vain ammattitaitoiset henkilöt.
- Kun otat akut pois tuotteesta, on parempi käyttää akut loppuun ja varmistaa, että tuote on irrotettu virtalähteestä.
- Poista pohjassa oleva ruuvi, irrota akkuliitin ja ota sitten akut pois.
- Älä vahingoita akkukoteloa loukkaantumisvaaran välttämiseksi.
- Palauta akut ammattimaiselle kierrätysorganisaatiolle.

Käytönrajoitukset

- Tarkista, että vesisäiliö on poistettu, ennen robotti-imurin kääntämistä.
- Älä käännä tai ravista robotti-imuria äkillisesti sen käytön aikana.
- Muovipussit voivat olla vaarallisia. Pidä ne poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Älä käytä robotti-imuria maanpinnan yläpuolella olevilla pinnoilla ilman suojakaiteita (esim. kaksikerroksiset lattiat, avoimet parvekkeet, litteät huonekalujen pinnat).
- Älä käytä robotti-imuria yli 40°C:n tai alle 0°C:n lämpötilassa.
- Optimaalisen imutehon saavuttamiseksi robotti-imuria ei suositella käytettäväksi yli 2000 metrin korkeudessa.
- Ennen robotti-imurin käyttöä ota kaikki kaapelit lattialtasi, jotta se ei sotkeudu niihin käytön aikana.
- Nosta hauraat esineet tai muut sekalaiset esineet (esim. maljakot, muovipussit jne.) maasta muualle, jotta robotti-imuri ei tukkisi käytön aikana tai vahingoita arvoesineitäsi.
- Älä anna lasten käyttää robotti-imuria leluna. Pidä lapset ja lemmikit poissa robotti-imurin luota sen käytön aikana.
- Älä sijoita rullaharjan puhdistustyövälineet alueelle, joka on helposti lasten ulottuvilla.
- Estä ihmisten tai lemmikkieläinten karvojen, sormien ja muiden pienten esineiden pääsy liian lähelle robotti-imurin imuporttia käytön aikana.
- Älä käytä robotti-imuria palavien esineiden (esim. palavien tupakantumppien) poimimiseen.
- Estä robotti-imuria keräämästä kovia tai teräviä esineitä (esim. koristejätettä, lasia, rautanauhoja jne.).
- Älä käytä tutkakupua, käännettävä suojakansi tai etupuskuria kahvoina robotti-imurin kuljettamiseen.
- Varmista, että olet sammuttanut robotti-imurin ja irrottanut pistokkeen pistorasiasta virran katkaisemiseksi ennen robotti-imurin ja latausalustan puhdistamista ja huoltamista. Älä puhdista robotti-imuria ja latausalustaa upottamalla ne veteen tai huuhtelemalla ne vedellä.
- Älä pyyhi mitään robotti-imurin osaa kostealla liinalla tai millään muulla nesteellä.

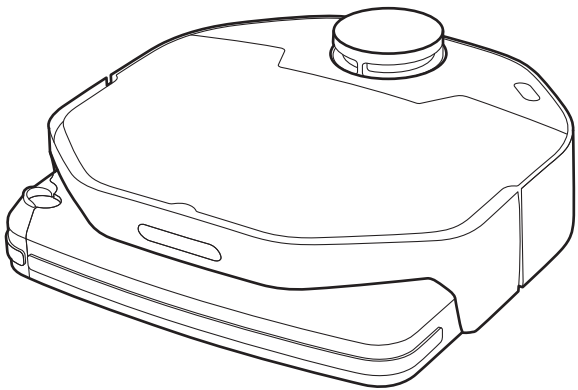
- Älä käytä lattian pesutilaa maton päällä.
- Puhdista vesisäiliö säännöllisesti pahan hajun syntymisen välttämiseksi.
- Jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, puhdista vesisäiliö ja jätä kansi auki, kun se otetaan pois käytöstä.
- Älä lisää kuumaa vettä vesisäiliöön, jotta robotti-imuri ei vahingoitu.
- Tarkista ennen robotti-imurin käyttöä, että käännettävä suojakansi on suljettu.
- Älä käytä robotti-imuria avotulen läheisyydessä tai hauraiden esineiden ympärillä.
- Älä käytä robotti-imuria, jos vesisäiliön vesipinta ylittää vesisäilön tilavuuden.
- Älä käytä robotti-imuria huoneessa, jossa on nukkuva vauva.

Akut ja lataus

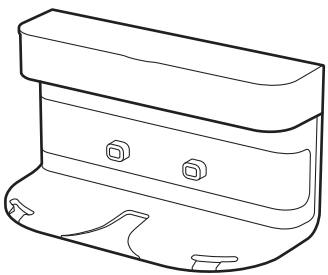
- Vaikka se olisi vaurioitunut vakavasti, älä polta robotti-imuria, koska se voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
- Älä käytä kolmannen osapuolen akkuja, virtalähdettä tai latausalustoja.
- Älä pura, korjaa tai muokkaa akkua tai latausalustaa ilman lupaa.
- Älä sijoita latausalustaa lämmönlähteiden (esim. lämpöpattereiden) lähelle.
- Älä pyyhi tai puhdista robotti-imuria tai latausalustan elektrodeja märällä liinalla tai märin käsin.
- Varmista, että hävität akun oikealla tavalla. Suojaa ympäristöä irrottamalla virtalähde ja ottamalla akku pois robotti-imurista ennen sen hävittämistä.
- Jos virtalähteen virtajohto on vaurioitunut, varmista oman turvallisuutesi vuoksi, että se korvataan valmistajan, sen korjausosaston tai vastaavan osaston ammattilaisten toimesta.
- Varmista, että robotti-imuri on sammutettu ja pakattu alkuperäiseen pakkauslaatikkoon, jos mahdollista, ennen sen kuljettamista.
- Älä kaada vettä robotti-imuriin tai upota sitä veteen.
- Kun robotti-imuria ei käytetä pitkään aikaan, lataa se täyteen ennen sen sammuttamista ja säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa. Lataa se vähintään kerran 3 kuukaudessa, jotta akku ei vahingoitu ylipurkauksen vuoksi.

Pakkauksen sisältö

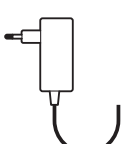
Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.



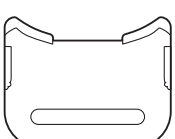
Robotti-imuri



Latausalusta



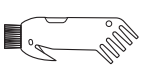
Virtalähde



Itsepihdistuva alusta

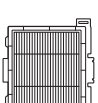
Puhdas pehmeäharjainen rullaharja
(latausalustaan asetettuna)

Vesisäiliön kansi
kuivalakaisua varten



Hiustenpuhdistusterä
(latausalustaan asetettuna)

Lattian hankaamiseen
tarkoitettu
varasuodatinsieni



Kuivapesuun tarkoitettu
varasuodatinverkko

Käyttöopas,
Pikakäyttöopas

Puhdistusharja
(latausalustaan
asetettuna)

Vinkkejä: Tässä oppaassa tuotteen ja sen lisävarusteiden ja käyttöliittymän kuvat ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote saattaa poiketa kaaviokuvissa esitetystä tuotepäivitysten ja -päivitysten vuoksi. Todellinen tuote on etusijalla.

Tuotteen esittely

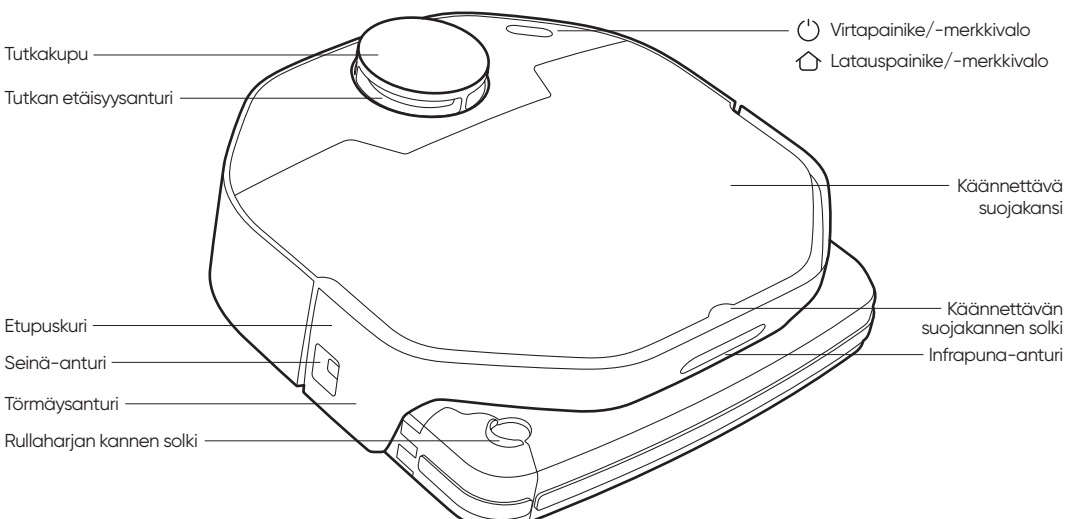
Robotti-imuri

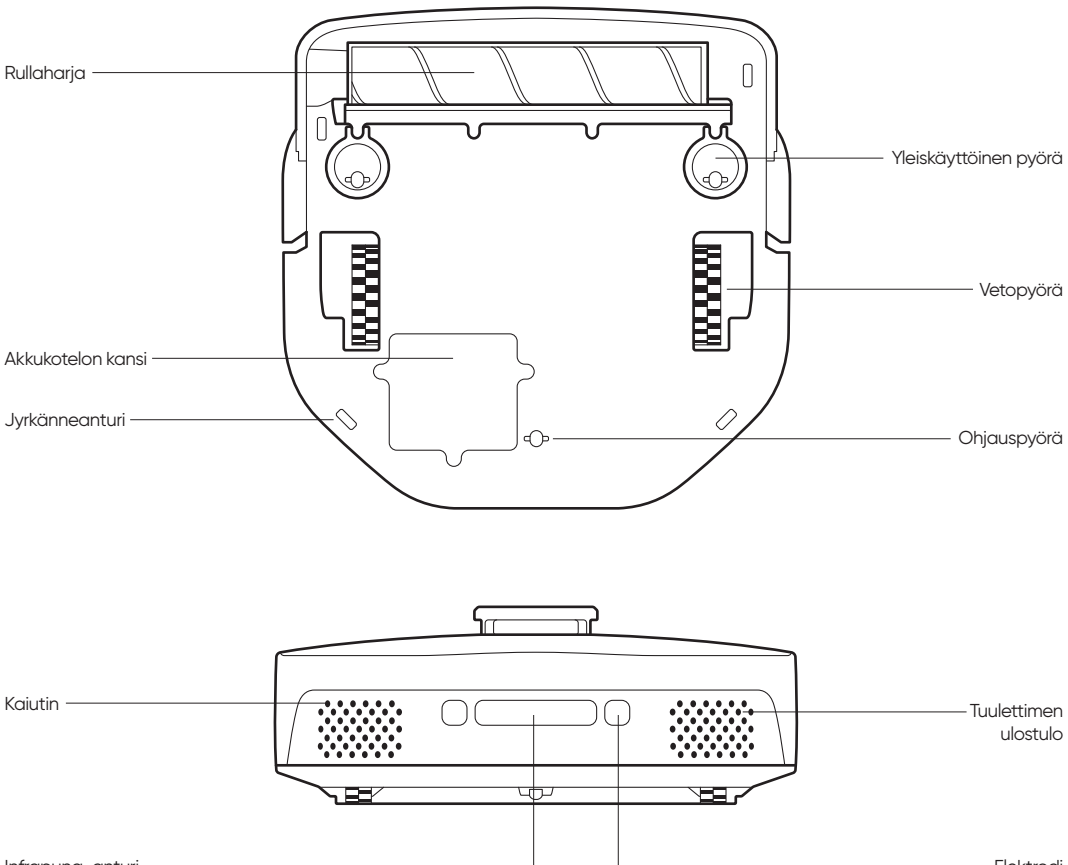
ON/OFF

Käynnistä tai lopeta puhdistus pitkällä painalluksella
Aloita tai lopeta puhdistus lyhyellä painalluksella

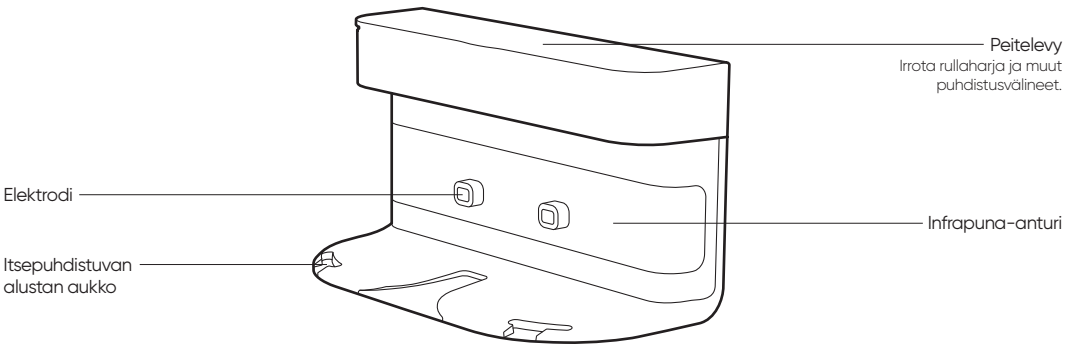
Lataus/Itsepuhdistus

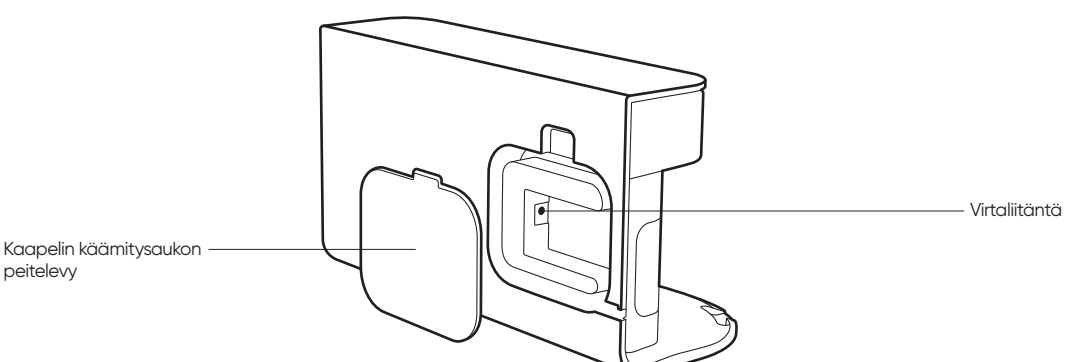
Pitkä painallus aloittaa pelkästään latauksen
Lyhyt painallus aloittaa latauksen ja itsepuhdistuksen




Rullaharja
Yleiskäyttöinen pyörä
Vetopyörä
Akkukotelon kansi
Jyrkänneanturi
Ohjauspyörä
Kaiutin
Tuulettimen ulostulo
Infrapuna-anturi
Elektrodi

Itsepuhdistuva latausalusta





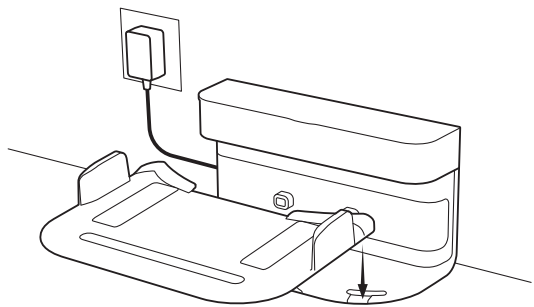
Asennus

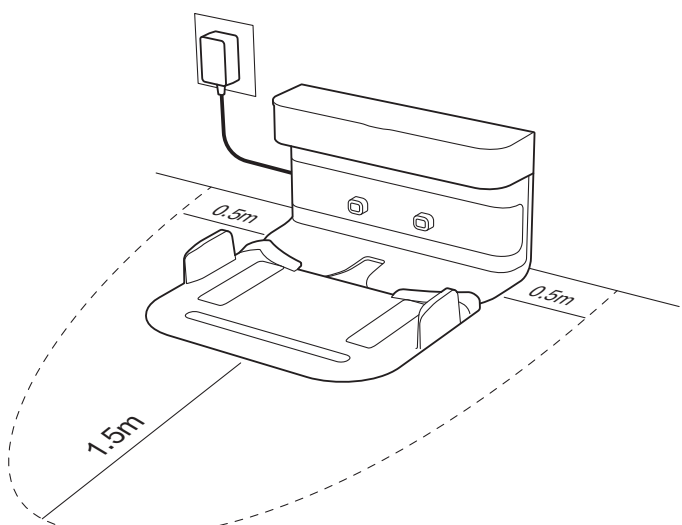
Latausalustan asentaminen

❶ Aseta latausalusta seinää vasten tasaiselle alustalle, aseta virtalähteen pistoke yhteensopivaan pistorasiaan ja kytke virtalähde päälle. Aseta ylimääräiset johdot kaapelikanavaan.

❷ Aseta itsepuhdistuva alusta ylhäältä alas ja kiinnitä se latausalustaan.

❸ Varmista, että latausalustan edessä 1,5 metrin säteellä ja 0,5 metrin päässä molemmilla puolilla ei ole esteitä.





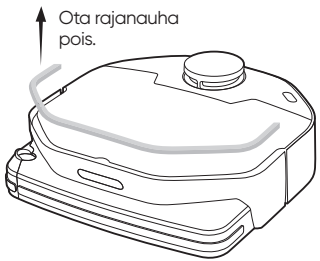
Vinkkejä:
- Kun latausalusta on kytketty virtalähteeseen, sen merkkivalo on aina päällä.
- Itsepuhdistuvia alustoja on käytettävä puulattioille tai muille erityisen imukykyisille pinnoille.

Varoitus: Latausalustan asentaminen maton päälle on ehdottomasti kielletty, jotta voidaan välttää maton likaantumista tai robotti-imurin latautumisen heikentymistä.

Käyttö

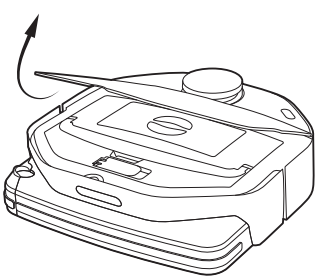
Rajanauhan irrottaminen

Aseta robotti-imuri tasaiselle sisätilan pinnalle ja poista etupuskurin sisäpuolelle asennettu suojarajanauha.

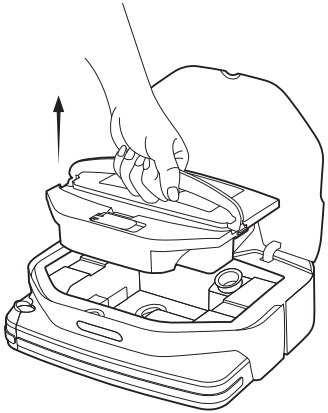


Veden lisääminen vesisäiliöön

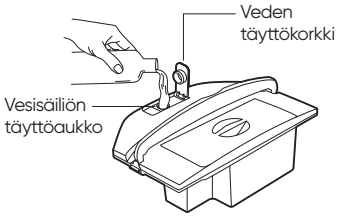
❶ Avaa käännettävän suojakannen solki kuvan osoittamalla tavalla.



❷ Pidä vesisäiliön kahvasta kiinni sen poistamiseksi.



❸ Avaa vesisäiliön täyttökorkki, lisää puhdasta vettä tai liuosta vesisäiliöön täyttöaukon kautta ja sulje sitten veden täyttökorkki.



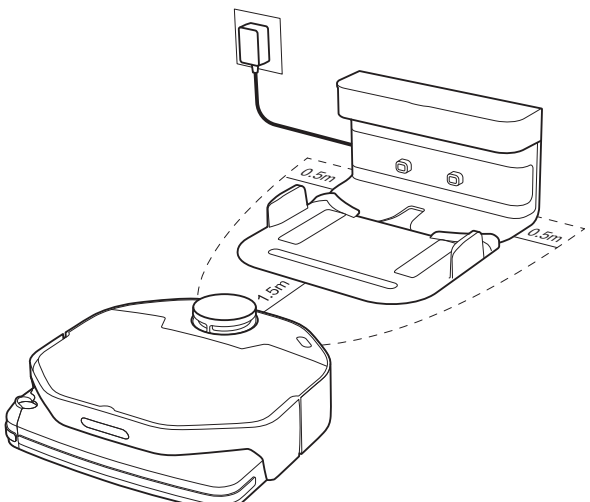
❹ Aseta vesisäiliö takaisin paikalleen, tasoita vesisäiliön kahva ja sulje sitten käännettävä suojakansi.

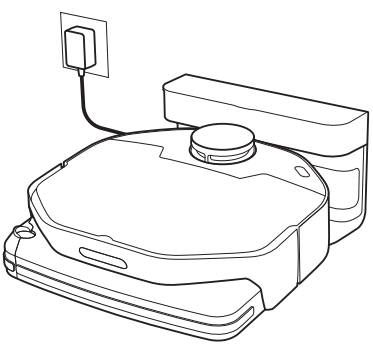
Varoitus: Robotti-imurin vaurioitumisen estämiseksi sen kääntäminen ympäri ennen vesisäiliön irrottamista on ehdottomasti kielletty!

Robotti-imurin lataaminen

❶ Aseta robotti-imuri tasaiselle alustalle sisätiloissa kuvan osoittamalla tavalla.

❷ Käynnistä robotti-imuri painamalla pitkään ⏻ ja paina sitten lyhyesti ⌂, jotta robotti-imuri palaa automaattisesti latausalustaan latautuakseen. Robotti-imuri siirtyy valmiustilaan, kun se on latautunut täyteen.





Vinkkejä:

- Lataa robotti-imuri täyteen ennen puhdistuksen aloittamista.
- Ennen puhdistuksen aloittamista kerää kaikki maassa olevat johdot tai esineet, jotta vältetään takertumisesta, vetämisestä tai törmäyksestä aiheutuvia vaurioita puhdistusprosessin aikana.
- On suositeltavaa, että puhdistus aloitetaan latausalustasta.
- Kun akku on puhdistuksen aikana vähissä, robotti-imuri palaa automaattisesti latausalustan luokse. Kun akku on ladattu täyteen, robotti-imuri jatkaa automaattisesti keskeneräistä puhdistustehtävää.

Yhteyden muodostaminen Mi Home/Xiaomi Home -sovellukseen

Tämä tuote sopii Mi Home/Xiaomi Home -sovellukseen*. Hallitse laitettasi Mi Home/Xiaomi Home -sovelluksella

Skannaa QR-koodi ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen. Sinut ohjataan yhteyden määrityssivulle, jos sovellus on jo asennettu. Tai etsi sovellus hakusanalla "Mi Home/Xiaomi Home" sovelluskaupasta ladataksesi ja asentaaksesi sen.

Avaa Mi Home/Xiaomi Home -sovellus. Napauta "+" oikeassa yläkulmassa ja lisää sitten laite noudattamalla ohjeita

*Sovellusta kutsutaan Xiaomi Home -sovellukseksi Euroopassa (Venäjää lukuun ottamatta). Laitteessa näkyvän sovelluksen nimeä tulisi pitää oletusarvona.

Huomautus: Sovelluksen versio on saattanut olla päivitetty, noudata nykyisen sovellusversion mukaisia ohjeita.

Wi-Fi-yhteyden nollaaminen

Paina pitkään ⏻ ja ⌂ samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Kun olet kuullut äänikehotteen "Siirry Mi Home -sovelluksen verkon määritystilaan", virran merkkivalo ja latausilmaisin vilkkuvat vihreinä, ja robotti-imuri odottaa yhteyden muodostamista Mi Home -sovelluksen kanssa.

Vinkkejä: Tuetaan vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-yhteyttä.

Rullaharjoja koskevia huomautuksia

Robotti-imuri voidaan varustaa sekaharjaisella tai puhtaalla pehmeäharjaisella rullaharjalla tarpeen mukaan. Sekaharjainen rullaharja asennetaan oletusarvoisesti.
Sekaharjainen rullaharja: monipuolinen, yleiskäyttöinen harja mattalattioille, muovilattioille ja pinttyneille tahroille, joita on vaikea poistaa
Puhdas pehmeäharjainen rullaharja: hieno pehmeäharjainen rullaharja korkeakiiltoisille lattioille, puulattioille sekä päivittäiseen puhdistukseen ja huoltoon

Ilmakuivaus rullaharjalle

Ilmakuivaus latausalustassa: Latausalusta kuivaa rullaharjan automaattisesti, kun se tunnistaa, että rullaharja on asennettu. Jos rullaharja otetaan pois ilmakuivauksen aikana ja vaihdetaan sitten, robotti-imuri alkaa ajoittaa ilmakuivauksen uudelleen.
Ilmankuivaus robotti-imurissa: Robotti-imuri kuivaa rullaharjan automaattisesti itsepuhdistuksen jälkeen (kuivapesutilassa robotti-imuri ei suorita ilmankuivausta itsepuhdistuksen jälkeen). Jos rullaharja, vesisäiliö tai vesisäiliön kansi poistetaan ilmakuivauksen aikana, robotti-imuri keskeyttää ilmakuivauksen. Robotti-imuri jatkaa ilmakuivausta, kun poistettu komponentti on asennettu takaisin.

Vinkkejä:
- Setä robotti-imuri että latausalusta tarjoavat rullaharjan ilmakuivauksen.
- Latausalustalla rullaharjan ilmakuivaus kestää noin 12 tuntia, ja robotti-imurin rullaharjan ilmakuivaus kestää noin 6 tuntia.
- Jos latausalustan virtalähde katkeaa ilmankuivauksen aikana, ilmankuivaus pysähtyy.

Käynnistys/Sammutus/Tauko/Aloitus

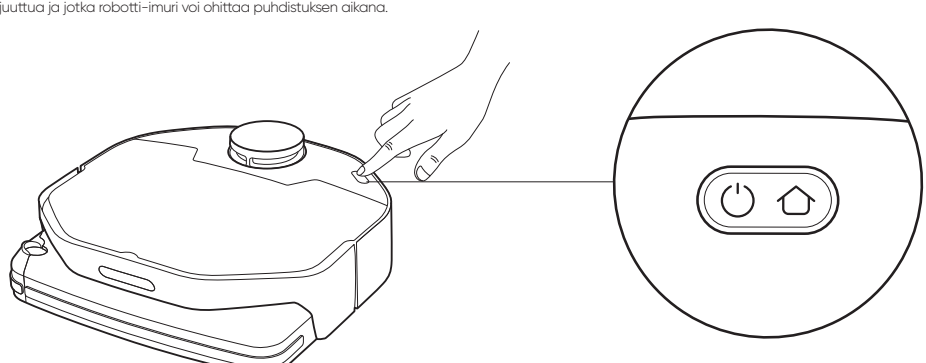
- Paina pitkään ⏻ 3 sekunnin ajan. Robotti-imuri siirtyy Käynnistys-tilaan, ja virran merkkivalo ja latauksen merkkivalo hengittää vihreänä. Kun robotti-imuri on kytketty päälle, se siirtyy valmiustilaan ja virran merkkivalo ja latauksen merkkivalo pysyy vihreinä. Kun painat lyhyesti ⏻ -painiketta, robotti-imuri aloittaa puhdistuksen. Kun robotti-imuri on paikallaan (ei ole latautumassa), voit sammuttaa virran
- painamalla ⏻ -painiketta pitkään 3 sekunnin ajan. Jos painat lyhyesti ⏻ -painiketta puhdistusprosessin aikana, robotti-imuri
- keskeyttää puhdistuksen. Jos robotti-imuri pysyy paikallaan (ei ole latautumassa) ja on käyttämättömänä
- yli 10 minuuttia, se siirtyy lepotilaan. Lepotilassa voit herättää robotin painamalla lyhyesti mitä tahansa painiketta. Robotti-imuri sammuu automaattisesti, jos se on lepotilassa yli 30 minuuttia eikä sillä ole tehtävää suorittaa (ilman äänikehotetta).

Vinkkejä:

- Robotti-imuria ei voi sammuttaa latauksen aikana.
- Kun jätevesisäiliö täyttyy puhdistuksen aikana, robotti-imuri odottaa paikallaan 90 sekuntia. Jos käyttäjä ei käytä robotti-imuria 90 sekunnin kuluttua, robotti-imuri palaa automaattisesti latausalustan luo tai käynnistysasentoon.
- Seuraa robotti-imurin toimintaa käyttäessäsi sitä ensimmäistä kertaa, jotta voit ratkaista mahdollisesti esiintyviä pieniä ongelmia. Robotti-imuri tulee luomaan kartan ensimmäisen puhdistuksen jälkeen. Aseta Mi Home -sovelluksella rajoitetut alueet alueista, joita ei tarvitse ruiskuttaa vedellä tai joihin robotti-imuri voi juuttua ja jotka robotti-imuri voi ohittaa puhdistuksen aikana.

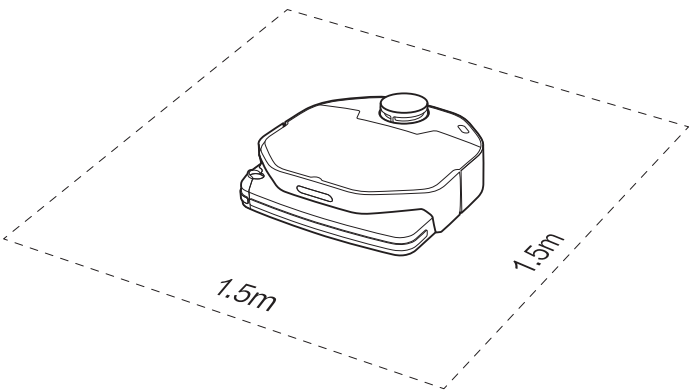
Lataus/Itsepuhdistus

- Kun akku on vähissä puhdistuksen aikana tai puhdistuksen päätyttyä, robotti-imuri palaa automaattisesti latausalustan luo itsepuhdistusta ja lataamista varten.
- Kun painat lyhyesti ⌂ -painiketta tauko- tai valmiustilassa, robotti-imuri palaa latausalustan luo itsepuhdistusta ja lataamista varten.
- Kun painat pitkään ⌂ -painiketta tauko- tai valmiustilassa, robotti-imuri palaa latausalustan luo lataustuakseen ilman itsepuhdistusta.
- Latauksen aikana voit keskeyttää lataustehtävän painamalla lyhyesti mitä tahansa painiketta.
- Kun robotti-imuri on latausalustalla, käynnistä tai peruuta itsepuhdistuva tehtävä painamalla lyhyesti ⌂ -painiketta.



Osittainen puhdistus -puhdistustila

Paina lyhyesti ⏻ - ja ⌂ -painikkeita samanaikaisesti, jotta robotti-imuri pääsee Osittainen puhdistus -puhdistustilaan. Tässä tilassa robotti-imuri suorittaa 90 asteen jousen muotoisen puhdistuksen kahdesti 1,5 metrin neliöalueella × 1,5 metriä. Osittainen puhdistus -puhdistustilan aikana keskeytä puhdistus painamalla lyhyesti mitä tahansa robotin näppäintä. Kun osittainen puhdistus on keskeytetty, paina lyhyesti ⏻ -painiketta jatkaaksesi osittaista puhdistusta.



Veden lisääminen vesisäiliöön tai puhdistaminen kesken puhdistustehtävää

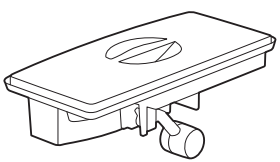
Käytön aikana voi syntyä tarve lisätä vettä vesisäiliöön tai puhdistaa se. Voit tehdä tämän painamalla lyhyesti ⏻ -painiketta, jotta robotti-imuri pääsee taukotilaan. Avaa käännettävä suojakansi ja ota vesisäiliö pois siitä. Kun olet lisännyt vettä vesisäiliöön tai puhdistanut sen, aseta se takaisin paikalleen, sulje kääntökansi ja jatka puhdistustehtävää painamalla lyhyesti ⏻ -painiketta.

Vinkkejä:
- Puhdista jätevesisäiliö ennen puhdistustehtävän aloittamista ja varmista, että puhtaan veden säiliössä on vettä.
- Poista vesisäiliö ennen veden lisäämistä.

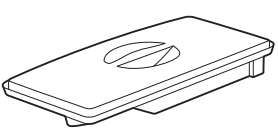
Varoitus: Robotti-imurin vaurioitumisen estämiseksi sen kääntäminen ympäri ennen vesisäiliön irrottamista on ehdottomasti kielletty!

Puhdistustilan vaihtaminen

Robotti-imuri voidaan varustaa joko vesisäiliön kannella lattianpesuun tai vesisäiliön kannella kuivaa lakaisua varten. Vaihtamalla vesisäiliön kannen robotti-imuri tunnistaa automaattisesti uuden säiliön kannen ja vaihtaa lattianpesuun tai kuivaan lakaisutilaan. Lattianpesuun tarkoitettu vesisäiliön kansi on asennettu oletusarvoisesti.



Lattianpesuun tarkoitettu vesisäiliön kansi



Vesisäiliön kansi kuivalakaisua varten

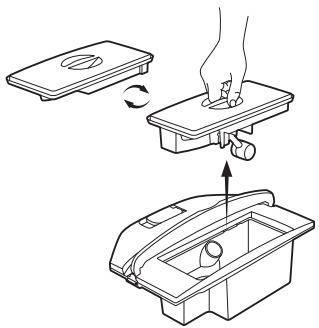
Vinkkejä:
- Mi Home -sovelluksessa ei voi vaihtaa puhdistustilaa.
- Jos roska tarttuu lattiaan, kun se altistuu vedelle, suorita ensin yksinkertainen kuiva kuivalakaisu ja käytä sitten lattianpesutilaa tehostaaksesi puhdistusta.
- Puhdista matot ja lattiamatot kuivalakaisutoiminnolla.

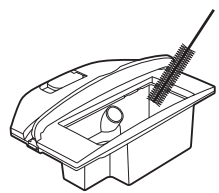
Huolto ja hoito

Vesisäiliön kannen vaihtaminen/Jätevesisäiliön puhdistaminen

1. Ota vesisäiliö pois, pidä jätevesisäiliön kannen nostokahvaa ja siirrä kansi ylöspäin.
2. Käytä uutta erillistä vesisäiliön kantta tai puhdista jätevesisäiliö robotti-imurin mukana toimitetulla puhdistusharjalla.
3. Pyyhi puhdistuksen jälkeen vesisäiliön pohjassa oleva vesi pois ennen sen vaihtamista.

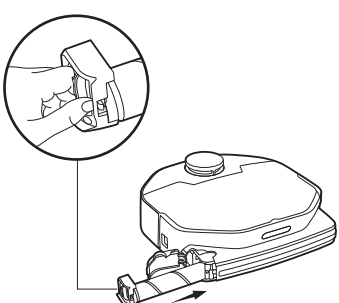
Huomautus: On suositeltavaa, että jätevesisäiliö puhdistetaan välittömästi jokaisen lattianpesun jälkeen.





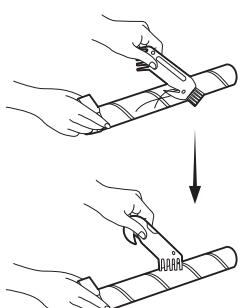
Rullaharjan puhdistaminen/vaihtaminen

1. Avaa kansi irrottamalla rullaharjan kannen solki ja vedä rullaharja ulos.



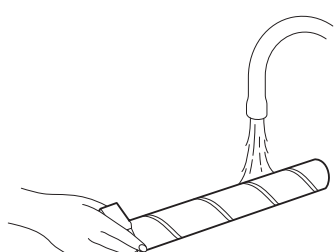
Vinkkejä: On suositeltavaa, että rullaharja puhdistetaan kerran kuukaudessa. On myös suositeltavaa, että rullaharja vaihdetaan 6–12 kuukauden välein.

2. Leikkaa rullaharjaan kierretyt karvat irti karvojen puhdistusterällä ja puhdista rullaharja.



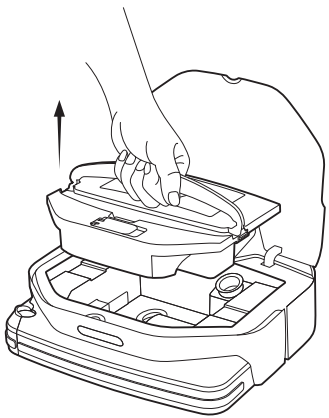
Huomautus: Pidä karvojen puhdistusterä poissa lasten ulottuvilta.

3. Pese rullaharja puhtaalla vedellä ja kuivaa se. Tai aseta se takaisin robotti-imuriin ja aloita rullaharjan itsepuhdistus. Kun itsepuhdistus on valmis, robotti-imuri kuivaa rullaharjan automaattisesti.



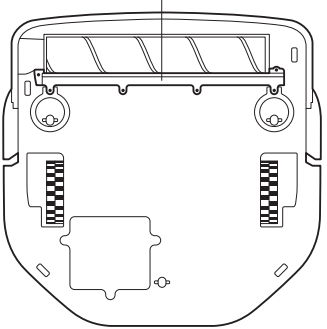
Puhdistusterän vaihtaminen

❶ Paina pitkään xx 3 sekunnin ajan. Kun robotti-imuri on sammutettu, irrota vesisäiliö.

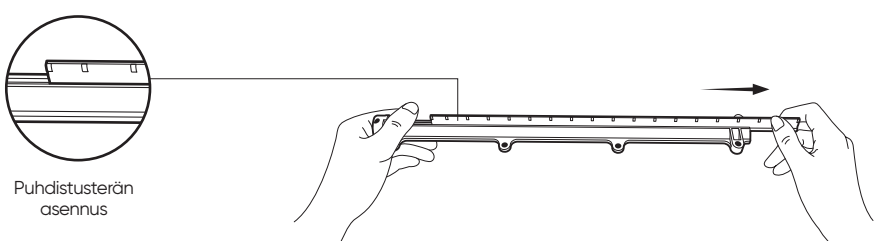


❷ Kuten kuvassa näkyy, käännä robotti-imuri ympäri, irrota ruuvitaltalla 6 ruuvia, jotka kiinnittävät puhdistusteräyksikön paikoilleen, ja irrota sitten puhdistusteräyksikkö.

Teräyksikön puhdistaminen



❸ Vedä vanha puhdistusterä ulos puhdistusteräyksikön aukosta kuvan mukaisesti. Kun olet vahvistanut puhdistusterän asennussuunnan, vaihda vanha puhdistusterä uuteen. Asenna puhdistusteräyksikkö takaisin robotti-imuriin ja varmista, että yksikön kiinnittävät ruuvit on kiristetty tiukasti.

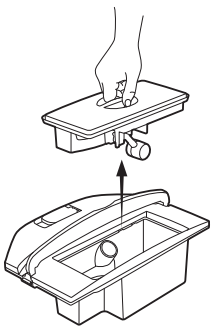


Puhdistusterän asennus

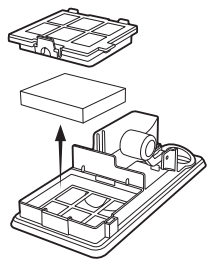
Huomautus: Tarkista, että puhdistusterä on asennettu oikein. Käänteinen asennus vaikuttaa robotti-imurin puhdistustehoon. On suositeltavaa, että puhdistusterä vaihdetaan 6–12 kuukauden välein.

Suodatinverkon ja sienisuodattimen puhdistaminen/vaihtaminen lattianpesua varten

❶ Ota vesisäiliö ja sen kansi pois laitteesta lattianpesua varten.

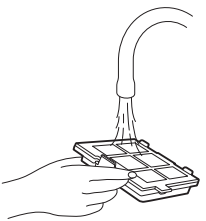


❷ Käännä vesisäiliön kansi ja poista suodatinverkko ja sitten sienisuodatin lattianpesua varten.



Huomautus: Suodatinverkko ja lattianpesun sienisuodatin on kuivattava kokonaan ennen käyttöä vedellä pesun jälkeen.

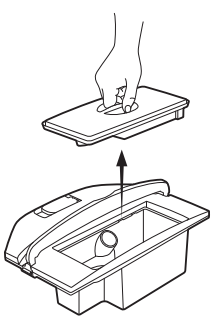
❸ Puhdista tai vaihda vanha suodatinverkko. Puhdista tai vaihda sienisuodatin lattianpesua varten ja vaihda ne sitten kuivumisen jälkeen.



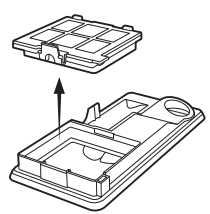
Vinkkejä: On suositeltavaa, että suodatinverkko ja lattianpesun sienisuodatin puhdistetaan kerran kuukaudessa. On myös suositeltavaa, että suodatinverkko ja lattianpesun sienisuodatin vaihdetaan 3–6 kuukauden välein.

Suodatinverkon kokoonpanon puhdistaminen/vaihtaminen kuivalakaisua varten

❶ Poista vesisäiliö ja säiliön kansi lakaisua varten.

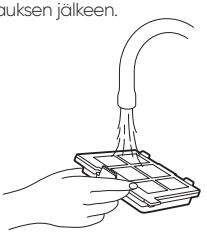


❷ Käännä vesisäiliön kansi ympäri ja irrota suodatinverkon kokoonpano lakaisua varten.



Huomautus: Lakaisun suodatinverkon kokoonpano on kuivattava kokonaan ennen käyttöä vedellä pesun jälkeen.

❸ Puhdista tai vaihda suodatinverkon kokoonpano ja palauta se paikalleen kuivauksen jälkeen.



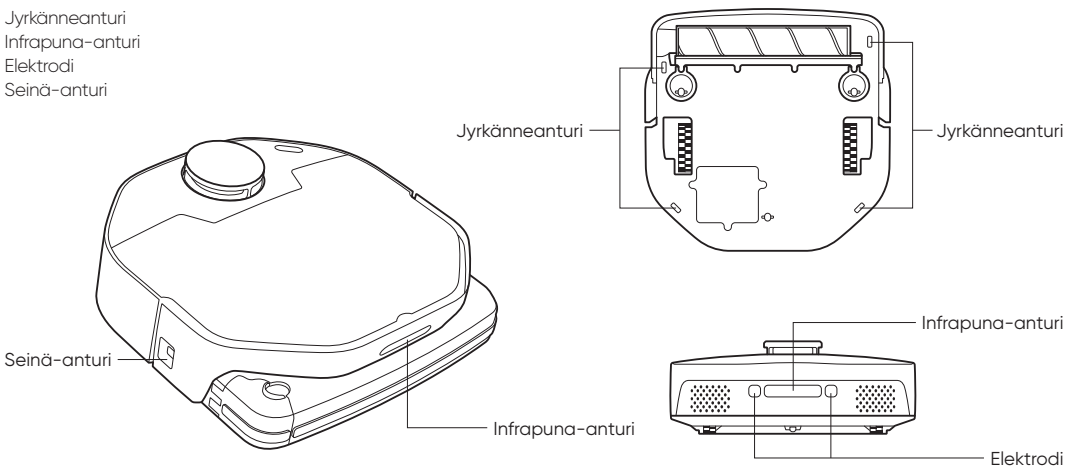
Vinkkejä: On suositeltavaa, että lakaisuun tarkoitetun suodatinverkon kokoonpano puhdistetaan kerran kuukaudessa. On myös suositeltavaa, että lakaisuun tarkoitetun suodatinverkon kokoonpano vaihdetaan 3–6 kuukauden välein.

Anturin/Elektrodin puhdistaminen

On suositeltavaa, että jokainen anturi pyyhitään varovasti puhtaalla ja pehmeällä kuivalla liinalla joka kuukausi robotti-imurin normaalin toiminnan varmistamiseksi.

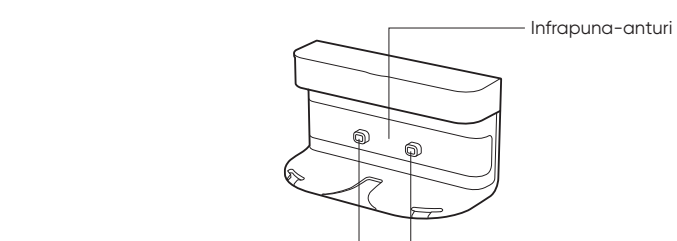
Robotti-imuri:

Jyrkänneanturi
Infrapuna-anturi
Elektrodi
Seinä-anturi



Itsepuhdistuva telakka:

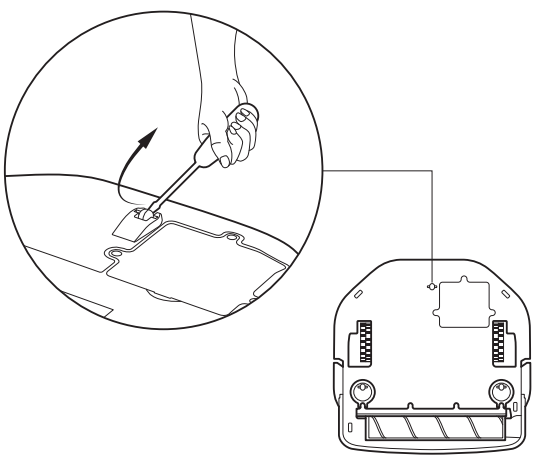
Infrapuna-anturi
Elektrodi



Vinkkejä: On suositeltavaa, että rullaharja puhdistetaan kerran kuukaudessa.

Ohjauspyörän/Yleispyörän puhdistaminen

1. Irrota vesisäiliö.
2. Käännä robotti-imuri ympäri ja työnnä ohjauspyörä/yleispyörä ulos pienellä ruuvitaltalla tai muulla litteällä työkalulla.
3. Kun olet poistanut hiukset ja muut vieraat aineet pyörän akselilta, aseta pyörän runko takaisin paikalleen ja paina sitä tiukasti.



Huomautus: On suositeltavaa puhdistaa ohjauspyörä tai yleispyörä tarpeen mukaan. Vältä ohjauspyörän ja yleispyörän työntämistä ulos liian usein, jotta robotti-imuri ei vahingoitu.

Akun ylläpito

- Robotti-imurin mukana tulee sisäänrakennettu suorituskykyinen ladattava litiumioni-akkupaketti. Akun suorituskyvyn säilyttämiseksi pidä se ladattuna joka päivä.
- Sammuta ja pakkaa robotti-imuri pois, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Lataa se vähintään kerran 3 kuukaudessa, jotta akku ei vahingoitu ylipurkauksen vuoksi.

Robotti-imurin sammuttaminen

Kun painike ei reagoi tai robotti-imuria ei voi sammuttaa, paina pitkään ⏻ -painiketta 5 sekunnin ajan pakottaaksesi sen sammuttamaan.

Vianetsintä

Virran tai latauksen merkkivalo saattaa vilkkua punaisena tai pysyä päällä, kun robotti-imuri toimii väärin. Tai virheen sattuessa robotti-imuri saattaa antaa äänikehotteen. Voit ratkaista tästä johtuvat ongelmat seuraavasta taulukosta.

Äänikehote/Virheilmiö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Tarkista, onko tutka tukossa, ja siirrä robotti-imuri uuteen paikkaan sen käynnistämiseksi.	Valotutka on tukossa tai jumissa.	Poista esteet aiheuttavat esineet tai siirrä robotti-imuri avoimeen paikkaan käynnistääksesi sen uudelleen.
Etutörmäysanturin virhe: Tarkista, onko anturi jumissa.	Törmäysanturi on jumissa.	Poista vieraat esineet puskurin ympäriltä tai siirrä robotti-imuri poispäin.
Jyrkänneanturin virhe: Puhdista jyrkänneanturi ja käynnistä robotti-imuri pois vaara-alueelta.	Jyrkänneanturi laukeaa robotti-imuri käynnistämisen jälkeen.	Pyyhi jyrkänneanturi ja siirrä robotti-imuri tasaiseen ja avoimeen paikkaan sen käynnistämiseksi.
Rullaharjavirhe: Tarkista, onko rullaharja jumissa.	Rullaharja on jumissa.	Puhdista rullaharja tai siirrä robotti-imuria.
Vasemman tai oikean vetopyörän virhe: Tarkista, onko vetopyörä jumittunut.	Vetopyörä on jumissa.	Puhdista vetopyörä tai siirrä robotti-imuria.
Vesisäiliö tai sen kansi on irrotettu.	Vesisäiliö tai sen kansi on irrotettu.	Vaihda vesisäiliö ja suodatinverkko ja varmista, että sienisuodatin ja vesisäiliö on asennettu oikein.
Akku on vähissä: Lataa robotti-imuri uudelleen ennen sen käyttämistä uudelleen.	Akun varaus on vähissä puhdistuksen aikana.	Akku on vähissä: Lataa akku, ennen kuin yrität käyttää robotti-imuria uudelleen.
Tuulettimen virhe: Tarkista, onko robotti-imurin ilmakanava tukossa.	Tuulettimen virhe.	Yritä sammuttaa robotti-imuri ja käynnistää se uudelleen.
Tutkan virhe: Tarkista, onko tutka jumissa, tai käynnistä robotti-imuri uudelleen.	Valotutka on jumissa.	Valotutkaan kohdistuu painetta tai se on juuttunut. Siirrä robotti-imuri uuteen paikkaan ja käynnistä se.
Akun virhe: Käynnistä robotti-imuri uudelleen.	Akun virhe latauksen aikana.	Akun lämpötila on liian korkea tai liian matala. Odota, että akun lämpötila palautuu normaaliksi, ennen kuin käynnistät robotti-imuri uudelleen.

Äänikehote/Virheilmiö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti-imuriin ei voi kytkeä virtaa.	1. Akku on vähissä. 2. Ympäristön lämpötila on epänormaali.	1. Lataa robotti-imuri ennen käyttöä. 2. Varmista, että robotti-imurin käyttölämpötila on 0–40°C.
Robotti-imuri ei lataudu.	1. Virtalähdettä ei ole kytketty latausalustaan. 2. Elektrodit ovat likaiset. 3. Elektrodit eivät saa hyvää kontaktia.	1. Varmista, että virtalähde on kytketty latausalustaan. 2. Puhdista latausalustan elektrodit. 3. Poista vieraiden esineiden aiheuttama huono kontakti ja yritä sijoittaa robotti-imuri uudelleen manuaalisesti.
Automaattinen palaaminen lataamista varten epäonnistui. Lisää robotti-imuri latausalustalle lataamista varten.	1. Latausalusta on tukossa tai liian kaukana. 2. Virtalähdettä ei ole kytketty latausalustaan. 3. Rullaharja on jumissa tai robotti-imurin pohjassa on vieraita esineitä.	1. Yritä uudelleen, kun olet asettanut latausalustan avoimelle alueelle tai asettanut robotti-imurin lähelle latausalustaa. 2. Kytke virtalähde latausalustaan. 3. Tarkista ja puhdista rullaharja ja robotti-imurin pohja.
Oikeanpuoleisen seinäanturin virhe: Tarkista, estävätkö vieraat esineet anturin.	Seinäanturin virhe.	Pyyhi ja puhdista seinäanturi.
Robotti-imurin toiminnan virhe.	Ohjelmassa on tapahtunut virhe.	Sammuta robotti-imuri ja käynnistä se uudelleen.
Puhdistuksen aikana kuuluu epänormaali ääni.	Rullaharja tai vetopyörä on sotkeutunut vieraisiin esineisiin.	Sammuta robotti-imuri ja tyhjennä vieraat esineet.
Robotti-imurin puhdistuskyky heikkenee tai siitä valuu vettä.	Vesisäiliö on täynnä tai suodatinverkko on tukossa.	Puhdista vesisäiliö ja suodatinverkko ajoissa.
Ajoitettua puhdistusta ei ole suoritettu.	Akku on vähissä.	Ajoitettu puhdistustehtävä voidaan suorittaa ainoastaan silloin, kun jäljellä oleva akku on yli 30%: Lataa robotti-imuri päivittäin.

Äänikehote/Virheilmiö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti-imuri ei voi muodostaa yhteyttä Mi Home -sovelluksen kanssa.	Wi-Fi-verkon virhe, Wi-Fi-salasana on virheellinen tai Mi Home -sovelluksen virhe.	Varmista, että robotti-imuri on alueella, jossa on hyvä Wi-Fi-signaali; anna Wi-Fi-salasana uudelleen tai nollaa Wi-Fi-verkko; lataa Mi Home -sovelluksen uusin versio.
Vesisäiliössä on vähän tai ei lainkaan vettä.	1. Vesisäiliöstä puuttuu vettä tai sen suutin on tukossa. 2. Vesisäiliötä ei ole asennettu oikein.	1. Tarkista, onko vesisäiliössä vettä; poista vieraat esineet sen suuttimesta. 2. Asenna vesisäiliö oikein.
Aseta robotti-imuri tasaiselle alustalle ennen sen käynnistämistä.	Robotti-imuria ei ole asetettu tasaiselle pinnalle tai lattia on epätasaista.	Siirrä robotti-imuri tasaiselle pinnalle ja käynnistä se.
Robotti-imuria ei voi ladata uudelleen sen jälkeen, kun sitä on manuaalisesti siirretty.	1. Robotti-imuri on liian kaukana latausalustasta. 2. Robotti-imuria ei voi paikantaa uudessa ympäristössä.	Aseta robotti-imuri manuaalisesti latausalustaan lataamista varten.
Robotti-imuri palaa latausalustan luo lataamista varten ennen puhdistuksen päättymistä.	Robotti-imurin akku on vähissä, joten robotti-imuri palaa takaisin latausalustaan latautuakseen. Kun lataus on valmis, robotti-imuri jatkaa puhdistusta.	Kun robotti-imuri on latautunut täyteen,se jatkaa jäljellä olevaa puhdistustehtävää.

Kun latausalustan käytön aikana tapahtuu virhe, tutustu alla olevaan taulukkoon ongelman ratkaisemiseksi.

Äänikehote/Virheilmiö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti-imuri ei ole lautunut.	1. Virtalähdettä ei ole kytketty latausalustaan. 2. Elektrodit ovat likaiset. 3. Elektrodit eivät saa hyvää kontaktia.	1. Varmista, että virtalähde on kytketty latausalustaan. 2. Puhdista latausalustan elektrodit. 3. Poista vieraiden esineiden aiheuttama huono kontakti ja yritä sijoittaa robotti-imuri uudelleen manuaalisesti.
Rullaharja ei ole kuivunut.	Rullaharjan paikalla oleva tunnistusanturi on tukossa liasta.	Puhdista rullaharjan paikalla olevan tunnistusanturin pinta.

Tekniset tiedot

Kokonainen laite

Tuotteen nimi	Smartmi -robottipölyimuri
Malli	ZNXDJQR01ZM
Nettopaino	Noin 6,5 kg (mukaan lukien robotti-imuri, itsepuhdistuva latausalusta, vesisäiliö ja rullaharja)
Käyttölämpötila	0°C to 40°C
Säilytyslämpötila	-20°C to 60°C

Smartmi -robottipölyimuri

Mitat	338 × 344 × 128mm
Nimellistulo	19V ⎓ 1.5A
Nimellisteho	75W
Käyttöjännite	14.4V ⎓
Akun tyyppi	Litiumioni-akkupaketti
Akun kapasiteetti	5200mAh
Puhtaan veden säiliön tilavuus	600mL
Jätevesisäiliön tilavuus	360mL
Langaton yhteys	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

Tiedot radiotaajuudesta:
Wi-Fi 2,4G (2400–2483,5 MHz), Maks. RF-lähtöteho: <20 dBm Normaalissa käytössä tämä laite on pidettävä vähintään 20cm:n etäisyys antennin ja käyttäjän kehon välillä.

Itsepuhdistuva latausalusta

Nimellistulo	19V ⎓ 1.5A
Nimellislähtö	19V ⎓ 1.5A
Nimellisteho	28.5W
Mitat	407 × 370 × 205mm

Virtalähde

Tiedot julkaistu	Arvo ja tarkkuus	Yksikkö
Valmistaja	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Mallin tunniste	YLJX2I-E190150	-
Tuloportin jännite	100-240	V~
Tuloportin vaihtovirran taajuus	50/60	Hz
Lähtöportin jännite	19	V ⎓
Lähtöportin virta	1.5	A
Lähtöteho	28.5	W
Keskimääräinen aktiivinen tehokkuus	89.1	%
Tehokkuus pienellä kuormituksella (10%)	84.0	%
Tehonkulutus ilman kuormitusta	0.07	W

Säännösten noudattamista koskevat tiedot

Eurooppa – EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. vakuuttaa täten, että NXDJQR01ZM-tyyppinen radiolaite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internet-osoitteesta: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot

Kaikki tällä symbolilla varustetut tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (SER kuten direktiivissä 2012/19/EU), joita ei saa sekoittaa lajittelemattomiin kotitalousjätteisiin. Sen sijaan sinun tulisi suojella ihmisten terveyttä ja ympäristöä luovuttamalla jätelaitteesi nimettyyn sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätyspisteeseen, jonka hallitus tai paikallisviranomaiset ovat nimenneet. Asianmukainen hävittäminen ja kierrätys auttavat ehkäisemään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja keräyspisteiden sijainnista sekä niiden ehdoista.

Laserin turvallisuus

Tämän tuotteen laseretäisyysanturi täyttää standardin IEC 60825-1:2014 luokan 1 lasertuotteiden standardit eikä se aiheuta vaarallista lasersäteilyä.

Valmistettu: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Valmistaja: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Osoite: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. Kiina

Yksityiskohtaisempi sähköinen käyttöopas löytyy osoitteesta https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
Lisätietoja osoitteesta: https://www.smartmiglobal.com/
Tarvitsetko apua? Ota yhteyttä Smartmin asiakaspalveluun sähköpostitse osoitteeseen onlinesupport@smartmiglobal.com

- Призначений тільки для чищення підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте робота поза приміщенням (наприклад, на відкритих балконах), на чомусь, крім підлоги (наприклад, на дивані), або в торгових або промислових приміщеннях.
- Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань, окрім випадків, коли особа, відповідальна за їхню безпеку, наглядає за ними або надала їм інструкції щодо використання виробу.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку. Діти не повинні гратися з приладом. Діти не повинні виконувати очищення та обслуговування без нагляду.
- Прилад можна використовувати тільки з блоком живлення, що постачається разом із приладом.
- Використовуйте цей виріб лише відповідно до посібника користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або пошкодження, які виникли внаслідок неналежного використання цього

виробу.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте акумулятор сторонніх виробників. Використовуйте лише із зарядним пристроєм ZNXDJQR01ZM та адаптером живлення YLJX2I-E190150.
- Не піддавайте прилад чи акумулятор впливу надмірних температур.
- Пам'ятайте про ризик замикання металевими предметами клем робота з батарейним живленням або акумулятора.
- Літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати робот-пилосос VortexWave, вийміть акумулятор, а потім викиньте або утилізуйте його відповідно до місцевого законодавства країни чи регіону.
- Цей прилад містить акумулятори, які можуть бути замінені лише кваліфікованими спеціалістами.
- Видаляючи акумулятори з виробу, краще до кінця використати ресурс акумуляторів та переконатися, що виріб відключено від джерела живлення.
- Відкрутіть гвинт у нижній частині, від'єднайте роз'єм акумулятора, та вийміть акумулятори.
- Не пошкоджуйте корпус акумулятора, щоб уникнути ризику травм.
- Поверніть акумулятори до організації, що спеціалізується на утилізації.

Обмеження використання

- Перш ніж перевертати робота, переконайте, що резервуар з водою видалений.
- Не перевертайте та не трясіть швидко робота під час його використання.
- Поліетиленові пакети можуть бути небезпечними. Будь ласка, тримайте їх подалі від немовлят та дітей, щоб уникнути ризику задухи.
- Не використовуйте робота на поверхнях вище рівня землі без огорож (наприклад, подвійні підлоги, відкриті балкони, плоскі поверхні меблів).
- Не використовуйте робота при температурі вище 40°C або нижче 0°C.
- Для оптимальної потужності всмоктування робота не рекомендується використовувати його на висоті понад 2000 метрів.
- Перед використанням підберіть всі кабелі з підлоги, щоб уникнути заплутування робота під час роботи.
- Будь ласка, приберіть крихкі або інші предмети (наприклад, вази, поліетиленові пакети тощо) з підлоги, щоб уникнути перешкоджання роботі робота під час та пошкодження цінних речей.
- Не дозволяйте дітям використовувати робота як іграшку. Тримайте дітей та домашніх тварин подалі від робота під час його використання.
- Не розміщуйте інструмент для очищення щітки-валика в місці, легко доступному для дітей.
- Уникайте наближення волосся людей або шерсті домашніх тварин, пальців та інших дрібних предметів до всмоктувального отвору робота під час його використання.
- Не використовуйте робота для підбирання палаючих предметів (наприклад, палаючих недопалків).
- Уникайте підбирання роботом твердих або гострих предметів (наприклад, декоративних відходів, скла, залізних цвяхів тощо).
- Не використовуйте обтічник, відкидну кришку або передній бампер як ручки для перенесення робота.
- Обов'язково вимкніть робота та витягніть вилку з розетки, щоб від'єднати джерело живлення перед очищенням та обслуговуванням робота та зарядного пристрою. Не очищуйте робота та зарядний пристрій, занурюючи його у воду або промиваючи водою.
- Не протирайте будь-які частини робота вологою ганчіркою або будь-якою рідиною.
- Не використовуйте на килимі режим миття підлоги.
- Періодично очищуйте резервуар для води, щоб уникнути появи неприємного запаху.

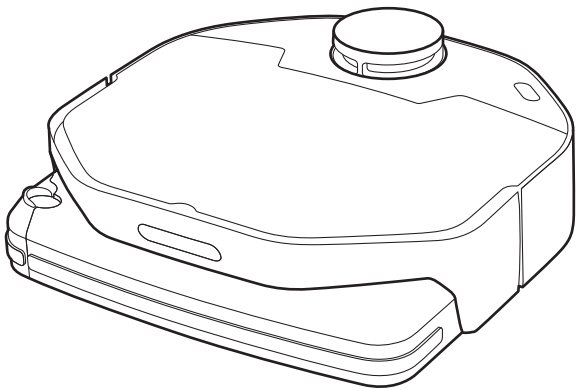
- Якщо ви не збираєтеся використовувати його протягом тривалого періоду часу, обов'язково почистіть резервуар для води та залиште кришку відкритою, коли прибираєте його.
- Щоб уникнути пошкодження робота, не додавайте гарячу воду в резервуар з водою.
- Перед початком використання робота перевірте, чи закрита відкидна кришка.
- Не використовуйте робота поблизу відкритого вогню або крихких предметів.
- Не використовуйте робота на поверхні з водою, яка перевищує місткість резервуара для води.
- Не використовуйте робота в кімнаті зі сплячим немовлям.

Акумулятори та зарядка

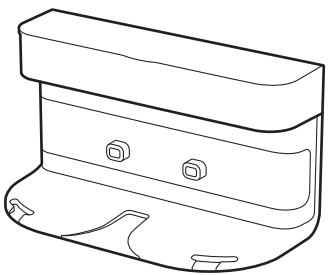
- Не спалюйте робота, навіть якщо він був серйозно пошкоджений, оскільки це може призвести до вибуху акумулятора.
- Не використовуйте акумулятори, адаптери живлення або зарядні пристрої сторонніх виробників.
- Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте акумулятор або зарядний пристрій без дозволу.
- Не розміщуйте зарядний пристрій поблизу джерел тепла (наприклад, радіаторів).
- Не протирайте та не очищуйте робота чи контакти зарядного пристрою вологою тканиною чи вологими руками.
- Обов'язково утилізуйте акумулятор належним чином. Захистіть навколишнє середовище, від'єднавши джерело живлення та вийнявши акумулятор з робота, перш ніж викидати його.
- У разі пошкодження шнура живлення адаптера, в цілях власної безпеки, забезпечте його заміну спеціалістами виробника, його ремонтного відділу або аналогічного відділу.
- Перед транспортуванням переконайтеся, що робот вимкнений та, якщо можливо, запакований в оригінальну коробку.
- Не наливайте воду в робота і не занурюйте його у воду.
- Якщо ви не збираєтеся використовувати робота протягом тривалого періоду часу, перш ніж вимикати, повністю зарядіть його, і зберігайте в прохолодному і сухому місці. Заряджайте його принаймні раз на 3 місяці, щоб уникнути пошкодження акумулятора через надмірне розрядження.

Пакувальний лист

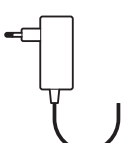
Уважно прочитайте цей посібник перед використанням, і збережіть його для подальшого використання.



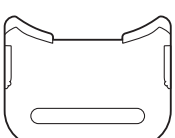
Робот



Зарядний пристрій

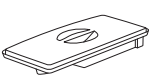


Адаптер живлення



Самоочисний лоток

Щітка-валик з чистою м'якою щетиною (розміщується в зарядному пристрої)

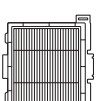


Кришка резервуара з водою для сухого підмітання

Ніж для чищення волосся (розміщується в зарядному пристрої)

Рекомендації: У цьому посібнику малюнки виробу, його аксесуарів та інтерфейсу користувача є схематичними зображеннями, що призначені лише для ознайомлення Реальний виріб може відрізнятися від показаного на схематичних зображеннях через оновлення виробу та оновлення. Будь ласка, звертайтеся до реального виробу.

Губка резервного фільтру для миття підлоги



Вузол сітки резервного фільтру для сухого прибирання

Посібник користувача, Посібник із швидкого використання

Щітка для чищення (розміщується в зарядному пристрої)

Знайомство з виробом

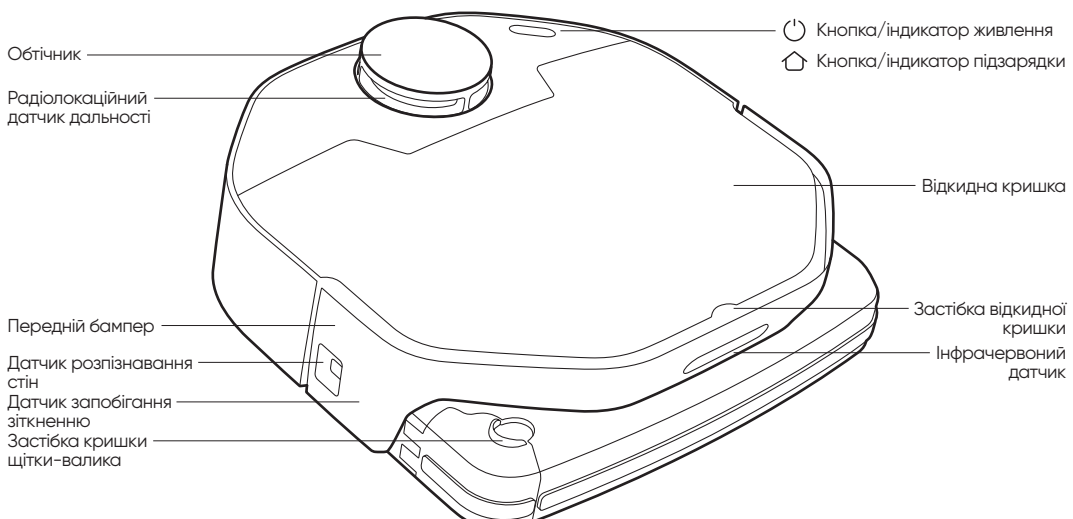
Робот

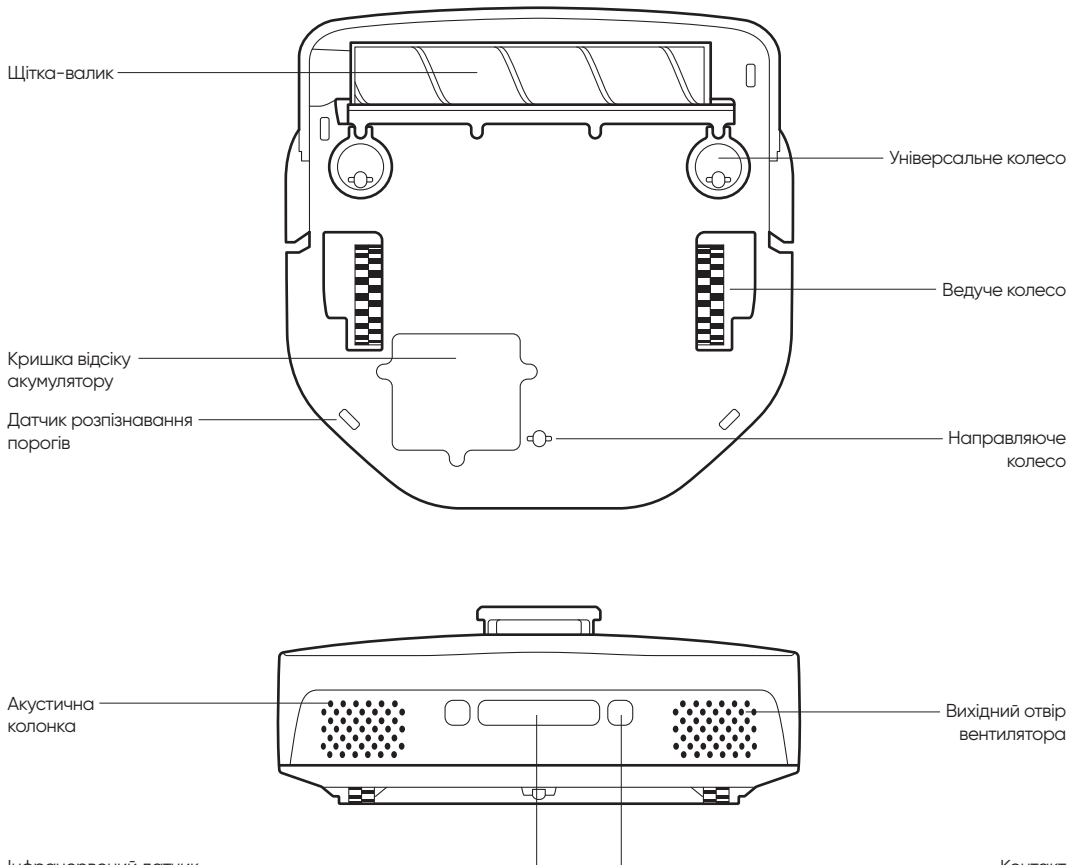
УВІМКНЕНО/ ВИМКНЕНО

Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути робота
Швидким натисканням почніть або припинить очищення

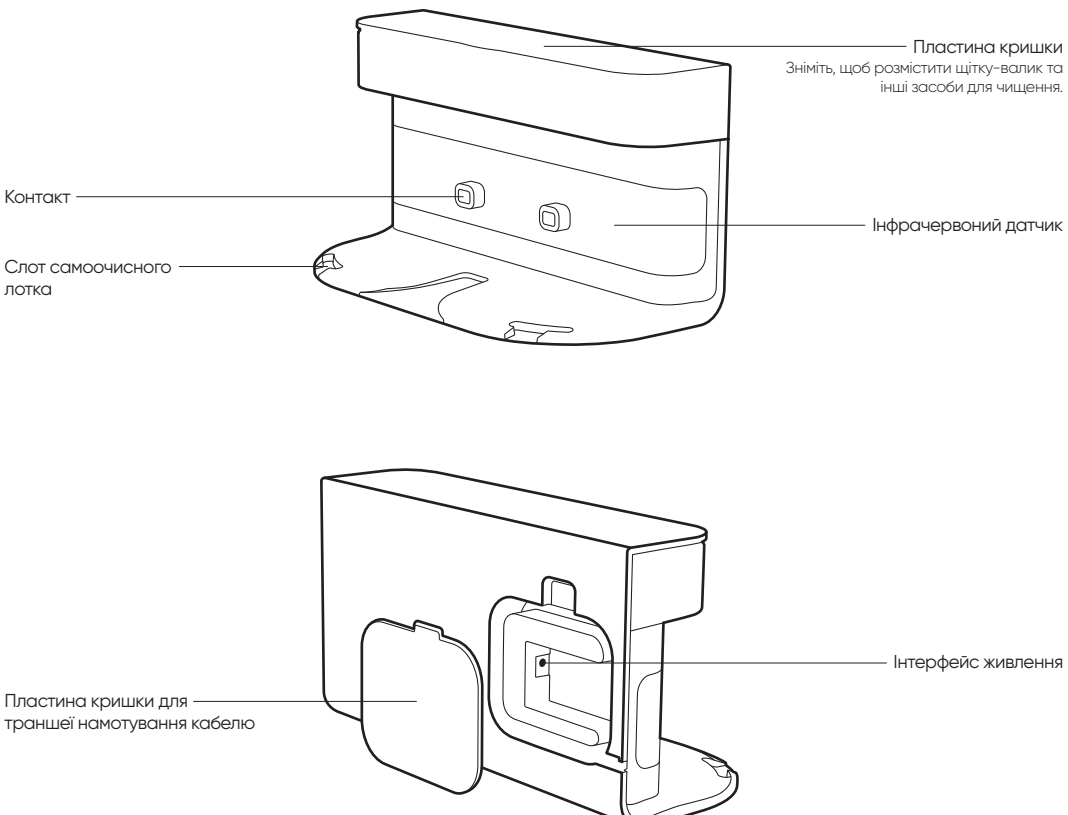
Перезарядка/самоочищення

Довге натискання, щоб розпочати тільки підзарядку
Швидким натисканням почніть зарядку та самоочищення




Щітка-валик
Універсальне колесо
Ведуче колесо
Кришка відсіку акумулятору
Датчик розпізнавання порогів
Направляюче колесо
Акустична колонка
Вихідний отвір вентилятора
Інфрачервоний датчик
Контакт

Самоочисний зарядний пристрій



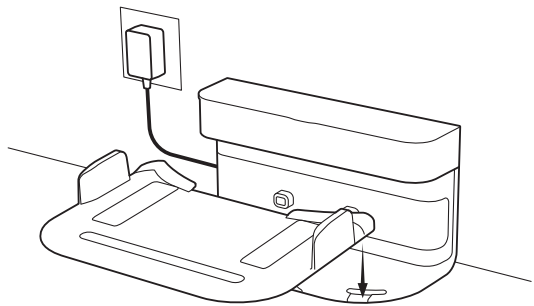
Встановлення

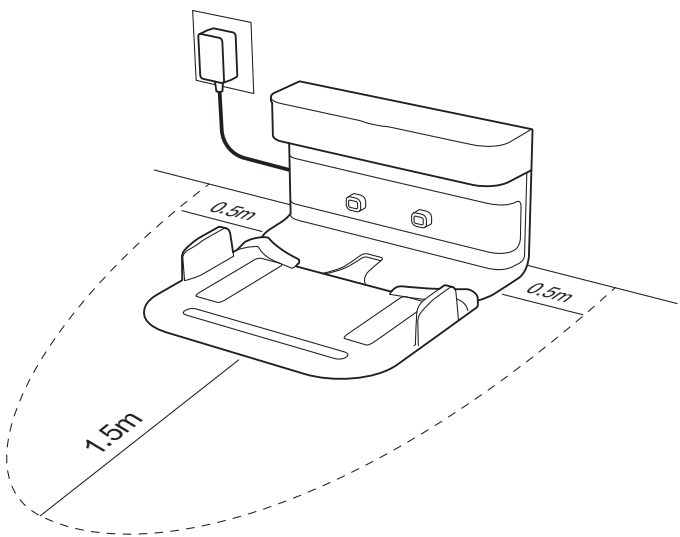
Установка зарядного пристрою

❶ Поставте зарядний пристрій до стіни на плоскій поверхні, вставте вилку адаптера у відповідну розетку та увімкніть джерело живлення. Помістіть всі зайві дроти в траншею намотування кабелю.

❷ Вставте самоочисний лоток зверху вниз і закріпіть його на зарядному пристрої.

❸ Переконайтеся у відсутності перешкод в межах 1,5 метрів перед зарядним пристроєм та 0,5 метра з обох боків.





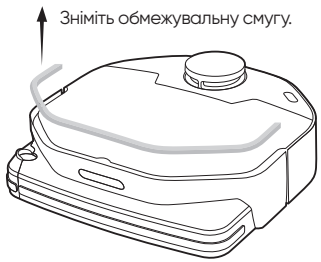
Рекомендації:
- Після підключення зарядного пристрою до джерела живлення його індикатор буде постійно увімкнений.
- Для дерев'яної підлоги або інших особливо вбираючих поверхонь необхідно використовувати самоочисні лотки.

Попередження: Категорично заборонено встановлювати зарядний пристрій на килимі, щоб не забруднити килим або не вплинути на перезарядку робота.

Використання

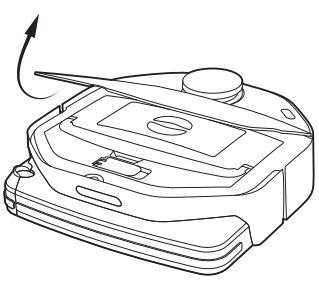
Зняття обмежувальної смуги

Помістіть робота на плоску поверхню в приміщенні та зніміть захисну обмежувальну смугу, встановлену на внутрішній стороні переднього бампера.

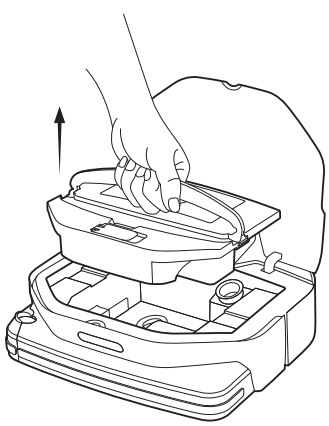


Додавання води до резервуару для води

❶ Відстебніть застібку кришки, щоб відкрити її, як показано на малюнку.



❷ Тримайте ручку резервуара для води, щоб вийняти його.



❸ Відкрийте заливну кришку резервуару для води, додайте чисту воду або розчин у заливний отвір, потім закрийте кришку для заливання води.

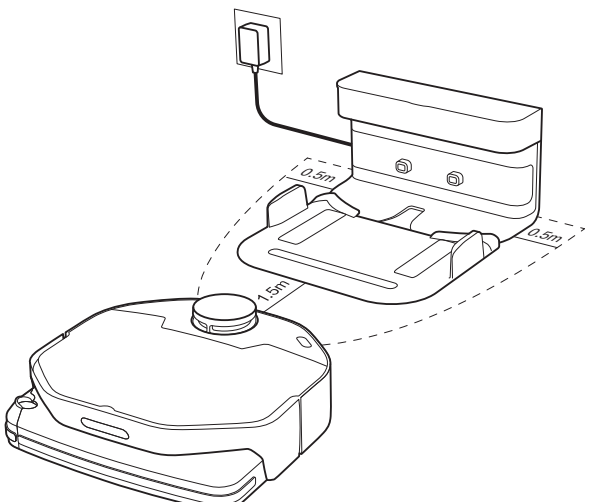
❹ Поверніть резервуар для води на місце, вирівняйте ручку резервуара, потім закрийте відкидну кришку.

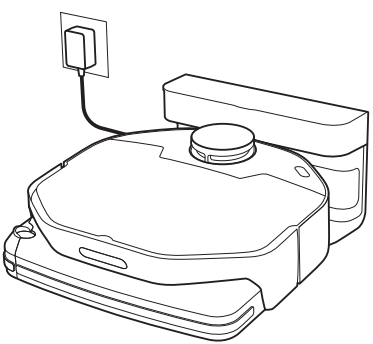
Попередження: З метою запобігання пошкодженню робота, категорично заборонено перевертати робота до зняття резервуару для води!

Зарядка робота

❶ Помістіть робота на плоску поверхню в приміщенні, як показано на малюнку.

❷ Робот запускається довгим натисканням ⏻ , після чого коротким натисканням ⌂ робот автоматично вертається до зарядного пристрою для підзарядки. Після того, як робот повністю зарядиться, він перейде в режим очікування.





Рекомендації:

- Повністю зарядіть робота перед початком прибирання.
- Перед початком прибирання приберіть всі дроти або предмети с підлоги, щоб уникнути пошкодження внаслідок заплутування, перетягування або зіткнення під час прибирання.
- Рекомендується починати прибирання від зарядного пристрою.
- При низькому заряді акумулятора під час прибирання робот автоматично повернеться до зарядного пристрою. Як тільки акумулятор повністю зарядиться, робот автоматично відновить незавершене прибирання.

Підключення за допомогою застосунку Mi Home/Xiaomi Home

Цей виріб працює із застосунком Mi Home/Xiaomi Home*. Керуйте своїм пристроєм за допомогою застосунку Mi Home/Xiaomi Home

Щоб завантажити та встановити застосунок, відскануйте QR-код. Якщо застосунок вже встановлений, ви перейдете на сторінку налаштування підключення. Або знайдіть його у магазині застосунків для завантаженні та встановлення «Mi Home/Xiaomi Home».

Відкрийте застосунок Mi Home/Xiaomi Home, торкніться «+» у верхньому правому куті, а потім дотримуйтесь підказок, щоб додати свій пристрій

*У Європі (за винятком Росії) застосунок називається Xiaomi Home. Назву застосунку, що відображається на вашому пристрої, слід прийняти як назву за умовчанням.

Примітка: Можливо, версію застосунку було оновлено, дотримуйтесь інструкцій, виходячи з поточної версії застосунку.

Перезапуск Wi-Fi

Довге натискання ⏻ та ⌂ одночасно протягом 3 секунд. Після голосового повідомлення «Вхід в режим конфігурації мережі застосунку Mi Home», індикатор живлення та індикатор зарядки заблимають зеленим, а робот чекатиме підключення до застосунку Mi Home.

Рекомендації: Підтримується лише Wi-Fi 2,4 ГГц.

Примітки щодо щітки-валика

У разі потреби, робот можна оснастити щіткою-валиком зі змішаною щетиною або щіткою-валиком з однорідною м'якою щетиною. Щітка-валик зі змішаною щетиною встановлена за умовчанням.
Щітка-валик зі змішаною щетиною: універсальна щітка для матових підлог, пластикових підлог і стійких плям, які важко видалити
Щітка-валик з однорідною м'якою щетиною: щітка-валик з тонкою м'якою щетиною для глянцевих підлог, дерев'яних підлог, а також щоденного чищення та обслуговування

Сушка повітрям щітки-валика

Сушка повітрям в зарядному пристрої: Зарядний пристрій автоматично висушить щітку-валик повітрям, коли розпізнає, що щітку-валик встановлено. Якщо щітку-валик вийняти під час сушки повітрям, а потім замінити, робот знову почне цикл сушки повітрям.
Сушка повітрям в роботі: Робот автоматично висушить валик повітрям після завершення самоочищення (у режимі сухого підмітання робот не виконує сушки повітрям після завершення самоочищення). Якщо під час сушки повітрям зняти щітку-валик, резервуар для води або кришку резервуара для води, робот призупинить сушку повітрям. Після того, як знятий компонент буде встановлено назад, робот продовжить сушку повітрям.

Рекомендації:
- Як робот, так і зарядний пристрій здійснюють сушку щітки-валика повітрям.
- Сушка щітки-валика повітрям потребує приблизно 12 годин роботи зарядного пристрою та приблизно 6 годин роботи робота.
- Якщо під час сушки джерело живлення зарядного пристрою буде відключено, сушка повітрям припиняється.

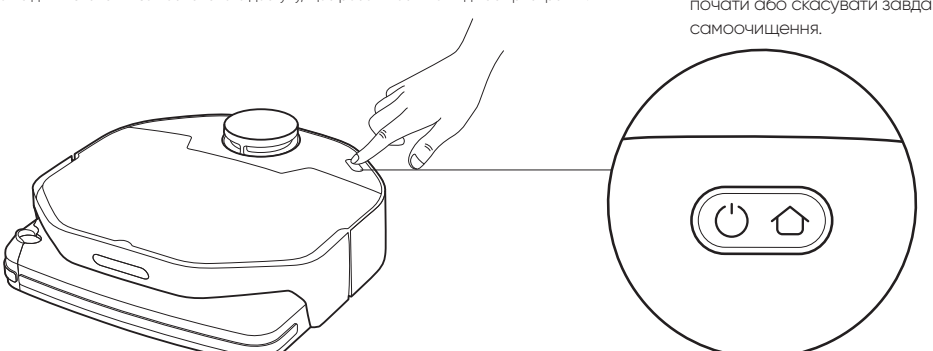
Увімкнення/Вимкнення/Пауза/Запуск

- Довге натискання на ⏻ протягом 3 секунд. Робот перейде у стан увімкнення живлення, а індикатор живлення та індикатор зарядки загоряться зеленим. Після ввімкнення робота він перейде в режим очікування, а індикатор живлення та індикатор зарядки залишаться зеленими. При короткому натисканні на ⏻ робот почне очищення.
- Коли робот нерухомий (не заряджається), ви можете вимкнути живлення, утримуючи кнопку ⏻ протягом 3 секунд.
- При короткому натисканні на ⏻ під час процесу очищення робот призупинить прибирання.
- Якщо робот залишається нерухомим (не заряджається) і не працює більше 10 хвилин, він перейде в режим сну. В режимі сну ви можете розбудити робота коротким натисканням будь-якої кнопки.
  Якщо робот перебуває в режимі сну більше 30 хвилин і не має жодного завдання, він автоматично вимкнеться (без голосового повідомлення).

Рекомендації:
- Робота не можна вимикати під час зарядки.
- При заповненні резервуару з брудною водою під час очищення робот буде чекати на місці протягом 90 секунд. Якщо через 90 секунд користувач не почне використовувати робота, робот автоматично повернеться до зарядного пристрою або в початкове положення.
- Під час першого очищення залишайтеся з роботом, поки він працює, щоб усунути будь-які незначні проблеми, які можуть виникнути в процесі. Після першого очищення робот створить карту. Для ділянок, які не треба зволожувати водою або де робот може застрягти, скористайтеся застосунком Mi Home для визначення зон обмеженого доступу, щоб робот їх обійшов під час прибирання.

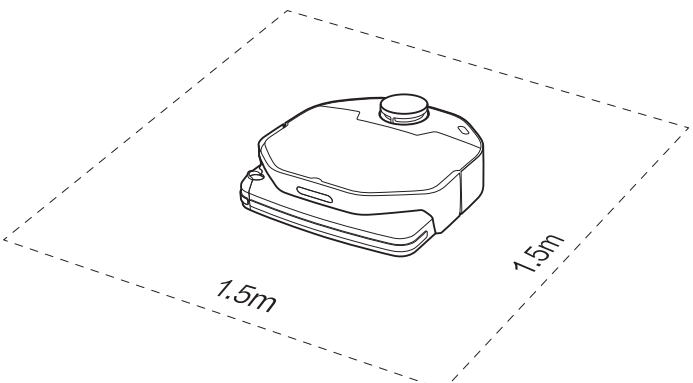
Перезарядка/самоочищення

- Коли заряд акумулятора під час прибирання або після його завершення закінчиться, робот автоматично повернеться до зарядного пристрою для самоочищення та зарядки.
- При короткому натисканні на ⌂ в режимі паузи або в режимі очікування робот повертається до зарядного пристрою для самоочистки та зарядки.
- При довгому натисканні на ⌂ в режимі паузи або в режимі очікування робот повернеться до зарядного пристрою для зарядки без самоочищення.
- Під час підзарядки коротко натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити перезарядку.
- Коли робот знаходиться в зарядному пристрої, коротко натисніть ⌂, щоб почати або скасувати завдання самоочищення.



Режим прибирання часткової ділянки

При короткому натисканні одночасно на ⏻ та ⌂ робот входить до режиму прибирання часткової ділянки. У цьому режимі робот двічі виконує 90-градусне дугоподібне прибирання на площі 1,5 метра × 1,5 метра. Під час прибирання часткової ділянки коротко натисніть будь-яку кнопку, щоб робот призупинив прибирання. Коли прибирання часткової ділянки призупинено, коротко натисніть ⏻, щоб продовжити прибирання часткової ділянки.



Додавання води або очищення резервуара для води підчас робочого процесу.

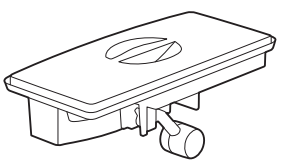
Під час використання може виникнути потреба додати воду або очистити резервуар для води. Для цього коротко натисніть ⏻, щоб робот увійшов у стан паузи, відкрийте відкидну кришку та вийміть резервуар для води. Після додавання води або очищення резервуара для води поверніть його на місце, закрийте кришку, а потім коротко натисніть ⏻, щоб продовжити прибирання.

Рекомендації:
- Перед початком завдання прибирання, очистіть резервуар для брудної води і переконайтеся, що в резервуарі для чистої води є вода.
- Перед додаванням води зніміть резервуар для води.

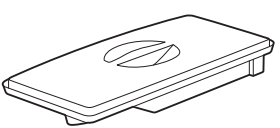
Попередження: З метою запобігання пошкодженню робота, категорично заборонено перевертати робота до зняття резервуару для води!

Перемикання режиму прибирання

Робот може бути оснащений кришкою резервуара для води для миття підлоги або кришкою резервуара для води для сухого підмітання. Після заміни кришки резервуара для води, робот може автоматично розпізнати нову кришку резервуара та перейти в режим миття підлоги або сухого підмітання. Кришка резервуара з водою для миття підлоги встановлена за умовчанням.



Кришка резервуара з водою для миття підлоги



Кришка резервуара з водою для сухого підмітання

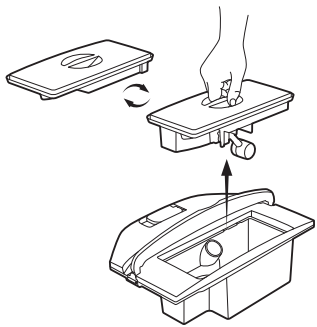
Рекомендації:
- Не можливо змінити режим очищення за допомогою застосунку Mi Home.
- Для сміття, яке прилипає до підлоги під впливом води, спочатку запустіть просте сухе підмітання, а потім скористайтеся режимом миття підлоги
- для кращого очищення.
  Використовуйте режим сухого підмітання для чищення килимів і підлогових килимків.

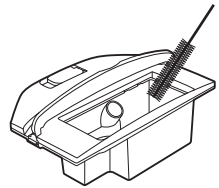
Обслуговування та догляд

Заміна кришки резервуара для води/Очищення резервуара для брудної води

1. Витягніть резервуар для води, тримайте ручку підйому кришки бака для брудної води і посуньте кришку вгору.
2. Використовуйте нову спеціальну кришку резервуара для води або очистіть резервуар для брудної води за допомогою щітки для чищення, яка постачається разом із роботом.
3. Після очищення витріть воду на дні резервуара для води перед його заміною.

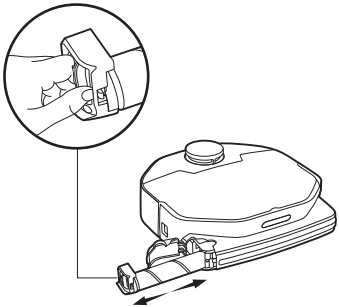
Примітка: Рекомендується очищати резервуар для стічних вод відразу після завершення кожного миття підлоги.





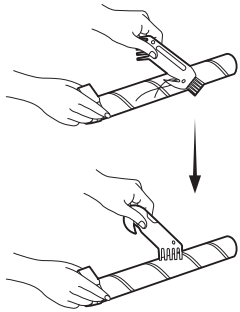
Очищення/заміна щітки-валика

1. Відстебніть застібку кришки щітки-валика, щоб відкрити кришку та витягнути щітку-валик.



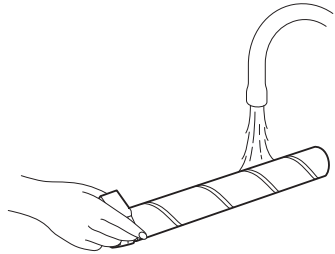
Рекомендації: Рекомендується очищати щітку-валик раз на місяць. Також рекомендується міняти щітку-валик кожні 6-12 місяців.

2. Використовуйте ніж для чищення волосся, щоб зрізати волосся, намотане на щітку-валик, і очистіть щітку-валик.



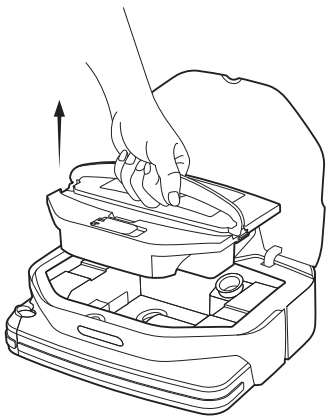
Примітка: Зберігайте ніж для чищення волосся в недоступному для дітей місці.

3. Промийте щітку-валик чистою водою та висушіть її або поверніть її на робота та почніть самоочищення щітки-валика. Після завершення самоочищення робот автоматично висушить щітку-валик повітрям.

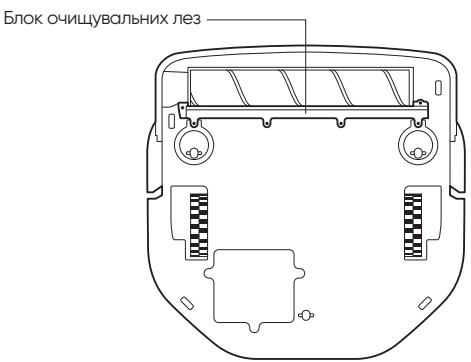


Заміна очищувального леза

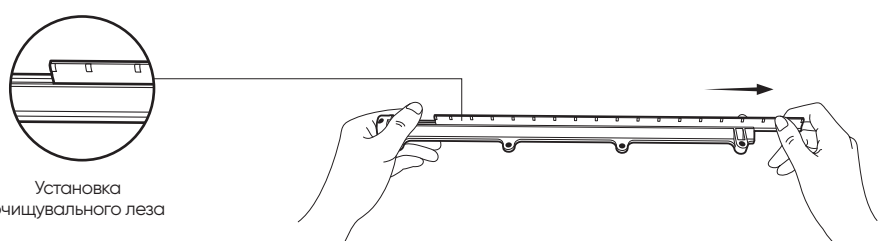
❶ Довге натискання на ⏻ протягом 3 секунд. Після вимкнення робота витягніть резервуар для води.



❷ Як показано на малюнку, переверніть робота, за допомогою викрутки відкрутіть 6 гвинтів, що фіксують блок очищувальних лез, потім зніміть блок.



❸ Витягніть старе очищувальне лезо з отвору блоку очищувальних лез, як показано на малюнку. Після підтвердження напряму установки очищувального леза замініть старе очищувальне лезо на нове. Встановіть блок очищувальних лез назад у робота та переконайтеся, що гвинти, які фіксують пристрій на місці, надійно затягнуті.

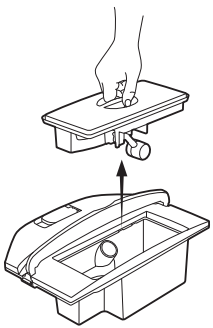


Установка
очищувального леза

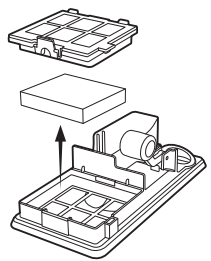
Примітка: Перевірте, чи правильно встановлено очищувальне лезо. Зворотне встановлення вплине на ефективність очищення робота. Рекомендується міняти очищувальне лезо кожні 6-12 місяців.

Очищення/заміна сітки фільтру та губки фільтру для миття підлоги

❶ Зніміть резервуар для води та зніміть кришку резервуара для миття підлоги.



❷ Переверніть кришку резервуару для води і зніміть сітку фільтра, а потім губку фільтра для миття підлоги.



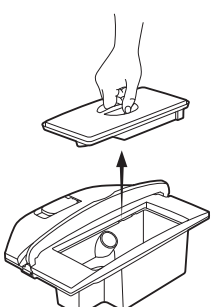
Примітка: Сітка фільтра та губка фільтра для миття підлоги перед використанням після промивання водою повинні бути повністю висушені.

❸ Очистіть або замініть стару фільтруючу сітку, очистіть або замініть фільтруючу губку для миття підлоги, а потім замініть їх після висихання.

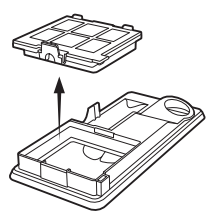
Рекомендації: Рекомендується очищати сітку фільтра та губку фільтра для миття підлоги раз на місяць. Також рекомендується замінювати сітку фільтра та губку фільтра для миття підлоги кожні 3-6 місяців.

Очищення/заміна вузла сітки фільтра для сухого підмітання

❶ Зніміть резервуар для води та кришку бака для сухого підмітання.

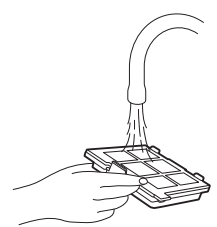


❷ Переверніть кришку резервуару для води та зніміть вузол сітки фільтру для сухого підмітання.



Примітка: Після промивання водою вузол сітки фільтра для сухого підмітання треба повністю висушити перед використанням.

❸ Очистіть або замініть вузол сітки фільтра та поверніть його на місце після висихання.



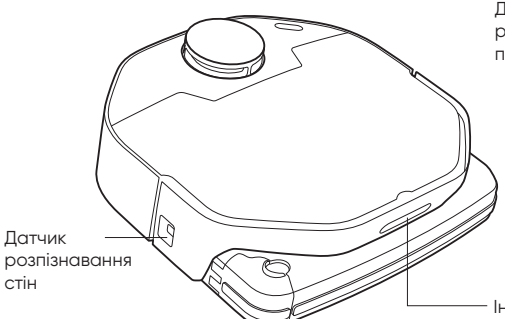
Рекомендації: Рекомендується очищати сітку фільтра для сухого підмітання раз на місяць. Також рекомендується замінювати сітку фільтра для сухого підмітання кожні 3-6 місяців.

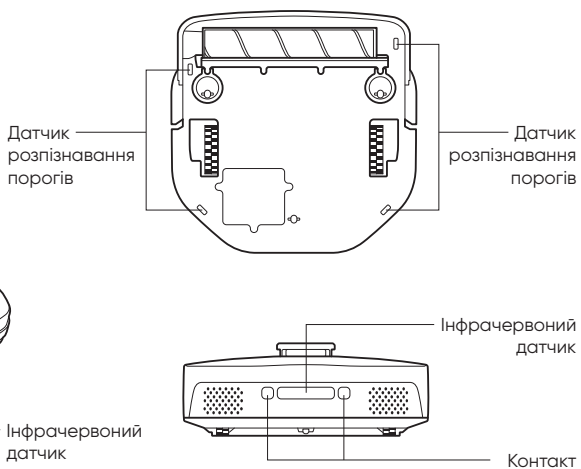
Очищення датчика/контакту

Для забезпечення нормальної роботи робота рекомендується щомісяця обережно протирати кожен датчик чистою м'якою сухою тканиною.

Робот:

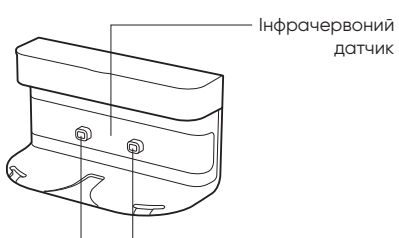
Датчик розпізнавання порогів
Інфрачервоний датчик
Контакт
Датчик розпізнавання стін





Самоочисна база:

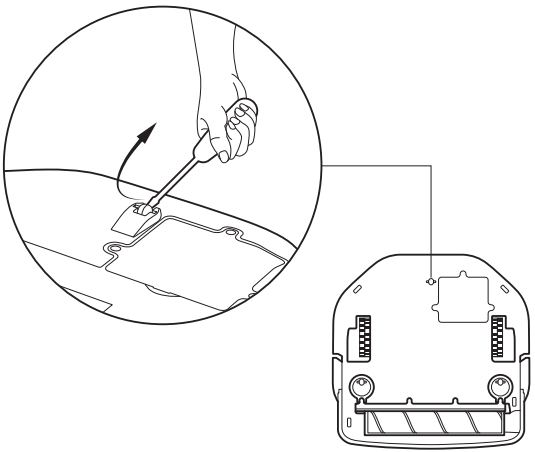
Інфрачервоний датчик
Контакт



Рекомендації: Рекомендується очищати щітку-валик раз на місяць.

Очищення направляючого/універсального колеса

1. Зніміть резервуар для води.
2. Переверніть робота і вилучить направляюче колесо/універсальне колесо маленькою викруткою або іншим плоским інструментом.
3. Після видалення волосся та будь-яких сторонніх предметів з осі колеса поверніть корпус колеса на місце і міцно натисніть на нього.



Примітка: Рекомендується очищати направляюче або універсальне колесо при необхідності. Щоб не пошкодити робота, уникайте занадто частого вилучення направляючого та універсального колеса.

Обслуговування акумулятора

- Робот поставляється з вбудованим літій-іонним акумулятором з оптимальною продуктивністю. Для підтримки продуктивності акумулятора заряджайте його щодня.
- Вимкніть і упакуйте робота, якщо ви не збираєтеся використовувати його протягом тривалого періоду часу. Заряджайте його принаймні раз на 3 місяці, щоб уникнути пошкодження акумулятора через надмірне розрядження.

Вимкнення робота

Якщо кнопка не реагує або робота не можливо вимкнути, натисніть і утримуйте ⏻ протягом 5 секунд, для його примусового вимкнення.

Виявлення несправностей

Коли робот працює неналежним чином, індикатор живлення або зарядки може блимати червоним або залишатися включеним, або коли виникає помилка, робот може видати голосове повідомлення. Зверніться до таблиці нижче, щоб вирішити проблеми, що виникли.

Голосове повідомлення/ Зовнішній прояв	Можлива причина	Рішення
Перевірте, чи не заблокований радар, і перемістіть робота на нове місце, щоб запустити його.	Лідар забруднено чи заклинило.	Видаліть предмети, що становлять перешкоду, або перемістіть робота у відкриту зону, щоб перезапустити його
Помилка переднього датчика запобігання зіткненню: Перевірте, чи не заклинило датчик.	Датчик запобігання зіткнення заклинило.	Приберіть сторонні предмети навколо бампера або відсуньте робота.
Помилка датчика розпізнавання порогів: Очистіть датчик розпізнавання порогів та запустіть робота подалі від небезпечної зони.	Після запуску робота запускається датчик розпізнавання порогів.	Протріть датчик розпізнавання порогів та перемістіть робота на рівне відкрите місце, щоб запустити його.
Помилка щітки-валика: Перевірте, чи не заклинило щітку-валик	Щітку-валик заклинило.	Очистіть щітку-валик або перемістіть робота.
Помилка правого або лівого ведучого колеса: Перевірте, чи не заклинило ведуче колесо	Ведуче колесо заклинило.	Очистіть ведуче колесо або перемістіть робота.
Резервуар для води або його кришку знято.	Резервуар для води або його кришку знято.	Замініть резервуар для води та фільтруючу сітку та переконайтеся, що сітка фільтра та резервуар для води встановлені належним чином.
Низький заряд акумулятора: Перед повторним використанням перезарядіть робота.	Низький заряд акумулятора під час прибирання.	Низький заряд акумулятора: Перезарядіть акумулятор, перш ніж спробувати знов скористатися роботом.
Помилка вентилятора: Перевірте, чи не забруднено повітропровід робота.	Помилка вентилятора.	Спробуйте вимкнути робота та перезапустити його.
Помилка радару: Перевірте, чи не заклинило радар або перезапустіть робота.	Лідар заклинило.	Лідар затиснутий або заклинило. Перемістіть робота на нове місце і запустіть його.

Голосове повідомлення/ Зовнішній прояв	Можлива причина	Рішення
Помилка акумулятора: Перезапустіть робота.	Помилка акумулятора під час зарядки.	Температура акумулятора занадто висока або занадто низька. Перш ніж перезапустити робота, зачекайте, доки температура акумулятора повернеться до норми.
Не вдається ввімкнути робота.	1. Низький заряд акумулятора. 2. Температура навколишнього середовища за межами норми.	1. Перед використанням робота зарядіть його. 2. Переконайтеся, що робоча температура робота знаходиться в діапазоні від 0°C до 40°C.
Не можливо зарядити робота.	1. Джерело живлення не підключене до зарядного пристрою. 2. Контакти забруднені. 3. Контакти не забезпечують належного контакту.	1. Переконайтеся, що джерело живлення підключено до зарядного пристрою. 2. Очистіть контактни зарядного пристрою. 3. Усуньте поганий контакт, викликаний наявністю сторонніх предметів, і спробуйте вручну змінити положення робота.
Не вдалося автоматично повернутися до підзарядки. Поставте робота у зарядний пристрій для підзарядки.	1. Зарядний пристрій забруднено або він знаходиться дуже далеко. 2. Джерело живлення не підключено до зарядного пристрою. 3. Щітку-валик заклинило або в нижній частині робота є сторонні предмети.	1. Спробуйте ще раз після розміщення зарядного пристрою у відкритій зоні або розміщення робота поблизу зарядного пристрою. 2. Підключіть джерело живлення до зарядного пристрою. 3. Перевірте та почистіть щітку-валик та нижню частину робота.
Помилка правого датчика розпізнавання стін: Перевірте, чи не заблокований датчик сторонніми предметами.	Помилка настінного датчика.	Протріть і почистіть датчик розпізнавання стін.
Помилка поведінки робота.	У програмі сталася помилка.	Вимкніть робота та перезапустіть його.

Голосове повідомлення/ Зовнішній прояв	Можлива причина	Рішення
Під час прибирання чути ненормальний звук.	Щітка-валик або ведуче колесо сплуталися сторонніми предметами.	Вимкніть робота та очистіть його від сторонніх предметів.
Продуктивнсть робота під час прибирання зменшується або з нього витікає вода.	Резервуар для води заповнений або сітка фільтра забруднена.	Своєчасно очищуйте резервуар для води та сітку фільтра.
Планове прибирання не відбулося.	Низький заряд акумулятора.	Планове очищення можна розпочати лише тоді, коли залишковий заряд перевищує 30%: Заряджайте робота щодня.
Не вдається підключити робота до застосунку Mi Home.	Помилка мережі Wi-Fi, невірний пароль Wi-Fi або помилка застосунку Mi Home.	Переконайтеся, що робот знаходиться в зоні з належним сигналом Wi-Fi; повторно введіть пароль Wi-Fi або перезавантажте мережу Wi-Fi; завантажте останню версію застосунку Mi Home.
В резервуарі для води мало або зовсім немає води.	1. У резервуарі для води не вистачає води або насадка забруднена. 2. Резервуар для води встановлено неправильно.	1. Перевірте, чи є вода в резервуарі для води; очистіть насадку від сторонніх предметів. 2. Правильно встановіть резервуар для води.
Перед запуском розмістіть робота на рівній поверхні.	Робот не був покладений рівно або підлога нерівна.	Перемістіть робота на рівну поверхню і запустіть його.
Робота не можливо підзарядити після його переміщення вручну.	1. Робот занадто далеко від зарядного пристрою. 2. Не можна розміщувати робота в новому середовищі.	Вручну помістіть робота до зарядного пристрою для підзарядки.
Перед завершенням прибирання робот повернеться до зарядного пристрою для підзарядки.	Низький заряд акумулятора, тому робот повернеться до зарядного пристрою для підзарядки. Робот продовжить прибирання після завершення зарядки	Після повної зарядки робот відновить прибирання незавершених ділянок.

При виникненні помилки під час роботи зарядного пристрою, для вирішення проблеми зверніться до таблиці нижче.

Голосове повідомлення/ Зовнішній прояв	Можлива причина	Рішення
Робот не зарядився.	1. Джерело живлення не підключене до зарядного пристрою. 2. Контакти забруднені. 3. Контакти не забезпечують належного контакту.	1. Переконайтеся, що джерело живлення підключено до зарядного пристрою. 2. Очистіть контактни зарядного пристрою. 3. Усуньте поганий контакт, викликаний наявністю сторонніх предметів, і спробуйте вручну змінити положення робота.
Не вдалося висушити щітку-валик повітрям.	Встановлений датчик розпізнавання щітки-валика засмічений брудом.	Очистіть поверхню встановленого датчика розпізнавання щітки-валика.

Технічні характеристики

Укомплектований пристрій

Назва виробу	робот-пилосос Smartmi
Модель	ZNXDJQR01ZM
Вага нетто	Приблизно 6,5 кг (включаючи робот, самоочищуваний зарядний пристрій, резервуар для води та щітку-валик)
Робоча температура	від 0 °C до 40 °C
Температура зберігання	від -20 °C до 60 °C

Робот-пилосос Smartmi

Розміри	338 × 344 × 128mm
Номінальний вхідна потужність	19V ⎓ 1.5A
Номінальна потужність	75W
Робоча напруга	14.4V ⎓
Тип акумулятору	Літій-іонний акумулятор
Ємність акумулятора	5200mAh
Ємність резервуара для чистої води	600mL
Ємність резервуара для брудної води	360mL
Бездротове підключення	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

Радіочастотні характеристики:
Wi-Fi 2,4 ГГц (2400 – 2483,5 МГц), Макс. радіочастотна корисна потужність: <20 дБм за умови нормального використання, відстань між антеною цього обладнання та тілом користувача слід зберігати не менше 20 см.

Самоочисний зарядний пристрій

Номінальний вхідна потужність	19V ⎓ 1.5A
Номінальний вихідна потужність	19V ⎓ 1.5A
Номінальна потужність	28.5W
Розміри	407 × 370 × 205mm

Адаптер живлення

Опублікована інформація	Значення та точність	Одиниця
Виробник	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Ідентифікатор моделі	YLJX2I-E190150	-
Вхідна напруга	100-240	V~
Вхідна частота змінного струму	50/60	Hz
Вихідна напруга	19	V ⎓
Вихідний струм	1.5	A
Вихідна потужність	28.5	W
Середня активна ефективність	89.1	%
Ефективність при низькому навантаженні (10%)	84.0	%
Споживання електроенергії без навантаження	0.07	W

Інформація про відповідність нормативним вимогам

Європа — декларація відповідності ЄС

CE Цим компанія Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу NXDJQR01ZM відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

Інформація про утилізацію та переробку

Всі вироби з цим символом є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), яке не можна змішувати з несортованим побутовим сміттям. Натомість, ви повинні захищати здоров'я людей та навколишнє середовище, передаючи своє відпрацьоване обладнання у визначений пункт збору відходів електричного та електронного обладнання, призначений урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. Щоб отримати додаткову інформацію про розташування і умови таких пунктів збору, зверніться до установника або місцевих органів влади.

Лазерна безпека

Лазерний датчик відстані цього виробу відповідає стандартам для лазерних виробів класу 1 згідно IEC 60825-1:2014 і не створюватиме небезпечне лазерне випромінювання.

Вироблено для: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd
Виробник: Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd.
Адреса: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. Китай

Щоб отримати детальний електронний посібник, перейдіть за посиланням https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
Щоб отримати додаткову інформацію відвідайте: https://www.smartmiglobal.com/
Потрібна підтримка? Зверніться до служби підтримки клієнтів Smartmi: onlinesupport@smartmiglobal.com

Güvenlik talimatları

- Yalnızca ev ortamında yapılacak zemin temizliği için uygundur. Lütfen dış mekanlarda (açık balkonlar vb.), zemin harici yüzeylerde (koltuk vb.), ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Bu ürünün fiziksel, ruhsal veya zihinsel açıdan sınırlı becerilere sahip olan veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılması, bu kişilerin güvenliklerinden sorumlu kişiler tarafından gözetilmedikçe veya talimat verilmedikçe uygun değildir.
- Cihazın güvenli bir şekilde kullanılması için gereken talimatların verilmesi ve olası tehlikelerin bu kişiler tarafından anlaşılması durumunda veya gözetim altında olmaları halinde bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, ruhsal veya zihinsel açıdan sınırlı becerilere sahip olan veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar gözetim altında olmadıkça temizlik ve bakım yapmamalıdır.
- Cihaz yalnızca beraberinde verilen güç kaynağı ünitesi ile kullanılmalıdır.
- Bu ürünü yalnızca kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Bu ürünün uygunsuz kullanımından kaynaklanan her türlü kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.
- UYARI: Farklı tip pil kullanmayın. Yalnızca ZNXDJQR01ZM şarj ünitesi ve

YLJX2I-E190150 şarj adaptörü ile kullanın.

- Cihazı veya pili yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Pille çalışan robotların veya pillerin akü başlarının metal objeler ile teması kısa devre oluşturabilmektedir.
- Lityum pil takımı çevreye zararlı maddeler içermektedir. VortexWave Robot Süpürgeyi imha etmeden önce lütfen pil takımını çıkarın ve bulunulan ülkenin veya bölgenin yerel yasa ve yönetmeliklerine uygun olarak imha edin veya geri dönüştürün.
- Bu cihazın pilleri yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilmektedir.
- Piller üründen çıkarılırken pillerin boş olduğundan ve ürününüzün elektrik bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun.
- Alt kısımda bulunan vidayı sökün, şarj kablosunu çıkarın, ardından pilleri çıkarın.
- Herhangi bir yaralanma riskinin ortaya çıkmaması için pil kutusuna hasar vermeyin.
- Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna verin.

Kullanım kısıtlamaları

- Robotu ters döndürmeden önce su haznesinin çıkarıldığından emin olun.
- Faaliyet halindeki robotu ters döndürmeyin veya hızlı sallamayın.
- Naylon poşetler tehlikeli olabilir. Boğulma riskinden kaçınmak için lütfen naylon poşetleri bebeklerden veya çocuklardan uzak tutun.
- Düşmeyi engelleyen bir koruyucu bulunmuyorsa robotu zemin seviyesinden yüksek yüzeylerde kullanmayın (iki katlı zeminler, açık balkonlar, yüzeyi düz olan mobilyalar vb.).
- Robotu 40°C'den yüksek ve 0°C'den düşük sıcaklıklarda kullanmayın.
- Temizlik performansının verimli olabilmesi için robotun 2000 metreden yüksekte kullanılması önerilmemektedir.
- Temizlik sırasında robotun takılmaması için lütfen zeminde bulunan kabloları kaldırın.
- Temizlik sırasında robot faaliyetinin engellenmemesi ve değerli eşyalarınızın zarar görmemesi için lütfen zeminde bulunan kırılabilir cisimleri ve diğer öğeleri (vazolar, naylon poşetler vb.) kaldırın.
- Çocukların robotla oyuncak gibi oynamalarına izin vermeyin. Robot çalışırken lütfen çocukları ve evcil hayvanları robottan uzak tutun.
- Robotun temizleme aracı olan dönen fırçayı çocukların kolay erişebileceği bir yerde bulundurmayın.
- Robot çalışırken insan veya evcil hayvan tüylerinin, parmaklarının veya diğer küçük bölgelerinin robotun çekiş kısmına fazla yaklaşmamasını sağlayın.
- Robotu yanar haldeki cisimleri (yanan sigara izmariti vb.) temizlemek için kullanmayın.
- Robotun sert veya keskin cisimleri (dekoratif çöpler, cam, demir çiviler vb.) çekmesini önleyin.
- Robotu taşırken arka hazneden, açılır kapaktan veya ön koruyucudan tutmayın.
- >Robotun ve şarj ünitesinin temizliğini ve bakımını yapmadan önce robotu kapattığınızdan ve güç kaynağı bağlantısını kesmek için fişi prizden çıkardığınızdan emin olun. Robotu ve şarj ünitesini suya daldırarak veya suyla yıkayarak temizlemeyin.
- Robotun hiçbir parçasını nemli bir bezle veya herhangi bir sıvıyla silmeyin.
- Silme özelliğini halı üzerinde kullanmayın.
- Kötü koku oluşumunu önlemek için su haznesini düzenli olarak temizleyin.

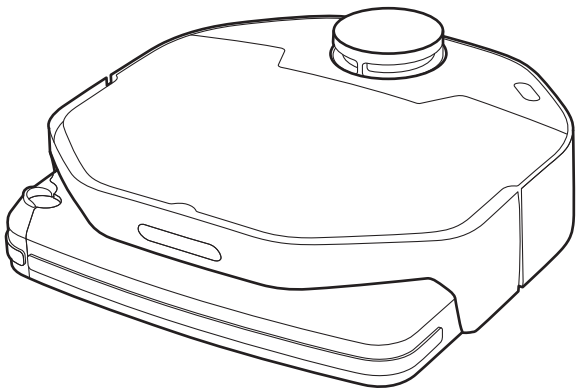
- Robotu uzun bir süre kullanmayacaksanız su haznesini temizleyin ve kapağını açık bırakarak ayrı bir yerde muhafaza edin.
- Robotun zarar görmemesi için su haznesine sıcak su eklemeyin.
- Robotu çalıştırmadan önce kapağın kapalı olduğundan emin olun.
- Robotu korunaklı olmayan yanan maddelerin veya kırılabilir cisimlerin etrafında kullanmayın.
- Robotun çalıştığı ortamda su haznesinin kapasitesini aşacak miktarda su bulunmamalıdır.
- Robotu uyuyan bebeğin bulunduğu odada kullanmayın.

Piller ve Şarj Etme

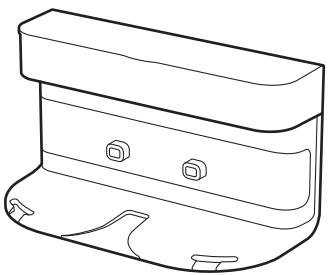
- Robot ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile robotu yakmayın. Robotu yakmanız pillerin patlamasına yol açabilir.
- Farklı tip pil, şarj adaptörü veya şarj ünitesi kullanmayın.
- Yetki olmaksızın pilleri veya şarj ünitesini parçalara ayırmayın, tamir etmeyin veya değiştirmeyin.
- Şarj ünitesini ısı kaynaklarının (radyatörler vb.) yakınında bulundurmayın.
- Robotu veya şarj ünitesinin elektrik bağlantısı koruyucularını ıslak bezle veya ıslak elle silmeyin veya temizlemeyin.
- Pilin uygun bir yöntemle imha edildiğinden emin olun. Pili robottan çıkarmadan önce güç kaynağı bağlantısını kestiğinizden emin olun.
- Şarj kablosu hasar gördüğünde güvenliğiniz için kabloyu üretici firmanın onarım departmanı veya benzer departmanlarından profesyoneller değiştirmelidir.
- Robotu taşımadan önce robotun kapatıldığından ve mümkünse orijinal kutusuna yerleştirildiğinden emin olun.
- Robotun üzerine su dökmeyin veya robotu suya daldırmayın.
- Robotu uzun bir süre kullanmayacaksanız şarjını tamamen doldurun, robotu kapatın ve serin, kuru bir yerde saklayın. Uzun süre şarj olmadığında oluşabilecek hasarları önlemek için robotu 3 ay içinde en az bir kez şarj edin.

Ürün listesi

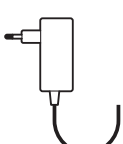
Robot süpürgeyi kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve daha sonra yeniden okuyabilmek için saklayın.



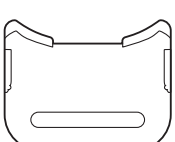
Robot



Şarj ünitesi



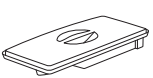
Şarj adaptörü



Kendi kendini temizleyen ünite

İpuçları: Bu kılavuzda yer alan ürün, aksesuar ve kullanıcı ara yüzü resimleri yalnızca bilgilendirme amaçlı hazırlanmıştır. Asıl ürün, güncelleme ve yükseltmelerden ötürü resimde görünenden farklı olabilir. Lütfen asıl ürünü dikkate alın.

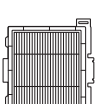
Yumuşak kıllı dönen fırça
(şarj ünitesine yerleştirilmiştir)



Süpürme özelliği için su haznesi kapağı

Saç temizleme bıçağı
(şarj ünitesine yerleştirilmiştir)

Silme özelliği için yedek filtre süngeri



Süpürme özelliği için yedek filtre süzgeç aparatı

Kullanım Kılavuzu, Hızlı Kullanım Kılavuzu

Temizleme fırçası
(şarj ünitesine yerleştirilmiştir)

Ürün tanıtımı

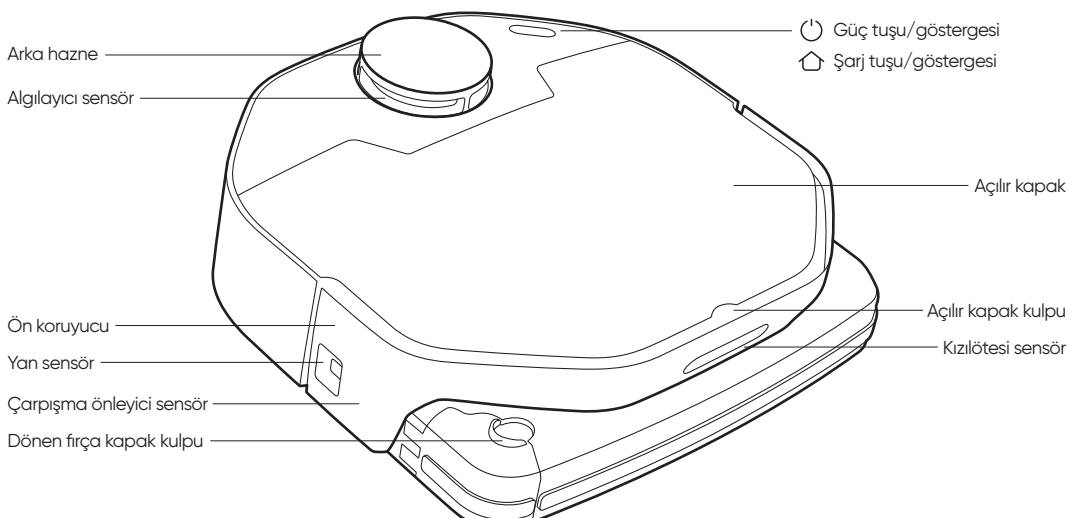
Robot

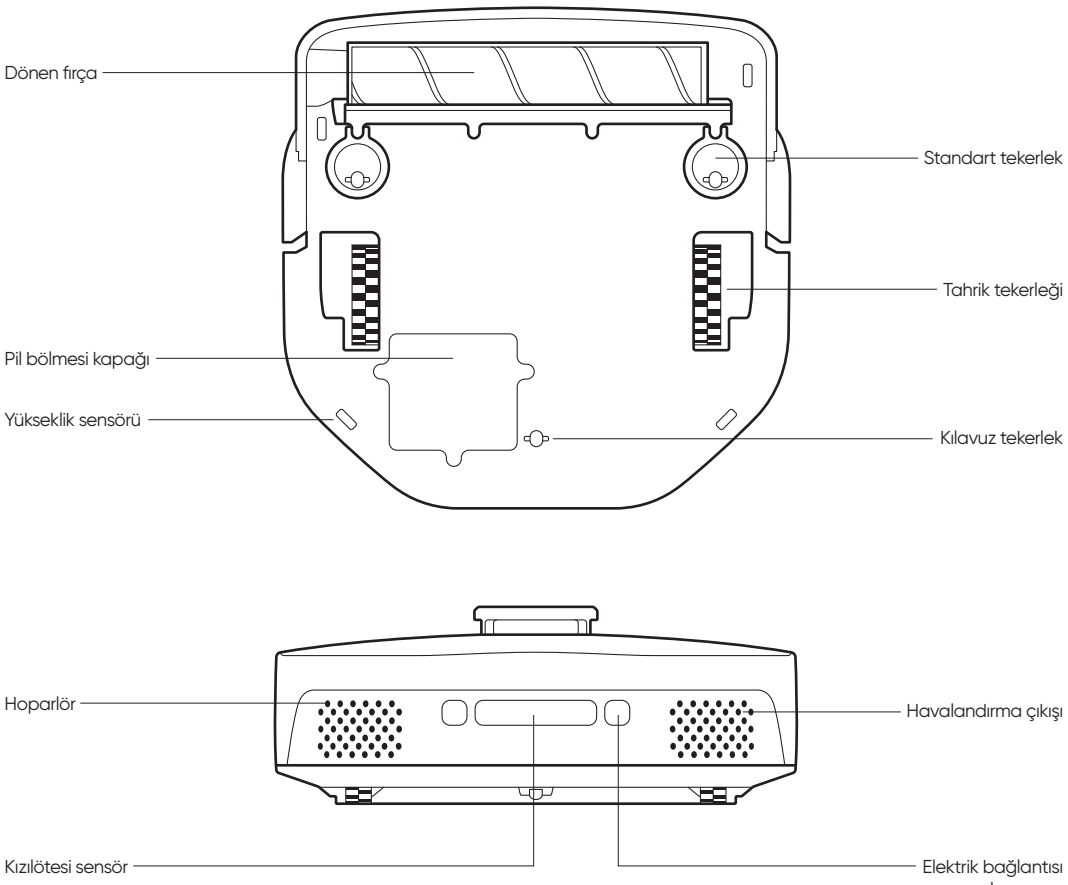
AÇ/KAPAT

Robotu kapatmak veya açmak için uzun süre basın
Temizliği başlatmak veya durdurmak için basın

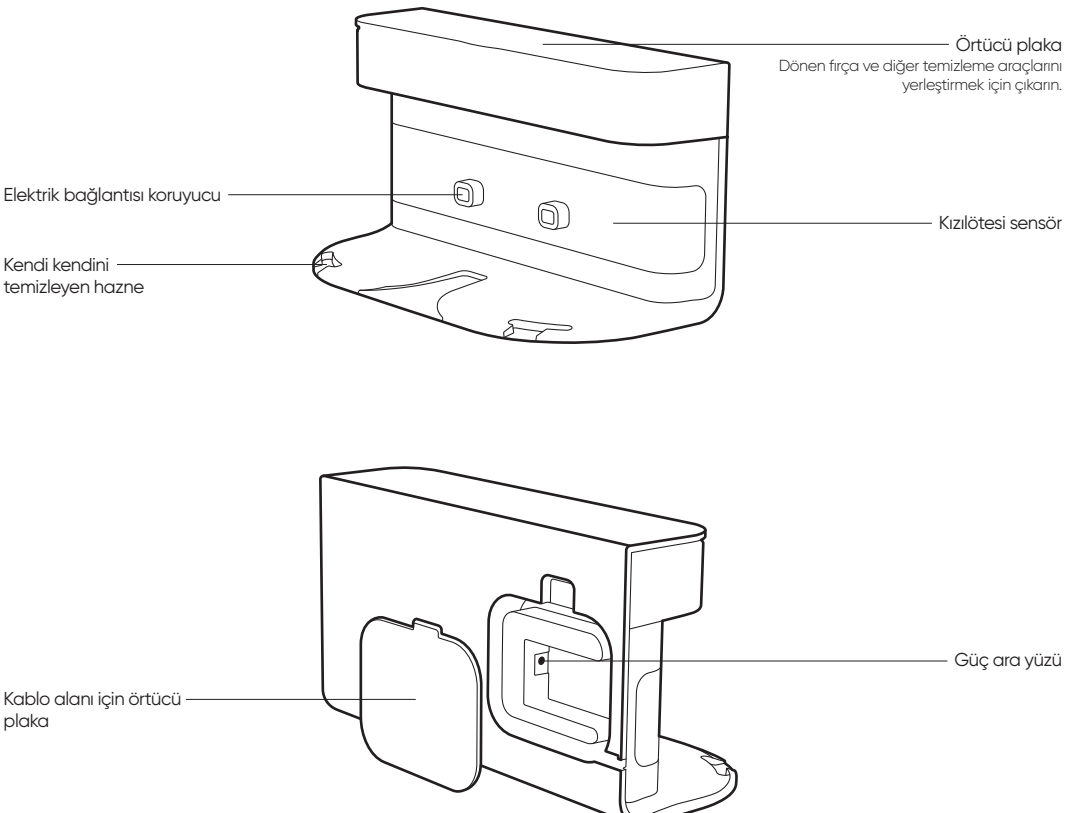
Şart etme / kendi kendini temizleme

Yalnızca şarj etme işleminin başlaması için uzun süre basın
Şarj etme ve kendi kendini temizleme işlemlerinin başlaması için basın




Dönen fırça
Standart tekerlek
Tahrik tekerleği
Pil bölmesi kapağı
Yükseklik sensörü
Kılavuz tekerlek
Hoparlör
Havalandırma çıkışı
Kızılötesi sensör
Elektrik bağlantısı koruyucu

Kendi kendini temizleyen şarj ünitesi



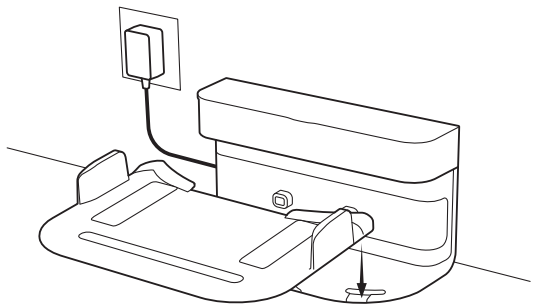
Kurulum

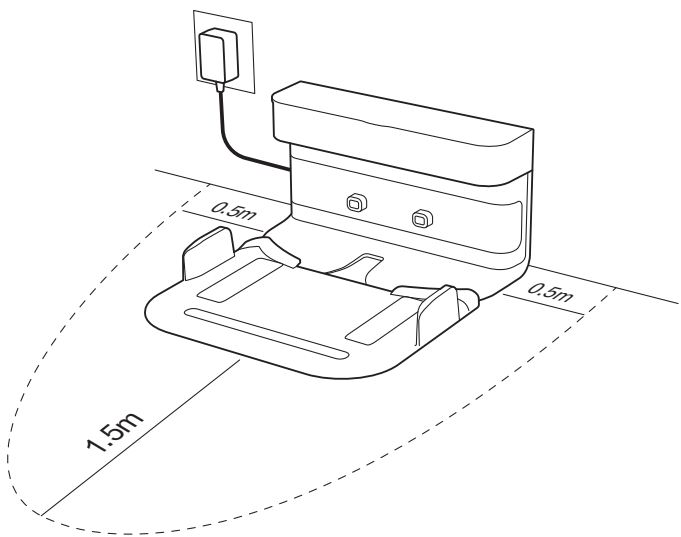
Şarj ünitesini kurma

❶ Şarj ünitesini düz bir yüzeyde duvara yaslayın, adaptör fişini uygun bir prize takın ve güç kaynağını açın. Dışarıda kalan kabloları kablo alanına yerleştirin.

❷ Kendi kendini temizleyen hazneyi yukarıdan aşağıya doğru takın ve şarj ünitesine yerleştirin.

❸ Şarj ünitesinin ön kısmından 1,5 metre ve yan kısımlarından 0,5 metre uzaklık dahilinde engel teşkil eden herhangi bir cisim olmadığından emin olun.





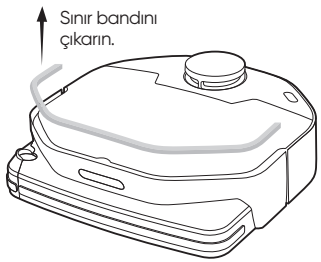
İpuçları:
- Şarj ünitesi güç kaynağına bağlı olduğunda gösterge daima açık kalacaktır.
- Kendi kendini temizleyen hazneler ahşap zeminlerde veya diğer emici yüzeylerde kullanılmalıdır.

Uyarı: Halının kirlenmemesi ve robot şarjının etkilenmemesi için şarj ünitesinin halı üzerine kurulumu kesinlikle yasaktır.

Kullanım

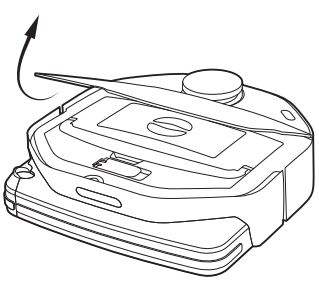
Sınır bandını çıkarma

Robotu iç mekanda düz bir yüzeye yerleştirin ve ön koruyucunun iç kısmına yerleştirilmiş olan koruyucu sınır bandını çıkarın.

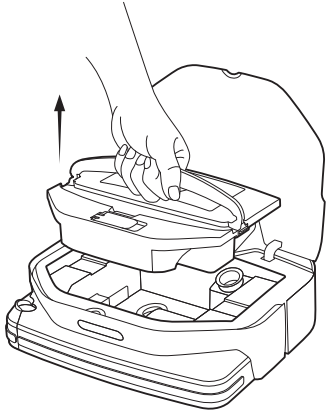


Su haznesine su ekleme

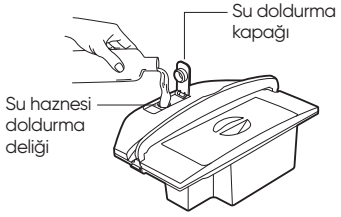
❶ Açılır kapağı resimde gösterildiği gibi kulpundan tutarak açın.



❷ Su haznesini tutma yerinden tutarak çıkarın.



❸ Su haznesinin doldurma kapağını açın, doldurma deliğinden temiz su veya sıvıyı doldurun, ardından doldurma kapağını kapatın.



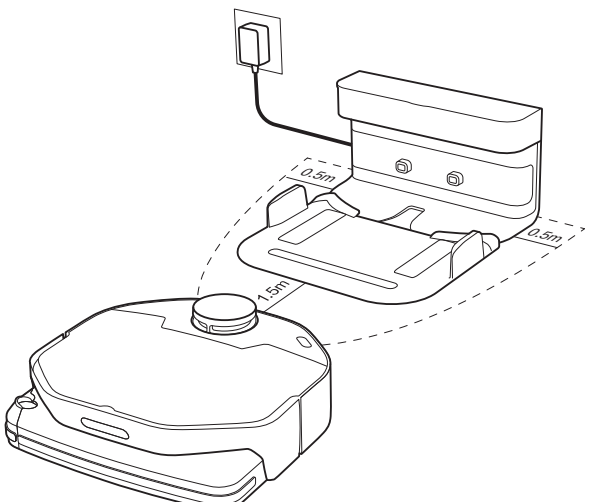
❹ Su haznesini yerine yerleştirin, tutma yerini aynı seviyeye getirin ve ardından kapağı kapatın.

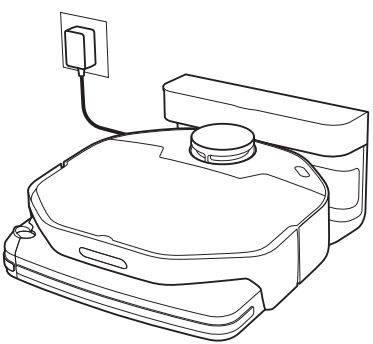
Uyarı: Robotun hasar görmesini önlemek için su haznesi çıkarılmadan robotu ters çevirmek kesinlikle yasaktır!

Robotu şarj etme

❶ Robotu resimde gösterildiği gibi iç mekanda düz bir yüzeye yerleştirin.

❷ Robotu çalıştırmak için ⏻ tuşuna uzun süre basın. Robotun kendiliğinden şarj ünitesine dönerek şarj olması için ⌂ tuşuna basın. Robot tamamen şarj olduğunda bekleme moduna geçecektir.





İpuçları:

- Temizlemeye başlamadan önce robotu tamamen şarj edin.
- Temizleme sırasında dolaşma, sürüklenme veya çarpışma yoluyla oluşabilecek hasarları önlemek için temizleme öncesi yerde bulunan kabloları veya cisimleri kaldırın.
- Temizleme işleminin şarj ünitesinden başlaması önerilmektedir.
- Temizleme sırasında şarj azalırsa robot kendiliğinden şarj ünitesine dönecektir. Şarj tamamen dolduğunda robot temizlemeye kaldığı yerden devam edecektir.

Mi Home/Xiaomi Home uygulaması ile bağlantı kurma

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulamasıyla* birlikte çalışmaktadır. Mi Home/Xiaomi Home uygulamasıyla cihazınızı kontrol edin

Uygulamayı indirmek ve kurmak için QR kodunu tarayın. Uygulama kurulmuşsa doğrudan bağlantı kurulum sayfasına yönlendirileceksiniz. Uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" adıyla aratarak uygulamayı indirebilir ve kurabilirsiniz.

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstte bulunan "+" işaretine tıklayın, ardından cihazınızı eklemek için adımları takip edin

*Xiaomi Home uygulaması Avrupa'da (Rusya hariç) kullanılmaktadır. Cihazınızın üzerinde görüntülenen isim varsayılan olarak kabul edilmelidir.

Not: Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir, lütfen talimatları mevcut uygulama sürümüne uygun olarak takip edin.

Kablosuz bağlantıyı sıfırlama

⏻ ve ⌂ tuşlarına aynı anda 3 saniye basın. "Mi Home ağ yapılandırma moduna girin" sesli uyarısını duyduğunuzda güç göstergesi ve şarj göstergesinde yanıp sönen yeşil ışık, robotun Mi Home uygulamasına bağlanmak için hazır olduğunu göstermektedir.

İpuçları: Yalnızca 2.4 GHz kablosuz bağlantı desteklenmektedir.

Dönen fırçalarla ilgili notlar

Robota isteğe göre dönen karışık sert fırça veya dönen standart yumuşak fırça takılabilir. Dönen sert hibrit fırça varsayılan olarak yerleştirilmiştir.
Dönen sert hibrit fırça: Çok işlevli stardart fırçadır. Mat ve marley zeminlerde inatçı lekelerin çıkarılması için uygundur.
Dönen standart yumuşak fırça: Yumuşak yapılıdır. Çok parlak ve ahşap zeminlerde günlük temizlik için uygundur.

Dönen fırçayı hava üfleyerek kurutma

Şarj ünitesinde hava üfleyerek kurutma: Şarj ünitesi dönen fırçanın yerleştirildiğini algıladığında kendiliğinden hava üflemeye başlayarak dönen fırçayı kurutacaktır. Hava üfleyerek kurutma sırasında dönen fırça çıkarılır ve yeniden yerleştirilirse robot hava üfleme süresini yeniden başlatacaktır.
Robot içinde hava üfleyerek kurutma: Robot kendi kendini temizleme işleminin ardından hava üfleme işlemini kendiliğinden başlatarak dönen fırçayı kurutacaktır (robot süpürme modunda kendi kendini temizleme işleminin ardından hava üfleme işlemi uygulamayacaktır). Hava üfleyerek kurutma sırasında dönen fırça, su haznesi veya su haznesi kapağı çıkarılırsa robot hava üflemeyi durduracaktır. Çıkarılan parça yerine takıldığında robot hava üfleyerek kurutmaya devam edecektir.

İpuçları:
- Hem robot hem de şarj ünitesi dönen fırçayı hava üfleyerek kurutabilmektedir.
- Şarj ünitesi dönen fırçayı hava üfleyerek 12 saatte, robot ise 6 saatte kurutmaktadır.
- Hava üfleme sırasında şarj ünitesinin güç kaynağı bağlantısı kesilirse hava üfleme işlemi durur.

Açma/Kapatma/Durdurma/Başlatma

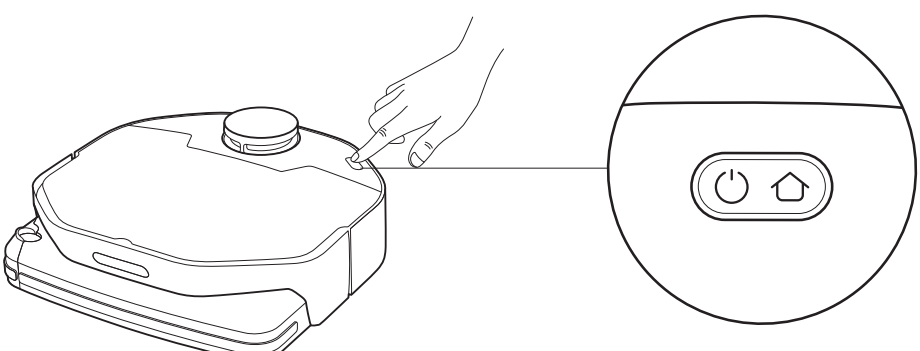
- 3 saniye boyunca ⏻ tuşuna basın. Robot açık duruma gelecek, güç göstergesi ve şarj göstergesinde yeşil ışık yanacaktır. Robot açıldıktan sonra bekleme moduna geçecek, güç göstergesi ve şarj göstergesi yeşil kalacaktır. ⏻ tuşuna uzun süre bastığınızda robot temizlemeye başlayacaktır.
- Robot hareketsiz durumdaysa (ve şarj edilmiyorsa) ⏻ tuşuna 3 saniye basılı tutarak robotu kapatabilirsiniz.
- Temizleme sırasında ⏻ tuşuna basarsanız robot temizlemeyi durduracaktır.
- Robot 10 dakikadan fazla hareketsiz durumda kalırsa (ve şarj edilmiyorsa) uyku moduna geçecektir. Robotu uyku modundan çıkarmak için herhangi bir tuşa basabilirsiniz. Robot 30 dakikadan fazla süre uyku modunda kalırsa ve yerine getireceği bir görevi yoksa (herhangi bir sesli uyarı vermeden) kendiliğinden kapanacaktır.

İpuçları:

- Robot şarj sırasında kapatılamaz.
- Temizleme sırasında kirli su haznesi dolarsa robot olduğu yerde 90 saniye bekleyecektir. Kullanıcı 90 saniye içinde robotu çalıştırmazsa robot kendiliğinden şarj ünitesine veya başlangıç noktasına dönecektir.
- İlk defa yapılacak temizleme sırasında, oluşabilecek küçük sorunları çözmek için robotu gözetleyin. İlk temizlemenin ardından robot bir harita oluşturacaktır. Suyla temizlenmesine gerek olmayan alanların veya robotun takılabileceği alanların temizlenmemesi için Mi Home uygulamasına girerek görev dışı alanları belirleyin.

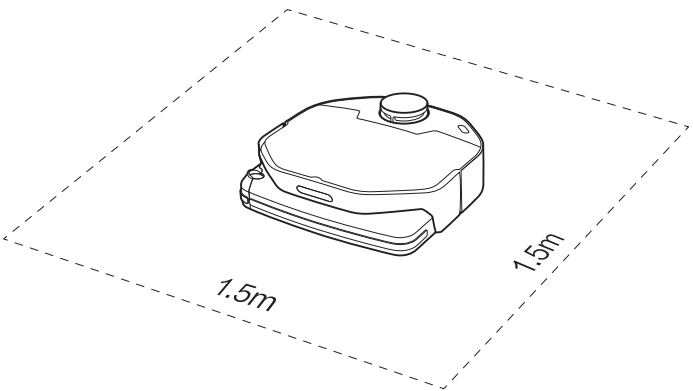
Şarj etme veya kendi kendine temizleme

- Temizleme sırasında veya temizlemenin ardından şarj azalırsa robot kendiliğinden şarj ünitesine dönerek kendi kendini temizleyecek ve şarj olacaktır.
- Dururken veya bekleme modundayken ⌂ tuşuna bastığınızda robot şarj ünitesine dönerek kendi kendini temizleyecek ve şarj olacaktır.
- Dururken veya bekleme modundayken ⌂ tuşuna uzun süre bastığınızda robot şarj ünitesine dönerek şarj olacaktır ancak kendi kendini
- temizlemeyecektir.
  Şarj etme işlemini durdurmak için
- robot şarj olurken herhangi bir tuşa basın.
  Robot şarj ünitesindeyken kendi kendini temizleme görevini başlatmak veya iptal etmek için ⌂ tuşuna basın.



Kısmi Alan Temizliği

Robotun kısmi alan temizliği moduna girmesi için ⏻ ve ⌂ tuşlarına aynı anda basın. Robot bu moddayken 1,5 metre x 1,5 metre kare alanda 90 derece Y Hareketiyle çift temizleme yapar. Kısmi alan temizliği sırasında robotun temizlemeyi durdurması için herhangi bir tuşa basın. Kısmi alan temizliği durdurulduğunda kısmi alan temizliğine devam etmek için ⏻ tuşuna basın.



Robot faaliyetteyken su haznesine su ekleme veya su haznesini temizleme

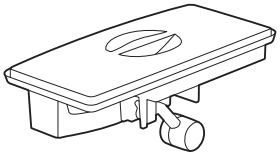
Kullanım sırasında su haznesine su ekleme veya su haznesini temizleme gibi ihtiyaçlar ortaya çıkabilir. Bunları yapmak için ⏻ tuşuna basarak robotu durdurun, kapağı açın ve su haznesini çıkarın. Su haznesine su ekledikten veya su haznesini temizledikten sonra yerine yerleştirin, kapağı kapatın, ardından temizliğe devam etmek için ⏻ tuşuna basın.

İpuçları:
- Temizleme görevine başlamadan önce kirli su haznesini temizleyin ve temiz su haznesinde su olduğundan emin olun.
- Lütfen su eklemeden önce su haznesini çıkarın.

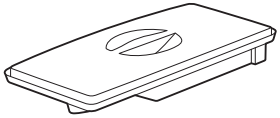
Uyarı: Robotun hasar görmesini önlemek için su haznesi çıkarılmadan robotu ters çevirmek kesinlikle yasaktır!

Temizleme modunu değiştirme

Robotun silme için veya süpürme için birer su haznesi kapağı bulunabilmektedir. Su haznesi kapağını değiştirdiğinizde robot yeni hazne kapağını kendiliğinden algılayarak silme veya süpürme moduna geçmektedir. Silme işlemi için su haznesi kapağı varsayılan olarak yerleştirilmiştir.



Silme işlemi için su haznesi kapağı



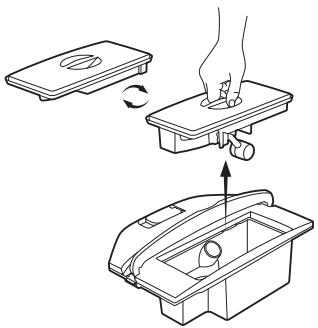
Süpürme özelliği için su haznesi kapağı

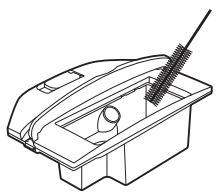
İpuçları:
- Mi Home uygulaması ile temizleme modu değiştirilememektedir.
- Islandığında zemine yapışan kirler için robotu önce süpürme modunda, ardından silme modunda çalıştırın. Böylelikle daha etkili bir temizlik yapılmış olur.
- Halıları ve paspasları temizlemek için süpürme modunu kullanın.

Bakım

Su haznesi kapağını değiştirme veya kirli su haznesini temizleme

1. Su haznesini çıkarın, kirli su haznesinin tutma yerinden tutun, ardından kapağı yukarı kaldırın.
2. Yeni bir su haznesi kapağı kullanın veya robotla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak kirli su haznesini temizleyin.
3. Temizlenen su haznesini yerleştirmeden önce dibinde kalan suyu kurulayın.

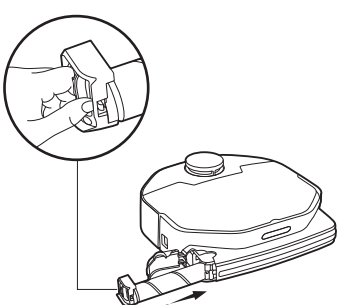




Not: Tamamlanan her temizleme işleminin hemen ardından kirli su haznesinin temizlenmesi önerilmektedir.

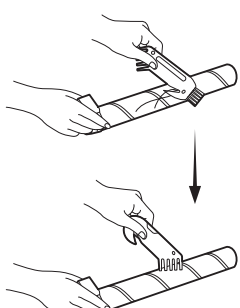
Dönen fırçayı temizleme veya değiştirme

1. Kapağı kulpundan tutarak açın ve dönen fırçayı çıkarın.



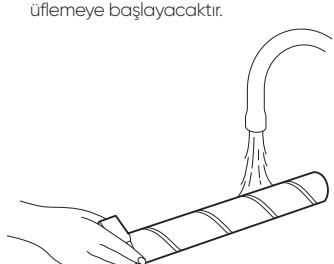
İpuçları: Dönen fırçanın ayda bir kez temizlenmesi önerilmektedir. Dönen fırçanın 6-12 ayda bir yenilenmesi önerilmektedir.

2. Saç temizleme bıçağını kullanarak dönen fırçaya dolaşan saçları kesip atın ve dönen fırçayı temizleyin.



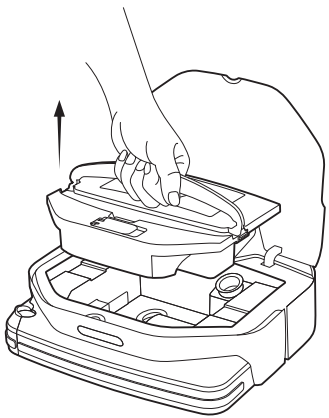
Not: Saç temizleme bıçağını çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

3. Dönen fırçayı temiz suyla yıkayın ve kurutun veya robota yerleştirerek dönen fırça için kendi kendini temizleme özelliğini çalıştırın. Kendi kendini temizleme işlemi tamamlandığında robot dönen fırçayı kurutmak için kendiliğinden hava üflemeye başlayacaktır.

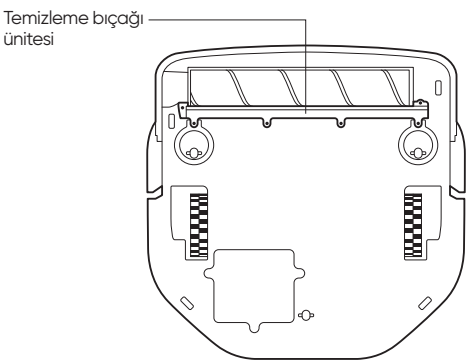


Temizleme bıçağını değiştirme

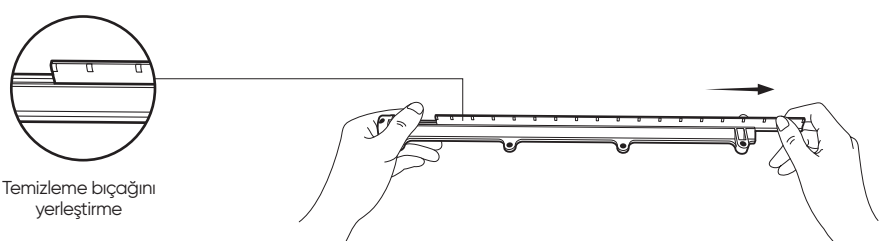
❶ 3 saniye boyunca ⏻ tuşuna basın. Robotu kapattıktan sonra su haznesini çıkarın.



❷ Resimde gösterildiği gibi robotu ters çevirin, temizleme bıçağını sabitleyen 6 vidayı tornavidayla çıkarın, ardından temizleme bıçağı ünitesini çıkarın.



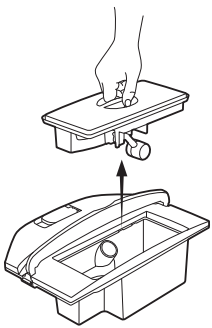
❸ Eski temizleme bıçağını resimde gösterildiği gibi temizleme bıçağı ünitesinden çıkarın. Temizleme bıçağının yerleştirilme şeklinden emin olduktan sonra eski temizleme bıçağını yenisiyle değiştirin. Temizleme bıçağı ünitesini robota yerleştirin ve üniteyi sabitleyen vidaların iyice sıkıştırılmış olduğundan emin olun.



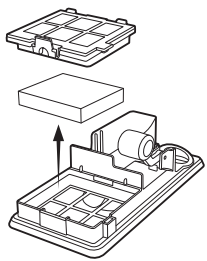
Not: Temizleme bıçağının doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Ters yönde yerleştirme robotun temizleme verimliliğini etkileyecektir. Temizleme bıçağının 6-12 ayda bir yenilenmesi önerilmektedir.

Silme işlemi için kullanılan filtre süzgecini ve filtre süngerini temizleme veya değiştirme

❶ Silme işlemi için kullanılan su haznesini ve hazne kapağını çıkarın.



❷ Hazne kapağını ters yöne çevirin ve ardından sırasıyla filtre süzgecini ve filtre süngerini çıkarın.



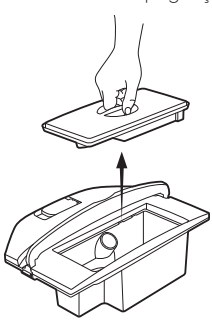
Not: Silme işlemi için kullanılan filtre süzgeci ve filtre süngeri suyla yıkandıktan sonra kullanım öncesi iyice kurutulmalıdır.

❸ Silme işlemi için kullanılan filtre süzgecini veya filtre süngerini temizleyin veya değiştirin. Temizleme işleminin ardından kurutun ve yerine yerleştirin.

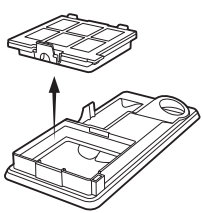
İpuçları: Silme işlemi için kullanılan filtre süzgeci ve filtre süngerinin ayda bir kez temizlenmesi önerilmektedir. Silme işlemi için kullanılan filtre süzgeci ve filtre süngerinin 3-6 ayda bir yenilenmesi önerilmektedir.

Süpürme işlemi için kullanılan filtre süzgeci aparatını temizleme veya yenileme

❶ Süpürme işlemi için kullanılan su haznesini ve hazne kapağını çıkarın.

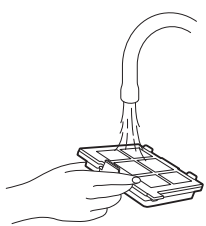


❷ Hazne kapağını ters yöne çevirin ve ardından süpürme için kullanılan filtre süzgeci aparatını çıkarın.



Not: Süpürme işlemi için kullanılan filtre süzgeci aparatı suyla yıkandıktan sonra kullanım öncesi iyice kurutulmalıdır.

❸ Filtre süzgeci aparatını temizleyin veya değiştirin. Temizleme işleminin ardından kurutun ve yerine yerleştirin.



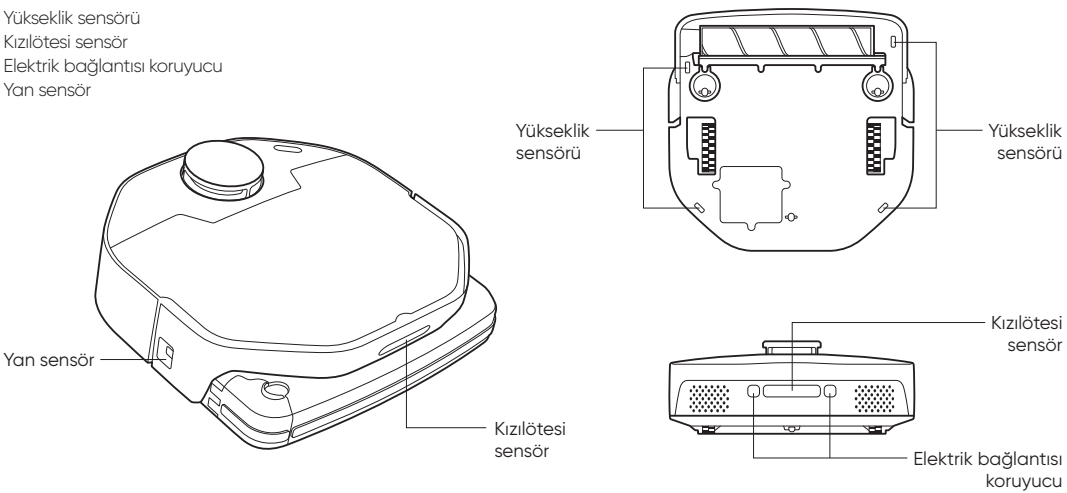
İpuçları: Süpürme işlemi için kullanılan filtre süzgeci aparatının ayda bir kez temizlenmesi önerilmektedir. Süpürme işlemi için kullanılan filtre süzgeci aparatının 3-6 ayda bir yenilenmesi önerilmektedir.

Sensörleri veya elektrik bağlantısı koruyucularını temizleme

Robotun işlevlerini yerine getirebilmesi için her sensörün ayda bir kez temiz, yumuşak ve kuru bir bezle nazikçe silinmesi önerilmektedir.

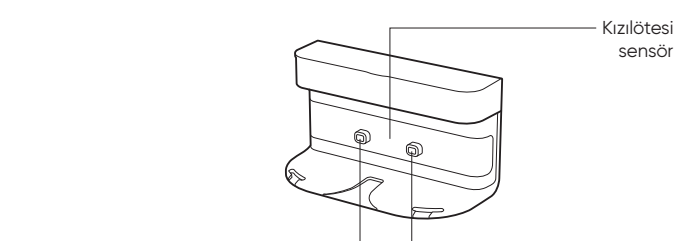
Robot:

Yükseklik sensörü
Kızılötesi sensör
Elektrik bağlantısı koruyucu
Yan sensör



Kendi kendini temizleyen yuva:

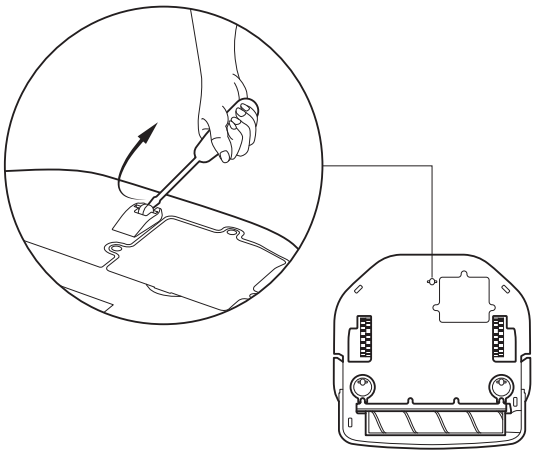
Kızılötesi sensör
Elektrik bağlantısı koruyucu



İpuçları: Dönen fırçanın ayda bir kez temizlenmesi önerilmektedir.

Kılavuz tekerleği veya standart tekerleği temizleme

1. Su haznesini çıkarın.
2. Robotu ters çevirin ve küçük bir tornavida veya başka bir araçla kılavuz veya standart tekerleği çıkarın.
3. Tekerlek aksındaki saç veya diğer yabancı cisimleri çıkardıktan sonra tekerleği yerine yerleştirin ve tekerleğin üzerine bastırın.



Not: Kılavuz tekerleğin veya standart tekerleğin ihtiyaç doğrultusunda temizlenmesi önerilmektedir. Robota hasar vermemek için kılavuz tekerleği ve standart tekerleği çok sık çıkarmayın.

Pil bakımı

- Robota yüksek performanslı ve şarj edilebilir lityum iyon pil takımı yerleştirilmiştir. Pil performansının düşmemesi için pili her gün şarj edin.
- Robotu uzun bir süre kullanmayacaksanız kapatın ve kutusuna koyarak kaldırın. Uzun süre şarj olmadığında oluşabilecek hasarları önlemek için robotu 3 ay içinde en az bir kez şarj edin.

Robotu kapatma

Tuşa bastığınızda bir işlem gerçekleşmiyorsa veya robot kapatılamıyorsa robotu zorla kapatmak için ⏻ tuşuna 5 saniye boyunca basın.

Sorun Giderme

Robot düzgün çalışmıyorsa güç veya şarj göstergesinde kırmızı ışık yanabilir veya yanıp sönebilir. Bir hata meydana geldiğinde robot sesli uyarıda bulunabilir. Ortaya çıkabilecek sorunları çözmek için lütfen aşağıdaki tabloya bakın.

Sesli Uyarılar ve İşaretler	Muhtemel Sebepler	Çözüm
Algılayıcının önünde bir engel olup olmadığını kontrol edin ve robotu başka bir yere koyup yeniden çalıştırın.	Işıklı algılayıcı bir cisimle engellendi veya bir cisme takıldı.	Robot faaliyetini engelleyen cisimleri kaldırın veya robotu bu cisimlerin olmadığı bir alanda yeniden çalıştırın.
Çarpışma önleyici ön sensör hatası: Sensörün bir cisme takılıp takılmadığını kontrol edin.	Çarpışma önleyici sensör bir cisme takıldı.	Koruyucunun etrafında bulunan yabancı cisimleri kaldırın veya robotu bu cisimlerden uzaklaştırın.
Yükseklik sensörü hatası: Yükseklik sensörünü temizleyin ve robotu tehlikeli alanlardan uzakta çalıştırın.	Yükseklik sensörü robot çalışmaya başladıktan sonra devreye girdi.	Yükseklik sensörünü silin ve robotu tehlikeli olmayan düz bir alanda çalıştırın.
Dönen fırça hatası: Dönen fırçanın bir cisme takılıp takılmadığını kontrol edin.	Dönen fırça bir cisme takıldı.	Dönen fırçayı temizleyin veya robotun yerini değiştirin.
Sağ veya sol tahrik tekerleği hatası: Tahrik tekerleğinin bir cisme takılıp takılmadığını kontrol edin.	Tahrik tekerleği bir cisme takıldı.	Tahrik tekerleğini temizleyin veya robotun yerini değiştirin.
Su haznesi veya kapağı çıkarıldı.	Su haznesi veya kapağı çıkarıldı.	Su haznesini ve filtre süzgecini değiştirin. Su haznesi ve filtre süzgecinin düzgün yerleştirildiğinden emin olun.
Pil azaldı: Bir sonraki kullanımdan önce robotu şarj edin.	Temizleme sırasında şarj azaldı.	Pil azaldı: Bir sonraki kullanımdan önce robotu şarj edin.
Havalandırma hatası: Robot hava çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin.	Havalandırma hatası.	Robotu kapatıp yeniden açmayı deneyin.
Algılayıcı hatası: Algılayıcının bir cisme takılıp takılmadığını kontrol edin veya robotu yeniden çalıştırın.	Işıklı algılayıcı bir cisme takıldı.	Işıklı algılayıcı sıkıştı veya bir cisme takıldı. Robotu başka bir alanda çalıştırın.

Sesli Uyarılar ve İşaretler	Muhtemel Sebepler	Çözüm
Pil hatası: Robotu yeniden çalıştırın.	Şarj sırasında pil hatası.	Pil sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük. Robotu yeniden çalıştırmadan önce lütfen pil sıcaklığının normale dönmesini bekleyin.
Robot açılamıyor.	1. Şarj yetersiz. 2. Ortam sıcaklığı normal değil.	1. Kullanım öncesinde robotu şarj edin. 2. Robotun çalıştığı ortamda sıcaklığın 0°C–40°C arasında olduğundan emin olun.
Robot şarj edilemiyor.	1. Güç kaynağı şarj ünitesine bağlı değil. 2. Elektrik bağlantısı koruyucuları kirli. 3. Elektrik bağlantısı koruyucuları iyi temas etmiyor.	1. Güç kaynağının şarj ünitesine bağlı olduğundan emin olun. 2. Şarj ünitesinin elektrik bağlantısı koruyucularını temizleyin. 3. Temassızlığa neden olan yabancı cisimleri ortadan kaldırın ve robotu elinizle yeniden konumlandırın.
Robot şarj ünitesine kendiliğinden dönmedi. Lütfen şarj olması için robotu şarj ünitesine yerleştirin.	1. Şarj ünitesi kapalı veya çok uzakta. 2. Güç kaynağı şarj ünitesine bağlı değil. 3. Dönen fırça bir cisme takılmış veya robotun altında yabancı cisimler mevcut.	1. Şarj ünitesini yabancı cisimlerin bulunmadığı bir alana yerleştirerek veya robotu şarj ünitesine yakın bir alana yerleştirerek yeniden deneyin.. 2. Güç kaynağını şarj ünitesinebağlayın. 3. Dönen fırçayı ve robotun alt kısmını kontrol edin ve temizleyin.
Sağ sensör hatası: Yabancı cisimlerin sensörü engelleyip engellemediğini kontrol edin.	Yan sensör hatası.	Yan sensörleri silin ve temizleyin.
Robot işletim hatası.	Programda bir hata oluştu.	Robotu kapatın ve yeniden çalıştırın.
Robot temizleme sırasında tuhaf sesler çıkarıyor.	Dönen fırçaya veya tahrik tekerleğine yabancı cisimler dolaşmış.	Robotu kapatın ve yabancı cisimleri temizleyin.

Sesli Uyarılar ve İşaretler	Muhtemel Sebepler	Çözüm
Robotun temizleme performansı düştü veya robot su damlatıyor.	Su haznesi dolu veya filtre süzgeci tıkalı.	Su haznesini ve filtre süzgecini düzenli aralıklarla temizleyin.
Önceden belirlenen görev yerine getirilmedi.	Şarj yetersiz.	Önceden belirlenen temizleme görevi yalnızca kalan şarj %30'dan fazlaysa başlatılabilmektedir. Lütfen robotu her gün şarj edin.
Robot, Mi Home uygulamasına bağlanmıyor.	Kablosuz bağlantı hatası oluştu, kablosuz bağlantı şifresi yanlış veya Mi Home uygulama hatası oluştu.	Robotun bulunduğu alandaki kablosuz bağlantı sinyalinin güçlü olduğundan emin olun, kablosuz bağlantı şifresini yeniden girin veya kablosuz bağlantı ağını sıfırlayın, Mi Home uygulamasının güncel sürümünü indirin.
Haznede bulunan su yetersiz veya haznede su yok.	1. Su haznesindeki su yetersiz veya su çıkışı tıkalı. 2. Su haznesi düzgün yerleştirilmedi.	1. Su haznesinde su olup olmadığını kontrol edin, su çıkışını tıkayabilecek yabancı cisimleri temizleyin. 2. Su haznesini doğru şekilde yerleştirin.
Lütfen robotu çalıştırmadan önce düz bir zemine yerleştirin.	Robotun duruşu düzgün değil veya robotun bulunduğu zemin düz değil.	Robotu düz bir zemine yerleştirin ve çalıştırın.
Robotun konumu elle değiştirildiğinde robot şarj edilemeyecektir.	1. Robot şarj ünitesinden çok uzakta. 2. Robot yeni bir ortama yerleştirilemez.	Şarj olması için robotu şarj ünitesine kendiniz yerleştirin.
Temizleme işlemi tamamlanmadan hemen önce robot şarj ünitesine giderek şarj olacaktır.	Robotun şarjı azaldı, robot şarj ünitesine dönerek şarj olacaktır. Şarj etme işlemi tamamlandığında robot temizlemeye devam edecektir.	Robot tamamen şarj olduğunda temizlemeye kaldığı yerden devam edecektir.

Şarj ünitesi çalışırken bir hata meydana gelirse sorunu çözmek için lütfen aşağıdaki tabloya bakın.

Sesli Uyarılar ve İşaretler	Muhtemel Sebepler	Çözüm
Robot şarj edilemedi.	1. Güç kaynağı şarj ünitesine bağlı değil. 2. Elektrik bağlantısı koruyucuları kirli. 3. Elektrik bağlantısı koruyucuları iyi temas etmiyor.	1. Güç kaynağının şarj ünitesine bağlı olduğundan emin olun. 2. Şarj ünitesinin elektrik bağlantısı koruyucularını temizleyin. 3. Temassızlığa neden olan yabancı cisimleri ortadan kaldırın ve robotu elinizle yeniden konumlandırın.
Dönen fırça hava üfleme yöntemiyle kurutulamadı.	Dönen fırça yerleşik algılama sensörü kir nedeniyle tıkalı.	Dönen fırça yerleşik algılama sensörünün yüzeyini temizleyin.

Özellikler

Makine

Ürün Adı	Smartmi Robot Süpürge
Model	ZNXDJQR01ZM
Net Ağırlık	Yaklaşık 6,5 kg (robot, kendi kendini temizleyen şarj ünitesi, su haznesi ve dönen fırça dahil)
Çalışma Ortamı Sıcaklığı	0 ℃ - 40 ℃
Muhafaza Ortamı Sıcaklığı	-20 ℃ - 60 ℃

Smartmi Robot Süpürge

Özellikler	338 × 344 × 128mm
Nominal Giriş	19V ⎓ 1.5A
Nominal Güç	75W
İşletim Voltajı	14.4V ⎓
Pil Tipi	Lityum-iyon pil takımı
Pil Kapasitesi	5200mAh
Temiz Su Haznesi Kapasitesi	600mL
Kirli Su Haznesi Kapasitesi	360mL
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

RF (Radyo Frekans) Özelllikleri:
Wi-Fi 2.4G (2400 - 2483.5 MHz), Maksimum RF Çıkış Gücü: <20 dBm normal kullanım koşullarında bu ekipman ile anten ve kullanıcı vücudu arasında minimum 20 cm mesafe bırakılmalıdır

Kendi kendini temizleyen şarj ünitesi

Nominal Giriş	19V ⎓ 1.5A
Nominal Çıkış	19V ⎓ 1.5A
Nominal Güç	28.5W
Özellikler	407 × 370 × 205mm

Şarj Adaptörü

Sunulan Bilgi	Değer ve Hassasiyet	Birim
Üretici	DONGGUAN YINLI ELECTRONICS SO., LTD	-
Model Tanımlayıcı	YLJX2I-E190150	-
Giriş Gerilimi	100-240	V~
Giriş AC (Alternatif Akım) Frekansı	50/60	Hz
Çıkış Voltajı	19	V ⎓
Çıkış Elektrik Akımı	1.5	A
Çıkış Gücü	28.5	W
Ortalama Aktif Verimlilik	89.1	%
Düşük Yük (%10) Verimliliği	84.0	%
Yüksüz Güç Tüketimi	0.07	W

Mevzuata Uygunluk Bilgileri

Avrupa – AB uygunluk beyanı

CE Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd., NXDJQR01ZM tipi ışın ekipmanının 2014/53/EU Yönergesine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine bu adresten ulaşabilirsiniz: https://www.smartmiglobal.com/doc.html

İmha ve geri dönüşüm bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, atık kategorisinde bulunan ve sınıflandırılmamış evsel atıklarla karıştırılmaması gereken elektrik ve elektronik ekipmanlarıdır (2012/19/EU Yönergesinde belirtildiği üzere, WEEE). Atık ekipmanınızı geri dönüşüm için hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenen bir elektrik ve elektronik atık toplama noktasına bırakmanız beklenmektedir, bu sayede insan sağlığı ve çevre korunabilecektir. Doğru yöntemle imha ve geri dönüştürme, atıkların çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşturabileceği potansiyel olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaktır. Bu tür atık toplama noktalarının konumu ile hüküm ve koşulları hakkında daha fazla bilgi için lütfen sorumlu kişiler veya yerel yetkililerle iletişime geçin.

Lazerli Güvenlik

Ürünün lazerli mesafe sensörü IEC 60825-1:2014 1. Sınıf Lazer Ürünler standartlarını karşılamaktadır ve zararlı lazer ışını oluşturmamaktadır.

Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. için
Wayz Robotics (Shenzhen) Co., Ltd. tarafından üretilmiştir.
Adres: Rm.1601, Bldg.4 & Rm.1401, Bldg.5, Nam Tai Inno Park, Fenghuang st., Guangming dist., Shenzhen, Guangdong, P.R. Çin

Detaylı e-kılavuz için: https://www.smartmiglobal.com/pages/manual
Detaylı bilgi için: https://www.smartmiglobal.com/
adreslerini ziyaret edebilirsiniz.
Desteğe mi ihtiyacınız var? Lütfen smartmi müşteri hizmetleriyle iletişime geçin: onlinesupport@smartmiglobal.com

220628-Y

www.smartmiglobal.com